

**SECTION IV****NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER**

---

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****KR Republic of Korea**

Pursuant to PCT Rules 15.2(d) and 16.1(d), new equivalent amounts in **Korean won (KRW)**, as specified below, have been established for the basic fee, the supplement per sheet over 30 and the designation fee, as well as for the search fee for an international search by the Austrian Patent Office, the Australian Patent Office and the Japanese Patent Office. The new amounts are applicable as from 1 January 1998.

Basic fee:	KRW 715,700
Supplement per sheet over 30:	KRW 16,600
Designation fee:	KRW 165,200
Search fee (international search by the Austrian Patent Office):	KRW 278,000
Search fee (international search by the Australian Patent Office):	KRW 828,000
Search fee (international search by the Japanese Patent Office):	KRW 939,000

[Updating of PCT Gazette No. 28/1997, Annex C(KR), page 14047, Annex D(AT), page 14081, Annex D(AU), page 14082, and Annex D(JP), page 14087]

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES****RECEIVING OFFICES****DESIGNATED (OR ELECTED) OFFICES****ID Indonesia****ZW Zimbabwe**

General information on **Indonesia** and **Zimbabwe** as Contracting States, as well as information on the requirements of the **Directorate General of Copyrights, Patents and Trademarks of Indonesia** and the **Zimbabwe Patent Office** as receiving Offices and designated (or elected) Offices, is given in Annexes B1(ID), C(ID), Summary (ID), Annexes B1(ZW), C(ZW) and Summary (ZW), which are published in the Special Issue of the PCT Gazette No. S-01/1998 (E) on the same date as this issue.

## SECTION IV

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

#### TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT

##### **KR République de Corée**

Conformément aux règles 15.2.d) et 16.1.d) du PCT, de nouveaux montants équivalents, exprimés en **won coréens (KRW)**, ont été établis pour la taxe de base, le supplément par feuille à compter de la 31<sup>e</sup> et la taxe de désignation, ainsi que pour la taxe de recherche pour une recherche internationale effectuée par l'Office autrichien des brevets, l'Office australien des brevets et l'Office japonais des brevets. Les nouveaux montants sont applicables à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1998.

Taxe de base :	KRW 715.700
Supplément par feuille à compter de la 31 <sup>e</sup> :	KRW 16.600
Taxe de désignation :	KRW 165.200

Taxe de recherche (recherche internationale effectuée par l'Office autrichien des brevets) : KRW 278.000

Taxe de recherche (recherche internationale effectuée par l'Office australien des brevets) : KRW 828.000

Taxe de recherche (recherche internationale effectuée par l'Office japonais des brevets) : KRW 939.000

[Ces informations modifient la Gazette du PCT n° 28/1997, annexe C(KR), page 14057, annexe D(AT), page 14092, annexe D(AU), page 14093, et annexe D(JP), page 14098]

#### INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS

##### OFFICES RÉCEPTEURS

##### OFFICES DÉSIGNÉS (OU ÉLUS)

**ID Indonésie**

**ZW Zimbabwe**

Des informations de caractère général concernant l'**Indonésie** et le **Zimbabwe** en tant qu'États contractants, ainsi que des renseignements se rapportant aux exigences de la **Direction générale du droit d'auteur, des brevets et des marques de l'Indonésie** et de l'**Office des brevets du Zimbabwe**, en tant qu'offices récepteurs et offices désignés (ou élus), sont reproduits aux annexes B1(ID), C(ID), dans le résumé (ID), aux annexes B1(ZW), C(ZW) et dans le résumé (ZW) publiés dans le numéro spécial de la Gazette du PCT n° S-01/1998 (F) à la même date que le présent numéro.

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

---

#### FEES PAYABLE UNDER THE PCT

##### EP European Patent Organisation

Pursuant to PCT Rule 16.1(d), a new equivalent amount in **Singapore dollars (SGD)**, as specified below, has been established for the search fee for an international search by the European Patent Office. The new amount is applicable as from 15 February 1998.

Search fee (international search  
by the European Patent Office): SGD 2,100

[Updating of PCT Gazette No. S-01/1998 (E), Annex D(EP), page 263]

#### INTERNATIONAL BUREAU

##### Non-Working Days

For the purposes of computing time limits under PCT Rule 80.5,\* the days on which the International Bureau **is not open for business** are, for the period from 1 February 1998 to 1 February 1999, the following:

all Saturdays and Sundays and	10 September 1998
10 April 1998	24 December 1998
13 April 1998	25 December 1998
21 May 1998	31 December 1998
1 June 1998	1 January 1999.

It is important to note that the days indicated above concern **only the International Bureau** and **not** the national Offices and other international organizations.

---

\* Rule 80.5 **Expiration on a Non-Working Day**

“If the expiration of any period during which any document or fee must reach a national Office or intergovernmental organization falls on a day on which such Office or organization is not open to the public for the purposes of the transaction of official business, or on which ordinary mail is not delivered in the locality in which such Office or organization is situated, the period shall expire on the next subsequent day on which neither of the said two circumstances exists.”

## SECTION IV

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

#### TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT

##### EP Organisation européenne des brevets

Un nouveau montant équivalent de la taxe de recherche, exprimé en **dollars de Singapour (SGD)**, a été établi en vertu de la règle 16.1.d) du PCT, pour une recherche internationale effectuée par l'Office européen des brevets. Le nouveau montant, applicable à compter du 15 février 1998, est le suivant :

Taxe de recherche (recherche internationale effectuée par l'Office européen des brevets) : SGD 2.100

[Cette information modifie la Gazette du PCT n° S-01/1998 (F), annexe D(EP), page 269]

#### BUREAU INTERNATIONAL

##### Jours chômés

Aux fins du calcul des délais selon la règle 80.5\* du PCT, le Bureau international **ne sera pas ouvert** les jours suivants, pendant la période du 1<sup>er</sup> février 1998 au 1<sup>er</sup> février 1999 :

tous les samedis et dimanches et	le 10 septembre 1998
le 10 avril 1998	le 24 décembre 1998
le 13 avril 1998	le 25 décembre 1998
le 21 mai 1998	le 31 décembre 1998
le 1 <sup>er</sup> juin 1998	le 1 <sup>er</sup> janvier 1999.

Il est important de noter que les jours susmentionnés concernent le **Bureau international exclusivement et non pas** les offices nationaux ni d'autres organisations intergouvernementales.

---

\* Règle 80.5 **Expiration un jour chômé**

“Si un délai quelconque pendant lequel un document ou une taxe doit parvenir à un office national ou à une organisation intergouvernementale expire un jour où cet office ou cette organisation n'est pas ouvert au public pour traiter d'affaires officielles, ou bien un jour où le courrier ordinaire n'est pas délivré dans la localité où cet office ou cette organisation est situé, le délai prend fin le premier jour suivant auquel aucune de ces deux circonstances n'existe plus.”

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

---

#### ADMINISTRATIVE INSTRUCTIONS UNDER THE PATENT COOPERATION TREATY (PCT)

##### Modifications

After consultation with the interested Offices and Authorities, the Director General of the World Intellectual Property Organization has modified, pursuant to Rule 89.2(b) of the PCT Regulations, Section 407 and the titles of Annexes D and E of the Administrative Instructions under the PCT in connection with the amendment of Rule 86 (The Gazette), as set out below. The modifications are identified in the text concerned by underlining.

The modifications will come into force on 1 February 1998. The present text of the Administrative Instructions is as set out in a Special Issue of the PCT Gazette, No. 24/1996, Section IV, pages 9426 to 9498, of 30 May 1996.

#### MODIFICATIONS OF THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTIONS

##### “Section 407 The Gazette

- (a) The Gazette in paper form referred to in Rule 86.1(b)(i) shall be of A4 size and shall be reproduced recto-verso.
- (b) The Gazette in electronic form referred to in Rule 86.1(b)(ii) shall be made available on the Internet, on CD-ROM and by any other electronic means as determined by the Director General. Details concerning the availability of the Gazette in electronic form shall be published in the Gazette in paper form.
- (c) In addition to the contents specified in Rule 86, the Gazette shall contain, in respect of each published international application, the data indicated in Annex D.
- (d) The information referred to in Rule 86.1(a)(v) shall be that which is indicated in Annex E.

##### Annex D

##### Information from Pamphlet Front Page to Be Included in the Gazette Under Rule 86.1(a)(i)

[No change]

##### Annex E

##### Information to Be Published in the Gazette Under Rule 86.1(a)(v)

[No change]”

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****KR Republic of Korea**

The **Korean Industrial Property Office** has notified new equivalent amounts of fees in **Korean won (KRW)**, payable to it as receiving Office, as specified below:

Basic fee:	Equivalent in KRW of Swiss francs 650
Supplement per sheet over 30:	Equivalent in KRW of Swiss francs 15
Designation fee:	Equivalent in KRW of Swiss francs 150
Search fee:	Equivalent in KRW of the search fee payable to the International Searching Authority chosen by the applicant (Australian Patent Office, Austrian Patent Office or Japanese Patent Office)

[Updating of PCT Gazette No. S-01/1998 (E), Annex C(KR), page 224]

## SECTION IV

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

#### INSTRUCTIONS ADMINISTRATIVES DU TRAITÉ DE COOPÉRATION EN MATIÈRE DE BREVETS (PCT)

##### Modification

Après consultation des offices et administrations intéressés, le Directeur général de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle a modifié, en vertu de la règle 89.2.b) du règlement d'exécution du PCT, l'instruction 407 et le titre des annexes D et E des instructions administratives du PCT en rapport avec la modification de la règle 86 (Gazette), comme indiqué ci-après. Les modifications sont signalées dans le texte au moyen d'un soulignement.

Les modifications entreront en vigueur le 1<sup>er</sup> février 1998. Le texte actuel des instructions administratives figure dans un numéro spécial de la Gazette du PCT, le n° 24/1996, Section IV, pages 9449 à 9524, du 30 mai 1996.

#### MODIFICATION DES INSTRUCTIONS ADMINISTRATIVES

##### “Instruction 407

##### La gazette

- a) La gazette sous forme papier mentionnée à la règle 86.1.b)i) est de format A4 et reproduite recto-verso.
- b) La gazette sous forme électronique mentionnée à la règle 86.1.b)ii) est mise à disposition sur l'Internet, sur disque compact ROM et par tout autre moyen électronique déterminé par le Directeur général. Des précisions concernant l'accès à la gazette sous forme électronique sont publiées dans la gazette sous forme papier.
- c) Outre le contenu indiqué à la règle 86, la gazette contient, pour chaque demande internationale publiée, les renseignements indiqués à l'annexe D.
- d) Les informations visées à la règle 86.1.a)v) doivent être conformes aux indications figurant à l'annexe E.

##### Annexe D

##### Informations mentionnées sur la page de couverture de la brochure et à faire figurer dans la gazette selon la règle 86.1.a)i)

[Sans changement]

##### Annexe E

##### Informations à publier dans la gazette selon la règle 86.1.a)v)

[Sans changement]”

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****KR République de Corée**

L'**Office coréen de la propriété industrielle** a notifié de nouveaux montants équivalents de taxes, exprimés en **won coréens (KRW)**, payables à l'office en sa qualité d'office récepteur, comme indiqué ci-dessous :

Taxe de base :	Équivalent en KRW de 650 francs suisses
Supplément par feuille à compter de la 31 <sup>e</sup> :	Équivalent en KRW de 15 francs suisses
Taxe de désignation :	Équivalent en KRW de 150 francs suisses
Taxe de recherche :	Équivalent en KRW de la taxe de recherche payable à l'administration chargée de la recherche internationale choisie par le déposant (Office australien des brevets, Office autrichien des brevets ou Office japonais des brevets)

[Ces informations modifient la Gazette du PCT n° S-01/1998 (F), annexe C(KR), page 230]



## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

---

#### INTERNATIONAL SEARCHING AUTHORITIES

#### ES Agreement between the Spanish Patent and Trademark Office and the World Intellectual Property Organization<sup>1</sup>

##### Amendment to Annex C

The **Spanish Patent and Trademark Office** has notified the International Bureau, in accordance with Article 11(3) of the above-mentioned Agreement, of amendments to Annex C thereof. The new amounts of fees are applicable as from 15 February 1998. The amended Annex C reads as follows:

#### “Annex C Fees and Charges

##### Part I. Schedule of Fees and Charges

Kind of fee or charge	Amount (Spanish pesetas)
Search fee (Rule 16.1(a))	76,520
Additional fee (Rule 40.2(a))	76,520
Cost of copies (Rule 44.3(b))	
– national documents, per document	[no change]
– foreign documents, per document	[no change]

##### Part II. [No change]”

#### INFORMATION ON CONTRACTING STATES

##### JP Japan

The **Japanese Patent Office** has notified a change in its location and mailing address, as follows:

Location and mailing address: 4-3, Kasumigaseki 3-chome, Chiyoda-ku,  
Tokyo 100-8915, Japan

[Updating of PCT Gazette No. S-01/1998 (E), Annex B1(JP), page 81]

---

<sup>1</sup> Published in PCT Gazette No. 56/1997, page 29531.

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****ES Spain**

The **Spanish Patent and Trademark Office** has notified new amounts of fees in **Spanish pesetas (ESP)**, payable to it as receiving Office, as specified below:

Transmittal fee:	ESP 10,040
Fee for priority document (PCT Rule 17.1(b)):	ESP 4,015

The **Spanish Patent and Trademark Office** has notified new amounts of fees in **Spanish pesetas (ESP)**, and corresponding equivalent amounts in **Swiss francs (CHF)** and **US dollars (USD)** for the search fee for an international search by the Spanish Patent and Trademark Office have been established pursuant to PCT Rule 16.1(b), as specified below. The new amounts are applicable as from 15 February 1998.

Search fee (international search by the Spanish Patent and Trademark Office):	ESP 76,520	CHF 724	USD 494
Additional search fee:	ESP 76,520	CHF 724	USD 494

[Updating of PCT Gazette No. S-01/1998 (E), Annex C(ES), page 205, and Annex D(ES), page 265]

**KR Republic of Korea**

Further to the change, reproduced below and notified in PCT Gazette No. 04/1998, effective as from 1 February 1998, concerning payment to the **Korean Industrial Property Office** acting as receiving Office, of new equivalent amounts of fees in **Korean won (KRW)**, the amounts in **Korean won (KRW)** indicated in Annex D in respect of the search fees payable to the International Searching Authorities competent for international applications filed with the Korean Industrial Property Office (Australian Patent Office, Austrian Patent Office and Japanese Patent Office), should be deleted.

Basic fee:	Equivalent in KRW of Swiss francs 650
Supplement per sheet over 30:	Equivalent in KRW of Swiss francs 15
Designation fee:	Equivalent in KRW of Swiss francs 150
Search fee:	Equivalent in KRW of the search fee payable to the International Searching Authority chosen by the applicant (Australian Patent Office, Austrian Patent Office or Japanese Patent Office)

[Updating of PCT Gazette No. S-01/1998 (E), Annex D(AT, AU, JP), pages 260, 261 and 266, and PCT Gazette No. 04/1998, Section IV, page 2362]

## SECTION IV

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

#### ADMINISTRATIONS CHARGÉES DE LA RECHERCHE INTERNATIONALE

**ES** Accord entre l'Office espagnol des brevets et des marques et l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle<sup>1</sup>

#### Modification de l'annexe C

L'Office espagnol des brevets et des marques a adressé au Bureau international, en vertu de l'article 11.3) de l'accord mentionné ci-dessus, une notification l'informant de modifications apportées à l'annexe C de cet accord. Les nouveaux montants de taxes sont applicables à compter du 15 février 1998. L'annexe C modifiée a la teneur suivante :

#### “Annexe C Taxes et droits

#### Partie I. Barème de taxes et de droits

Type de taxe ou de droit	Montant (Pesetas espagnoles)
Taxe de recherche (règle 16.1.a))	76.520
Taxe additionnelle (règle 40.2.a))	76.520
Taxe pour la délivrance de copies (règle 44.3.b))	
– documents nationaux, par document	[pas de changement]
– documents étrangers, par document	[pas de changement]

**Partie II.** [Pas de changement]”

#### INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS

#### **JP** Japon

L'Office japonais des brevets a notifié un changement dans l'adresse de son siège et son adresse postale, comme indiqué ci-dessous :

Siège et adresse postale : 4-3, Kasumigaseki 3-chome, Chiyoda-ku,  
Tokyo 100-8915, Japon

[Cette information modifie la Gazette du PCT n° S-01/1998 (F), annexe B1(JP), page 83]

---

<sup>1</sup> Publié dans la Gazette du PCT n° 56/1997, page 29591.

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****ES Espagne**

L'**Office espagnol des brevets et des marques** a notifié de nouveaux montants de taxes, exprimés en **pesetas espagnoles (ESP)**, payables à l'office en sa qualité d'office récepteur, comme indiqué ci-dessous :

Taxe de transmission :	ESP 10.040
Taxe pour le document de priorité (règle 17.1.b) du PCT) :	ESP 4.015

L'**Office espagnol des brevets et des marques** a notifié de nouveaux montants de taxes, exprimés en **pesetas espagnoles (ESP)** pour une recherche internationale effectuée par l'Office espagnol des brevets et des marques, et des montants équivalents correspondants, exprimés en **francs suisses (CHF)** et en **dollars des États-Unis (USD)**, ont été établis en vertu de la règle 16.1.b) du PCT. Les nouveaux montants, applicables à compter du 15 février 1998, sont les suivants :

Taxe de recherche (recherche internationale effectuée par l'Office espagnol des brevets et des marques) :	ESP 76.520	CHF 724	USD 494
Taxe de recherche additionnelle :	ESP 76.520	CHF 724	USD 494

[Ces informations modifient la Gazette du PCT n° S-01/1998 (F), annexe C(ES), page 210, et annexe D(ES), page 272]

**KR République de Corée**

Suite au changement figurant ci-dessous et notifié dans la Gazette du PCT n° 04/1998, changement entrant en vigueur le 1<sup>er</sup> février 1998 et relatif au paiement à l'**Office coréen de la propriété industrielle**, en sa qualité d'office récepteur, de nouveaux montants équivalents de taxes exprimés en **won coréens (KRW)**, il convient de supprimer dans l'annexe D les montants en **won coréens (KRW)** concernant les taxes de recherche payables aux administrations chargées de la recherche internationale compétentes pour les demandes internationales déposées auprès de l'Office coréen de la propriété industrielle (Office australien des brevets, Office autrichien des brevets et Office japonais des brevets).

Taxe de base :	Équivalent en KRW de 650 francs suisses
Supplément par feuille à compter de la 31 <sup>e</sup> :	Équivalent en KRW de 15 francs suisses
Taxe de désignation :	Équivalent en KRW de 150 francs suisses
Taxe de recherche :	Équivalent en KRW de la taxe de recherche payable à l'administration chargée de la recherche internationale choisie par le déposant (Office australien des brevets, Office autrichien des brevets ou Office japonais des brevets)

[Ces informations modifient la Gazette du PCT n° S-01/1998 (F), annexe D(AT, AU, JP), pages 266, 267 et 273, ainsi que la Gazette du PCT n° 04/1998, Section IV, page 2372]

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

---

#### FEES PAYABLE UNDER THE PCT

##### AT Austria

Pursuant to PCT Rule 16.1(d), a new equivalent amount in **Singapore dollars (SGD)**, as specified below, has been established for the search fee for an international search by the Austrian Patent Office. The new amount is applicable as from 1 March 1998.

Search fee (international search by the Austrian Patent Office):	SGD 320
---	---------

[Updating of PCT Gazette No. S-01/1998 (E), Annex D(AT), page 260]

#### RECEIVING OFFICES

##### IB International Bureau

The International Bureau has been notified of changes in the list of International Searching and International Preliminary Examining Authorities competent for international applications filed by nationals and residents of **Guinea-Bissau** with the International Bureau as receiving Office, as follows:

Competent International Searching Authority:	For nationals and residents of Guinea-Bissau: Russian Patent Office or European Patent Office
Competent International Preliminary Examining Authority:	For nationals and residents of Guinea-Bissau: Russian Patent Office or, for international applications for which the European Patent Office has established the international search report, European Patent Office

[Updating of PCT Gazette No. S-01/1998 (E), Annex C(IB), pages 213 and 214]

##### US United States of America

During its twenty fourth session, held in Geneva from 16 September to 1 October 1997, the Assembly of the PCT Union adopted a number of amendments to the Regulations under the Patent Cooperation Treaty (PCT). Those amendments, which will enter into force on 1 July 1998 and which will be published in a special issue of the PCT Gazette, include amendments to Rules 20.4(c) and 26.3ter(a) and the addition of new Rule 26.3ter(c). The amended Regulations provide, for each of those Rules, that if, on 1 October 1997, the Rule is not compatible with the law applied by the Office concerned, the Rule shall not apply to that Office for as long as it continues not to be compatible with that law, provided that that Office informs the International Bureau accordingly by 31 December 1997 (see amended Rules 20.4(d), 26.3ter(b) and new Rule 26.3ter(d)).

The **United States Patent and Trademark Office** has informed the International Bureau of such incompatibility, and the following Rules shall therefore not apply, for as long as the incompatibility continues, to that Office:

**Rules 20.4(c), 26.3ter(a) and 26.3ter(c)** (concerning the language of filing of certain elements of the international application).

## SECTION IV

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

#### TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT

##### AT Autriche

Un nouveau montant équivalent de la taxe de recherche, exprimé en **dollars de Singapour (SGD)**, a été établi en vertu de la règle 16.1.d) du PCT, pour une recherche internationale effectuée par l'Office autrichien des brevets. Le nouveau montant, applicable à compter du 1<sup>er</sup> mars 1998, est le suivant :

Taxe de recherche (recherche internationale effectuée par l'Office autrichien des brevets) : SGD 320

[Cette information modifie la Gazette du PCT n° S-01/1998 (F), annexe D(AT), page 266]

#### OFFICES RÉCEPTEURS

##### IB Bureau international

Le Bureau international a été informé de modifications dans la liste des administrations compétentes chargées de la recherche internationale et de l'examen préliminaire international pour les demandes internationales déposées par les nationaux et résidents de la **Guinée-Bissau** auprès du Bureau international agissant en tant qu'office récepteur, comme suit :

Administration compétente chargée de la recherche internationale :

Pour les nationaux et résidents de la Guinée-Bissau :  
Office russe des brevets ou Office européen des brevets

Administration compétente chargée de l'examen préliminaire international :

Pour les nationaux et résidents de la Guinée-Bissau :  
Office russe des brevets, ou, pour les demandes internationales pour lesquelles l'Office européen des brevets a établi le rapport de recherche internationale, Office européen des brevets

[Ces informations modifient la Gazette du PCT n° S-01/1998 (F), annexe C(IB), pages 218 et 219]

##### US États-Unis d'Amérique

Lors de sa vingt-quatrième session, tenue à Genève du 16 septembre au 1<sup>er</sup> octobre 1997, l'Assemblée de l'Union du PCT a adopté un certain nombre de modifications du règlement d'exécution du Traité de coopération en matière de brevets (PCT). Ces modifications, qui entreront en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 1998 et seront publiées dans un numéro spécial de la Gazette du PCT, comprennent des modifications des règles 20.4.c) et 26.3ter.a) et l'adjonction de la nouvelle règle 26.3ter.c). Le règlement d'exécution modifié prévoit, pour chacune de ces règles, que si, le 1<sup>er</sup> octobre 1997, la règle n'est pas compatible avec la législation appliquée par l'office en question, celle-ci ne s'applique pas à cet office tant qu'elle reste incompatible avec ladite législation, à condition que l'office en informe le Bureau international le 31 décembre 1997 au plus tard (se référer aux règles modifiées 20.4.d), 26.3ter.b) et à la nouvelle règle 26.3ter.d)).

L'**Office des brevets et des marques des États-Unis** a informé le Bureau international de cette incompatibilité, de sorte que les règles suivantes ne s'appliqueront pas à cet office tant qu'elles restent incompatibles avec sa législation :

**Règles 20.4.c), 26.3ter.a) et 26.3ter.c)** (concernant la langue de dépôt de certains éléments de la demande internationale).

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

---

#### CONTRACTING STATES

##### States Party to the Patent Cooperation Treaty (PCT)

##### **CY** Cyprus

On 1 January 1998, **Cyprus** deposited its instrument of accession to the PCT. Cyprus will become the 95th Contracting State of the PCT on 1 April 1998.

Consequently, in any international application filed on or after 1 April 1998, Cyprus (country code: CY) may be designated and, because it is bound by Chapter II of the PCT, may also be elected. Furthermore, nationals and residents of Cyprus will be entitled from 1 April 1998 to file international applications under the PCT.

Since Cyprus will also become bound by the European Patent Convention on 1 April 1998, it will be possible, in any international application filed on or after that date, to designate Cyprus for the purpose of obtaining a European patent.

[Updating of PCT Gazette No. S-01/1998 (E), Annex A, page 5]

#### CANADIAN PATENT OFFICE

##### Official closing

Due to a severe ice storm, the Canadian Patent Office in Hull, Quebec, was not open to the public for the purposes of the transaction of official business from 8 to 19 January 1998, inclusive.

Consequently, pursuant to PCT Rule 80.5, if the expiration of any period during which any document or fee in connection with an international application was required to reach the Canadian Patent Office fell on a day between 8 to 19 January 1998, inclusive, that period is extended so as to expire on 20 January 1998. However, mail addressed to the Canadian Patent Office which was delivered not to the Canadian Patent Office in Hull, Quebec, but to an establishment that is recognized as an establishment to which correspondence addressed to the Canadian Patent Office may be delivered (see Rule 5(2) of the Canadian Patent Rules) is considered to be received by the Canadian Patent Office on the day of delivery to the establishment in question.

As regards other possible excuses of delay or loss in the mail, due to the ice storm, of documents or letters addressed to the Canadian Patent Office, see PCT Rules 82.1. and 82.2.

**INTERNATIONAL SEARCHING AUTHORITIES****ES Agreement between the Spanish Patent and Trademark Office and the World Intellectual Property Organization<sup>1</sup>****Amendment to Annex C**

The **Spanish Patent and Trademark Office** has notified the International Bureau, in accordance with Article 11(3) of the above-mentioned Agreement, of amendments to Annex C thereof. The new amounts of fees are applicable as from 6 March 1998. The amended Annex C reads as follows:

**“Annex C  
Fees and Charges**

**Part I. Schedule of Fees and Charges**

<b>Kind of fee or charge</b>	<b>Amount (Spanish pesetas)</b>
Search fee (Rule 16.1(a))	[no change]
Additional fee (Rule 40.2(a))	[no change]
Cost of copies (Rule 44.3(b))	
– national documents, per document	610
– foreign documents, per document	859

**Part II. [No change]”****FEES PAYABLE UNDER THE PCT****US United States of America**

Pursuant to PCT Rule 16.1(d), new equivalent amounts in **New Zealand dollars (NZD)**, as specified below, have been established for the search fee for an international search by the United States Patent and Trademark Office. The new amounts are applicable as from 15 March 1998.

Search fee (international search by the United States Patent and Trademark Office):	NZD 1,207 (776) The amount in parentheses is payable when a corresponding prior US national application has been filed under 35 USC 111(a) and the basic filing fee paid
---	---

[Updating of PCT Gazette No. S-01/1998 (E), Annex D(US), page 270]

<sup>1</sup> Published in PCT Gazette No. 56/1997, page 29531, and No. 05/1998, page 2995.



## SECTION IV

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

#### ÉTATS CONTRACTANTS

##### États parties au Traité de coopération en matière de brevets (PCT)

##### **CY** Chypre

Le 1<sup>er</sup> janvier 1998, **Chypre** a déposé son instrument d'adhésion au PCT. Chypre deviendra le 95<sup>e</sup> État contractant du PCT le 1<sup>er</sup> avril 1998.

En conséquence, Chypre pourra être désignée (code pour le pays : CY) dans toute demande internationale déposée le 1<sup>er</sup> avril 1998 ou ultérieurement et, étant liée par le chapitre II du PCT, pourra aussi être élue. En outre, à partir du 1<sup>er</sup> avril 1998, les nationaux de Chypre et les personnes domiciliées dans ce pays pourront déposer des demandes internationales au titre du PCT.

Étant donné que Chypre sera aussi liée par la Convention sur le brevet européen à compter du 1<sup>er</sup> avril 1998, il sera possible, dans toute demande internationale déposée à cette date ou ultérieurement, de désigner Chypre aux fins de l'obtention d'un brevet européen.

[Ces informations modifient la Gazette du PCT n° S-01/1998 (F), annexe A, page 5]

#### OFFICE CANADIEN DES BREVETS

##### Fermeture officielle

En raison d'une forte tempête de glace, l'Office canadien des brevets, situé à Hull, au Québec, n'était pas ouvert au public pour traiter d'affaires officielles, du 8 au 19 janvier 1998 inclus.

Par conséquent, en vertu de la règle 80.5 du PCT, si un délai quelconque pendant lequel un document ou une taxe en rapport avec une demande internationale devait parvenir à l'Office canadien des brevets a expiré un jour tombant entre le 8 et le 19 janvier 1998 inclus, ce délai est prorogé jusqu'au 20 janvier 1998. Toutefois, le courrier adressé à l'Office canadien des brevets, qui a été remis non pas à l'Office canadien des brevets situé à Hull, au Québec, mais à un établissement qui est reconnu en tant qu'établissement auquel peut être remise la correspondance adressée à l'Office canadien des brevets (voir la règle 5(2) des règles canadiennes sur les brevets), est considéré comme étant reçu par l'Office canadien des brevets le jour de la remise à l'établissement concerné.

En ce qui concerne d'autres excuses éventuelles des retards ou de la perte du courrier, dus à la tempête de glace, pour des documents ou des lettres adressés à l'Office canadien des brevets, il convient de se référer aux règles 82.1 et 82.2 du PCT.

## ADMINISTRATIONS CHARGÉES DE LA RECHERCHE INTERNATIONALE

### ES Accord entre l'Office espagnol des brevets et des marques et l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle<sup>1</sup>

#### Modification de l'annexe C

L'Office espagnol des brevets et des marques a adressé au Bureau international, en vertu de l'article 11.3) de l'accord mentionné ci-dessus, une notification l'informant de modifications apportées à l'annexe C de cet accord. Les nouveaux montants de taxes sont applicables à compter du 6 mars 1998. L'annexe C modifiée a la teneur suivante :

#### “Annexe C Taxes et droits

#### Partie I. Barème de taxes et de droits

Type de taxe ou de droit	Montant (Pesetas espagnoles)
Taxe de recherche (règle 16.1.a))	[pas de changement]
Taxe additionnelle (règle 40.2.a))	[pas de changement]
Taxe pour la délivrance de copies (règle 44.3.b))	
– documents nationaux, par document	610
– documents étrangers, par document	859

#### Partie II. [Pas de changement]”

## TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT

### US États-Unis d'Amérique

De nouveaux montants équivalents de la taxe de recherche, exprimés en **dollars néo-zélandais (NZD)**, ont été établis en vertu de la règle 16.1.d) du PCT pour une recherche internationale effectuée par l'Office des brevets et des marques des États-Unis. Les nouveaux montants, applicables à compter du 15 mars 1998, sont les suivants :

Taxe de recherche (recherche internationale effectuée par l'Office des brevets et des marques des États-Unis) :	NZD 1.207 (776)
	Le montant entre parenthèses est applicable lorsqu'une demande nationale antérieure correspondante selon le paragraphe 111.a) du titre 35 USC, accompagnée d'une taxe de dépôt de base, a été déposée aux États-Unis

[Ces informations modifient la Gazette du PCT n° S-01/1998 (F), annexe D(US), page 277]

<sup>1</sup> Publié dans la Gazette du PCT n° 56/1997, page 29591, et n° 05/1998, page 3005.

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

---

#### **PROMULGATION OF NEW FORMAT (“PCT-EASY”) FOR PCT REQUEST FORM (PCT/RO/101)**

Great benefits for both applicants and industrial property Offices will be achieved by the use of modern computer technology for communications between applicants and Offices, between Offices and for processing within Offices. To take advantage of the possibilities provided by electronic technology—and as a first step towards a future filing system which will enable applicants to create and file patent applications electronically—the International Bureau, in cooperation with the European Patent Office, is developing computer software entitled “PCT-EASY” (“Electronic Application SYstem”), which will allow applicants to fill in and print out a computer-generated request form (PCT/RO/101) using a Windows-based (3.1 or later) personal computer. The software has been designed to: (1) aid the applicant to correctly provide the bibliographic data in relation to the international application; and (2) protect the applicant from certain kinds of inadvertent errors by incorporating over 140 validation checks of data which is input, an interactive user interface and on-line messages and prompts. The software exists at present in English only. Further language versions will be prepared once the basic “PCT-EASY” software development has been completed.

In a first step towards introducing an electronic filing system, the International Bureau will shortly be inviting those applicants who have expressed interest in becoming registered PCT-EASY beta test users to participate in a pilot project under which those applicants will have the option of filing computer-generated request forms prepared using the PCT-EASY software. During the pilot phase, it will only be possible to file such applications with the International Bureau as receiving Office and, within a short time, at certain other PCT receiving Offices.

Pursuant to Section 102(i) of the Administrative Instructions under the PCT, it has been determined that the format of the printout of the computer-generated request form prepared using the PCT-EASY software is permitted for the presentation of the request form in relation to international applications filed by registered PCT-EASY beta test users with those receiving Offices which participate in the pilot project.

## SECTION IV

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

#### **PROMULGATION D'UNE NOUVELLE PRÉSENTATION ("PCT-EASY") DU FORMULAIRE DE REQUÊTE DU PCT (PCT/RO/101)**

L'utilisation des techniques informatiques modernes aux fins de la communication entre les déposants et les offices de propriété industrielle et entre les offices, ainsi que pour le traitement au sein des offices, devrait apporter beaucoup d'avantages à la fois aux déposants et aux offices. Pour pouvoir tirer partie des possibilités offertes par l'électronique – et franchir une première étape vers la mise en place d'un système de dépôt qui permettra aux déposants d'établir et de déposer des demandes de brevet par voie électronique –, le Bureau international, en coopération avec l'Office européen des brevets, élabore un logiciel d'ordinateur dénommé "PCT-EASY" ("*Electronic Application SYstem*"), qui permettra aux déposants de remplir et d'imprimer un formulaire de requête (PCT/RO/101) à l'aide d'un ordinateur personnel équipé d'un logiciel Windows (version 3.1 ou version supérieure). Le logiciel est conçu pour 1) aider le déposant à fournir de manière exacte les données bibliographiques afférentes à la demande internationale et 2) mettre le déposant à l'abri de certaines erreurs d'inattention grâce à l'intégration de plus de 140 contrôles de validité des données insérées, d'une interface interactive avec l'utilisateur ainsi que de messages et d'invites en ligne. Pour le moment, le logiciel existe uniquement en anglais. Des versions seront établies dans d'autres langues, une fois terminée la mise au point du logiciel de base "PCT-EASY".

Lors d'une première étape vers la mise en place d'un système de dépôt électronique, le Bureau international invitera prochainement les déposants intéressés à se faire enregistrer comme utilisateurs à participer à l'essai pilote du logiciel PCT-EASY, dans le cadre duquel ils auront la possibilité de déposer un formulaire de requête produit par ordinateur à l'aide de ce logiciel. Au cours de la phase d'essai, il ne sera possible de déposer des demandes qu'auprès du Bureau international agissant en qualité d'office récepteur et, à bref délai, auprès de certains autres offices récepteurs du PCT.

Conformément à l'instruction administrative 102.i) du PCT, il a été établi que le formulaire de requête produit par ordinateur à l'aide du logiciel PCT-EASY peut être utilisé, aux fins des demandes internationales déposées auprès des offices récepteurs qui participent à l'essai pilote du logiciel PCT-EASY, par des utilisateurs dûment enregistrés à cet effet.

**SECTION IV****NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER**

---

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****MW Malawi**

Pursuant to PCT Rules 15.2(d) and 16.1(d), new equivalent amounts in **Malawian kwacha (MWK)**, as specified below, have been established for the basic fee, the supplement per sheet over 30 and the designation fee, as well as for the search fee for an international search by the European Patent Office. The new amounts are applicable as from 15 April 1998.

Basic fee:	MWK 10,000
Supplement per sheet over 30:	MWK 230
Designation fee:	MWK 2,310
Search fee (international search by the European Patent Office):	MWK 27,000

[Updating of PCT Gazette No. S-01/1998 (E), Annex C(MW), page 235 and Annex D(EP), page 263]

**SECTION IV****NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL**

---

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****MW Malawi**

Conformément aux règles 15.2.d) et 16.1.d) du PCT, de nouveaux montants équivalents, exprimés en **kwacha malawiens (MWK)**, ont été établis pour la taxe de base, le supplément par feuille à compter de la 31<sup>e</sup> et la taxe de désignation, ainsi que pour la taxe de recherche pour une recherche internationale effectuée par l'Office européen des brevets. Les nouveaux montants sont applicables à compter du 15 avril 1998.

Taxe de base :	MWK 10.000
Supplément par feuille à compter de la 31 <sup>e</sup> :	MWK 230
Taxe de désignation :	MWK 2.310
Taxe de recherche (recherche internationale effectuée par l'Office européen des brevets) :	MWK 27.000

[Ces informations modifient la Gazette du PCT n° S-01/1998 (F), annexe C(MW), page 247, et annexe D(EP), page 269]

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

---

#### INTERNATIONAL SEARCHING AUTHORITIES INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINING AUTHORITIES

#### CN **Agreement between the Chinese Patent Office and the International Bureau of the World Intellectual Property Organization<sup>1</sup>**

##### **Amendment to Annex A**

The **Chinese Patent Office** has notified the International Bureau, in accordance with Article 11(3)(i) of the above-mentioned Agreement, of an amendment to Annex A thereof. The amended Annex A reads as follows:

##### **“Annex A States and Languages**

Under Article 3 of the Agreement, the Authority specifies:

- (i) the following States:  
  
China, Kenya, Liberia, Turkey, Ghana, Zimbabwe  
and any State that the Authority will specify;
- (ii) the following languages:  
  
Chinese, English.”

---

<sup>1</sup> Published in PCT Gazette No. 56/1997, page 29515.

**RECEIVING OFFICES****ZW Zimbabwe**

The **Zimbabwe Patent Office** has notified the International Bureau of the addition of the Chinese Patent Office to the list of competent International Searching Authorities and International Preliminary Examining Authorities for international applications filed with the Zimbabwe Patent Office as receiving Office. The consolidated list now reads as follows:

Competent International  
Searching Authority:

Australian Patent Office, Austrian Patent Office, Chinese Patent Office, Russian Patent Office or European Patent Office

Competent International Preliminary  
Examining Authority:

Australian Patent Office, Austrian Patent Office, Chinese Patent Office, Russian Patent Office or, for international applications for which the Austrian Patent Office or the European Patent Office has established the international search report, European Patent Office

[Updating of PCT Gazette No. S-01/1998 (E), Annex C(ZW), page 259]



## SECTION IV

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

#### ADMINISTRATIONS CHARGÉES DE LA RECHERCHE INTERNATIONALE ADMINISTRATIONS CHARGÉES DE L'EXAMEN PRÉLIMINAIRE INTERNATIONAL

**CN Accord entre l'Office chinois des brevets et le Bureau international de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle<sup>1</sup>**

#### Modification de l'annexe A

L'**Office chinois des brevets** a adressé au Bureau international, en vertu de l'article 11.3)i) de l'accord mentionné ci-dessus, une notification l'informant d'une modification apportée à l'annexe A de cet accord. L'annexe A modifiée a la teneur suivante :

#### “Annexe A

#### États et langues

Conformément à l'article 3 de l'accord, l'Administration spécifie

i) les États suivants :

Chine, Kenya, Libéria, Turquie, Ghana, Zimbabwe  
et tout État que l'Administration précisera;

ii) les langues suivantes :

anglais, chinois.”

---

<sup>1</sup> Publié dans la Gazette du PCT n° 56/1997, page 29575.

**OFFICES RÉCEPTEURS****ZW Zimbabwe**

L'**Office des brevets du Zimbabwe** a adressé au Bureau international une notification l'informant de l'adjonction de l'Office chinois des brevets à la liste des administrations compétentes chargées de la recherche internationale et des administrations compétentes chargées de l'examen préliminaire international pour les demandes internationales déposées auprès de l'Office des brevets du Zimbabwe en sa qualité d'office récepteur. La liste récapitulative est la suivante :

Administration compétente chargée de la recherche internationale :	Office australien des brevets, Office autrichien des brevets, Office chinois des brevets, Office russe des brevets ou Office européen des brevets
Administration compétente chargée de l'examen préliminaire international :	Office australien des brevets, Office autrichien des brevets, Office chinois des brevets, Office russe des brevets, ou, pour les demandes internationales pour lesquelles l'Office autrichien des brevets ou l'Office européen des brevets a établi le rapport de recherche internationale, Office européen des brevets

[Ces informations modifient la Gazette du PCT n° S-01/1998 (F), annexe C(ZW), page 265]

**SECTION IV****NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER**

---

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****EP European Patent Organisation**

The **European Patent Office** has established equivalent amounts in **Cypriot pounds (CYP)** of fees payable to it, as specified below. The equivalent amounts are applicable as from 1 April 1998.

	DEM	CYP
Transmittal fee:	200	<b>61</b>
Fee for priority document (PCT Rule 17.1(b)):	60	<b>18</b>
Search fee (for an international search):	2,200	<b>671</b>
Preliminary examination fee:	3,000	<b>915</b>
Protest fee:	2,000	<b>610</b>
Fee for copies (per A4 page):	1.30	<b>0.40</b>
National fee:	250	<b>76</b>
Search fee (for a European patent):	1,700	<b>518</b>
European designation fee:	150	<b>46</b>
Claims fee:	80	<b>24</b>
Examination fee:	2,800	<b>854</b>
Renewal fee for the third year:	750	<b>229</b>

[Updating of PCT Gazette No. S-01/1998 (E), Annex D(EP), page 263, Annex E(EP), page 275, and No. 55/1997, the table published on page 29498]

**SECTION IV****NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL**

---

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****EP Organisation européenne des brevets**

L'Office européen des brevets a établi des montants équivalents, en livres chypriotes (CYP), de taxes qui doivent lui être payées. Ces montants, indiqués ci-dessous, sont applicables à compter du 1<sup>er</sup> avril 1998.

	DEM	CYP
Taxe de transmission :	200	61
Taxe pour le document de priorité (règle 17.1.b) du PCT) :	60	18
Taxe de recherche (pour une recherche internationale) :	2.200	671
Taxe d'examen préliminaire :	3.000	915
Taxe de réserve :	2.000	610
Taxe pour la délivrance de copies (par page A4) :	1,30	0,40
Taxe nationale :	250	76
Taxe de recherche (pour un brevet européen) :	1.700	518
Taxe de désignation européenne :	150	46
Taxe de revendication :	80	24
Taxe d'examen :	2.800	854
Taxe de renouvellement pour la 3 <sup>e</sup> année :	750	229

[Ces informations modifient la Gazette du PCT n° S-01/1998 (F), annexe D(EP), page 269, annexe E(EP), page 281, ainsi que la Gazette du PCT n° 55/1997, le tableau publié à la page 29558]

**SECTION IV**

## NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

	Page		Page
New format of publication of the <i>PCT Gazette</i>	7752	Nouvelle présentation de la <i>Gazette du PCT</i>	7753
Fees payable under the PCT AT Austria	7756	Taxes payables en vertu du PCT AT Autriche	7757
Receiving Offices IB International Bureau	7756	Office récepteurs IB Bureau international	7757

---

**NEW FORMAT OF PUBLICATION OF THE *PCT GAZETTE***

As from this issue, the *PCT Gazette* in its previous form is replaced by a revised (bilingual) version in paper form together with a version in electronic form accessible on the Internet. Information from the *PCT Gazette* will also be available on CD-ROM. The changes follow amendments of the PCT Regulations adopted by the PCT Assembly in October 1997 (see *PCT Gazette* No. 55/1997, pages 29495 and 29496).

The **paper version** of the *PCT Gazette* is bilingual (English/French) and no longer contains abstracts and drawings. Special issues of the *PCT Gazette* in paper form will continue to be published in separate English and French versions (subscribers may choose which they wish to receive).

The **Internet version** of the *PCT Gazette* will be available, free of charge, via WIPO's Internet site (<http://www.wipo.int>). It will contain, in English and in French, the following sections equivalent to the previous content of the *PCT Gazette*:

Section I Published International Applications (the bibliographic data, the abstract and any drawing, for each international application published);

Section II Notices and Information Relating to Published International Applications;

Section III Weekly Indexes;

Section IV Notices and Information of a General Character.

Section I will be fully searchable. Searches will be possible by single words or by phrases, and by a number of fields, including:

- abstract in English;
- abstract in French;
- title of invention in English;
- title of invention in French;
- name of applicant;
- name of inventor;
- international filing date;
- international application number;
- international publication date;
- international publication number;
- designated States;
- country of filing of priority application;
- priority date;
- priority number;
- International Patent Classification symbols.

Two series of **CD-ROMs** will contain information from the *PCT Gazette*.

The first is the **ESPACE-FIRST CD-ROM**, which is produced by the European Patent Office in cooperation with WIPO. The **ESPACE-FIRST CD-ROM** is updated once a month and contains the title pages of published international applications with the text of the abstracts and any drawings in English, French and, where available, German and Spanish. The bibliographic data and the abstracts are searchable using the MIMOSA (mixed mode) search and retrieval software, developed by the European Patent Office, the Japanese Patent Office and the United States Patent and Trademark Office. The software is included with the **ESPACE-FIRST CD-ROM**.

NOUVELLE PRÉSENTATION DE LA *GAZETTE DU PCT*

À compter de ce numéro, la présentation précédente de la *Gazette du PCT* est remplacée par une nouvelle version (bilingue) sur papier en même temps que par une version électronique disponible sur l'Internet. Des informations tirées de la *Gazette du PCT* seront également disponibles sur CD-ROM. Ces changements font suite aux modifications du règlement d'exécution du PCT adoptées par l'Assemblée du PCT en octobre 1997 (voir la *Gazette du PCT* n° 55/1997, pages 29555 et 29556).

La **version sur papier** de la *Gazette du PCT* est bilingue (anglais/français) et ne contient plus les abrégés et les dessins. Les numéros spéciaux de la *Gazette du PCT* continueront pour leur part à être imprimés sur papier en deux versions, anglaise et française, distinctes (les abonnés pourront choisir celle qu'ils souhaitent recevoir).

La **version Internet** de la *Gazette du PCT* sera disponible, gratuitement, sur le site Internet de l'OMPI (<http://www.OMPI.int>). Elle contiendra, en anglais et en français, les sections suivantes, qui sont le reflet du contenu précédent de la *Gazette du PCT* :

Section I Demandes internationales publiées (les données bibliographiques, l'abrégé et, le cas échéant, le dessin de chaque demande);

Section II Notifications et informations relatives aux demandes internationales publiées;

Section III Index hebdomadaires;

Section IV Notifications et informations de caractère général.

La Section I se prêtera à la recherche. Celle-ci sera possible par mot, par phrase ou par champ, en particulier pour les champs suivants :

- abrégé en français;
- abrégé en anglais;
- titre de l'invention en français;
- titre de l'invention en anglais;
- nom du déposant;
- nom de l'inventeur;
- date du dépôt international;
- numéro de la demande internationale;
- date de publication internationale;
- numéro de publication internationale;
- États désignés;
- pays du dépôt de la demande de priorité;
- date de priorité;
- numéro de priorité;
- symboles de la classification internationale des brevets.

Deux séries de **CD-ROMs** contiendront des informations tirées de la *Gazette du PCT*.

Le premier, le CD-ROM ESPACE-FIRST, est publié par l'Office européen des brevets en coopération avec l'OMPI. Le CD-ROM ESPACE-FIRST est mis à jour chaque mois et contient les premières pages des demandes internationales publiées avec le texte de l'abrégé et, le cas échéant, le dessin, en anglais, en français et, s'ils sont disponibles, en allemand et en espagnol. Les données bibliographiques et les abrégés se prêtent à la recherche en utilisant le logiciel MIMOSA (en mode mixte) mis au point par l'Office européen des brevets, l'Office japonais des brevets et l'Office des brevets et des marques des États-Unis; le logiciel fait partie du CD-ROM.

NEW FORMAT OF PUBLICATION OF THE *PCT GAZETTE* (Cont'd)

The ESPACE-FIRST CD-ROM, which is issued by the European Patent Office, can be purchased by annual subscription at the price of DEM 350, plus postage and packaging costs.

Further details can be obtained from the European Patent Office at the following address:

European Patent Office

Schottenfeldgasse 29

Postfach 82

A-1072 Vienna

Austria

Facsimile: (43-1) 521 26 41 92

E-mail: infowien@epo.e-mail.com

Another series of CD-ROMs which will contain information from the *PCT Gazette* is a new CD-ROM, developed by the Bundesdruckerei GmbH in Berlin, Germany, in cooperation with WIPO, which will be issued weekly on the day on which WIPO publishes the corresponding international applications. Data will be stored in digital format cumulatively, week by week, resulting approximately every three months in an archival CD-ROM which will contain all the data for that period. Subscribers will receive CD-ROMs containing information from the *PCT Gazette* published since the beginning of 1998. Each CD-ROM will contain the bibliographic data, abstracts and any drawings for the international applications contained therein. Bibliographic data and abstracts will be searchable, using the MIMOSA software, and will appear in both English and French. Each CD-ROM will contain Sections I, II, III and IV of the *PCT Gazette*. The MIMOSA software will be included with the CD-ROM.

The Bundesdruckerei CD-ROM can be purchased by annual subscription at the price of DEM 950 (including VAT), plus postage and packaging costs as follows (in DEM):

	Germany	Europe (excl. Germany)	Outside Europe
In plastic packaging	450	850	1,450
In paper packaging	350	450	850

Further details can be found on the order form which can be obtained from:

Bundesdruckerei GmbH

Sparte Elektronische Publikationen

Oranienstraße 91

10958 Berlin

Germany

Facsimile: (49-30) 25 98 13 06

E-mail: info@bundesdruckerei.de



NOUVELLE PRÉSENTATION DE LA *GAZETTE DU PCT* (Suite)

Le CD-ROM ESPACE-FIRST, qui est publié par l'Office européen des brevets, peut être obtenu en abonnement annuel au prix de DEM 350, frais d'emballage et d'expédition non compris.

Pour plus d'information, veuillez contacter directement l'Office européen des brevets à l'adresse suivante:

Office européen des brevets  
Schottenfeldgasse 29  
Postfach 82  
A-1072 Vienne  
Autriche  
Fac-similé : (43-1) 521 26 41 92  
E-mail : infowien@epo.e-mail.com

L'autre série de CD-ROMs, qui contiendra des informations tirées de la *Gazette du PCT*, est un nouveau CD-ROM mis au point par le Bundesdruckerei GmbH à Berlin, Allemagne, en coopération avec l'OMPI, qui sera publié chaque semaine le jour même où l'OMPI publiera les demandes internationales correspondantes. Les données seront stockées en format numérique de manière cumulative, semaine après semaine, pour obtenir à peu près tous les trois mois un CD-ROM d'archive qui contiendra toutes les données relatives à cette période. Les abonnés recevront des CD-ROMs contenant les informations tirées de la *Gazette du PCT* publiées depuis le début de 1998. Chaque CD-ROM contiendra les données bibliographiques, les abrégés et les dessins éventuels des demandes internationales qui y sont incluses. Les données bibliographiques et les abrégés se prêteront à la recherche en utilisant le logiciel MIMOSA et seront inclus en français et en anglais. Chaque CD-ROM contiendra les Sections I, II, III et IV de la *Gazette du PCT*. Le logiciel MIMOSA sera inclus dans le CD-ROM.

Le CD-ROM publié par le Bundesdruckerei peut être obtenu en abonnement annuel au coût de DEM 950 (TVA incluse), à quoi il faut ajouter les frais d'emballage et d'expédition suivants (en DEM) :

	Allemagne	Europe (sauf Allemagne)	Hors Europe
En emballage plastique	450	850	1.450
En emballage papier	350	450	850

Pour plus d'information, veuillez demander le bon de commande à l'adresse suivante:

Bundesdruckerei GmbH  
Sparte Elektronische Publikationen  
Oranienstraße 91  
10958 Berlin  
Allemagne  
Fac-similé : (49-30) 25 98 13 06  
E-mail : info@bundesdruckerei.de

---

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT**AT Austria

Pursuant to PCT Rule 16.1(d), a new equivalent amount in **Singapore dollars (SGD)**, as specified below, has been established for the search fee for an international search by the Austrian Patent Office. The new amount is applicable as from 1 May 1998.

Search fee (international search  
by the Austrian Patent Office): SGD 287  
[Updating of PCT Gazette No. S-01/1998 (E),

Annex D(AT), page 260, and No. 06/1998, page 3607]

**RECEIVING OFFICES**IB International Bureau

The International Bureau has been notified of changes in the list of International Searching and International Preliminary Examining Authorities competent for international applications filed by nationals and residents of **Guinea-Bissau** with the International Bureau as receiving Office, as follows:

Competent International  
Searching Authority:

For nationals and residents of Guinea-Bissau:  
Austrian Patent Office, Russian Patent Office or  
European Patent Office

Competent International Preliminary  
Examining Authority:

For nationals and residents of Guinea-Bissau:  
Austrian Patent Office, Russian Patent Office or, for  
international applications for which the Austrian  
Patent Office or the European Patent Office has  
established the international search report, European  
Patent Office

[Updating of PCT Gazette No. S-01/1998 (E), Annex C(IB), pages 213 and 214, and No. 06/1998, page 3607]

## TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT

AT Autriche

Un nouveau montant équivalent de la taxe de recherche, exprimé en **dollars de Singapour (SGD)**, a été établi en vertu de la règle 16.1.d) du PCT, pour une recherche internationale effectuée par l'Office autrichien des brevets. Le nouveau montant, applicable à compter du 1<sup>er</sup> mai 1998, est le suivant :

Taxe de recherche (recherche internationale effectuée par l'Office autrichien des brevets) :  
SGD287

[Cette information modifie la Gazette du PCT n° S-01/1998 (F), annexe D(AT), page 266, et n° 06/1998, page 3617]

## OFFICES RÉCEPTEURS

IB Bureau international

Le Bureau international a été informé de modifications dans la liste des administrations compétentes chargées de la recherche internationale et de l'examen préliminaire international pour les demandes internationales déposées par les nationaux et résidents de la **Guinée-Bissau** auprès du Bureau international agissant en tant qu'office récepteur, comme suit :

Administration compétente chargée de la recherche internationale : Pour les nationaux et résidents de la Guinée-Bissau :  
Office autrichien des brevets, Office russe des brevets ou Office européen des brevets

Administration compétente chargée de l'examen préliminaire international : Pour les nationaux et résidents de la Guinée-Bissau :  
Office autrichien des brevets, Office russe des brevets, ou, pour les demandes internationales pour lesquelles l'Office autrichien des brevets ou l'Office européen des brevets a établi le rapport de recherche internationale, Office européen des brevets

[Ces informations modifient la Gazette du PCT n° S-01/1998 (F), annexe C(IB), pages 218 et 219, et n° 06/1998, page 3617]

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

	Page		Page
Contracting States		États Contractants	
States Party to the Patent Cooperation Treaty (PCT)		États parties au Traité de coopération en matière de brevets (PCT)	
HR Croatia	8182	HR Croatie	8183
Fees Payable Under the PCT		Taxes payables en vertu du PCT	
EP European Patent Organisation	8182	EP Organisation européenne des brevets	8183

## CONTRACTING STATES

### States Party to the Patent Cooperation Treaty (PCT)

#### HR Croatia

On 1 April 1998, **Croatia** deposited its instrument of accession to the PCT. Croatia will become the 96th Contracting State of the PCT on 1 July 1998.

Consequently, in any international application filed on or after 1 July 1998, Croatia (country code: HR) may be designated and, because it is bound by Chapter II of the PCT, may also be elected. Furthermore, nationals and residents of Croatia will be entitled from 1 July 1998 to file international applications under the PCT.

[Updating of PCT Gazette No. S-01/1998 (E), Annex A, page 5]

## FEES PAYABLE UNDER THE PCT

### EP European Patent Organisation

The **European Patent Office (EPO)** has informed the International Bureau that the decision of the Administrative Council of the European Patent Organisation of 15 December 1994 concerning the reduction in the search and preliminary examination fees for nationals of “countries in transition” (“reform States”), which entered into force on 1 April 1995 for a period of three years, expired on 31 March 1998.

In view of the fee reduction introduced for an indefinite period by the said Council’s decision of 14 June 1996, which applies to nationals of States whose per capita national income is less than USD 3,000 (as specified in the Schedule of Fees annexed to the PCT Regulations), the renewal of the former decision is not envisaged.

Therefore, EPO Form 1223/B (“Request for reduction in the EPO fees for the international search and preliminary examination in favour of nationals of ‘reform States’”) (which was published in PCT Gazette No. 46/1996, on page 19814 *et seq.*) should no longer be used.

Henceforth, nationals of those “reform States” fulfilling the requirements for the corresponding reduction of certain PCT fees as specified in the Schedule of Fees annexed to the PCT Regulations will continue to benefit from the above-mentioned EPO fee reduction, but should use EPO Form 1223/A 06.96 (“Request for reduction in the EPO fees for the international search and preliminary examination in favour of nationals of certain States which fulfil the requirements for the corresponding reduction in PCT fees payable to the International Bureau of WIPO”), and not EPO Form 1223/B, to request that reduction.

[Updating of PCT Gazette No. 46/1996, pages 19814 *et seq.*, and No. S-01/1998 (E), Annex D(EP), page 263, and Annex E(EP), page 274]

## ÉTATS CONTRACTANTS

États parties au Traité de coopération en matière de brevets (PCT)HR Croatie

Le 1<sup>er</sup> avril 1998, la **Croatie** a déposé son instrument d'adhésion au PCT. La Croatie deviendra le 96<sup>e</sup> État contractant du PCT le 1<sup>er</sup> juillet 1998.

En conséquence, la Croatie pourra être désignée (code pour le pays : HR) dans toute demande internationale déposée le 1<sup>er</sup> juillet 1998 ou ultérieurement et, étant liée par le chapitre II du PCT, pourra aussi être élue. En outre, à partir du 1<sup>er</sup> juillet 1998, les nationaux de la Croatie et les personnes domiciliées dans ce pays pourront déposer des demandes internationales au titre du PCT.

[Ces informations modifient la Gazette du PCT n° S-01/1998 (F), annexe A, page 5]

## TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT

EP Organisation européenne des brevets

L'**Office européen des brevets (OEB)** a informé le Bureau international que la décision du Conseil d'administration de l'Organisation européenne des brevets datée du 15 décembre 1994 concernant la réduction de la taxe de recherche internationale et de la taxe d'examen préliminaire international en faveur des ressortissants de "pays en transition" ("États en voie de réforme"), qui est entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 1995 pour une période de trois ans, a expiré le 31 mars 1998.

Compte tenu de la réduction des taxes établie pour une période indéterminée par la décision dudit Conseil du 14 juin 1996, qui s'applique aux ressortissants d'États dont le revenu national par habitant est inférieur à 3.000 dollars des États-Unis, (comme indiqué dans le barème de taxes annexé au règlement d'exécution du PCT), il n'est pas envisagé de renouveler la décision antérieure.

Par conséquent, le formulaire EPO Form 1223/B ("Request for reduction in the EPO fees for the international search and preliminary examination in favour of nationals of 'reform States'") (qui avait été publié uniquement en anglais dans la Gazette du PCT n° 46/1996, page 19814 et suivantes), ne doit plus être utilisé.

Désormais les ressortissants des "États en voie de réforme" qui remplissent les conditions d'octroi de la réduction de certaines taxes PCT indiquées dans le barème de taxes annexé au règlement d'exécution du PCT continueront à bénéficier de la réduction des taxes de l'OEB mentionnées ci-dessus mais devront utiliser le formulaire OEB Form 1223/A 06.96 ("Requête en réduction des taxes de recherche internationale et d'examen préliminaire international perçues par l'OEB, relatives à des demandes internationales déposées par des ressortissants d'un État qui remplit les conditions d'octroi de la réduction des taxes PCT à payer au Bureau international de l'OMPI"), et non plus le formulaire EPO Form 1223/B, pour demander cette réduction.

[Ces informations modifient la Gazette du PCT n° 46/1996, pages 19871 et suivantes, et le n° S-01/1998 (F), annexe D(EP), page 269, et annexe E(EP), page 281]

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

	Page		Page
The Patent Cooperation Treaty (PCT) in 1997	8396	Le Traité de coopération en matière de brevets (PCT) en 1997	8397

THE PATENT COOPERATION TREATY (PCT)  
IN 1997\*

The World Intellectual Property Organization (WIPO), Geneva, announces the main events which occurred in 1997 in relation to the Patent Cooperation Treaty (PCT) and the results of operations under the PCT for that year.

— \* —

1. Since 1978, the PCT system has offered inventors and industry an advantageous route for obtaining patent protection internationally. By filing one “international” patent application under the PCT, protection for an invention can be sought simultaneously in each of a large number of countries.

2. **Developments in 1997.** The International Bureau of WIPO received 54,422 international applications filed worldwide,<sup>1</sup> which is 7,131 (15.1%) more than in 1996. In July 1997, the International Bureau received 5,580 international applications—the largest number of applications received in any month since PCT operations began. The 54,422 international applications received in 1997 had the effect of 1,791,471 national applications, and of 130,217 regional applications, which in turn had the effect of 1,671,676 applications for patent protection in the member States of the regional patent systems, that is, a total equivalent effect of 3,463,147 national applications.

3. During 1997, seven new Contracting States became bound by the PCT (on the dates shown in parentheses):

*Yugoslavia* (February 1, 1997);  
*Ghana* (February 26, 1997);  
*Zimbabwe* (June 11, 1997);  
*Sierra Leone* (June 17, 1997);  
*Indonesia* (September 5, 1997);  
*Gambia* (December 9, 1997);  
*Guinea-Bissau* (December 12, 1997).

---

\* This text reproduces an information note which was issued on 30 January 1998 by the International Bureau of WIPO. The first issue of the bilingual (English and French) version of the *PCT Gazette* (referred to in paragraph 22) in paper form was published on 2 April 1998. The *PCT Gazette* is also available in electronic form on WIPO's Internet site (<http://pctgazette.wipo.int/>). Information from the *PCT Gazette* is also available on CD-ROM from: Bundesdruckerei GmbH, Sparte Elektronische Publikationen, Oranienstrasse 91, D-10958 Berlin; facsimile: (49-30) 25 98 13 06, e-mail: [info@bundesdruckerei.de](mailto:info@bundesdruckerei.de).

<sup>1</sup> Figures based on the number of copies of international applications sent, under PCT Article 12, to the International Bureau by PCT receiving Offices (including by the International Bureau itself as a receiving Office).



**LE TRAITÉ DE COOPÉRATION EN MATIÈRE DE BREVETS (PCT)  
EN 1997\***

L'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle (OMPI), à Genève, communique les principaux faits survenus en 1997 en rapport avec le Traité de coopération en matière de brevets (PCT) ainsi que les résultats des opérations effectuées au titre de ce traité pendant l'année considérée.

— \* —

1. Depuis 1978, le PCT offre aux inventeurs et aux industriels une voie avantageuse pour l'obtention d'une protection par brevet à l'échelon international. En effet, en déposant une seule demande "internationale" de brevet selon le PCT, il est possible d'obtenir simultanément la protection d'une invention dans un grand nombre de pays.

2. **Faits nouveaux survenus en 1997.** Le Bureau international de l'OMPI a reçu 54 422 demandes internationales provenant du monde entier<sup>1</sup>, soit 7131 (15,1%) de plus qu'en 1996. En juillet 1997, le Bureau international a reçu 5580 demandes internationales, ce qui constitue la plus forte augmentation du nombre de dépôts mensuel depuis le début du fonctionnement du PCT. Les 54 422 demandes internationales reçues en 1997 ont produit les effets de 1 791 471 demandes nationales et de 130 217 demandes régionales, correspondant à leur tour aux effets de 1 671 676 demandes de protection par brevet dans les États parties à des systèmes de brevets régionaux, ce qui équivaut à un effet total de 3 463 147 demandes nationales.

3. Au cours de l'année 1997, sept nouveaux États sont devenus liés par le PCT (aux dates indiquées entre parenthèses) :

*Yougoslavie* (1<sup>er</sup> février 1997);

*Ghana* (26 février 1997);

*Zimbabwe* (11 juin 1997);

*Sierra Leone* (17 juin 1997);

*Indonésie* (5 septembre 1997);

*Gambie* (9 décembre 1997);

*Guinée-Bissau* (12 décembre 1997).

---

\* Ce texte reproduit une note d'information publiée le 30 janvier 1998 par le Bureau international de l'OMPI. Le premier numéro de la version bilingue (anglais et français) de la *Gazette du PCT* imprimée sur papier (voir le paragraphe 22) a été publié le 2 avril 1998. La *Gazette du PCT* existe aussi sous forme électronique sur le site Internet de l'OMPI (<http://pctgazette.wipo.int/>). Des informations tirées de la *Gazette du PCT* sont également disponibles sur disque compact ROM auprès de la Bundesdruckerei GmbH, Sparte Elektronische Publikationen, Oranienstrasse 91, D-10958 Berlin; télécopieur : (49-30) 25 98 13 06, e-mail : [info@bundesdruckerei.de](mailto:info@bundesdruckerei.de).

<sup>1</sup> Chiffres calculés à partir du nombre de copies de demandes internationales envoyées, en vertu de l'article 12 du PCT, au Bureau international par les offices récepteurs du PCT (y compris par le Bureau international lui-même en tant qu'office récepteur).

4. The 94 States party to the PCT on December 31, 1997, were the following:

Albania	Denmark	Liechtenstein	Slovenia
Armenia	Estonia	Lithuania	Spain
Australia	Finland	Luxembourg	Sri Lanka
Austria	France	Madagascar	Sudan
Azerbaijan	Gabon	Malawi	Swaziland
Barbados	Gambia	Mali	Sweden
Belarus	Georgia	Mauritania	Switzerland
Belgium	Germany	Mexico	Tajikistan
Benin	Ghana	Monaco	The former Yugoslav Republic of
Bosnia and Herzegovina	Greece	Mongolia	Macedonia
Brazil	Guinea	Netherlands	Togo
Bulgaria	Guinea-Bissau	New Zealand	Trinidad and Tobago
Burkina Faso	Hungary	Niger	Turkey
Cameroon	Iceland	Norway	Turkmenistan
Canada	Indonesia	Poland	Uganda
Central African Republic	Ireland	Portugal	Ukraine
Chad	Israel	Republic of Korea	United Kingdom
China	Italy	Republic of Moldova	United States of America
Congo	Japan	Romania	Uzbekistan
Côte d'Ivoire	Kazakhstan	Russian Federation	Viet Nam
Cuba	Kenya	Saint Lucia	Yugoslavia
Czech Republic	Kyrgyzstan	Senegal	Zimbabwe
Democratic People's Republic of Korea	Latvia	Sierra Leone	
	Lesotho	Singapore	
	Liberia	Slovakia	

5. In June 1997, the Government of the United Kingdom informed WIPO that, as from July 1, 1997, it would "cease to be responsible for the international rights and obligations arising from the application of the [PCT] to Hong Kong," and the Government of the People's Republic of China informed WIPO that, as from July 1, 1997, it would "assume responsibility for the international rights and obligations arising from the application of the Treaty to the Hong Kong Special Administrative Region" (HKSAR). Where China is designated in an international application for the purposes of either a patent or a utility model, such an application may, subject to certain conditions, also seek protection of a standard patent or a short-term patent, respectively, from the Patents Registry, Intellectual Property Department of the HKSAR.

6. On September 6, 1997, Spain became bound by Chapter II of the PCT (International Preliminary Examination), following the withdrawal of its declaration under PCT Article 64(1)(a). Consequently, nationals and residents of Spain are now entitled to file demands for international preliminary examination of their international applications, and it is now possible to elect Spain for the purpose of a national patent and/or a European patent. As a result of the withdrawal by Spain of its reservation, all PCT Contracting States are now bound by Chapter II.

7. **Summary of the procedure under the PCT.** The system of patent cooperation established by the PCT means that, by filing only one international application with one Office, the PCT applicant can obtain the effect of regular national filings in any or all PCT Contracting States without initially having to furnish a translation of the application or pay national fees. The national patent granting procedure and the related high expenses are postponed, in the majority of cases, by up to 18 months (or even longer in the case of some Offices).

4. À la date du 31 décembre 1997, les 94 États contractants du PCT étaient les suivants :

Albanie	Fédération de	Malawi	Sierra Leone
Allemagne	Russie	Mali	Singapour
Arménie	Finlande	Mauritanie	Slovaquie
Australie	France	Mexique	Slovénie
Autriche	Gabon	Monaco	Soudan
Azerbaïdjan	Gambie	Mongolie	Sri Lanka
Barbade	Géorgie	Niger	Suède
Bélarus	Ghana	Norvège	Suisse
Belgique	Grèce	Nouvelle-Zélande	Swaziland
Bénin	Guinée	Ouganda	Tadjikistan
Bosnie-Herzégovine	Guinée-Bissau	Ouzbékistan	Tchad
Brésil	Hongrie	Pays-Bas	Togo
Bulgarie	Indonésie	Pologne	Trinité-et-Tobago
Burkina Faso	Irlande	Portugal	Turkménistan
Cameroun	Islande	République	Turquie
Canada	Israël	centrafricaine	Ukraine
Chine	Italie	République de Corée	Viet Nam
Congo	Japon	République de	Yougoslavie
Côte d'Ivoire	Kazakhstan	Moldova	Zimbabwe
Cuba	Kenya	République	
Danemark	Kirghizistan	populaire	
Espagne	Lesotho	démocratique de	
Estonie	Lettonie	Corée	
États-Unis	Libéria	République tchèque	
d'Amérique	Liechtenstein	Roumanie	
Ex-République	Lituanie	Royaume-Uni	
yougoslave de	Luxembourg	Sainte-Lucie	
Macédoine	Madagascar	Sénégal	

5. En juin 1997, le Gouvernement du Royaume-Uni a fait savoir à l'OMPI que, à compter du 1<sup>er</sup> juillet 1997, sa responsabilité pour les droits et obligations qui découlent sur le plan international de l'application du PCT à Hong Kong prendra fin, et le Gouvernement de la République populaire de Chine a quant à lui informé l'OMPI que, à compter du 1<sup>er</sup> juillet 1997, il assumera la responsabilité pour les droits et obligations qui découleront sur le plan international de l'application du traité à la région administrative spéciale de Hong Kong. Lorsque la Chine est désignée dans une demande internationale en vue de l'obtention d'un brevet ou d'un modèle d'utilité, cette demande peut, sous réserve de certaines conditions, viser aussi à obtenir la protection afférente à un brevet normal ou à un brevet de courte durée auprès du Service de l'enregistrement des brevets du Département de la propriété intellectuelle de la région administrative spéciale.

6. Le 6 septembre 1997, l'Espagne est devenue liée par le chapitre II du PCT (examen préliminaire international) à la suite du retrait de la déclaration qu'elle avait faite en vertu de l'article 64.1)a) de ce traité. Par conséquent, les ressortissants de cet État ainsi que les personnes qui y sont domiciliées ont désormais le droit de présenter des demandes d'examen préliminaire international de leurs demandes internationales et l'Espagne peut être élue en vue de l'obtention d'un brevet national ou d'un brevet européen. L'Espagne ayant retiré sa réserve, tous les États contractants du PCT sont désormais liés par le chapitre II.

7. **Résumé de la procédure selon le PCT.** Grâce au système de coopération en matière de brevets instauré par le PCT, le déposant a la possibilité, en déposant une seule demande internationale auprès d'un seul office, d'obtenir l'effet de dépôts nationaux réguliers dans plusieurs ou la totalité des États contractants du traité sans devoir initialement remettre une traduction de la demande ni payer les taxes nationales. La procédure de délivrance nationale et le paiement des frais élevés y afférents sont, dans la majorité des cas, différés d'une durée pouvant aller jusqu'à 18 mois (voire plus dans le cas de certains offices).

8. In addition to designations of PCT Contracting States for the purpose of obtaining national patents, an international application may include designations for regional patents: ARIPO (African Regional Industrial Property Organization) patents having effect in those States party to the Harare Protocol on Patents and Industrial Designs which are also Contracting States of the PCT, Eurasian patents having effect in States party to the Eurasian Patent Convention, European patents having effect in States party to the European Patent Convention, and OAPI (African Intellectual Property Organization) patents having effect in States party to the Bangui Agreement.
9. Each international application is subjected to an international search carried out by one of the major patent Offices of the world acting as an International Searching Authority under the PCT which establishes an international search report setting out the relevant prior art. That report is received by the applicant about 16 months from the priority date. The international application is published, along with the international search report, by the International Bureau 18 months after the priority date and is then transmitted to the designated Offices and to the applicant.
10. If the applicant so requests, and most do (see paragraph 20, below), the international application is also subjected to international preliminary examination under Chapter II of the PCT carried out by one of the Offices which act as International Preliminary Examining Authorities under the PCT, and the entry into the national phase is postponed by a further 10 months. That examination results in a report which includes an opinion as to whether the claimed invention fulfills the criteria of novelty, inventive step and industrial applicability. The international preliminary examination report is usually received by the applicant about 28 months from the priority date.
11. With the international search report, and, where it has been requested, the international preliminary examination report, the applicant is in a much better position to decide whether to initiate the national patent granting procedure before the various designated patent Offices. If the applicant is convinced, in the light of such reports, that it is worthwhile to seek patent protection in several countries, he may then decide to pay national fees, professional fees for patent agents abroad, and incur the cost of preparing translations. This need not be done until 20 months from the priority date (that is, eight months later than under the traditional system whereby separate national or regional patent applications have to be filed in all countries and for all regions of interest), or, if the applicant has filed a demand for international preliminary examination, it need not be done until 30 months from the priority date (that is, 18 months later than under the traditional system). At that later time, the applicant is also in a much better position to decide about the need for patent protection having regard to increased knowledge of the technical and economic prospects of the invention.

8. Outre les désignations d'États contractants du PCT en vue de l'obtention de brevets nationaux, une demande internationale peut comporter des désignations pour des brevets régionaux, à savoir les brevets ARIPO (Organisation régionale africaine de la propriété industrielle), qui produisent leurs effets dans les États parties au Protocole de Harare relatif aux brevets et aux dessins et modèles industriels qui sont également États contractants du PCT, les brevets eurasiens, qui produisent leurs effets dans les États parties à la Convention sur le brevet eurasien, les brevets européens, qui produisent leurs effets dans les États parties à la Convention sur le brevet européen, et les brevets OAPI (Organisation africaine de la propriété intellectuelle), qui produisent leurs effets dans les États parties à l'Accord de Bangui.

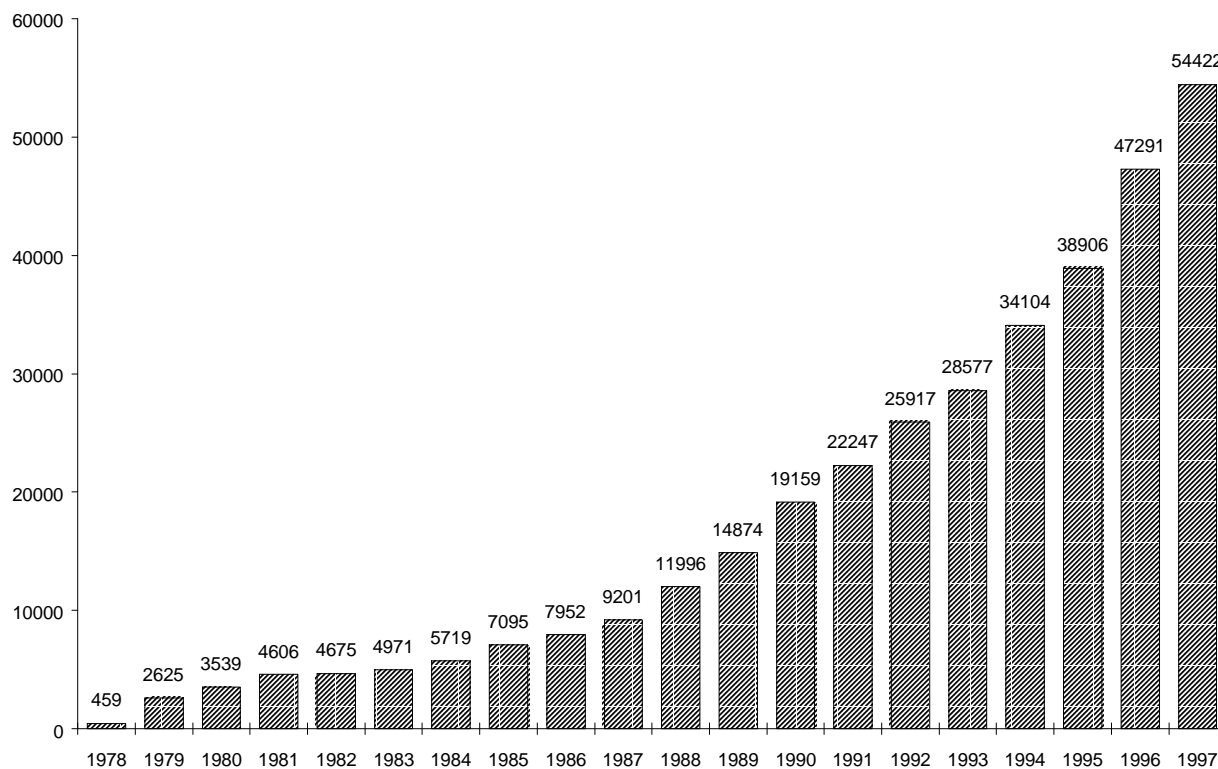
9. Chaque demande internationale fait l'objet d'une recherche internationale effectuée par l'un des plus importants offices de brevets du monde, agissant en qualité d'administration chargée de la recherche internationale selon le PCT. Cet office établit un rapport de recherche internationale indiquant l'état de la technique pertinent. Le déposant reçoit ce rapport environ 16 mois à compter de la date de priorité. Le Bureau international publie la demande internationale avec le rapport de recherche internationale 18 mois après la date de priorité. Il la transmet ensuite aux offices désignés et au déposant.

10. Si le déposant le demande, comme il le fait d'ailleurs dans la plupart des cas (voir le paragraphe 20), la demande internationale fait aussi l'objet d'un examen préliminaire international selon le chapitre II du PCT, qui est effectué par l'un des offices agissant en qualité d'administrations chargées de l'examen préliminaire international selon le PCT, et l'ouverture de la phase nationale est différée de 10 mois encore. Cet examen aboutit à l'établissement d'un rapport dans lequel est formulée une opinion sur le point de savoir si l'invention revendiquée satisfait aux critères de nouveauté, d'activité inventive et de possibilité d'application industrielle. Le déposant reçoit le rapport d'examen préliminaire international environ 28 mois à compter de la date de priorité.

11. Le déposant, une fois en possession du rapport de recherche internationale et, s'il a demandé l'examen préliminaire international, du rapport correspondant, est bien mieux placé pour déterminer s'il convient d'entamer la procédure de délivrance nationale auprès des différents offices de brevets désignés. Lorsque le déposant est convaincu, à la lumière de ces rapports, qu'il a intérêt à obtenir une protection par brevet dans différents pays, il peut décider d'acquitter les taxes nationales et les honoraires des mandataires étrangers et d'engager les frais afférents à l'établissement des traductions. Pour prendre cette décision, il dispose d'un délai de 20 mois à compter de la date de priorité (soit huit mois de plus que dans le système traditionnel, selon lequel les demandes de brevet national ou régional doivent être déposées séparément dans tous les pays et dans toutes les régions présentant un intérêt pour le déposant), ou même de 30 mois à compter de la date de priorité (soit 18 mois de plus que dans le système traditionnel) s'il a déposé une demande d'examen préliminaire international. À ce moment-là, le déposant sera également bien mieux à même de se prononcer sur la nécessité d'une protection par brevet, car il aura une meilleure connaissance des perspectives offertes par l'invention sur les plans technique et économique.

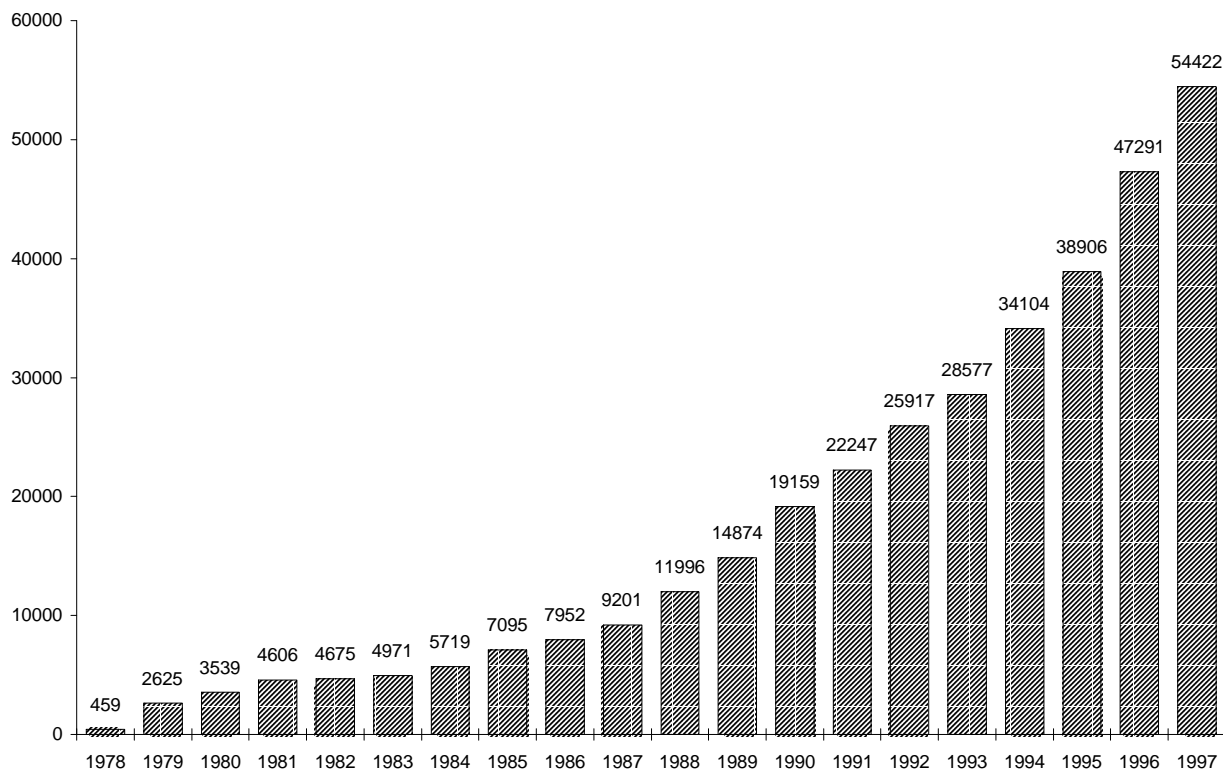
12. **Statistics.** The following graph shows the number of international applications received by the International Bureau in each calendar year since the beginning of PCT operations:

*Number of international applications received since 1978*



12. *Statistiques.* Le graphique ci-après indique le nombre de demandes internationales reçues par le Bureau international chaque année civile depuis le début du fonctionnement du PCT.

*Nombre de demandes internationales reçues depuis 1978*



13. The following table shows, by country of origin, the number of international applications received by the International Bureau, and the corresponding percentages of the total, in 1997 as compared with 1996:

<i>Country of origin</i> <sup>2</sup>		<i>Number of applications</i>		<i>Percentage</i>	
		<b>1997</b>	<b>(1996)</b>	<b>1997</b>	<b>(1996)</b>
US	United States of America	22,736	(20,828)	41.8	(44.0)
DE	Germany	7,436	(5,695)	13.7	(12.0)
JP	Japan	4,845	(3,861)	8.9	(8.2)
GB	United Kingdom <sup>3</sup>	3,939	(3,440)	7.2	(7.3)
FR	France	2,496	(2,307)	4.6	(4.9)
SE	Sweden	2,188	(1,844)	4.0	(3.9)
NL	Netherlands	1,749	(1,589)	3.2	(3.4)
CH&LI	Switzerland and Liechtenstein <sup>4</sup>	1,101	(1,075)	2.0	(2.3)
CA	Canada	1,075	(940)	2.0	(2.0)
AU	Australia	881	(873)	1.6	(1.8)
FI	Finland	873	(703)	1.6	(1.5)
IT	Italy	797	(652)	1.5	(1.4)
DK	Denmark	642	(580)	1.2	(1.2)
IL	Israel	445	(203)	0.8	(0.4)
RU	Russian Federation	419	(366)	0.8	(0.8)
AT	Austria	373	(335)	0.7	(0.7)
NO	Norway	367	(312)	0.7	(0.7)
ES	Spain	340	(273)	0.6	(0.6)
KR	Republic of Korea	304	(260)	0.6	(0.5)
BE	Belgium	294	(291)	0.5	(0.6)
NZ	New Zealand	166	(153)	0.3	(0.3)
CN	China	157	(114)	0.3	(0.2)
IE	Ireland	115	(119)	0.2	(0.2)
HU	Hungary	93	(77)	0.2	(0.2)
BR	Brazil	91	(57)	0.2	(0.1)
SG	Singapore	71	(25)	0.1	(<0.1)
GR	Greece	52	(28)	0.1	(<0.1)
CZ	Czech Republic	50	(31)	<0.1	(<0.1)
LU	Luxembourg	48	(41)	<0.1	(<0.1)
MX	Mexico	44	(24)	<0.1	(<0.1)
SI	Slovenia	37	(32)	<0.1	(<0.1)
PL	Poland	35	(19)	<0.1	(<0.1)
TR	Turkey	26	(4)	<0.1	(<0.1)
BG	Bulgaria	15	(21)	<0.1	(<0.1)
SK	Slovakia	14	(21)	<0.1	(<0.1)
RO	Romania	13	(13)	<0.1	(<0.1)
UA	Ukraine	12	(14)	<0.1	(<0.1)
YU	Yugoslavia	12	(n.a.)	<0.1	(n.a.)
BY	Belarus	10	(11)	<0.1	(<0.1)
PT	Portugal	9	(11)	<0.1	(<0.1)

[continued on next page]

<sup>2</sup> Figures are based on the receiving Offices with which international applications were filed, except that applications filed with regional Offices as receiving Offices or with the International Bureau as receiving Office are included under the applicant's country of residence. Of the total, 6,376 (= 11.7%) were filed with the European Patent Office (EPO) as receiving Office and 1,619 (= 3%) were filed with the International Bureau as receiving Office.

<sup>3</sup> Includes figures for the Isle of Man and, until June 30, 1997, Hong Kong, since the national Office of the United Kingdom also acts as receiving Office for residents of the Isle of Man and acted, until June 30, 1997, for residents of Hong Kong.

<sup>4</sup> The national Office of Switzerland also acts as receiving Office for nationals and residents of Liechtenstein.



13. Le tableau qui suit donne la répartition par pays d'origine des demandes internationales reçues par le Bureau international en 1997, avec les pourcentages correspondants, et rappelle à titre de comparaison les chiffres de 1996 :

<i>Pays d'origine</i> <sup>2</sup>		<i>Nombre de demandes</i>		<i>Pourcentage</i>	
		<b>1997</b>	<b>(1996)</b>	<b>1997</b>	<b>(1996)</b>
US	États-Unis d'Amérique	22 736	(20 828)	41,8	(44,0)
DE	Allemagne	7 436	(5 695)	13,7	(12,0)
JP	Japon	4 845	(3 861)	8,9	(8,2)
GB	Royaume-Uni <sup>3</sup>	3 939	(3 440)	7,2	(7,3)
FR	France	2 496	(2 307)	4,6	(4,9)
SE	Suède	2 188	(1 844)	4,0	(3,9)
NL	Pays-Bas	1 749	(1 589)	3,2	(3,4)
CH&LI	Suisse et Liechtenstein <sup>4</sup>	1 101	(1 075)	2,0	(2,3)
CA	Canada	1 075	(940)	2,0	(2,0)
AU	Australie	881	(873)	1,6	(1,8)
FI	Finlande	873	(703)	1,6	(1,5)
IT	Italie	797	(652)	1,5	(1,4)
DK	Danemark	642	(580)	1,2	(1,2)
IL	Israël	445	(203)	0,8	(0,4)
RU	Fédération de Russie	419	(366)	0,8	(0,8)
AT	Autriche	373	(335)	0,7	(0,7)
NO	Norvège	367	(312)	0,7	(0,7)
ES	Espagne	340	(273)	0,6	(0,6)
KR	République de Corée	304	(260)	0,6	(0,5)
BE	Belgique	294	(291)	0,5	(0,6)
NZ	Nouvelle-Zélande	166	(153)	0,3	(0,3)
CN	Chine	157	(114)	0,3	(0,2)
IE	Irlande	115	(119)	0,2	(0,2)
HU	Hongrie	93	(77)	0,2	(0,2)
BR	Brésil	91	(57)	0,2	(0,1)
SG	Singapour	71	(25)	0,1	(<0,1)
GR	Grèce	52	(28)	0,1	(<0,1)
CZ	République tchèque	50	(31)	<0,1	(<0,1)
LU	Luxembourg	48	(41)	<0,1	(<0,1)
MX	Mexique	44	(24)	<0,1	(<0,1)
SI	Slovénie	37	(32)	<0,1	(<0,1)
PL	Pologne	35	(19)	<0,1	(<0,1)
TR	Turquie	26	(4)	<0,1	(<0,1)
BG	Bulgarie	15	(21)	<0,1	(<0,1)
SK	Slovaquie	14	(21)	<0,1	(<0,1)
RO	Roumanie	13	(13)	<0,1	(<0,1)
UA	Ukraine	12	(14)	<0,1	(<0,1)
YU	Yougoslavie	12	(néant)	<0,1	(néant)
BY	Bélarus	10	(11)	<0,1	(<0,1)
PT	Portugal	9	(11)	<0,1	(<0,1)

[suite page suivante]

<sup>2</sup> Chiffres calculés sur la base des offices récepteurs auprès desquels les demandes internationales ont été déposées, excepté pour les demandes déposées auprès d'offices régionaux ou auprès du Bureau international agissant en qualité d'offices récepteurs, qui sont comptabilisées dans les chiffres relatifs au pays où le déposant est domicilié. Sur le nombre total de demandes, 6376 (soit 11,7%) ont été déposées auprès de l'Office européen des brevets (OEB) et 1619 (soit 3%) auprès du Bureau international, tous deux agissant en qualité d'offices récepteurs.

<sup>3</sup> Y compris les chiffres relatifs à l'île de Man et, jusqu'au 30 juin 1997, à Hong Kong, puisque l'Office national du Royaume-Uni est aussi l'office récepteur pour les personnes domiciliées dans l'île de Man, de même qu'il l'était, jusqu'au 30 juin 1997, pour les personnes domiciliées à Hong Kong.

<sup>4</sup> L'Office national suisse est aussi l'office récepteur pour les personnes domiciliées au Liechtenstein et les ressortissants de cet État.

[Number of international applications received by the International Bureau in 1997 and 1996, continued]

Country of origin		Number of applications		Percentage	
		1997	(1996)	1997	(1996)
IS	Iceland	6	(5)	<0.1	(<0.1)
CU	Cuba	5	(4)	<0.1	(<0.1)
EE	Estonia	5	(2)	<0.1	(<0.1)
KZ	Kazakhstan	5	(3)	<0.1	(<0.1)
LV	Latvia	5	(5)	<0.1	(<0.1)
MK	The former Yugoslav Republic of Macedonia	4	(3)	<0.1	(<0.1)
GE	Georgia	3	(1)	<0.1	(<0.1)
ID	Indonesia	3	(n.a.)	<0.1	(n.a.)
LT	Lithuania	3	(3)	<0.1	(<0.1)
MC	Monaco	3	(7)	<0.1	(<0.1)
UZ	Uzbekistan	3	(1)	<0.1	(<0.1)
LK	Sri Lanka	2	(2)	<0.1	(<0.1)
AM	Armenia	1	(2)	<0.1	(<0.1)
BA	Bosnia and Herzegovina	1	(0)	<0.1	(0)
BB	Barbados	1	(0)	<0.1	(0)
KE	Kenya	1	(0)	<0.1	(0)
OA	OAPI States	1	(2)	<0.1	(<0.1)
AL	Albania	0	(1)	0	(<0.1)
KG	Kyrgyzstan	0	(1)	0	(<0.1)
LS	Lesotho	0	(1)	0	(<0.1)
MD	Republic of Moldova	0	(4)	0	(<0.1)
MW	Malawi	0	(1)	0	(<0.1)
SZ	Swaziland	0	(1)	0	(<0.1)
TOTAL		54,422	(47,291)	100.00	(100.00)

The table above shows that in 1997 there was a notable increase in the number of international applications received from the following major user countries: Germany (1,741 more than in 1996 (30.6% increase)), Japan (984 more than in 1996 (25.5% increase)), Sweden (344 more than in 1996 (18.7% increase)), the United Kingdom (499 more than in 1996 (14.5% increase)) and the United States of America (1,908 more than in 1996 (9.2% increase)).

14. In 1997, the average number of designations made per international application was 35.3 (1996: 30.3), having the effect, on average, of national or regional applications in 63.6 (1996: 56.2) Contracting States. This figure is much higher than the number of States for which patent protection will eventually be sought, because the applicants in respect of 47.8% (1996: 45.2%) of all international applications received by the International Bureau in 1997 used the possibility of paying the maximum of 11 designation fees while designating any number of (and frequently all) PCT Contracting States. Such applicants thus extend the effects of their international applications to as many States as might be of interest to them, retaining the option of deciding at a later stage in which States they wish to proceed. The difference between the number of designations and the number of States in which they have effect as national or regional applications is due to the fact that each designation for a regional (ARIPO, Eurasian, European or OAPI) patent covers several States. Many applicants make such designations for regional patents; for example, in 1997, a European patent was sought in 96.4% of all international applications.

[Demandes internationales reçues par le Bureau international en 1997 et 1996, suite]

Pays d'origine		Nombre de demandes		Pourcentage	
		1997	(1996)	1997	(1996)
IS	Islande	6	(5)	<0,1	(<0,1)
CU	Cuba	5	(4)	<0,1	(<0,1)
EE	Estonie	5	(2)	<0,1	(<0,1)
KZ	Kazakhstan	5	(3)	<0,1	(<0,1)
LV	Lettonie	5	(5)	<0,1	(<0,1)
MK	Ex-République yougoslave de Macédoine	4	(3)	<0,1	(<0,1)
GE	Géorgie	3	(1)	<0,1	(<0,1)
ID	Indonésie	3	(néant)	<0,1	(néant)
LT	Lituanie	3	(3)	<0,1	(<0,1)
MC	Monaco	3	(7)	<0,1	(<0,1)
UZ	Ouzbékistan	3	(1)	<0,1	(<0,1)
LK	Sri Lanka	2	(2)	<0,1	(<0,1)
AM	Arménie	1	(2)	<0,1	(<0,1)
BA	Bosnie-Herzégovine	1	(0)	<0,1	(0)
BB	Barbade	1	(0)	<0,1	(0)
KE	Kenya	1	(0)	<0,1	(0)
OA	États membres de l'OAPI	1	(2)	<0,1	(<0,1)
AL	Albanie	0	(1)	0	(<0,1)
KG	Kirghizistan	0	(1)	0	(<0,1)
LS	Lesotho	0	(1)	0	(<0,1)
MD	République de Moldova	0	(4)	0	(<0,1)
MW	Malawi	0	(1)	0	(<0,1)
SZ	Swaziland	0	(1)	0	(<0,1)
TOTAL		54 422	(47 291)	100,00	(100,00)

Le tableau qui précède fait apparaître en 1997 une forte augmentation du nombre de demandes internationales reçues des principaux pays utilisateurs suivants : Allemagne (1741 demandes – soit 30,6% – de plus qu'en 1996), Japon (984 demandes – soit 25,5% – de plus qu'en 1996), Suède (344 demandes – soit 18,7% – de plus qu'en 1996), Royaume-Uni (499 demandes – soit 14,5% – de plus qu'en 1996) et États-Unis d'Amérique (1908 demandes – soit 9,2% – de plus qu'en 1996).

14. En 1997, le nombre moyen de désignations faites par demande internationale a été de 35,3 (30,3 en 1996), ces désignations produisant en moyenne l'effet de demandes nationales ou régionales dans 63,6 États contractants (contre 56,2 en 1996). Ce chiffre est beaucoup plus élevé que le nombre des États dans lesquels les déposants voudront en fin de compte obtenir une protection par brevet; en effet, pour 47,8% (45,2% en 1996) de toutes les demandes internationales reçues par le Bureau international en 1997, les déposants ont opté pour le paiement du maximum de 11 taxes de désignation, ce qui leur permet de désigner autant d'États contractants du PCT qu'ils le souhaitent (et fréquemment ils les désignent tous) afin d'étendre les effets de la demande internationale à tous les États qui peuvent présenter un intérêt pour eux, tout en gardant la possibilité de ne décider qu'à un stade ultérieur dans lesquels de ces États ils vont poursuivre la procédure. La différence entre le nombre de désignations et le nombre de demandes nationales ou régionales auxquelles les désignations correspondent par leurs effets tient au fait que chaque désignation en vue de l'obtention d'un brevet régional (ARIPO, eurasién, européen ou OAPI) couvre plusieurs États. Les déposants sont nombreux à faire de telles désignations en vue de l'obtention de brevets régionaux; ainsi, en 1997, un brevet européen a été demandé dans 96,4% des demandes internationales.

15. In 1997, the International Bureau of WIPO as receiving Office received 1,642 international applications (1996: 1,500) from applicants from 41 countries, including 329 which benefited from the safeguard procedure under which international applications that are filed with a “non-competent” receiving Office are transmitted to the International Bureau in its capacity as receiving Office, allowing applicants to retain the date of receipt by the “non-competent” receiving Office as the international filing date.

16. A copy of every international application is sent to the International Searching Authority competent for carrying out the international search. Where more than one Authority is competent, the applicant chooses the one he prefers. The number of international applications sent to each International Searching Authority is indicated below:

<i>International Searching Authority</i>	<i>Number of applications</i>		<i>Percentage</i>	
	<b>1997</b>	<b>(1996)</b>	<b>1997</b>	<b>(1996)</b>
European Patent Office	30,604	(26,029)	56.2	(55.0)
United States of America	12,717	(11,889)	23.4	(25.1)
Japan	4,522	(3,562)	8.3	(7.5)
Sweden	4,341	(3,791)	8.0	(8.0)
Australia	1,003	(999)	1.8	(2.1)
Russian Federation	410	(383)	0.7	(0.8)
Austria	363	(283)	0.7	(0.6)
Spain	305	(240)	0.6	(0.5)
China	157	(115)	0.3	(0.2)
TOTAL	54,422	(47,291)	100.0	(100.0)

17. The international applications received by the International Bureau from receiving Offices in 1997 were filed in the following languages:

<i>Language of filing</i>	<i>Number of applications</i>		<i>Percentage</i>	
	<b>1997</b>	<b>(1996)</b>	<b>1997</b>	<b>(1996)</b>
English	35,953	(32,130)	66.1	(67.9)
German	8,304	(6,558)	15.3	(13.9)
Japanese	4,521	(3,566)	8.3	(7.5)
French	2,618	(2,434)	4.8	(5.1)
Swedish	968	(862)	1.8	(1.8)
Finnish	419	(320)	0.8	(0.7)
Russian	404	(364)	0.7	(0.8)
Spanish	370	(270)	0.7	(0.6)
Dutch	349	(335)	0.6	(0.7)
Norwegian	209	(175)	0.4	(0.4)
Danish	173	(168)	0.3	(0.4)
Chinese	134	(109)	0.2	(0.2)
TOTAL	54,422	(47,291)	100.0	(100.0)

15. En 1997, le Bureau international de l'OMPI agissant en qualité d'office récepteur a reçu 1642 demandes internationales (contre 1500 en 1996), qui provenaient de déposants de 41 pays. Parmi ces demandes, 329 ont bénéficié de la procédure de sauvegarde selon laquelle une demande internationale déposée auprès d'un office récepteur "non compétent" est transmise au Bureau international agissant en qualité d'office récepteur, ce qui permet au déposant de conserver comme date de dépôt international la date de réception par l'office récepteur "non compétent".

16. Une copie de chaque demande internationale est envoyée à l'administration chargée de la recherche internationale qui est compétente pour procéder à cette recherche. Lorsque plusieurs administrations sont compétentes, le déposant choisit celle qu'il préfère. Le nombre de demandes internationales envoyées aux différentes administrations en question s'établit comme suit :

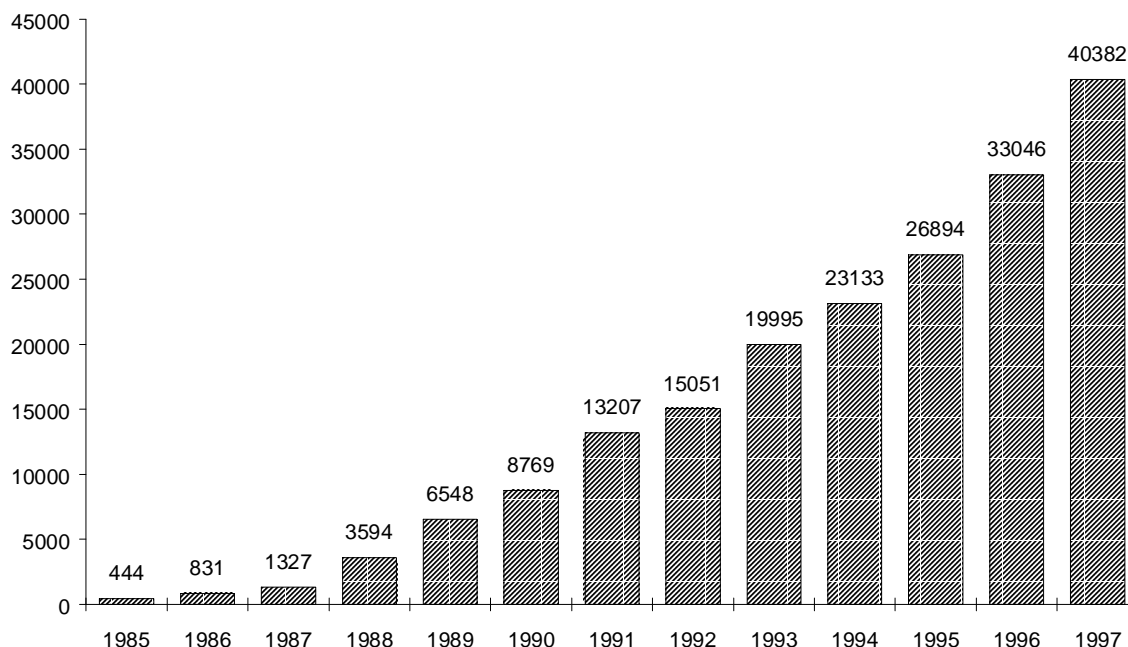
<i>Administration chargée de la recherche internationale</i>	<i>Nombre de demandes</i>		<i>Pourcentage</i>	
	<b>1997</b>	<b>(1996)</b>	<b>1997</b>	<b>(1996)</b>
Office européen des brevets	30 604	(26 029)	56,2	(55,0)
États-Unis d'Amérique	12 717	(11 889)	23,4	(25,1)
Japon	4 522	(3 562)	8,3	(7,5)
Suède	4 341	(3 791)	8,0	(8,0)
Australie	1 003	(999)	1,8	(2,1)
Fédération de Russie	410	(383)	0,7	(0,8)
Autriche	363	(283)	0,7	(0,6)
Espagne	305	(240)	0,6	(0,5)
Chine	157	(115)	0,3	(0,2)
<b>TOTAL</b>	<b>54 422</b>	<b>(47 291)</b>	<b>100,0</b>	<b>(100,0)</b>

17. Les demandes internationales que le Bureau international a reçues des offices récepteurs en 1997 ont été déposées dans les langues suivantes :

<i>Langue de dépôt</i>	<i>Nombre de demandes</i>		<i>Pourcentage</i>	
	<b>1997</b>	<b>(1996)</b>	<b>1997</b>	<b>(1996)</b>
anglais	35 953	(32 130)	66,1	(67,9)
allemand	8 304	(6 558)	15,3	(13,9)
japonais	4 521	(3 566)	8,3	(7,5)
français	2 618	(2 434)	4,8	(5,1)
suédois	968	(862)	1,8	(1,8)
finnois	419	(320)	0,8	(0,7)
russe	404	(364)	0,7	(0,8)
espagnol	370	(270)	0,7	(0,6)
néerlandais	349	(335)	0,6	(0,7)
norvégien	209	(175)	0,4	(0,4)
danois	173	(168)	0,3	(0,4)
chinois	134	(109)	0,2	(0,2)
<b>TOTAL</b>	<b>54 422</b>	<b>(47 291)</b>	<b>100,0</b>	<b>(100,0)</b>

18. The number of demands for international preliminary examination received by the International Bureau from the International Preliminary Examining Authorities in 1997 amounted to 40,382, which represents an increase over 1996 of 22.2%. The number of demands filed in each calendar year since 1985 is indicated below:

*Number of demands received since 1985*



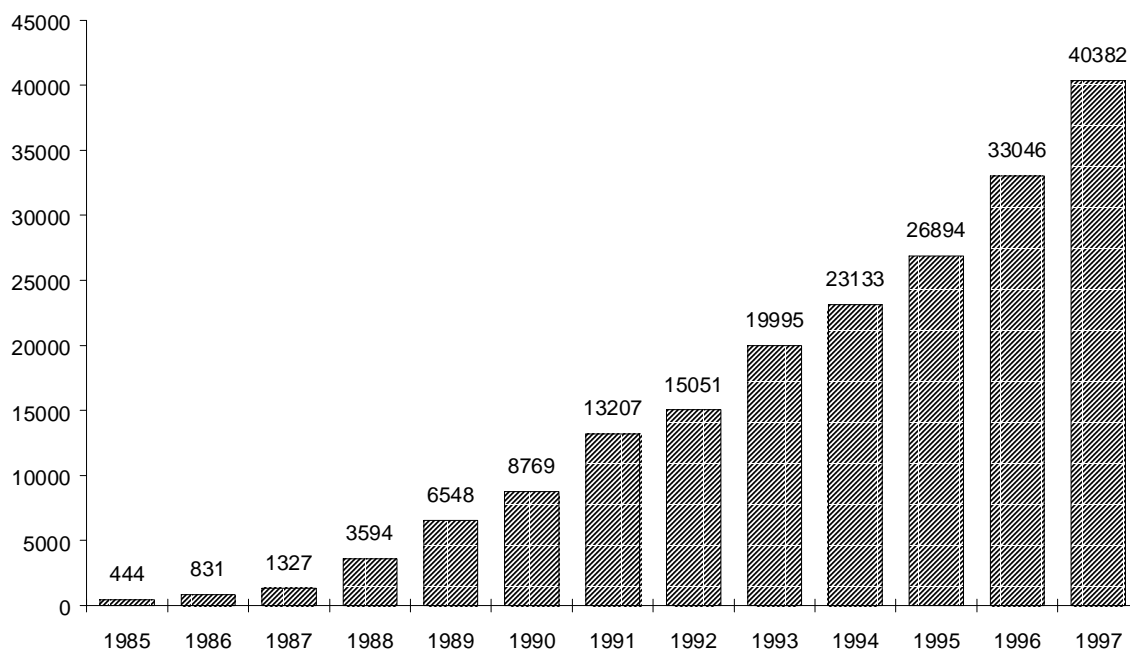
19. The number of demands received by the International Bureau from each International Preliminary Examining Authority is indicated below:

<i>International Preliminary Examining Authority</i>	<i>Number of demands</i>		<i>Percentage</i>	
	<b>1997</b>	<b>(1996)</b>	<b>1997</b>	<b>(1996)</b>
European Patent Office	22,103	(18,213)	54.7	(55.1)
United States of America	12,412	(9,569)	30.7	(29.0)
Sweden	2,447	(2,478)	6.1	(7.5)
Japan	2,046	(1,563)	5.1	(4.7)
Australia	896	(893)	2.2	(2.7)
Russian Federation	183	(138)	0.5	(0.4)
Austria	173	(117)	0.4	(0.4)
China	122	(75)	0.3	(0.2)
<b>TOTAL</b>	<b>40,382</b>	<b>(33,046)</b>	<b>100.0</b>	<b>(100.0)</b>

20. The demands for international preliminary examination received in 1997 relate mainly to international applications filed in 1996. Applicants are increasingly (in about 80% of applications) taking advantage of the benefits of the procedure under Chapter II of the PCT.

18. Le nombre de demandes d'examen préliminaire international reçues en 1997 par le Bureau international des administrations chargées de cet examen s'est élevé à 40 382, ce qui représente une augmentation de 22,2% par rapport à 1996. Le graphique ci-après indique le nombre correspondant, pour chaque année civile depuis 1985 :

*Nombre de demandes d'examen préliminaire international  
reçues depuis 1985*



19. Le nombre de demandes d'examen préliminaire international reçues par le Bureau international de chaque administration chargée de l'examen préliminaire international s'établit comme suit :

<i>Administration chargée de l'examen préliminaire international</i>	<i>Nombre de demandes d'examen préliminaire international</i>		<i>Pourcentage</i>	
	<b>1997</b>	<b>(1996)</b>	<b>1997</b>	<b>(1996)</b>
Office européen des brevets	22 103	(18 213)	54,7	(55,1)
États-Unis d'Amérique	12 412	(9 569)	30,7	(29,0)
Suède	2 447	(2 478)	6,1	(7,5)
Japon	2 046	(1 563)	5,1	(4,7)
Australie	896	(893)	2,2	(2,7)
Fédération de Russie	183	(138)	0,5	(0,4)
Autriche	173	(117)	0,4	(0,4)
Chine	122	(75)	0,3	(0,2)
<b>TOTAL</b>	<b>40 382</b>	<b>(33 046)</b>	<b>100,0</b>	<b>(100,0)</b>

20. Les demandes d'examen préliminaire international reçues en 1997 concernent essentiellement des demandes internationales déposées en 1996. Les déposants sont de plus en plus nombreux à tirer parti des avantages offerts par la procédure prévue au chapitre II du PCT (ils le font dans environ 80% des demandes).

21. **Meetings.** The Meeting of International Authorities under the PCT (PCT/MIA) held its sixth session from February 17 to 21, 1997, in Canberra, Australia. Matters discussed included: possible modifications of the PCT Search Guidelines and the PCT Preliminary Examination Guidelines; establishment of a (PCT) standard for the presentation of nucleotide and amino acid sequence listings in international applications; the confidential nature of the international preliminary examination procedure; and possible amendments to the PCT Regulations.

22. The Assembly of the PCT Union held its twenty-fourth (11th ordinary) session in Geneva from September 16 to October 1, 1997. The Assembly considered proposed amendments of the PCT Regulations which had been discussed earlier in the year, in April and June, at meetings of an ad hoc Advisory Group in Geneva. The Assembly decided, with effect from January 1, 1998, to reduce the amounts of the basic fee and designation fee by approximately 15% and 19%, respectively. The Assembly also adopted a number of amendments of the PCT Regulations, in order to make procedures for the filing and processing of international applications simpler, safer, more flexible and more accessible to applicants, and to take into account rapidly changing technology. The following are some of the most important amendments adopted:

***Amendments which entered into force on January 1, 1998:***

- as soon as possible after January 1, 1998, the *PCT Gazette* will be made available in two forms:
  - (a) in a single, bilingual (English and French) paper form, containing only the bibliographic data included on the front page of the pamphlet and other information referred to in PCT Rule 86.1, which will replace the present two separate language editions; and
  - (b) in electronic form, containing the bibliographic data, any drawing appearing on the front page of the pamphlet, and the abstract; the electronic version will be made accessible, in English and French at the same time, by any electronic ways and means specified in the Administrative Instructions under the PCT (which may, for example, be on the Internet or on CD-ROM);
- fee reductions, as indicated in paragraph 22.

***Amendments which will enter into force on July 1, 1998:***

- the provisions as to the languages in which international applications may be filed are broadened;
- the requirements relating to the making of, and the correction of mistakes in, priority claims are liberalized, and certain provisions relating to the furnishing of priority documents are amended;
- a new procedure, similar to that which has already been introduced under PCT Rule 19.4, in respect of the filing of an international application with a receiving Office which is not competent to receive it, is introduced in respect of the filing of a demand with an International Preliminary Examining Authority which is not competent to carry out international preliminary examination, or the filing of a demand with a receiving Office, an International Searching Authority or the International Bureau;
- copies of documents in the files of the International Bureau and the International Preliminary Examining Authority become more readily available to third parties after international publication; for international applications filed on or after July 1, 1998, express authorization is given to elected Offices to provide access to documents in the international preliminary examination file (as held by the International Preliminary Examining Authority), if permitted under the applicable national or regional law;



21. **Réunions.** La Réunion des administrations internationales du PCT (PCT/MIA) a tenu sa sixième session du 17 au 21 février 1997 à Canberra, en Australie. Les questions suivantes ont notamment été examinées : les modifications éventuelles des directives concernant, respectivement, la recherche et l'examen préliminaire international; l'élaboration d'une norme (du PCT) pour la présentation du listage des séquences de nucléotides et d'acides aminés dans les demandes internationales; la nature confidentielle de la procédure d'examen préliminaire international; et les modifications éventuelles du règlement d'exécution du PCT

22. L'Assemblée de l'Union du PCT a tenu sa vingt-quatrième session (11<sup>e</sup> session ordinaire) à Genève du 16 septembre au 1<sup>er</sup> octobre 1997. Elle a examiné des propositions de modification du règlement d'exécution du PCT dont avait précédemment débattu un groupe consultatif ad hoc réuni à Genève en avril et en juin. Elle a décidé de réduire le montant de la taxe de base et celui de la taxe de désignation d'environ 15% et 19%, respectivement, à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1998. Elle a aussi adopté plusieurs modifications du règlement d'exécution du PCT afin de rendre les procédures de dépôt et d'instruction des demandes internationales plus simples, plus sûres, plus souples et plus accessibles aux déposants, ainsi que pour tenir compte de l'évolution rapide des techniques. Parmi les plus importantes de ces modifications, on retiendra les suivantes :

**Modifications entrées en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1998 :**

- dès que possible après le 1<sup>er</sup> janvier 1998, la *Gazette du PCT* sera disponible sous deux formes :
  - a) sur papier, en une seule édition bilingue (français et anglais), qui contiendra seulement les données bibliographiques de la page de couverture de la brochure et d'autres informations visées à la règle 86.1 du PCT, et qui remplacera les deux éditions distinctes actuelles; et
  - b) sous forme électronique, avec les données bibliographiques, tout dessin figurant sur la page de couverture de la brochure et l'abrégé; la version électronique sera rendue accessible, simultanément en français et en anglais, par tout moyen électronique précisé dans les instructions administratives du PCT (par exemple sur l'Internet ou sur disque compact ROM);
- réductions des taxes, ainsi qu'il est indiqué au paragraphe 22.

**Modifications devant entrer en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 1998 :**

- les dispositions relatives aux langues dans lesquelles les demandes internationales peuvent être déposées sont élargies;
- les prescriptions relatives à l'établissement des revendications de priorité et à la correction d'erreurs y relatives sont assouplies et certaines dispositions relatives à la remise de documents de priorité sont modifiées;
- une nouvelle procédure, semblable à celle qui a déjà été adoptée dans le cadre de la règle 19.4 du PCT pour le dépôt d'une demande internationale auprès d'un office récepteur qui n'est pas compétent, est prévue pour le dépôt d'une demande d'examen préliminaire international auprès d'une administration qui n'est pas compétente pour procéder à cet examen, ou pour le dépôt d'une telle demande auprès d'un office récepteur, d'une administration chargée de la recherche internationale ou du Bureau international;
- des copies des documents figurant dans les dossiers du Bureau international et de l'administration chargée de l'examen préliminaire international seront plus aisément accessibles aux tiers après la publication internationale; pour les demandes internationales déposées à partir du 1<sup>er</sup> juillet 1998, les offices élus sont expressément autorisés à donner accès aux documents figurant dans le dossier d'examen préliminaire international (détenu par l'administration chargée de l'examen préliminaire international), si la législation nationale ou régionale applicable le permet;

- the time limits for payment of the different fees during the international phase are made more uniform, and amendments are made to clarify what amount is payable where the amount of a fee changes before payment, to provide for refunds in certain cases, and to align the approach in relation to (late) payment of fees relating to the procedure under Chapter II with that followed in relation to (late) payment of fees relating to the procedure under Chapter I;
- a new legal framework comes into force for the implementation of a standard for the presentation of nucleotide and amino acid sequence listings in international applications;
- the scope of PCT Rule 13*bis*, which contains provisions concerning deposited microorganisms, is broadened so as to cover deposits of biological materials.

***Amendments which will enter into force at a time other than January 1 or July 1, 1998:***

- the Regulations are amended by including broad enabling provisions which will give applicants the option of electronically filing international applications and other documents and correspondence with those receiving Offices which are prepared to accept such filings; the amended Regulations relating to this matter will enter into force at the time of the promulgation of details providing for electronic filing.

23. The Assembly of the PCT Union appointed the Korean Industrial Property Office as an International Searching and Preliminary Examining Authority, extended the appointment of the Spanish Patent and Trademark Office as an International Searching Authority, and extended the appointment as International Searching and Preliminary Examining Authorities of the Australian Patent Office, the Austrian Patent Office, the Chinese Patent Office, the European Patent Office, the Japanese Patent Office, the Russian Agency for Patents and Trademarks, the Swedish Patent and Registration Office, and the United States Patent and Trademark Office. The Agreements concluded under PCT Articles 16(3)(b) and 32(3) with the International Bureau of WIPO in respect of the functioning of those Offices as International Searching and/or Preliminary Examining Authorities under the PCT, with the exception of that concluded with the Korean Industrial Property Office, entered into force on January 1, 1998, and will remain in force until December 31, 2007. The Agreement with the Korean Industrial Property Office will enter into force one month after the date on which the Authority notifies the Director General of WIPO that it has in its possession the minimum documentation referred to in PCT Rule 34, properly arranged for search purposes, including both patent documents and non-patent literature, and will remain in force until December 31, 2007.

24. In 1997, officials of the International Bureau participated in 86 seminars which dealt with the use and advantages of the PCT. In the course of those seminars, which were held in Argentina, Azerbaijan, Brazil, Cameroon, Chile, China, Colombia, Côte d'Ivoire, Denmark, France, Gabon, Germany, Guatemala, Guinea, Indonesia, Italy, Jamaica, Japan, Lebanon, Madagascar, Mexico, Mongolia, Myanmar, Panama, Paraguay, Singapore, South Africa, Sri Lanka, Swaziland, Switzerland, Thailand, Togo, Turkmenistan, the United Arab Emirates, the United Kingdom, the United States of America, Yemen and Yugoslavia, presentations were given in Arabic, English, French, German, Japanese, Russian or Spanish to about 5,700 users and potential users of the PCT system.

25. ***PCT Information Line.*** On June 1, 1997, the International Bureau started a new service for PCT users—the PCT Information Line—to answer general inquiries about the filing of international applications and the procedure during the international phase under the PCT. Where necessary, the person on duty on the PCT Information Line will refer inquiries to the authorized officer responsible for the particular application, or to the PCT Legal Division. The PCT Information Line can be contacted as follows:

telephone: (41–22) 338 83 38  
fax: (41–22) 338 83 39  
e-mail: [pct.infoline@wipo.int](mailto:pct.infoline@wipo.int)

- les délais de paiement des différentes taxes au cours de la phase internationale sont rendus plus uniformes, et des modifications visent à préciser quel est le montant exigible lorsque le montant d'une taxe change avant le paiement, à prévoir le remboursement des taxes dans certains cas et à aligner la solution à appliquer en cas de paiement (tardif) des taxes relatives à la procédure du chapitre II sur celle qui est applicable en cas de paiement (tardif) des taxes relatives à la procédure du chapitre I;
- un nouveau cadre juridique entre en vigueur pour la mise en œuvre d'une norme relative à la présentation du listage des séquences de nucléotides et d'acides aminés dans les demandes internationales;
- la portée de la règle 13*bis* du PCT, qui contient les dispositions concernant les micro-organismes déposés, est élargie pour couvrir les dépôts de matériel biologique.

**Modifications devant entrer en vigueur à d'autres dates que le 1<sup>er</sup> janvier ou le 1<sup>er</sup> juillet 1998 :**

- le règlement d'exécution est modifié par l'insertion de dispositions générales reconnaissant aux déposants la faculté de déposer électroniquement les demandes internationales ainsi que d'autres documents et de la correspondance auprès des offices récepteurs qui sont disposés à accepter ces dépôts; les dispositions modifiées du règlement d'exécution régissant cette question entreront en vigueur lors de la promulgation de dispositions précisant les modalités de dépôt électronique.

23. L'Assemblée de l'Union du PCT a nommé l'Office coréen de la propriété industrielle en qualité d'administration chargée de la recherche internationale et de l'examen préliminaire international et a prolongé la nomination de l'Office espagnol des brevets et des marques en qualité d'administration chargée de la recherche internationale ainsi que celle de l'Agence de la Fédération de Russie pour les brevets et les marques, de l'Office australien des brevets, de l'Office autrichien des brevets, de l'Office chinois des brevets, de l'Office des brevets et des marques des États-Unis d'Amérique, de l'Office européen des brevets, de l'Office japonais des brevets et de l'Office suédois des brevets et de l'enregistrement en qualité d'administrations chargées de la recherche internationale et de l'examen préliminaire international. Les accords conclus en vertu des articles 16.3)b) et 32.3) du PCT avec le Bureau international de l'OMPI en ce qui concerne le fonctionnement de ces offices en qualité d'administrations chargées de la recherche internationale ou de l'examen préliminaire international selon le PCT, à l'exception de celui qui a été conclu avec l'Office coréen de la propriété industrielle, sont entrés en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1998 et resteront applicables jusqu'au 31 décembre 2007. L'accord conclu avec l'Office coréen de la propriété industrielle entrera en vigueur un mois après la date à laquelle l'administration aura notifié au directeur général de l'OMPI qu'elle est en possession de la documentation minimale visée à la règle 34 du PCT, correctement aménagée aux fins de la recherche, et comprenant à la fois les documents de brevet et la littérature autre que celle des brevets, et restera applicable jusqu'au 31 décembre 2007.

24. En 1997, des fonctionnaires du Bureau international ont pris part à 86 séminaires consacrés à l'utilisation et aux avantages du PCT. Ces séminaires se sont tenus dans les pays suivants : Afrique du Sud, Allemagne, Argentine, Azerbaïdjan, Brésil, Côte d'Ivoire, Cameroun, Chili, Chine, Colombie, Danemark, Émirats arabes unis, États-Unis d'Amérique, France, Gabon, Guatemala, Guinée, Indonésie, Italie, Jamaïque, Japon, Liban, Madagascar, Mexique, Mongolie, Myanmar, Panama, Paraguay, Royaume-Uni, Singapour, Sri Lanka, Suisse, Swaziland, Thaïlande, Togo, Turkménistan, Yémen et Yougoslavie. À cette occasion, des exposés ont été présentés en français, en allemand, en anglais, en arabe, en espagnol, en japonais et en russe à environ 5700 utilisateurs effectifs ou potentiels du système du PCT.

25. **Service d'information directe du PCT.** Le 1<sup>er</sup> juin 1997, le Bureau international a mis à la disposition des utilisateurs du PCT un nouveau Service – le service d'information directe du PCT – chargé de répondre aux questions d'ordre général concernant le dépôt des demandes internationales et la procédure de la phase internationale du PCT. Au besoin, la personne chargée de ce service soumettra les questions au fonctionnaire autorisé responsable de la demande en cause, ou à la Division juridique du PCT. Les coordonnées du Service d'information directe du PCT sont les suivantes :

téléphone : (41-22) 338 83 38  
télécopie : (41-22) 338 83 39  
courrier électronique : pct.infoline@wipo.int

26. ***Publications under the PCT.*** The weekly publication of the *PCT Gazette*, in separate English and French editions, continued in 1997. It included entries relating to the 50,282 international applications (1996: 42,186) which were published in 1997 in the form of PCT pamphlets (in Chinese, English, French, German, Japanese, Russian or Spanish, depending on the language of filing) on the same day as the relevant issue of the *PCT Gazette*. The *PCT Gazette* also included, in Section IV, a substantial volume of information of a general character concerning new Contracting States and the requirements of the various Offices and International Authorities. In June, a bilingual (English/French) index of the *PCT Gazette* was published for 1996, containing a consolidated version of the indexes published in Section III and an index to Section IV. The following special issues of the *PCT Gazette* were published in 1997:

- Nos. 01/1997 (January) and 28/1997 (July)—consolidated general information relating to Contracting States, national and regional Offices and International Authorities;
- No. 48/1997 (November)—PCT Minimum Documentation – List of Periodicals;
- No. 56/1997 (December)—International Searching Authorities and International Preliminary Examining Authorities: Agreements with the International Bureau of WIPO.

27. The number of international applications published in each of the languages of publication was as follows:

<i>Language of publication</i>	<i>Number of applications</i>		<i>Percentage</i>	
	<b>1997</b>	<b>(1996)</b>	<b>1997</b>	<b>(1996)</b>
English	35,384	(30,878)	70.4	(73.2)
German	7,676	(6,023)	15.3	(14.3)
Japanese	3,950	(2,768)	7.8	(6.5)
French	2,523	(1,987)	5.0	(4.7)
Russian	338	(240)	0.7	(0.6)
Spanish	282	(200)	0.5	(0.5)
Chinese	129	(90)	0.3	(0.2)
<b>TOTAL</b>	<b>50,282</b>	<b>(42,186)</b>	<b>100.0</b>	<b>(100.0)</b>

28. The *PCT Applicant's Guide*, which contains information on the filing of international applications and the procedure during the international phase as well as information on the national phase and the procedure before the designated (or elected) Offices, was updated twice in 1997 to include the many changes that had occurred during the year in respect of the PCT. About 460 updating sheets were sent to each subscriber in 1997.

29. Twelve issues of the *PCT Newsletter* were published in 1997. This monthly publication provides up-to-date news for users of the PCT. It contains information on the essential items included in Section IV of the *PCT Gazette* and supplements the *PCT Applicant's Guide*, with practical advice for applicants and agents, a list of forthcoming PCT seminars, consolidated tables of PCT fees in various currencies, and other items of general interest. It also includes tear-out provisional sheets permitting easy inclusion of certain important changes in the *PCT Applicant's Guide* prior to the issuance of six-monthly updates.

30. In 1997, the International Bureau continued, in cooperation with the European Patent Office, the weekly production of ESPACE WORLD CD-ROMs, each disk containing, in facsimile form, the full text and the drawings of all international applications and international search reports published each week, as well as the corresponding bibliographic data in coded, searchable form. All international applications published since 1978 are available in CD-ROM format (on about 720 CD-ROMs).

26. **Publications du PCT.** La publication hebdomadaire de la *Gazette du PCT* en deux éditions distinctes (française et anglaise) s'est poursuivie en 1997. La *Gazette du PCT* a comporté des rubriques relatives aux 50 282 demandes internationales (42 186 en 1996) qui ont été publiées en 1997 sous la forme de brochures du PCT (en français, en allemand, en anglais, en chinois, en espagnol, en japonais ou en russe, selon la langue de dépôt) le même jour que les numéros correspondants de la gazette. La *Gazette du PCT* a également comporté, dans sa section IV, de nombreuses informations de caractère général concernant les nouveaux États contractants et les exigences des divers offices et administrations internationales. En juin, un index bilingue (français et anglais) de la *Gazette du PCT*, contenant une version récapitulative des index publiés dans la section III ainsi qu'un index de la section IV, a été publié pour l'année 1996. Les numéros spéciaux suivants de la *Gazette du PCT* ont été publiés en 1997 :

- N<sup>os</sup> 01/1997 (janvier) et 28/1997 (juillet) – Récapitulation des informations de caractère général concernant les États contractants, les offices nationaux et régionaux et les administrations internationales;
- N<sup>o</sup> 48/1997 (novembre) – Documentation minimale du PCT – liste des périodiques;
- N<sup>o</sup> 56/1997 (décembre) – Administrations chargées de la recherche internationale et administrations chargées de l'examen préliminaire international : accords conclus avec le Bureau international de l'OMPI.

27. Le nombre de demandes internationales publiées en 1997 dans chacune des langues de publication s'établit comme suit :

<i>Langue de publication</i>	<i>Nombre de demandes</i>		<i>Pourcentage</i>	
	<b>1997</b>	<b>(1996)</b>	<b>1997</b>	<b>(1996)</b>
anglais	35 384	(30 878)	70,4	(73,2)
allemand	7 676	(6 023)	15,3	(14,3)
japonais	3 950	(2 768)	7,8	(6,5)
français	2 523	(1 987)	5,0	(4,7)
russe	338	(240)	0,7	(0,6)
espagnol	282	(200)	0,5	(0,5)
chinois	129	(90)	0,3	(0,2)
<b>TOTAL</b>	<b>50 282</b>	<b>(42 186)</b>	<b>100,0</b>	<b>(100,0)</b>

28. Le *Guide du déposant du PCT*, qui contient des informations sur le dépôt des demandes internationales et la procédure pendant la phase internationale ainsi que des informations sur la phase nationale et la procédure auprès des offices désignés (ou élus), a été mis à jour à deux reprises en 1997 de manière à tenir compte des nombreux changements concernant le PCT intervenus pendant l'année considérée. Environ 460 feuilles de mise à jour ont été envoyées à chaque abonné en 1997.

29. Douze numéros du bulletin *PCT Newsletter* ont été diffusés en 1997. Cette publication mensuelle contient, à l'intention des utilisateurs du PCT, des informations récentes sur les sujets essentiels traités dans la section IV de la *Gazette du PCT* et complète le *Guide du déposant du PCT* par des conseils pratiques aux déposants et aux mandataires, une liste des séminaires prévus sur le PCT, des tableaux récapitulatifs des taxes du PCT en diverses monnaies ainsi que d'autres informations d'intérêt général. Ce bulletin comprend aussi des feuilles provisoires détachables qu'il est possible d'insérer aisément dans le *Guide du déposant du PCT* pour tenir compte de certains changements importants avant la diffusion des mises à jour semestrielles.

30. En 1997, le Bureau international a poursuivi, en collaboration avec l'Office européen des brevets, la production hebdomadaire des disques compacts ROM *ESPACE WORLD*, qui contiennent chacun, en fac-similé, le texte complet et les dessins de toutes les demandes internationales et de tous les rapports de recherche internationale publiés chaque semaine ainsi que, sous une forme codée se prêtant à la recherche, les données bibliographiques correspondantes. Toutes les demandes internationales publiées depuis 1978 sont disponibles sur disque compact ROM (au total, 720 disques).

31. **Ordering of PCT publications.** PCT publications may be ordered from WIPO, Information Products Section, P.O. Box 18, CH-1211 Geneva 20, Switzerland, facsimile No. (41-22) 740 18 12 or 733 54 28. Publications of particular interest include:
- the *PCT Applicant's Guide*, a five-binder loose-leaf publication of more than 1,000 pages (available in English and French from WIPO, also available from other sources in Chinese, German and Japanese—contact WIPO for details);
  - PCT pamphlets containing published international applications (in various languages—see paragraph 26, above—and containing the title and the abstract in both the language of publication and English);
  - the *PCT Gazette* (available in English and French; soon to be available in electronic form as well as on paper—see paragraph 22, above);
  - the *PCT Newsletter* (available in English);
  - booklets containing the text of the PCT and the PCT Regulations (in Arabic, Chinese, English, French, German, Italian, Portuguese, Russian and Spanish);
  - special issues of the *PCT Gazette* (see paragraph 26, above) (in English and French).
32. A leaflet entitled *Basic Facts about the Patent Cooperation Treaty (PCT)* is available free of charge in English, French, German, Japanese, Portuguese and Spanish.
33. The ESPACE WORLD CD-ROMs containing published international applications may be ordered from the European Patent Office, Schottenfeldgasse 29, Postfach 82, A-1072 Vienna, Austria. However, CD-ROMs containing the international applications published between 1978 and 1989 can be obtained only from WIPO, at the address indicated in paragraph 31, above.
34. **Internet.** During 1997, recognizing the importance of the Internet as a means for communicating information, the International Bureau made significant progress in mounting PCT materials on the Internet. The following PCT materials may now be viewed, free of charge, on WIPO's Internet site (<http://www.wipo.int>):
- Information about the Treaty
  - *Basic Facts about the Patent Cooperation Treaty (PCT)*
  - The Patent Cooperation Treaty (PCT) in 1997 (this document)
  - Text of the PCT
  - Text of the Regulations under the PCT
  - *PCT Applicant's Guide*
  - *PCT Newsletter*
  - PCT request and demand forms (in PDF format)
  - PCT meeting documents and reports
  - PCT press releases
  - PCT seminar calendar.

31. **Commande de publications du PCT.** Les publications du PCT peuvent être commandées auprès de l'OMPI (Section des produits d'information), case postale 18, CH-1211 Genève 20 (Suisse), télécopieur n° (41-22) 740 18 12 ou 733 54 28. Il convient de citer notamment :

- le *Guide du déposant du PCT*, publication sur feuilles mobiles de cinq classeurs et de plus de 1000 pages (disponible en français et en anglais auprès de l'OMPI; également disponible en allemand, en chinois et en japonais auprès d'autres sources – s'adresser à l'OMPI pour de plus amples renseignements);
- les brochures du PCT, contenant les demandes internationales publiées (en diverses langues – voir le paragraphe 26 – avec titre et abrégé dans la langue de publication ainsi qu'en anglais);
- la *Gazette du PCT* (disponible en français et en anglais; bientôt disponible à la fois sous forme électronique et sur papier – voir le paragraphe 22);
- le bulletin *PCT Newsletter* (disponible en anglais seulement);
- la brochure contenant le texte du traité et de son règlement d'exécution (disponible en français, en allemand, en anglais, en arabe, en chinois, en espagnol, en italien, en portugais et en russe);
- les numéros spéciaux de la *Gazette du PCT* (voir le paragraphe 26) (disponibles en français et en anglais).

32. Un dépliant intitulé *Données essentielles concernant le Traité de coopération en matière de brevets (PCT)* (disponible en français, en allemand, en anglais, en espagnol, en japonais et en portugais) peut être obtenu gratuitement.

33. Les disques compacts ROM *ESPACE WORLD*, qui contiennent les demandes internationales publiées, peuvent être commandés auprès de l'Office européen des brevets, Schottenfeldgasse 29, Postfach 82, A-1072 Vienne (Autriche). Toutefois, les disques contenant les demandes internationales publiées entre 1978 et 1989 peuvent être obtenus uniquement auprès de l'OMPI, à l'adresse indiquée au paragraphe 31.

34. **Internet.** En 1997, reconnaissant l'importance de l'Internet comme moyen de communication d'informations, le Bureau international a notablement progressé dans la mise à disposition de documents du PCT sur l'Internet. Les documents suivants peuvent maintenant être consultés, gratuitement, sur le site Internet de l'OMPI (<http://www.OMPI.int>) :

- Information sur le traité
- *Données essentielles concernant le Traité de coopération en matière de brevets (PCT)*
- Le Traité de coopération en matière de brevets (PCT) en 1997 (le présent document)
- Texte du PCT
- Texte du règlement d'exécution du PCT
- *Guide du déposant du PCT*
- Le bulletin *PCT Newsletter*
- Formulaire de requête et de demande d'examen préliminaire international du PCT (en format PDF)
- Documents et rapports de réunions du PCT
- Communiqués de presse du PCT
- Calendrier des séminaires du PCT.

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

	Page		Page
Information on Contracting States		Informations sur les États contractants	
CY Cyprus		CY Chypre	
Closing of National Route	8670	Fermeture de la voie nationale	8671
BY Belarus	8670	BY Bélarus	8671
CN China	8670	CN Chine	8671
IL Israel	8670	IL Israël	8671
Fees payable under the PCT		Taxes payables en vertu du PCT	
YU Yugoslavia	8672	YU Yougoslavie	8673



## INFORMATION ON CONTRACTING STATES

CY CyprusClosing of National Route

The **Department of Registrar of Companies and Official Receiver of Cyprus** informed the International Bureau that a new patent law entered into force on 1 April 1998. Under the new law, it is no longer possible in an international application to designate Cyprus for a national patent. Therefore, in international applications filed on or after 1 April 1998, Cyprus, like Belgium, France, Greece, Ireland, Italy, Monaco and the Netherlands, may be designated only for a European patent and not for a national patent.

A purported designation of Cyprus for a national patent in an international application filed on or after 1 April 1998, will be corrected *ex officio* by the receiving Office to indicate a designation of Cyprus for a European patent. Where Cyprus is designated both for a European patent and a national patent in an international application filed on or after 1 April 1998, the purported designation for a national patent will be deleted *ex officio*.

[Updating of PCT Gazette No. S-01/1998 (E), Annex A, page 5]

BY Belarus

The **Belarus Patent Office** has notified changes in its telephone and facsimile numbers, as follows:

Telephone: (375-172) 84 20 53

Facsimile machine: (375-172) 84 11 30, 84 06 68

[Updating of PCT Gazette No. S-01/1998 (E),

Annex B1(BY), page 29]

CN China

The **Chinese Patent Office** has notified a change in the name of the Office, as follows:

Name of Office: State Intellectual Property Office  
of the People's Republic of China

[Updating of PCT Gazette No. S-01/1998 (E),

Annex B1(CN), page 39]

IL Israel

The **Israel Patent Office** has notified a change in its telephone numbers, as follows:

Telephone: (972-2) 531 67 83, 531 85 50, 531 85

51

[Updating of PCT Gazette No. S-01/1998 (E),

Annex B1(IL), page 75]

## INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS

CY ChypreFermeture de la voie nationale

La **Direction de l'enregistrement des sociétés et des recettes de Chypre** a fait savoir au Bureau international qu'une nouvelle loi sur les brevets est entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 1998. En vertu de cette nouvelle loi, il n'est plus possible de désigner Chypre dans une demande internationale en vue de la délivrance d'un brevet national. Par conséquent, Chypre, à l'instar de la Belgique, de la France, de la Grèce, de l'Irlande, de l'Italie, de Monaco et des Pays-Bas, ne peut être désignée dans les demandes internationales déposées le 1<sup>er</sup> avril 1998 ou après cette date qu'en vue de la délivrance d'un brevet européen, à l'exclusion d'un brevet national.

Si Chypre est désignée en vue de la délivrance d'un brevet national dans une demande internationale déposée le 1<sup>er</sup> avril 1998 ou après cette date, l'office récepteur procédera d'office à la correction nécessaire pour indiquer que cette désignation vise la délivrance d'un brevet européen. Si Chypre est désignée en vue de la délivrance d'un brevet européen ainsi que d'un brevet national dans une demande internationale déposée le 1<sup>er</sup> avril 1998 ou après cette date, la désignation visant la délivrance d'un brevet national sera supprimée d'office.

[Ces informations modifient la Gazette du PCT n° S-01/1998 (F), annexe A, page 5]

BY Bélarus

L'**Office bélarussien des brevets** a notifié des changements dans ses numéros de téléphone et de télécopieur, comme indiqué ci-dessous :

Télécopieur : (375-172) 84 20 53

Téléimprimeur : (375-172) 84 11 30, 84 06 68

[Ces informations modifient la Gazette du PCT n° S-

01/1998 (F), annexe B1(BY), page 29]

CN Chine

L'**Office chinois des brevets** a notifié un changement dans le nom de l'office, comme indiqué ci-dessous :

Nom de l'office : Office de la propriété intellectuelle de la République populaire de Chine

[Ces informations modifient la Gazette du PCT n° S-

01/1998 (F), annexe B1(CN), page 39]

IL Israël

L'**Office des brevets d'Israël** a notifié un changement dans ses numéros de téléphone, comme indiqué ci-dessous :

Téléphone : (972-2) 531 67 83, 531 85 50, 531 85

51

[Cette information modifie la Gazette du PCT n° S-

01/1998 (F), annexe B1(IL), page 77]

## FEES PAYABLE UNDER THE PCT

YU Yugoslavia

The **Federal Intellectual Property Office of Yugoslavia** has notified new amounts of fees in **Yugoslavian dinars (YUD)**, payable to it as receiving Office and as designated (or elected) Office, as specified below:

Transmittal fee: YUD 220

Fee for priority document  
(PCT Rule 17.1(b)): YUD 110

National fee:

For patent:

Filing fee: YUD 220

Claim fee for each claim  
in excess of 10: YUD 45

Additional fee for late entry into  
the national phase: YUD 110

Examination fee: YUD 1,320

Publication fee: [unchanged]

Annual fee for the first three years: YUD

220

For petty patent:

Filing fee: YUD 180

Additional fee for late entry into  
the national phase: YUD 90

[Updating of PCT Gazette No. S-01/1998 (E), Annex C(YU) page 258, and Summary (YU), page 400]

## TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT

YU Yougoslavie

L'Office fédéral de la propriété intellectuelle de Yougoslavie a notifié de nouveaux montants de taxes, exprimés en **dinars yougoslaves (YUD)**, payables à l'office en sa qualité d'office récepteur et d'office désigné (ou élu). Ces montants sont les suivants :

Taxe de transmission : YUD 220

Taxe pour le document de priorité  
(règle 17.1.b) du PCT) : YUD 110

Taxe nationale :

Pour un brevet :

Taxe de dépôt : YUD 220  
Taxe de revendication pour chaque  
revendication à compter de la 11<sup>e</sup> : YUD 45  
Surtaxe pour ouverture tardive de la  
phase nationale : YUD 110  
Taxe d'examen : YUD 1.320  
Taxe de publication : [inchangé]  
Taxe annuelle pour les trois  
premières années : YUD 220

Pour un "petty patent" :

Taxe de dépôt : YUD 180  
Surtaxe pour ouverture tardive de la  
phase nationale : YUD 90

[Ces informations modifient la Gazette du PCT n° S-01/1998 (F), annexe C(YU), page 264, et résumé (YU), page 423]

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

	Page		Page
Statistics Relating to Record Copies Received by the International Bureau in 1997		Statistiques concernant les exemplaires originaux reçus par le Bureau international en 1997	
Guidance Note Concerning Statistics Designation of States Broken Down According to Receiving Offices	8920 8922	Note explicative concernant les statistiques Désignations des États par office récepteur	8921 8922
Record Copies Received Broken Down According to Receiving Office and Language of Filing	8938	Exemplaires originaux reçus par office récepteur et par langue de dépôt	8938

STATISTICS RELATING TO RECORD COPIES  
RECEIVED BY THE INTERNATIONAL BUREAU IN 1997

Guidance Note Concerning Statistics

Certain codes are used in the statistical tables to indicate the identity of receiving Offices and of designated States. These codes have, pursuant to Section 115 of the Administrative Instructions, been taken from WIPO Standard ST.3.\* The codes and the States to which they refer are set out on page vi of this *Gazette*.

In the case of receiving Offices, the codes indicate the Contracting State of the Patent Cooperation Treaty (PCT) for which the receiving Office acts, except in the case of the ARIPO Office ("AP") and the European Patent Office ("EP") which act (as well as the respective national industrial property offices) as receiving Offices for the Contracting States of the PCT which are also party to the Harare Protocol or the European Patent Convention, respectively, and that of the International Bureau ("IB") where it acts pursuant to PCT Rule 19.1(a)(iii) as receiving Office for applicants from all Contracting States of the PCT. In the statistical table relating to the designations of States, the figures shown relate to the indications as to designations contained in record copies as received by the International Bureau and notified by it to the designated Offices. Against the code of each designated State, the abbreviations "NAT," "AP," "EA" and/or "EP" are indicated. The abbreviations mean that the figures shown in the table for the designated State relate to national patents ("NAT"), ARIPO patents ("AP"), Eurasian patents ("EA") and/or European patents ("EP"). The code "OA" relates to all designations of the member States of the African Intellectual Property Organization (OAPI).

---

\* Published in the *WIPO Handbook on Industrial Property Information and Documentation*.

## STATISTIQUES CONCERNANT LES EXEMPLAIRES ORIGINAUX REÇUS PAR LE BUREAU INTERNATIONAL EN 1997

### Note explicative concernant les statistiques

Certains codes sont utilisés dans les tableaux de statistiques pour permettre d'identifier les offices récepteurs et les États désignés. Conformément à l'instruction administrative 115, ces codes sont extraits de la norme ST.3 de l'OMPI\*. Les codes et les noms des États correspondants figurent à la page vii de la présente *Gazette*.

Dans le cas des offices récepteurs, les codes indiquent l'État contractant du Traité de coopération en matière de brevets (PCT) pour lequel l'office récepteur agit, sauf dans le cas de l'Office de l'ARIPO ("AP") et de l'Office européen des brevets ("EP") qui agissent en qualité d'offices récepteurs pour les États contractants du PCT qui sont également parties au Protocole de Harare ou à la Convention sur le brevet européen, respectivement (ainsi que les offices nationaux de propriété industrielle), et dans le cas du Bureau international ("IB") lorsqu'il agit en qualité d'office récepteur pour les déposants de tous les États contractants du PCT en vertu de la règle 19.1.a)iii) du PCT. Dans le tableau relatif aux désignations d'États, les chiffres indiqués se rapportent aux indications des désignations contenues dans les exemplaires originaux reçus par le Bureau international et notifiées par ce dernier aux offices désignés. Le code de chaque État désigné est accompagné de l'abréviation "NAT", "AP", "EA" ou "EP". Ces abréviations signifient que les chiffres indiqués pour l'État désigné considéré se rapportent aux brevets nationaux ("NAT"), aux brevets ARIPO ("AP"), aux brevets eurasiens ("EA") ou aux brevets européens ("EP"). Le code "OA" se réfère à toutes les désignations faites en ce qui concerne les États membres de l'Organisation africaine de la propriété intellectuelle (OAPI).

---

\* Publiée dans le *Manuel de l'OMPI sur l'information et la documentation en matière de propriété industrielle*.

DESIGNATIONS OF STATES BROKEN DOWN ACCORDING TO RECEIVING OFFICES  
DÉSIGNATIONS DES ÉTATS PAR OFFICE RÉCEPTEUR

(1 January/janvier 1997 — 31 December/décembre 1997)

DESIGNATIONS	RECEIVING OFFICES/OFFICES RECEPTEURS														
	AM	AT	AU	BA	BE	BG	BR	BY	CA	CH	CN	CU	CZ	DE	DK
AL NAT	0	118	726	1	85	8	39	1	749	208	121	0	19	349	534
AMEA	0	109	727	1	86	10	40	6	731	201	125	2	20	386	558
AM NAT	1	112	717	1	76	7	40	3	743	207	122	0	20	327	558
ATEP	1	280	851	1	137	12	84	10	984	478	150	5	43	3105	595
AT NAT	0	108	719	1	75	8	40	4	740	214	126	0	26	330	560
AU NAT	0	186	849	1	98	10	45	4	848	292	131	4	28	713	571
AZ EA	0	109	727	1	86	10	40	6	731	201	125	2	20	386	557
AZ NAT	0	111	717	1	73	7	39	3	741	205	121	0	20	306	533
BA NAT	0	109	724	1	81	7	19	3	693	174	113	0	16	250	531
BB NAT	0	113	726	1	85	7	40	1	752	210	122	0	18	361	536
BE EP	1	280	852	1	137	12	84	10	984	479	150	5	43	3106	595
BG NAT	0	122	728	1	86	6	40	4	755	216	123	0	21	421	560
BR NAT	0	173	741	1	91	10	36	4	802	272	128	5	25	858	565
BY EA	0	109	727	1	86	10	40	6	731	201	125	2	20	386	558
BY NAT	0	127	718	1	75	7	40	3	747	211	123	0	22	356	560
CA NAT	0	210	823	1	113	9	68	7	848	337	141	5	34	1043	577
CEP	1	279	852	1	137	12	84	10	984	479	150	5	43	3106	595
CH NAT	0	113	719	1	74	7	40	4	743	213	125	0	26	303	561
CN NAT	0	181	765	1	94	9	61	7	836	324	113	4	28	1358	571
CU NAT	0	100	723	1	84	7	19	3	691	168	116	0	16	241	520
CZ NAT	0	192	728	1	91	9	42	5	768	258	123	1	22	751	565
DE EP	1	280	852	1	137	12	84	10	984	478	150	5	43	3106	595
DE NAT	0	121	730	1	83	8	41	5	756	217	129	0	27	222	562
DK EP	1	279	852	1	137	12	84	10	984	479	150	5	43	3104	595
DK NAT	0	110	719	1	74	7	40	4	741	210	125	0	25	310	560
ES EP	1	279	852	1	137	12	84	10	984	478	150	5	43	3105	595
ES NAT	0	111	719	1	73	8	42	4	743	210	127	0	24	317	561
EE NAT	0	121	728	1	86	10	40	3	752	216	122	0	23	398	561
FI EP	1	279	852	1	137	12	84	10	984	479	150	5	43	3103	595
FI NAT	0	112	724	1	78	8	40	4	751	213	127	2	26	331	561
FR EP	1	280	852	1	137	12	84	10	984	478	150	5	43	3109	595
GB EP	1	280	852	1	137	12	84	10	984	478	150	5	43	3109	595
GB NAT	0	114	738	1	74	7	44	4	756	212	129	0	24	324	561
GE NAT	0	117	727	1	86	8	42	3	753	212	122	0	20	375	559



DESIGNATIONS	RECEIVING OFFICES/OFFICES RECEPTEURS														
	AM	AT	AU	BA	BE	BG	BR	BY	CA	CH	CN	CU	CZ	DE	DK
GH AP	0	85	606	1	66	7	23	2	610	167	107	0	13	244	422
GH NAT	0	58	595	1	47	6	10	1	454	114	47	0	7	127	376
GM AP	0	1	6	0	0	0	0	0	5	8	0	0	1	0	1
GM NAT	0	0	7	0	0	0	0	0	4	6	0	0	0	0	1
GR EP	1	279	852	1	137	12	84	10	984	479	150	5	43	3104	595
GW NAT	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5	0	0	0	0	0
HU NAT	0	161	730	1	88	9	41	3	764	247	123	1	29	651	562
ID NAT	0	27	230	1	17	0	0	0	143	44	9	0	0	41	141
IE EP	1	279	852	1	137	12	84	10	984	479	150	5	43	3104	595
IL NAT	0	128	731	1	91	10	38	3	748	227	124	2	23	399	558
IS NAT	0	118	726	1	85	8	39	3	752	212	124	0	20	375	560
IT EP	1	280	852	1	137	12	84	10	984	478	150	5	43	3108	595
JP NAT	0	228	818	1	121	11	66	8	954	419	151	5	34	2505	582
KE AP	0	106	724	1	80	7	40	3	734	196	122	0	16	358	534
KE NAT	0	111	717	1	77	7	40	1	741	207	122	0	18	323	535
KG EA	0	109	727	1	86	10	40	6	731	201	125	2	20	386	558
KG NAT	0	110	717	1	76	7	40	3	743	207	122	0	19	326	535
KP NAT	0	119	728	1	85	8	43	3	752	213	124	0	18	387	537
KR NAT	0	178	756	1	93	10	51	5	813	303	140	3	26	1397	571
KZ EA	0	109	727	1	86	10	40	6	731	201	125	2	20	386	558
KZ NAT	0	123	715	1	75	7	40	3	741	209	122	0	21	324	558
LC NAT	0	105	721	1	81	7	19	1	678	171	113	0	14	237	508
LK NAT	0	114	725	1	85	7	40	1	745	211	122	0	18	363	536
LR NAT	0	111	724	1	85	7	40	3	746	209	122	0	16	359	536
LS AP	0	106	724	1	80	7	40	3	734	196	122	0	16	358	534
LS NAT	0	108	716	1	77	7	39	3	731	204	121	0	16	306	533
LT NAT	0	128	724	1	86	8	40	3	748	217	122	0	22	395	562
LU EP	1	280	852	1	137	12	84	10	984	479	150	5	43	3105	595
LU NAT	0	110	718	1	75	7	40	3	736	208	123	0	21	307	560
LV NAT	0	129	728	1	86	10	40	3	752	214	122	0	23	401	562
MC EP	1	279	852	1	137	12	84	10	984	479	150	5	43	3103	595
MD EA	0	109	727	1	86	10	40	6	731	201	125	2	20	386	558
MD NAT	0	113	718	1	76	7	40	3	745	209	122	0	20	335	558
MG NAT	0	112	726	1	86	7	41	3	752	209	122	0	17	361	536
MK NAT	0	118	726	1	85	9	39	3	750	210	122	0	22	362	558
MN NAT	0	110	726	1	85	8	40	3	752	210	123	0	20	362	536

DESIGNATIONS	RECEIVING OFFICES/OFFICES RECEPTEURS														
	AM	AT	AU	BA	BE	BG	BR	BY	CA	CH	CN	CU	CZ	DE	DK
MW AP	0	106	724	1	80	7	40	3	734	196	122	0	16	358	534
MW NAT	0	109	718	1	76	7	40	1	738	207	122	0	16	321	535
MX NAT	0	153	743	1	91	9	55	3	833	247	125	4	26	617	564
NL EP	1	280	852	1	137	12	84	10	984	479	150	5	43	3107	595
NO NAT	0	148	733	1	97	8	41	3	776	262	127	1	25	563	570
NZ NAT	0	133	783	1	88	8	42	3	779	232	125	0	23	439	563
PL NAT	0	160	730	1	91	10	43	7	768	259	126	0	35	683	574
PT EP	1	279	852	1	137	12	84	10	984	479	150	5	43	3105	595
PT NAT	0	111	721	1	75	7	42	4	735	212	123	0	23	315	561
RO NAT	0	125	728	1	87	8	42	3	754	220	125	0	20	414	559
RU EA	0	109	727	1	86	10	40	6	731	201	125	2	20	386	558
RU NAT	0	165	721	1	84	8	45	5	763	252	129	1	33	850	565
SD AP	0	106	724	1	80	7	40	3	734	196	122	0	16	358	534
SD NAT	0	111	717	1	75	8	40	1	740	208	122	0	18	322	535
SE EP	1	280	852	1	137	12	84	10	984	479	150	5	43	3104	595
SE NAT	0	111	721	1	75	7	40	4	746	209	125	0	25	312	562
SG NAT	0	127	749	1	88	8	48	4	775	247	131	1	22	490	561
SI NAT	0	156	728	1	88	9	40	3	753	225	122	1	21	413	559
SK NAT	0	167	728	1	89	9	40	3	756	235	126	0	33	520	559
SL NAT	0	36	372	1	39	6	12	0	325	76	47	0	6	73	235
SZ AP	0	106	724	1	80	7	40	3	734	196	122	0	16	358	534
TJ EA	0	109	727	1	86	10	40	6	731	201	125	2	20	386	558
TJ NAT	0	110	717	1	75	7	40	3	743	207	122	0	20	320	535
TM EA	0	109	727	1	86	10	40	6	731	201	125	2	20	386	558
TM NAT	0	109	717	1	73	7	39	3	743	205	121	0	20	314	535
TR NAT	0	139	728	1	91	10	39	4	755	240	126	0	24	435	558
TT NAT	0	114	726	1	85	7	41	3	752	209	122	0	18	364	536
UA NAT	1	146	729	1	87	9	41	6	760	229	123	0	29	594	562
UG AP	0	106	724	1	80	7	40	3	734	196	122	0	16	358	534
UG NAT	0	109	721	1	76	7	39	1	738	205	122	0	17	314	535
US NAT	0	273	859	1	134	12	79	10	565	461	145	5	37	3006	540
UZ NAT	0	113	726	1	85	7	40	3	752	210	122	0	21	364	559
VN NAT	0	120	735	1	88	8	41	3	759	217	126	0	21	407	562
YU NAT	0	64	644	1	61	7	12	0	501	130	69	0	8	159	425
ZW AP	0	55	388	1	44	6	21	2	405	95	69	0	10	137	271
ZW NAT	0	35	378	1	38	6	12	0	340	79	47	0	6	72	237

DESIGNATIONS	RECEIVING OFFICES/OFFICES RECEPTEURS														
	AM	AT	AU	BA	BE	BG	BR	BY	CA	CH	CN	CU	CZ	DE	DK
OA*	0	1512	10122	14	1176	98	574	42	10248	2758	1708	0	238	5040	7476
TOTAL NAT	2	8631	48792	68	5600	534	2715	227	49875	15133	8182	45	1480	33581	36575
TOTAL EP	17	4752	14483	17	2329	204	1428	170	16728	8137	2550	85	731	52793	10115
TOTAL EA**	0	981	6543	9	774	90	360	54	6579	1809	1125	18	180	3474	5021
TOTAL AP***	0	636	4344	6	480	42	240	18	4404	1176	732	0	96	2148	3204
TOTAL DESIGNATIONS	19	15154	75572	103	9326	889	4788	471	78832	26559	12774	148	2512	92364	55848

\* The figures appearing on this line correspond to the total number of designations of the following countries for which OAPI acts as designated Office: BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, ML, MR, NE, SN, TD, TG.  
Ces chiffres correspondent au nombre total de désignations des États suivants pour lesquels l'OAPI agit en tant qu'Office désigné: BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, ML, MR, NE, SN, TD, TG.

\*\* The figures appearing on this line correspond to the total number of designations of the following countries for which EAPO acts as designated Office: AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM.  
Ces chiffres correspondent au nombre total de désignations des États suivants pour lesquels l'OEAB agit en tant qu'Office désigné: AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM.

\*\*\* The figures appearing on this line correspond to the total number of designations of the following countries for which ARIPO acts as designated Office: GH, KE, LS, MW, SD, SZ, UG, ZW.  
Ces chiffres correspondent au nombre total de désignations des États suivants pour lesquels l'ARIPO agit en tant qu'Office désigné: GH, KE, LS, MW, SD, SZ, UG, ZW.

DESIGNATIONS	RECEIVING OFFICES/OFFICES RECEPTEURS														
	EE	ES	FI	FR	GB	GE	GR	HU	IE	IL	IS	IT	JP	KE	KR
AL NAT	5	124	638	826	2397	2	12	57	66	358	4	200	671	1	83
AM EA	5	121	643	863	2385	3	16	63	68	365	5	195	784	1	90
AM NAT	4	118	640	643	2395	2	2	55	63	357	5	179	569	1	76
AT EP	5	312	822	2211	3522	3	43	87	83	416	5	327	3829	1	252
AT NAT	3	117	643	586	2351	2	2	58	65	362	4	171	476	1	81
AU NAT	5	181	702	1188	2782	2	30	79	82	387	5	242	1480	1	158
AZ EA	5	121	643	863	2386	3	16	63	68	365	5	195	784	1	90
AZ NAT	3	115	640	616	2389	2	2	51	63	358	2	175	553	1	75
BA NAT	3	114	630	726	2282	2	12	39	58	329	2	157	614	1	70
BB NAT	5	125	637	826	2400	2	7	60	67	358	5	189	675	1	82
BE EP	5	312	822	2212	3522	3	43	87	83	416	5	327	3860	1	252
BG NAT	5	134	649	864	2409	3	21	69	66	363	5	200	753	1	89
BR NAT	5	188	693	1220	2595	2	26	72	75	374	5	243	976	1	149
BY EA	5	121	643	863	2386	3	16	63	68	365	5	195	784	1	90
BY NAT	3	120	645	634	2398	2	2	57	64	359	4	177	559	1	78
CA NAT	5	218	756	1648	2942	2	33	80	81	391	5	263	1933	1	187
CH EP	5	312	822	2211	3522	3	43	87	83	416	5	327	3871	1	253
CH NAT	3	119	642	589	2350	2	2	59	64	363	4	169	478	1	79
CN NAT	5	183	691	1279	2710	2	31	78	71	392	5	242	2981	1	251
CU NAT	4	117	629	791	2307	2	13	37	58	340	2	160	624	1	70
CZ NAT	5	139	655	957	2473	2	20	81	70	364	5	214	794	1	94
DE EP	5	312	822	2214	3522	3	43	87	83	416	5	327	4170	1	269
DE NAT	3	119	669	600	2392	3	3	59	65	363	4	171	675	1	104
DK EP	5	312	822	2211	3522	3	43	87	83	416	5	327	3832	1	254
DK NAT	3	117	646	584	2351	2	2	56	65	361	4	169	471	1	81
ES EP	5	312	822	2213	3522	3	43	87	83	416	5	327	3874	1	262
ES NAT	3	109	647	587	2360	2	3	56	65	363	4	170	480	1	84
EE NAT	3	126	664	847	2407	2	10	70	67	360	5	196	676	1	83
FI EP	5	312	822	2211	3521	3	43	87	83	416	5	327	3830	1	252
FI NAT	4	121	643	595	2351	2	2	56	65	361	5	178	502	1	86
FR EP	5	312	822	2212	3522	3	43	87	83	416	5	327	4141	1	272
GB EP	5	312	822	2214	3522	3	43	87	83	416	5	327	4157	1	268
GB NAT	3	117	661	597	2636	2	2	56	66	362	4	169	570	1	98
GE NAT	5	127	644	837	2409	2	11	63	67	357	5	192	674	1	83

DESIGNATIONS	RECEIVING OFFICES/OFFICES RECEPTEURS														
	EE	ES	FI	FR	GB	GE	GR	HU	IE	IL	IS	IT	JP	KE	KR
<b>GH AP</b>	3	94	495	663	1879	2	5	47	50	290	4	138	560	0	67
<b>GH NAT</b>	1	37	417	403	1580	2	3	17	19	211	0	65	369	0	25
<b>GM AP</b>	0	1	15	0	0	0	0	0	0	7	0	0	4	0	0
<b>GM NAT</b>	0	0	9	0	0	0	0	0	0	4	0	0	3	0	0
<b>GR EP</b>	5	312	822	2211	3522	3	43	87	83	416	5	327	3815	1	251
<b>GW NAT</b>	0	0	3	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0
<b>HU NAT</b>	5	138	657	936	2463	2	19	37	69	364	5	211	838	1	101
<b>ID NAT</b>	0	6	206	148	511	0	0	3	3	63	0	12	259	0	14
<b>IE EP</b>	5	312	822	2211	3522	3	43	87	83	416	5	327	3816	1	251
<b>IL NAT</b>	5	139	653	943	2440	3	21	67	72	354	2	188	754	1	94
<b>IS NAT</b>	5	128	649	837	2402	2	10	63	65	359	5	197	676	1	86
<b>IT EP</b>	5	312	822	2214	3522	3	43	87	83	416	5	327	3998	1	267
<b>JP NAT</b>	5	249	779	1913	3314	2	34	83	80	407	5	304	2271	1	286
<b>KE AP</b>	4	117	623	816	2370	2	9	57	67	358	5	189	666	1	79
<b>KE NAT</b>	3	118	637	623	2397	2	1	54	65	356	4	178	519	1	80
<b>KG EA</b>	5	121	643	863	2385	3	16	63	68	365	5	195	784	1	90
<b>KG NAT</b>	4	117	641	645	2395	2	3	55	63	357	5	178	567	1	76
<b>KP NAT</b>	5	130	640	854	2394	2	16	63	66	358	4	196	0	1	68
<b>KR NAT</b>	5	147	692	1257	2705	2	26	77	70	387	5	234	3329	1	63
<b>KZ EA</b>	5	121	643	863	2386	3	16	63	68	365	5	195	784	1	90
<b>KZ NAT</b>	3	117	644	621	2397	2	3	54	62	357	4	177	559	1	77
<b>LC NAT</b>	3	110	622	710	2275	2	7	37	57	329	2	150	617	1	70
<b>LK NAT</b>	5	124	638	829	2403	2	12	61	64	358	5	189	683	1	85
<b>LR NAT</b>	5	124	637	822	2398	2	9	60	63	358	5	189	673	1	82
<b>LS AP</b>	4	117	623	816	2370	2	9	57	67	358	5	189	666	1	79
<b>LS NAT</b>	4	116	636	621	2379	2	1	49	62	357	4	177	513	1	79
<b>LT NAT</b>	5	127	657	840	2397	2	11	68	66	362	5	199	680	1	84
<b>LU EP</b>	5	312	822	2211	3522	3	43	87	83	416	5	327	3818	1	251
<b>LU NAT</b>	3	117	641	582	2343	2	2	55	63	359	5	170	469	1	77
<b>LV NAT</b>	5	127	657	840	2405	2	10	70	66	362	5	196	675	1	82
<b>MC EP</b>	5	312	822	2211	3522	3	43	87	83	416	5	327	3810	1	251
<b>MD EA</b>	5	121	643	863	2385	3	16	63	68	365	5	195	784	1	90
<b>MD NAT</b>	4	118	642	647	2396	2	5	58	63	357	5	185	567	1	76
<b>MG NAT</b>	5	124	637	828	2419	2	8	61	64	358	5	188	676	1	82
<b>MK NAT</b>	5	124	643	841	2396	2	16	66	66	360	4	193	669	1	84
<b>MN NAT</b>	5	124	637	824	2401	2	9	61	64	358	5	190	681	1	84

DESIGNATIONS	RECEIVING OFFICES/OFFICES RECEPTEURS														
	EE	ES	FI	FR	GB	GE	GR	HU	IE	IL	IS	IT	JP	KE	KR
MW AP	4	117	623	816	2370	2	9	57	67	358	5	189	666	1	79
MW NAT	3	118	637	620	2396	2	2	54	64	356	4	178	515	1	79
MX NAT	5	188	660	1094	2553	2	24	69	70	368	5	224	1003	1	133
NL EP	5	312	822	2213	3522	3	43	87	83	416	5	327	3910	1	264
NO NAT	5	150	706	980	2566	2	19	73	74	371	5	208	920	1	93
NZ NAT	5	139	669	919	2530	2	17	67	75	367	5	210	891	1	106
PL NAT	5	145	680	1016	2476	2	18	81	71	365	5	214	801	1	109
PT EP	5	312	822	2211	3522	3	43	87	83	416	5	327	3817	1	252
PT NAT	3	118	644	585	2348	2	3	55	65	361	4	172	472	1	78
RO NAT	5	134	651	884	2417	2	22	74	66	361	5	208	752	1	91
RU EA	5	121	643	863	2386	3	16	63	68	365	5	195	784	1	90
RU NAT	4	155	682	880	2523	2	14	66	69	374	4	204	759	1	146
SD AP	4	117	623	816	2370	2	9	57	67	358	5	189	666	1	79
SD NAT	3	121	637	621	2394	2	1	54	64	350	4	179	517	1	79
SE EP	5	312	822	2214	3522	3	43	87	83	416	5	327	3879	1	252
SE NAT	4	118	655	584	2348	2	2	56	65	362	4	170	487	1	86
SG NAT	5	136	660	952	2502	2	17	67	68	375	5	209	1366	1	112
SI NAT	5	131	652	857	2406	2	16	73	67	361	5	210	725	1	84
SK NAT	5	134	654	894	2419	2	15	76	65	361	5	207	746	1	87
SL NAT	1	32	319	291	1059	2	4	19	15	140	0	51	302	0	25
SZ AP	4	117	623	816	2370	2	9	57	67	358	5	189	666	1	79
TJ EA	5	121	643	863	2386	3	16	63	68	365	5	195	784	1	90
TJ NAT	3	118	641	621	2396	2	2	55	63	357	4	176	556	1	75
TM EA	5	121	643	863	2386	3	16	63	68	365	5	195	784	1	90
TM NAT	3	117	641	617	2390	2	2	52	63	357	4	177	556	1	75
TR NAT	5	134	652	941	2453	2	23	65	67	370	4	206	703	1	92
TT NAT	4	125	637	823	2402	2	8	61	67	358	5	190	676	1	82
UA NAT	5	135	650	914	2441	3	20	75	67	360	5	203	742	1	92
UG AP	4	117	623	816	2370	2	9	57	67	358	5	189	666	1	79
UG NAT	3	117	637	620	2391	2	1	51	64	356	4	180	519	1	80
US NAT	5	284	798	2151	3331	3	41	82	82	380	5	316	4609	1	229
UZ NAT	5	124	646	831	2404	2	9	62	64	357	5	188	674	1	90
VN NAT	5	128	639	878	2426	2	13	63	65	358	5	194	965	1	127
YU NAT	1	48	513	519	1748	2	13	25	23	240	1	84	524	0	28
ZW AP	2	53	338	434	1224	2	4	33	25	186	2	85	367	0	45
ZW NAT	1	32	307	267	1090	1	5	17	14	146	0	49	243	0	25

DESIGNATIONS	RECEIVING OFFICES/OFFICES RECEPTEURS														
	EE	ES	FI	FR	GB	GE	GR	HU	IE	IL	IS	IT	JP	KE	KR
<b>OA*</b>	56	1652	8722	11970	33208	28	126	798	924	4998	70	2646	9352	14	1106
<b>TOTAL NAT</b>	276	8805	43495	55840	162746	139	772	4064	4355	23901	287	12804	56051	64	6413
<b>TOTAL EP</b>	85	5304	13974	37605	59873	51	731	1479	1411	7072	85	5559	66427	17	4373
<b>TOTAL EA**</b>	45	1089	5787	7767	21471	27	144	567	612	3285	45	1755	7056	9	810
<b>TOTAL AP***</b>	24	702	3738	4896	14220	12	54	342	402	2148	30	1134	3996	6	474
<b>TOTAL DESIGNATIONS</b>	434	16033	68152	107328	262372	234	1723	6527	6842	36978	450	21470	134664	96	12168

\* The figures appearing on this line correspond to the total number of designations of the following countries for which OAPI acts as designated Office: BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, ML, MR, NE, SN, TD, TG.  
Ces chiffres correspondent au nombre total de désignations des États suivants pour lesquels l'OAPI agit en tant qu'Office désigné: BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, ML, MR, NE, SN, TD, TG.

\*\* The figures appearing on this line correspond to the total number of designations of the following countries for which EAPO acts as designated Office: AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM.  
Ces chiffres correspondent au nombre total de désignations des États suivants pour lesquels l'OEAB agit en tant qu'Office désigné: AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM.

\*\*\* The figures appearing on this line correspond to the total number of designations of the following countries for which ARIPO acts as designated Office: GH, KE, LS, MW, SD, SZ, UG, ZW.  
Ces chiffres correspondent au nombre total de désignations des États suivants pour lesquels l'ARIPO agit en tant qu'Office désigné: GH, KE, LS, MW, SD, SZ, UG, ZW.

DESIGNATIONS	RECEIVING OFFICES/OFFICES RECEPTEURS														
	KZ	LT	LU	LV	MK	MX	NL	NO	NZ	PL	PT	RO	RU	SE	SG
AL NAT	0	0	0	0	4	10	469	310	156	3	5	6	150	1363	22
AM EA	5	2	0	3	0	12	472	311	158	9	5	6	191	1371	22
AM NAT	0	0	0	0	4	9	366	310	157	2	2	4	153	1347	22
AT EP	5	3	1	5	2	33	627	352	165	29	8	13	368	2116	55
AT NAT	3	0	0	0	2	9	364	314	159	8	2	1	155	1347	24
AU NAT	4	0	1	1	4	19	527	328	164	9	6	8	210	1570	33
AZ EA	5	2	0	3	0	12	472	311	158	9	5	6	192	1371	22
AZ NAT	0	0	0	0	4	7	365	309	156	2	2	1	137	1346	22
BA NAT	3	0	0	0	4	9	451	302	155	5	5	4	66	1306	17
BB NAT	0	0	0	0	4	12	469	310	157	3	3	4	154	1361	22
BE EP	5	3	1	5	2	33	627	352	165	29	8	13	368	2116	55
BG NAT	1	1	0	0	4	12	471	312	157	7	5	7	185	1370	23
BR NAT	1	0	1	0	4	27	480	319	159	8	8	9	198	1537	27
BY EA	5	2	0	3	0	12	472	311	158	9	5	6	192	1371	22
BY NAT	0	0	0	0	4	7	369	309	157	5	2	2	155	1351	22
CA NAT	4	1	1	3	4	28	540	336	164	12	7	10	272	1651	37
CH EP	5	3	1	5	2	33	627	352	165	29	8	13	368	2116	55
CH NAT	3	0	0	0	2	7	365	313	158	6	2	1	155	1349	23
CN NAT	4	2	0	1	4	23	503	319	160	9	6	12	274	1538	43
CU NAT	0	0	0	0	4	14	450	302	155	3	6	3	72	1302	16
CZ NAT	4	2	0	1	4	15	476	318	158	16	6	7	204	1424	26
DE EP	5	3	1	5	2	33	627	352	165	29	8	13	368	2116	55
DE NAT	3	0	0	0	2	11	367	318	160	10	3	1	195	1391	29
DK EP	5	3	1	5	2	33	627	352	165	29	8	13	369	2116	55
DK NAT	3	0	0	0	2	8	364	315	160	6	2	1	154	1353	24
ES EP	5	3	1	5	2	33	627	352	165	29	8	13	368	2116	55
ES NAT	3	0	0	0	2	11	364	312	160	8	3	3	160	1351	23
EE NAT	0	2	0	1	4	12	469	312	158	7	5	6	189	1389	22
FI EP	5	3	1	5	2	33	627	352	165	29	8	13	367	2116	55
FI NAT	4	0	0	0	2	10	364	316	161	6	2	3	178	1366	24
FR EP	5	3	1	5	2	33	627	352	165	29	8	13	366	2116	55
GB EP	5	3	1	5	2	33	627	352	165	29	8	13	368	2116	55
GB NAT	3	0	0	0	2	11	364	318	160	8	3	1	171	1355	29
GE NAT	0	1	0	0	4	12	469	310	157	3	5	6	166	1364	22



DESIGNATIONS	RECEIVING OFFICES/OFFICES RECEPTEURS														
	KZ	LT	LU	LV	MK	MX	NL	NO	NZ	PL	PT	RO	RU	SE	SG
GH AP	0	0	0	0	0	8	390	225	132	4	3	1	109	1053	18
GH NAT	1	0	0	0	0	2	238	163	129	0	2	1	10	781	10
GM AP	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
GM NAT	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
GR EP	5	3	1	5	2	33	627	352	165	29	8	13	366	2116	55
GW NAT	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
HU NAT	5	1	0	0	4	13	472	313	158	15	6	9	204	1413	27
ID NAT	0	0	0	0	0	1	68	51	51	0	0	0	2	257	7
IE EP	5	3	1	5	2	33	627	352	165	29	8	13	366	2116	55
IL NAT	3	1	0	0	4	11	468	312	157	8	6	8	166	1400	28
IS NAT	0	0	0	0	4	12	468	319	158	3	5	5	161	1368	26
IT EP	5	3	1	5	2	33	627	352	165	29	8	13	368	2116	55
JP NAT	5	2	1	3	4	27	569	334	163	13	7	10	323	1960	59
KE AP	0	0	0	0	0	10	466	309	157	4	4	4	144	1350	22
KE NAT	0	0	0	0	4	8	365	310	157	2	2	2	145	1347	22
KG EA	5	2	0	3	0	12	472	311	158	9	5	6	192	1371	22
KG NAT	0	0	0	0	4	9	365	310	157	2	2	3	149	1346	22
KP NAT	5	1	0	0	4	16	468	311	151	3	5	6	169	1368	25
KR NAT	5	2	0	2	4	18	510	314	160	9	6	9	261	1529	38
KZ EA	5	2	0	3	0	12	472	311	158	9	5	6	192	1371	22
KZ NAT	0	0	0	0	4	7	365	312	156	2	2	2	157	1342	22
LC NAT	0	0	0	0	4	9	450	301	154	3	3	1	58	1298	17
LK NAT	0	0	0	0	4	12	469	310	156	3	5	3	164	1360	27
LR NAT	0	0	0	0	4	11	468	309	156	3	3	4	162	1356	22
LS AP	0	0	0	0	0	10	467	309	157	4	4	4	144	1350	22
LS NAT	0	0	0	0	4	8	364	310	155	2	2	1	133	1343	22
LT NAT	1	0	0	1	4	12	470	311	157	8	5	7	191	1383	23
LU EP	5	3	1	5	2	33	627	352	165	29	8	13	366	2116	55
LU NAT	0	0	0	0	2	8	364	310	157	5	2	1	149	1349	23
LV NAT	1	2	0	1	4	12	470	311	158	8	5	6	189	1388	22
MC EP	5	3	1	5	2	33	627	352	165	29	8	13	367	2116	55
MD EA	5	2	0	3	0	12	472	311	158	9	5	6	191	1371	22
MD NAT	0	0	0	0	4	9	366	310	157	2	2	5	150	1348	22
MG NAT	0	0	0	0	4	12	468	309	157	3	3	3	163	1361	22
MK NAT	4	1	0	0	4	11	470	313	156	4	5	8	155	1364	22
MN NAT	0	1	0	0	4	11	468	309	157	3	5	4	166	1361	22

DESIGNATIONS	RECEIVING OFFICES/OFFICES RECEPTEURS														
	KZ	LT	LU	LV	MK	MX	NL	NO	NZ	PL	PT	RO	RU	SE	SG
MW AP	0	0	0	0	0	10	467	309	157	4	4	4	144	1350	22
MW NAT	0	0	0	0	4	7	365	309	157	2	2	1	142	1345	22
MX NAT	1	0	1	0	4	11	473	314	160	8	7	7	196	1428	28
NL EP	5	3	1	5	2	33	627	352	165	29	8	13	368	2116	55
NO NAT	4	2	1	0	4	13	483	319	161	9	6	6	196	1583	29
NZ NAT	1	0	0	0	4	13	485	317	163	8	6	8	181	1420	31
PL NAT	1	2	0	1	4	15	480	321	160	2	6	9	208	1456	27
PT EP	5	3	1	5	2	33	627	352	165	29	8	13	368	2116	55
PT NAT	0	0	0	0	2	9	364	312	160	5	2	1	150	1349	23
RO NAT	4	1	0	0	4	13	471	312	157	8	5	1	185	1380	27
RU EA	5	2	0	3	0	12	472	311	158	9	5	6	192	1371	22
RU NAT	5	1	0	1	4	11	375	323	160	11	3	6	171	1448	29
SD AP	0	0	0	0	0	10	467	309	157	4	4	4	144	1350	22
SD NAT	0	0	0	0	4	9	364	309	157	2	4	1	152	1347	23
SE EP	5	3	1	5	2	33	627	352	165	29	8	13	369	2116	55
SE NAT	0	0	0	0	2	9	364	314	159	8	2	1	162	1355	25
SG NAT	3	0	0	0	4	14	479	313	159	3	6	5	190	1407	40
SI NAT	3	1	0	0	4	11	471	316	157	8	5	8	180	1377	22
SK NAT	3	2	0	0	4	12	472	315	157	13	5	8	187	1395	26
SL NAT	0	0	0	0	0	2	180	131	75	1	2	1	6	453	11
SZ AP	0	0	0	0	0	10	467	309	157	4	4	4	144	1350	22
TJ EA	5	2	0	3	0	12	472	311	158	9	5	6	192	1371	22
TJ NAT	0	1	0	0	4	7	366	310	157	2	2	2	151	1347	22
TM EA	5	2	0	3	0	12	472	311	158	9	5	6	192	1371	22
TM NAT	0	1	0	0	4	7	365	309	157	2	2	2	134	1347	22
TR NAT	4	0	0	0	4	15	470	312	159	6	5	8	181	1380	27
TT NAT	0	0	0	0	4	13	468	309	157	3	5	3	159	1362	22
UA NAT	0	1	0	3	4	14	471	312	157	12	5	7	205	1378	22
UG AP	0	0	0	0	0	10	467	309	157	4	4	4	144	1350	22
UG NAT	0	0	0	0	4	7	365	309	157	2	4	1	140	1346	22
US NAT	5	3	1	3	4	35	608	349	157	23	7	12	370	1720	49
UZ NAT	0	1	0	0	4	11	469	310	157	3	4	4	168	1362	22
VN NAT	0	0	0	0	4	14	469	311	158	3	3	5	172	1367	30
YU NAT	0	0	0	0	4	2	342	205	142	2	2	2	10	886	14
ZW AP	0	0	0	0	0	6	200	149	79	1	3	1	57	622	13
ZW NAT	0	0	0	0	0	2	152	138	76	0	1	1	6	451	8

DESIGNATIONS	RECEIVING OFFICES/OFFICES RECEPTEURS														
	KZ	LT	LU	LV	MK	MX	NL	NO	NZ	PL	PT	RO	RU	SE	SG
OA*	0	0	0	0	0	140	6538	4326	2198	56	56	42	2030	18844	308
TOTAL NAT	107	36	7	22	236	802	28876	20645	10495	395	274	306	11275	92158	1701
TOTAL EP	85	51	17	85	34	561	10659	5984	2805	493	136	221	6248	35972	935
TOTAL EA**	45	18	0	27	0	108	4248	2799	1422	81	45	54	1726	12339	198
TOTAL AP***	0	0	0	0	0	60	2801	1854	942	24	24	24	864	8100	132
TOTAL DESIGNATIONS	237	105	24	134	274	1541	47278	31774	15961	996	485	609	20186	150528	3001

\* The figures appearing on this line correspond to the total number of designations of the following countries for which OAPI acts as designated Office: BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, ML, MR, NE, SN, TD, TG.  
Ces chiffres correspondent au nombre total de désignations des États suivants pour lesquels l'OAPI agit en tant qu'Office désigné: BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, ML, MR, NE, SN, TD, TG.

\*\* The figures appearing on this line correspond to the total number of designations of the following countries for which EAPO acts as designated Office: AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM.  
Ces chiffres correspondent au nombre total de désignations des États suivants pour lesquels l'OEAB agit en tant qu'Office désigné: AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM.

\*\*\* The figures appearing on this line correspond to the total number of designations of the following countries for which ARIPO acts as designated Office: GH, KE, LS, MW, SD, SZ, UG, ZW.  
Ces chiffres correspondent au nombre total de désignations des États suivants pour lesquels l'ARIPO agit en tant qu'Office désigné: GH, KE, LS, MW, SD, SZ, UG, ZW.

DESIGNATIONS	RECEIVING OFFICES/OFFICES RECEPTEURS									TOTAL DESIGNATIONS
	SI	SK	TR	UA	UZ	YU	US	EP	IB	
AL NAT	21	11	22	6	1	7	12100	2353	556	25977
AM EA	17	8	20	9	3	9	12007	2546	549	26344
AM NAT	21	10	24	7	1	7	11850	2094	544	24977
AT EP	36	10	22	10	3	11	21710	6252	1585	52075
AT NAT	19	11	24	6	1	8	11235	1939	541	24045
AU NAT	21	10	25	9	2	8	16308	3454	709	34534
AZ EA	17	8	20	9	3	9	12007	2546	549	26345
AZ NAT	21	10	25	6	1	7	11388	2021	534	24286
BA NAT	18	7	16	0	0	9	10602	1942	496	23177
BB NAT	21	10	22	6	1	7	12363	2325	559	26224
BE EP	36	10	22	10	3	11	21713	6253	1587	52116
BG NAT	21	10	25	9	2	9	12394	2722	576	27037
BR NAT	23	10	25	9	2	8	14481	3547	707	31925
BY EA	17	8	20	9	3	9	12007	2546	549	26346
BY NAT	23	10	24	6	1	8	11763	2304	544	25159
CA NAT	23	10	24	9	2	10	19458	4142	788	40297
CH EP	36	10	22	10	3	11	21713	6252	1586	52124
CH NAT	18	10	24	5	2	7	11225	1929	534	23991
CN NAT	24	10	24	10	3	9	15341	3964	977	36534
CU NAT	18	7	16	1	0	7	10466	1918	506	23110
CZ NAT	25	10	24	9	3	9	12782	3326	596	28875
DE EP	36	10	22	10	3	11	21719	6256	1587	52453
DE NAT	20	13	24	6	1	8	11607	1969	547	24818
DK EP	36	10	22	10	3	11	21712	6252	1585	52083
DK NAT	19	10	24	5	1	7	11216	1929	531	23973
ES EP	36	10	22	10	3	11	21715	6253	1587	52140
ES NAT	19	10	25	6	2	8	11231	1929	539	24043
EE NAT	21	10	22	8	2	7	12363	2388	561	26536
FI EP	36	10	22	10	3	11	21712	6251	1583	52072
FI NAT	21	10	24	8	1	7	11486	1973	543	24459
FR EP	36	10	22	10	3	11	21717	6258	1586	52425
GB EP	36	10	22	10	3	11	21719	6256	1586	52441
GB NAT	20	10	25	6	1	7	11656	1941	546	24969
GE NAT	21	10	24	8	1	7	12354	2514	563	26523

DESIGNATIONS	RECEIVING OFFICES/OFFICES RECEPTEURS									TOTAL DESIGNATIONS
	SI	SK	TR	UA	UZ	YU	US	EP	IB	
GH AP	12	6	10	4	2	7	9521	1694	443	20292
GH NAT	5	5	1	0	0	4	6035	1062	288	13729
GM AP	1	0	0	0	0	1	0	0	23	74
GM NAT	0	0	0	0	0	0	0	0	11	45
GR EP	36	10	22	10	3	11	21712	6251	1586	52060
GW NAT	1	0	0	0	0	0	0	0	13	24
HU NAT	23	10	25	9	2	10	12732	3133	603	28443
ID NAT	2	0	0	0	0	0	1772	274	112	4475
IE EP	36	10	22	10	3	11	21713	6250	1586	52061
IL NAT	18	9	20	4	2	8	12618	2754	585	27409
IS NAT	21	10	22	7	1	7	12269	2282	565	26221
IT EP	36	10	22	10	3	11	21715	6257	1587	52278
JP NAT	27	12	25	11	3	9	20960	5643	1551	47357
KE AP	17	7	16	6	2	7	12043	2205	538	25595
KE NAT	19	10	22	4	1	7	11255	2029	536	24185
KG EA	17	8	20	9	3	9	12007	2546	549	26345
KG NAT	21	10	24	7	1	7	11822	2091	542	24909
KP NAT	22	10	25	8	2	7	12149	2295	568	25433
KR NAT	26	10	25	11	2	7	15780	4069	1020	37164
KZ EA	17	8	20	9	3	9	12007	2546	549	26346
KZ NAT	21	11	23	6	1	7	11706	2214	538	24915
LC NAT	17	7	15	0	0	7	10551	1861	486	22890
LK NAT	21	10	21	8	1	7	12334	2342	563	26247
LR NAT	22	10	21	7	1	7	12259	2249	552	26013
LS AP	17	7	16	6	2	7	12042	2205	538	25595
LS NAT	21	10	21	4	1	7	11022	1964	527	23784
LT NAT	21	10	21	9	2	7	12349	2509	563	26624
LU EP	36	10	22	10	3	11	21712	6251	1583	52062
LU NAT	19	10	24	5	1	6	11118	1925	531	23807
LV NAT	21	10	22	9	2	7	12376	2626	565	26789
MC EP	36	10	22	10	3	11	21712	6251	1583	52052
MD EA	17	8	20	9	3	9	12007	2546	549	26344
MD NAT	21	10	24	7	1	7	11831	2101	547	24997
MG NAT	21	10	22	6	1	7	12325	2255	561	26144
MK NAT	21	10	23	9	2	10	12101	2266	557	25991
MN NAT	21	10	22	9	1	7	12341	2262	557	26163

DESIGNATIONS	RECEIVING OFFICES/OFFICES RECEPTEURS									TOTAL DESIGNATIONS
	SI	SK	TR	UA	UZ	YU	US	EP	IB	
MW AP	17	7	16	6	2	7	12043	2205	538	25596
MW NAT	19	10	22	5	1	7	11297	2011	535	24183
MX NAT	22	10	24	9	2	8	15367	3298	667	31915
NL EP	36	10	22	10	3	11	21716	6252	1585	52180
NO NAT	22	10	24	7	2	7	13100	3112	605	29233
NZ NAT	22	10	24	8	1	7	13224	2878	603	28636
PL NAT	22	10	25	9	2	11	12779	3224	602	28852
PT EP	36	10	22	10	3	11	21712	6250	1586	52065
PT NAT	19	10	25	5	2	8	11148	1932	532	23899
RO NAT	21	10	25	8	2	10	12472	2760	580	27215
RU EA	17	8	20	9	3	9	12007	2546	549	26346
RU NAT	24	11	25	8	2	9	12596	2843	611	28182
SD AP	17	7	16	6	2	7	12043	2205	538	25596
SD NAT	19	10	22	6	1	7	11308	2017	536	24223
SE EP	36	10	22	10	3	11	21713	6253	1585	52134
SE NAT	20	11	24	5	2	8	11288	1930	539	24110
SG NAT	22	10	25	8	1	7	13459	2869	666	29419
SI NAT	17	10	24	9	2	9	12376	2777	587	27088
SK NAT	24	10	24	8	2	9	12478	2899	581	27571
SL NAT	5	5	1	0	0	4	4247	656	226	9494
SZ AP	17	7	16	6	2	7	12042	2205	538	25595
TJ EA	17	8	20	9	3	9	12007	2546	549	26346
TJ NAT	21	10	24	6	1	7	11698	2061	543	24712
TM EA	17	8	20	9	3	9	12007	2546	549	26346
TM NAT	21	10	25	6	1	7	11602	2044	535	24547
TR NAT	22	11	23	9	2	8	12362	2915	581	27372
TT NAT	21	10	22	6	1	7	12333	2257	557	26138
UA NAT	22	11	25	4	2	10	12565	2867	584	27711
UG AP	17	7	16	6	2	7	12041	2205	538	25594
UG NAT	21	10	22	5	1	7	11163	1994	532	24023
US NAT	31	12	25	10	3	10	6693	5655	668	34897
UZ NAT	21	10	24	8	2	7	12326	2312	554	26244
VN NAT	22	10	24	9	0	7	12450	2407	588	27010
YU NAT	12	5	1	0	0	6	7045	1413	388	16331
ZW AP	5	4	8	2	0	5	5856	993	304	12612
ZW NAT	5	5	1	0	0	3	4077	636	229	9239

	<b>RECEIVING OFFICES/OFFICES RECEPTEURS</b>									
<b>DESIGNATIONS</b>	<b>SI</b>	<b>SK</b>	<b>TR</b>	<b>UA</b>	<b>UZ</b>	<b>YU</b>	<b>US</b>	<b>EP</b>	<b>IB</b>	<b>TOTAL DESIGNATIONS</b>
<b>OA*</b>	238	98	238	84	28	98	169398	32186	7616	361198
<b>TOTAL NAT</b>	1383	660	1498	447	96	512	815226	168241	39416	1791471
<b>TOTAL EP</b>	612	170	374	170	51	187	369135	106298	26953	886821
<b>TOTAL EA**</b>	153	72	180	81	27	81	108063	22914	4941	237108
<b>TOTAL AP***</b>	102	42	96	36	12	42	72254	13230	3228	186549
<b>TOTAL DESIGNATIONS</b>	2272	958	2158	736	186	836	1381656	313725	75459	3463147

\* The figures appearing on this line correspond to the total number of designations of the following countries for which OAPI acts as designated Office: BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, ML, MR, NE, SN, TD, TG.  
Ces chiffres correspondent au nombre total de désignations des États suivants pour lesquels l'OAPI agit en tant qu'Office désigné: BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, ML, MR, NE, SN, TD, TG.

\*\* The figures appearing on this line correspond to the total number of designations of the following countries for which EAPO acts as designated Office: AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM.  
Ces chiffres correspondent au nombre total de désignations des États suivants pour lesquels l'OEAB agit en tant qu'Office désigné: AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM.

\*\*\* The figures appearing on this line correspond to the total number of designations of the following countries for which ARIPO acts as designated Office: GH, KE, LS, MW, SD, SZ, UG, ZW.  
Ces chiffres correspondent au nombre total de désignations des États suivants pour lesquels l'ARIPO agit en tant qu'Office désigné: GH, KE, LS, MW, SD, SZ, UG, ZW.

RECORD COPIES RECEIVED BROKEN DOWN ACCORDING TO  
RECEIVING OFFICES AND LANGUAGES OF FILINGEXEMPLAIRES ORIGINAUX REÇUS PAR OFFICE RÉCEPTEUR  
ET PAR LANGUE DE DÉPÔT

(1 January/janvier 1997 — 31 December/décembre 1997)

Receiving Offices	Languages of Filing Langues de dépôt								Total Number of Record Copies Received
	DE	EN	FR	JA	SP	RU	ZH	Other Autres	Nombre total d'exemplaires originaux reçus
AM		1							1
AT	294								294
AU		873							873
BA		1							1
BE	1	39	76					22 (NL)	138
BG		13				1			14
BR		87							87
BY		3				7			10
CA		986	9						995
CH	423		68						491
CN		19					134		153
CU					5				5
CZ	8	36							44
DE	3174								3174
DK	2	425						172 (DA)	599
EE		5							5
ES					324				324
FI		415						419 (FI)	834
FR			2314						2314
GB		3560							3560
GE		3							3
GR	3	40							43
HU	12	77							89
IE		83							83
IL		417							417
IS		4						1 (DA)	5
IT		328							328
JP		308		4507					4815
KE		1							1
KR		292		9					301
KZ		5							5
LT						3			3
LU	1								1
LV		3				2			5
MK		4							4
MX					38				38
NL	1	306						327 (NL)	634
NO		148						209 (NO)	357
NZ		165							165



Receiving Offices  Offices récepteurs	Languages of Filing Langues de dépôt								Total Number of Record Copies Received  Nombre total d'exemplaires originaux reçus
	DE	EN	FR	JA	SP	RU	ZH	Other Autres	
PL	1	31							32
PT		7	1						8
RO	2	10	1						13
RU		26				381			407
SE		1163						968 (SV)	2131
SG		65							65
SI		36							36
SK		13							13
TR	1	25							26
UA		5				7			12
US		22456							22456
UZ						3			3
YU		12							12
EP <sup>1</sup>	4316	1986	75						6377
IB <sup>2</sup>	65	1471	74	5	3				1618
<b>Total Number of Record Copies Received</b>  <b>Nombre total d'exemplaires originaux reçus</b>	8304	35953	2618	4521	370	404	134	2118	54422

<sup>1</sup> The record copies received from the European Patent Office related to international applications filed by applicants from States party to the European Patent Convention.  
Les exemplaires originaux reçus de l'Office européen des brevets se rapportent aux demandes internationales déposées par des déposants d'États parties à la Convention sur le brevet européen.

<sup>2</sup> The record copies received from the International Bureau in its capacity as receiving Office relate to international applications filed by applicants from the following states: AT, AU, BB, BE, BG, BR, CA, CH, CN, CZ, DE, DK, FI, FR, GB, GR, HU, ID, IE, IL, IS, IT, JP, KR, LI, LK, LU, MC, MX, NL, NO, NZ, PL, PT, RU, SD, SE, SG, SI, SK, US.  
Les exemplaires originaux reçus du Bureau international agissant en qualité d'Office récepteur se rapportent aux demandes internationales déposées par des déposants des États suivants: AT, AU, BB, BE, BG, BR, CA, CH, CN, CZ, DE, DK, FI, FR, GB, GR, HU, ID, IE, IL, IS, IT, JP, KR, LI, LK, LU, MC, MX, NL, NO, NZ, PL, PT, RU, SD, SE, SG, SI, SK, US.

---

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

	Page		Page
Fees Payable Under the PCT		Taxes payables en vertu du PCT	
EE Estonia	9192	EE Estonie	9193
Information on Contracting States		Informations sur les États contractants	
CA Canada	9192	CA Canada	9193
CH Switzerland	9192	CH Switzerland	9193
CZ Czech Republic	9194	CZ République tchèque	9195
ES Spain	9194	ES Espagne	9195
IE Ireland	9194	IE Irlande	9195
SG Singapore	9194	SG Singapour	9195

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****EE Estonia**

The **Estonian Patent Office** has notified new amounts of fees in **Estonian krooni (EEK)**, payable to it as receiving Office and as designated (or elected) Office, as specified below:

Transmittal fee:	EEK	1,800
Fee for priority document (PCT Rule 17.1(b)):	EEK	250
National fee:		
For patent:		
Basic fee:	EEK	3,500
Claim fee for each claim in excess of 10:	EEK	200
Additional fee for late furnishing of translation or copy:	EEK	700
Annual fees for the first three years:	EEK	1,800
For utility model:		
Filing fee:	EEK	2,000

[Updating of PCT Gazette No. S-01/1998 (E), Annex C(EE) page 203, and Summary (EE), page 328]

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES****CA Canada**

The **Canadian Patent Office** has notified changes in its telephone number and Internet address, as follows:

Telephone:	(1-819) 953 97 12 (PCT Office)
Internet:	<a href="http://cipo.gc.ca">http://cipo.gc.ca</a>

[Updating of PCT Gazette No. S-01/1998 (E), Annex B1(CA), page 31]

**CH Switzerland**

The **Swiss Federal Intellectual Property Institute** has notified changes in its e-mail and Internet addresses, as follows:

E-mail:	<a href="mailto:spedition@ipi.ch">spedition@ipi.ch</a>
Internet:	<a href="http://www.ipi.ch">http://www.ipi.ch</a> <a href="http://www.patent-info.com">http://www.patent-info.com</a> <a href="http://www.patent-info.org">http://www.patent-info.org</a> <a href="http://www.patent-info.net">http://www.patent-info.net</a> <a href="http://www.intellectual-property.net">http://www.intellectual-property.net</a>

[Updating of PCT Gazette No. S-01/1998 (E), Annex B1(CH), page 35]

## TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT

### EE Estonie

L'**Office estonien des brevets** a notifié de nouveaux montants de taxes, exprimés en **couronnes estoniennes (EEK)**, payables à l'office en sa qualité d'office récepteur et d'office désigné (ou élu). Ces montants sont les suivants :

Taxe de transmission :	EEK	1.800
Taxe pour le document de priorité (règle 17.1.b) du PCT) :	EEK	250
Taxe nationale :		
Pour un brevet :		
Taxe de base :	EEK	3.500
Taxe de revendication pour chaque revendication à compter de la 11 <sup>e</sup> :	EEK	200
Taxe additionnelle pour remise tardive de la traduction ou de la copie :	EEK	700
Taxes annuelles pour les trois premières années :	EEK	1.800
Pour un modèle d'utilité :		
Taxe de base :	EEK	2.000

[Ces informations modifient la Gazette du PCT n° S-01/1998 (F), annexe C(EE), page 208, et résumé (EE), page 341]

## INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS

### CA Canada

L'**Office canadien des brevets** a notifié des changements dans son numéro de téléphone et son adresse Internet, comme indiqué ci-dessous :

Téléphone :	(1-819) 953 97 12 (office PCT)
Internet :	<a href="http://opic.gc.ca">http://opic.gc.ca</a>

[Ces informations modifient la Gazette du PCT n° S-01/1998 (F), annexe B1(CA), page 31]

### CH Suisse

L'**Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle** a notifié des changements dans ses adresses électronique et Internet, comme indiqué ci-dessous :

Courrier électronique :	<a href="mailto:spedition@ipi.ch">spedition@ipi.ch</a>
Internet :	<a href="http://www.ipi.ch">http://www.ipi.ch</a>
	<a href="http://www.patent-info.com">http://www.patent-info.com</a>
	<a href="http://www.patent-info.org">http://www.patent-info.org</a>
	<a href="http://www.patent-info.net">http://www.patent-info.net</a>
	<a href="http://www.intellectual-property.net">http://www.intellectual-property.net</a>

[Ces informations modifient la Gazette du PCT n° S-01/1998 (F), annexe B1(CH), page 35]

---

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES (Cont'd)****CZ Czech Republic**

The **Industrial Property Office of the Czech Republic** has notified a change in its e-mail address, as follows:

E-mail: [posta@upv.cz](mailto:posta@upv.cz)

[Updating of PCT Gazette No. S-01/1998 (E), Annex B1(CZ), page 43]

**ES Spain**

The **Spanish Patent and Trademark Office** has notified changes in its telephone and facsimile numbers, as well as the introduction of an Internet address, as follows:

Telephone: (34-91) 349 53 00

Facsimile machine: (34-91) 457 22 80, 349 53 04

Internet: <http://www.oepm.es>

[Updating of PCT Gazette No. S-01/1998 (E), Annex B1(ES), page 51]

**IE Ireland**

The **Irish Patents Office** has notified an e-mail address, as follows:

E-mail: [patlib@entemp.irl.gov.ie](mailto:patlib@entemp.irl.gov.ie)

[Updating of PCT Gazette No. S-01/1998 (E), Annex B1(IE), page 74]

**SG Singapore**

The **Registry of Patents of Singapore** has notified a new facsimile number, as follows:

Facsimile machine: (65) 33 90 252 (general)

(65) 33 99 230 (patents)

[Updating of PCT Gazette No. S-01/1998 (E), Annex B1(SG), page 142]

---

**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS (suite)****CZ République tchèque**

L'Office de la propriété industrielle de la République tchèque a notifié un changement dans son adresse électronique, comme indiqué ci-dessous :

Courrier électronique : [posta@upv.cz](mailto:posta@upv.cz)

[Cette information modifie la Gazette du PCT n° S-01/1998 (F), annexe B1(CZ), page 43]

**ES Espagne**

L'Office espagnol des brevets et des marques a notifié des changements dans ses numéros de téléphone et de télécopieur, ainsi que l'introduction d'une adresse Internet, comme indiqué ci-dessous :

Téléphone : (34-91) 349 53 00

Télécopieur : (34-91) 457 22 80, 349 53 04

Internet : <http://www.oepm.es>

[Ces informations modifient la Gazette du PCT n° S-01/1998 (F), annexe B1(ES), page 52]

**IE Irlande**

L'Office irlandais des brevets a notifié une adresse électronique, comme indiqué ci-dessous :

Courrier électronique : [patlib@entemp.irl.gov.ie](mailto:patlib@entemp.irl.gov.ie)

[Cette information modifie la Gazette du PCT n° S-01/1998 (F), annexe B1(IE), page 75]

**SG Singapour**

L'Office des brevets de Singapour a notifié un nouveau numéro de télécopieur, comme indiqué ci-dessous :

Télécopieur : (65) 33 90 252 (questions d'ordre général)  
(65) 33 99 230 (brevets)

[Cette information modifie la Gazette du PCT n° S-01/1998 (F), annexe B1(SG), page 144]

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

	Page		Page
Fees Payable Under the PCT		Taxes payables en vertu du PCT	
NZ New Zealand	9448	NZ Nouvelle-Zélande	9449
Information on Contracting States		Informations sur les États contractants	
AU Australia	9448	AU Australie	9449
BG Bulgaria	9448	BG Bulgarie	9449
GE Georgia	9448	GE Géorgie	9449
MG Madagascar	9450	MG Madagascar	9451
PL Poland	9450	PL Pologne	9451
RU Russian Federation	9450	RU Fédération de Russie	9451
Deposits of Microorganisms		Dépôts de micro-organismes	
Institutions with Which Deposits		Institutions auprès desquelles des dépôts	
May Be Made		peuvent être effectués	
JP Japan	9452	JP Japon	9453

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****NZ New Zealand**

Pursuant to PCT Rule 16.1(d), a new equivalent amount in **New Zealand dollars (NZD)**, as specified below, has been established for the search fee for an international search by the European Patent Office. The new amount is applicable as from 1 July 1998.

Search fee (international search  
by the European Patent Office):           NZD           2,200

[Updating of PCT Gazette No. S-01/1998 (E), Annex D(EP), page 263]

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES****AU Australia**

The **Australian Patent Office** has notified changes in its e-mail and Internet addresses, as follows:

E-mail:   pct@ipaaustralia.gov.au  
Internet:                                       http://www.ipaustralia.gov.au

[Updating of PCT Gazette No. S-01/1998 (E), Annex B1(AU), page 13]

**BG Bulgaria**

The **Bulgarian Patent Office** has notified a change in its e-mail address, as follows:

E-mail:   bpo@lnd.internet-bg.bg

[Updating of PCT Gazette No. S-01/1998 (E), Annex B1(BG), page 24]

**GE Georgia**

The **Georgian Patent Office** has notified its Internet address, as follows:

Internet:                                       http://www.global-erly.net/saqpatenti

[Updating of PCT Gazette No. S-01/1998 (E), Annex B1(GE), page 61]



---

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****NZ Nouvelle-Zélande**

Conformément à la règle 16.1.d) du PCT, un nouveau montant équivalent, exprimé en **dollars néo-zélandais (NZD)**, a été établi pour la taxe de recherche pour une recherche internationale effectuée par l'Office européen des brevets. Le nouveau montant est applicable à compter du 1<sup>er</sup> juillet 1998.

Taxe de recherche (recherche internationale effectuée par l'Office européen des brevets) : NZD 2.200

[Cette information modifie la Gazette du PCT n° S-01/1998 (F), annexe D(EP), page 269]

**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS****AU Australie**

L'**Office australien des brevets** a notifié des changements dans ses adresses électronique et Internet, comme indiqué ci-dessous :

Courrier électronique : [pct@ipaustalia.gov.au](mailto:pct@ipaustalia.gov.au)

Internet : <http://www.ipaustalia.gov.au>

[Ces informations modifient la Gazette du PCT n° S-01/1998 (F), annexe B1(AU), page 13]

**BG Bulgarie**

L'**Office bulgare des brevets** a notifié un changement dans son adresse électronique, comme indiqué ci-dessous :

Courrier électronique : [bpo@lnd.internet-bg.bg](mailto:bpo@lnd.internet-bg.bg)

[Cette information modifie la Gazette du PCT n° S-01/1998 (F), annexe B1(BG), page 24]

**GE Géorgie**

L'**Office géorgien des brevets** a notifié son adresse Internet, comme indiqué ci-dessous :

Internet : <http://www.global-erly.net/saqpatenti>

[Cette information modifie la Gazette du PCT n° S-01/1998 (F), annexe B1(GE), page 62]

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES (Cont'd)****MG Madagascar**

The **Industrial Property Office of Madagascar** has notified changes in its telephone and facsimile numbers, as follows:

Telephone: (261-20) 226 59 79

Facsimile machine: (261-20) 226 59 79

[Updating of PCT Gazette No. S-01/1998 (E), Annex B1(MG), page 111]

**PL Poland**

The **Polish Patent Office** has notified changes in its telephone and facsimile numbers, as follows:

Telephone: (48-22) 825 83 49

Facsimile machine: (48-22) 825 05 81

[Updating of PCT Gazette No. S-01/1998 (E), Annex B1(PL), page 130]

**RU Russian Federation**

The **Russian Patent Office** has notified a change in its location and mailing address, as specified below:

Location and mailing address:           ROSPATENT, Berezhkovskaya nab., 30/1,  
Moscow 121858, Russian Federation (general)  
  
Federalny Institut Promyshlennoi Sobstvennosti,  
Berezhkovskaya nab., 30/1, Moscow 121858,  
Russian Federation (application processing)

[Updating of PCT Gazette No. S-01/1998 (E), Annex B1(RU), page 136]

---

**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS (suite)****MG Madagascar**

L'**Office malgache de la propriété industrielle** a notifié des changements dans ses numéros de téléphone et de télécopieur, comme indiqué ci-dessous :

Téléphone : (261-20) 226 59 79

Télécopieur : (261-20) 226 59 79

[Ces informations modifient la Gazette du PCT n° S-01/1998 (F), annexe B1(MG), page 113]

**PL Pologne**

L'**Office polonais des brevets** a notifié des changements dans ses numéros de téléphone et de télécopieur, comme indiqué ci-dessous :

Téléphone : (48-22) 825 83 49

Télécopieur : (48-22) 825 05 81

[Ces informations modifient la Gazette du PCT n° S-01/1998 (F), annexe B1(PL), page 132]

**RU Fédération de Russie**

L'**Office russe des brevets** a notifié un changement dans l'adresse de son siège et son adresse postale, comme indiqué ci-dessous :

Siège et adresse postale :                   ROSPATENT, Berezhkovskaya nab., 30/1,  
Moscou 121858, Fédération de Russie (général)  
  
Federalny Institut Promyshlennoi Sobstvennosti,  
Berezhkovskaya nab., 30/1, Moscou 121858,  
Fédération de Russie (traitement des demandes)

[Cette information modifie la Gazette du PCT n° S-01/1998 (F), annexe B1(RU), page 138]

**DEPOSITS OF MICROORGANISMS  
INSTITUTIONS WITH WHICH DEPOSITS MAY BE MADE****JP Japan**

Pursuant to PCT Rule 13*bis*.7(b), the **Japanese Patent Office** has notified changes in the addresses of depositary institutions with which deposits of microorganisms may be made for the purposes of patent procedure before that Office, as follows:

Institute for Fermentation (IFO)  
17-85 Juso-honmachi 2-chome  
Yodogawa-ku  
Osaka 532-0024  
Japan

Institute of Applied Microbiology (IAM)  
Culture Collection  
Center for Cellular and Molecular Research  
Institute of Molecular and Cellular Biosciences  
The University of Tokyo  
1-1 Yayoi, 1-chome, Bunkyo-ku  
Tokyo 113-0032  
Japan

National Institute of Bioscience  
and Human-Technology (NIBH)  
Agency of Industrial Science and Technology  
Ministry of International Trade and Industry  
1-3, Higashi 1-chome  
Tsukuba-shi  
Ibaraki-ken 305-0046  
Japan

[Updating of PCT Gazette No. S-01/1998 (E), Annex L, pages 297 and 298]

---

**DÉPÔTS DE MICRO-ORGANISMES  
INSTITUTIONS AUPRÈS DESQUELLES DES DÉPÔTS PEUVENT ÊTRE EFFECTUÉS****JP Japon**

Conformément à la règle 13bis.7.b) du PCT, l'Office japonais des brevets a notifié des changements dans les adresses des institutions auprès desquelles des dépôts de micro-organismes peuvent être effectués aux fins de la procédure en matière de brevets auprès de cet office. Les nouvelles adresses sont les suivantes :

Institute for Fermentation (IFO)  
17-85 Juso-honmachi 2-chome  
Yodogawa-ku  
Osaka 532-0024  
Japon

Institute of Applied Microbiology (IAM)  
Culture Collection  
Center for Cellular and Molecular Research  
Institute of Molecular and Cellular Biosciences  
The University of Tokyo  
1-1 Yayoi, 1-chome, Bunkyo-ku  
Tokyo 113-0032  
Japon

National Institute of Bioscience  
and Human-Technology (NIBH)  
Agency of Industrial Science and Technology  
Ministry of International Trade and Industry  
1-3, Higashi 1-chome  
Tsukuba-shi  
Ibaraki-ken 305-0046  
Japon

[Ces informations modifient la Gazette du PCT n° S-01/1998 (F), annexe L, pages 307 et 308]

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

	Page		Page
<b>Fees Payable Under the PCT</b>		<b>Taxes payables en vertu du PCT</b>	
AU Australia	9718	AU Australie	9719
BY Belarus	9718	BY Bélarus	9719
KR Republic of Korea	9718	KR République de Corée	9719
RU Russian Federation	9718	RU Fédération de Russie	9719
SI Slovenia	9720	SI Slovénie	9721
TR Turkey	9720	TR Turquie	9721
EA Eurasian Patent Organization	9720	EA Organisation eurasiennne des brevets	9721
EP European Patent Organisation	9722	EP Organisation européenne des brevets	9723
 <b>Information on Contracting States</b>		 <b>Informations sur les États contractants</b>	
GR Greece	9726	GR Grèce	9727
HU Hungary	9726	HU Hongrie	9727
KE Kenya	9726	KE Kenya	9727
KZ Kazakhstan	9726	KZ Kazakhstan	9727
MX Mexico	9726	MX Mexique	9727
NZ New Zealand	9728	NZ Nouvelle-Zélande	9729
SI Slovenia	9728	SI Slovénie	9729
SK Slovakia	9728	SK Slovaquie	9729
UA Ukraine	9730	UA Ukraine	
EA Eurasian Patent Organization	9730	EA Organisation eurasiennne des brevets	9731
 <b>Receiving Offices</b>		 <b>Offices récepteurs</b>	
SI Slovenia	9730	SI Slovénie	9731
 <b>Designated (or Elected) Offices</b>		 <b>Offices désignés (ou élus)</b>	
UA Ukraine	9730	UA Ukraine	9731
 <b>Deposits of Microorganisms Institutions with Which Deposits May Be Made</b>		 <b>Dépôts de micro-organismes Institutions auprès desquelles des dépôts peuvent être effectués</b>	
GB United Kingdom	9732	GB Royaume-Uni	9733

## FEES PAYABLE UNDER THE PCT

**AU Australia**

The **Australian Patent Office** has notified a new amount of a fee in **Australian dollars (AUD)**, payable to it as receiving Office, as specified below:

Fee for priority document (PCT Rule 17.1(b)):	AUD 30
--	--------

[Updating of PCT Gazette No. S-01/1998 (E), Annex C(AU) page 188]

**BY Belarus**

The **Belarus Patent Office** has notified changes in some fees in **US dollars (USD)**, payable to it as designated (or elected) Office, as specified below:

National fee:

For patent:

Claim fee for each dependent claim in excess of 20:	deleted
--	---------

For utility model:

Filing fee:	USD 200
-------------	---------

[Updating of PCT Gazette No. S-01/1998 (E), Summary (BY), page 311]

**KR Republic of Korea**

The **Korean Industrial Property Office** has notified new amounts of fees in **Korean won (KRW)**, payable to it as designated (or elected) Office, as specified below:

National fee:

For patent:

Filing fee:	KRW 39,000
-------------	------------

For utility model:

Filing fee:	KRW 26,000
-------------	------------

[Updating of PCT Gazette No. S-01/1998 (E), Summary (KR), page 352]

**RU Russian Federation**

The **Russian Patent Office** has notified new amounts of fees in **Russian roubles (RUR)**, payable to it as receiving Office, as specified below:

Transmittal fee:	RUR 294
------------------	---------

Fee for priority document  
(PCT Rule 17.1(b)):

RUR 63 plus RUR 0.8 for each page in excess of 15, plus RUR 33.6 for mailing
---

[Updating of PCT Gazette No. S-01/1998 (E), Annex C(RU) page 244]

## TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT

**AU Australie**

L'**Office australien des brevets** a notifié un nouveau montant de taxe, exprimé en **dollars australiens (AUD)**, payable à l'office en sa qualité d'office récepteur, comme indiqué ci-dessous :

Taxe pour le document de priorité (règle 17.1.b) du PCT) :	AUD	30
---	-----	----

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/1998 (F), annexe C(AU), page 192]

**BY Bélarus**

L'**Office bélarussien des brevets** a notifié des changements dans certaines taxes, exprimées en **dollars des États-Unis (USD)**, payables à l'office en sa qualité d'office désigné (ou élu) comme indiqué ci-dessous :

Taxe nationale :

Pour un brevet :

Taxe de revendication pour chaque revendication dépendante à compter de la 21 <sup>e</sup> :	supprimé
--	----------

Pour un modèle d'utilité :

Taxe de dépôt :	USD	200
-----------------	-----	-----

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/1998 (F), résumé (BY), page 323]

**KR République de Corée**

L'**Office coréen de la propriété industrielle** a notifié de nouveaux montants de taxes, exprimés en **won coréens (KRW)**, payables à l'office en sa qualité d'office désigné (ou élu), comme indiqué ci-dessous :

Taxe nationale :

Pour un brevet :

Taxe de dépôt :	KRW	39.000
-----------------	-----	--------

Pour un modèle d'utilité :

Taxe de dépôt :	KRW	26.000
-----------------	-----	--------

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/1998 (F), résumé (KR), page 369]

**RU Fédération de Russie**

L'**Office russe des brevets** a notifié de nouveaux montants de taxes, exprimés en **roubles russes (RUR)**, payables à l'office en sa qualité d'office récepteur, comme indiqué ci-dessous :

Taxe de transmission :	RUR	294
------------------------	-----	-----

Taxe pour le document de priorité (règle 17.1.b) du PCT) :	RUR	63	plus RUR 0,8 pour chaque page à compter de la 16 <sup>e</sup> , plus RUR 33,6 pour les frais d'expédition
---	-----	----	---

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/1998 (F), annexe C(RU), page 250]



## FEES PAYABLE UNDER THE PCT (Cont'd)

**SI Slovenia**

The **Slovenian Intellectual Property Office** has notified a new amount of a fee in **Slovenian tolar (SIT)**, payable to it as receiving Office, as specified below:

Transmittal fee:	SIT	22,000
------------------	-----	--------

[Updating of PCT Gazette No. S-01/1998 (E), Annex C(SI) page 248]

**TR Turkey**

The **Turkish Patent Institute** has notified new amounts of fees in **Turkish liras (TRL)** and **Swiss francs (CHF)**, payable to it as designated (or elected) Office, as specified below:

National fee:

For patent:

Filing fee:	CHF	200
Fee for grant of letters patent:	TRL	18,000,000

For utility model:

Filing fee:	CHF	200
First annual fee:	TRL	18,000,000

[Updating of PCT Gazette No. S-01/1998 (E), Summary (TR), page 388]

**EA Eurasian Patent Organization**

The **Eurasian Patent Office** has notified a new amount of a fee in **US dollars (USD)**, payable to it as designated (or elected) Office, as specified below:

National fee:

Claim fee for each claim in excess of 5:	USD	70
---	-----	----

[Updating of PCT Gazette No. S-01/1998 (E), Summary (EA), page 327]

## TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT (suite)

**SI Slovénie**

L'**Office slovène de la propriété intellectuelle** a notifié un nouveau montant de taxe, exprimé en **tolars slovènes (SIT)**, payable à l'office en sa qualité d'office récepteur, comme indiqué ci-dessous :

Taxe de transmission :	SIT	22.000
------------------------	-----	--------

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/1998 (F), annexe C(SI), page 254]

**TR Turquie**

L'**Institut turc des brevets** a notifié de nouveaux montants de taxes, exprimés en **lires turques (TRL)** et en **francs suisses (CHF)**, payables à l'office en sa qualité d'office désigné (ou élu), comme indiqué ci-dessous :

Taxe nationale :

Pour un brevet :

Taxe de dépôt :	CHF	200
-----------------	-----	-----

Taxe de délivrance d'un fascicule de brevet :	TRL	18.000.000
---	-----	------------

Pour un modèle d'utilité :

Taxe de dépôt :	CHF	200
-----------------	-----	-----

Première taxe annuelle :	TRL	18.000.000
--------------------------	-----	------------

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/1998 (F), résumé (TR), page 411]

**EA Organisation eurasiennne des brevets**

L'**Office eurasienn des brevets** a notifié un nouveau montant de taxe, exprimé en **dollars des États-Unis (USD)**, payable à l'office en sa qualité d'office désigné (ou élu) comme indiqué ci-dessous :

Taxe nationale :

Taxe de revendication pour chaque revendication à compter de la 6 <sup>e</sup> :	USD	70
---	-----	----

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/1998 (F), résumé (EA), page 339]

## FEES PAYABLE UNDER THE PCT (Cont'd)

**EP European Patent Organisation**

The **European Patent Office** has established new equivalent amounts in **pounds sterling (GBP)**, and **Greek drachmae (GRD)** of fees payable to it, as specified in the revised table which follows (published on two pages). The new equivalent amounts are applicable as from 3 June 1998.

	DEM	<b>GBP</b>	FRF	CHF	NLG	SEK	BEF LUF	ITL
Transmittal fee:	200	<b>68</b>	690	170	230	900	4 200	202 000
Fee for priority document (PCT Rule 17.1(b)):	60	21	210	50	70	270	1 300	61 000
Search fee (for an international search):	2 200	<b>753</b>	7 590	1 850	2 510	9 950	46 100	2 222 000
Preliminary examination fee:	3 000	<b>1 027</b>	10 340	2 520	3 430	13 570	62 900	3 030 000
Protest fee:	2 000	<b>685</b>	6 900	1 680	2 290	9 050	41 900	2 020 000
Fee for copies (per A4 page):	1.30	<b>0.40</b>	4.50	1.10	1.50	5.90	25	1 300
National fee:	250	<b>86</b>	860	210	290	1 130	5 200	253 000
Search fee (for a European patent):	1 700	<b>582</b>	5 860	1 430	1 940	7 690	35 600	1 717 000
European designation fee:	150	<b>51</b>	520	130	170	680	3 100	152 000
Claims fee:	80	<b>27</b>	280	70	90	360	1 700	81 000
Examination fee:	2 800	<b>959</b>	9 660	2 350	3 200	12 670	58 700	2 828 000
Renewal fee for the third year:	750	<b>257</b>	2 590	630	860	3 390	15 700	758 000

(continued on page 9724)

## TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT (suite)

**EP Organisation européenne des brevets**

L'Office européen des brevets a établi de nouveaux montants équivalents en livres sterling (GBP) et en drachmes grecques (GRD) de taxes qui doivent lui être payées. Ces nouveaux montants, indiqués dans le tableau révisé qui suit (publié sur deux pages), sont applicables à compter du 3 juin 1998.

	DEM	GBP	FRF	CHF	NLG	SEK	BEF LUF	ITL
Taxe de transmission:	200	<b>68</b>	690	170	230	900	4 200	202 000
Taxe pour le document de priorité (règle 17.1.b) du PCT) :	60	21	210	50	70	270	1 300	61 000
Taxe de recherche (pour une recherche internationale) :	2 200	<b>753</b>	7 590	1 850	2 510	9 950	46 100	2 222 000
Taxe d'examen préliminaire :	3 000	<b>1 027</b>	10 340	2 520	3 430	13 570	62 900	3 030 000
Taxe de réserve :	2 000	<b>685</b>	6 900	1 680	2 290	9 050	41 900	2 020 000
Taxe pour la délivrance de copies (par page A4) :	1,30	<b>0,40</b>	4,50	1,10	1,50	5,90	25	1 300
Taxe nationale :	250	<b>86</b>	860	210	290	1 130	5 200	253 000
Taxe de recherche (pour un brevet européen) :	1 700	<b>582</b>	5 860	1 430	1 940	7 690	35 600	1 717 000
Taxe de désignation européenne :	150	<b>51</b>	520	130	170	680	3 100	152 000
Taxe de revendication :	80	<b>27</b>	280	70	90	360	1 700	81 000
Taxe d'examen :	2 800	<b>959</b>	9 660	2 350	3 200	12 670	58 700	2 828 000
Taxe de renouvellement pour la 3 <sup>e</sup> année :	750	<b>257</b>	2 590	630	860	3 390	15 700	758 000

(suite à la page 9725)

## FEES PAYABLE UNDER THE PCT (Cont'd)

**EP European Patent Organisation (Cont'd)**

	ATS	ESP	GRD	DKK	PTE	IEP	FIM	CYP
Transmittal fee:	1 430	17 200	<b>35 700</b>	790	20 700	77	620	61
Fee for priority document (PCT Rule 17.1(b)):	430	5 200	<b>10 700</b>	240	6 200	23	180	18
Search fee (for an international search):	15 710	189 700	<b>392 900</b>	8 640	227 800	846	6 770	671
Preliminary examination fee:	21 430	258 600	<b>535 700</b>	11 790	310 600	1 154	9 230	915
Protest fee:	14 290	172 400	<b>357 100</b>	7 860	207 100	769	6 150	610
Fee for copies (per A4 page):	9.30	110	<b>230</b>	5.10	135	0.50	4.00	0.40
National fee:	1 790	21 600	<b>44 600</b>	980	25 900	96	770	76
Search fee (for a European patent):	12 140	146 600	<b>303 600</b>	6 680	176 000	654	5 230	518
European designation fee:	1 070	12 900	<b>26 800</b>	590	15 500	58	460	46
Claims fee:	570	6 900	<b>14 300</b>	310	8 300	31	250	24
Examination fee:	20 000	241 400	<b>500 000</b>	11 000	289 900	1 077	8 620	854
Renewal fee for the third year:	5 360	64 700	<b>133 900</b>	2 950	77 700	288	2 310	229

[Updating of PCT Gazette No. S-01/1998 (E), Annex D(EP), page 263, Annex E(EP), page 274, PCT Gazette No. 12/1998, the table published on page 7501, and PCT Gazette No. 55/1997, page 29498]

## TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT (suite)

**EP Organisation européenne des brevets (suite)**

	ATS	ESP	GRD	DKK	PTE	IEP	FIM	CYP
Taxe de transmission:	1 430	17 200	<b>35 700</b>	790	20 700	77	620	61
Taxe pour le document de priorité (règle 17.1.b) du PCT) :	430	5 200	<b>10 700</b>	240	6 200	23	180	18
Taxe de recherche (pour une recherche internationale) :	15 710	189 700	<b>392 900</b>	8 640	227 800	846	6 770	671
Taxe d'examen préliminaire :	21 430	258 600	<b>535 700</b>	11 790	310 600	1 154	9 230	915
Taxe de réserve :	14 290	172 400	<b>357 100</b>	7 860	207 100	769	6 150	610
Taxe pour la délivrance de copies (par page A4) :	9,30	110	<b>230</b>	5,10	135	0,50	4,00	0,40
Taxe nationale :	1 790	21 600	<b>44 600</b>	980	25 900	96	770	76
Taxe de recherche (pour un brevet européen) :	12 140	146 600	<b>303 600</b>	6 680	176 000	654	5 230	518
Taxe de désignation européenne :	1 070	12 900	<b>26 800</b>	590	15 500	58	460	46
Taxe de revendication :	570	6 900	<b>14 300</b>	310	8 300	31	250	24
Taxe d'examen :	20 000	241 400	<b>500 000</b>	11 000	289 900	1 077	8 620	854
Taxe de renouvellement pour la 3 <sup>e</sup> année :	5 360	64 700	<b>133 900</b>	2 950	77 700	288	2 310	229

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/1998 (F), annexe D(EP), page 269, annexe E(EP), page 282, de la Gazette du PCT n° 12/1998, le tableau publié à la page 7511, ainsi que de la Gazette du PCT n° 55/1997, page 29558]

## INFORMATION ON CONTRACTING STATES

**GR Greece**

The **Industrial Property Organization of Greece** has informed the International Bureau of the discontinuance of the use of one of its telephone numbers, of its teleprinter and Internet address. The telecommunication means available are now as follows:

Telephone: (30-1) 618 35 48

Facsimile machine: (30-1) 681 92 31

[Updating of PCT Gazette No. S-01/1998 (E), Annex B1(GR), page 66]

**HU Hungary**

The **Hungarian Patent Office** has notified its e-mail and Internet addresses, as follows:

E-mail: mszh@hungary.com

Internet: <http://www.hpo.hu>

[Updating of PCT Gazette No. S-01/1998 (E), Annex B1(HU), page 70]

**KE Kenya**

The **Kenya Industrial Property Office** has notified a change in its location, as specified below:

Location: 7th, 8th and 16th Floors, Posta Sacco Plaza,  
University Way, Nairobi, Kenya

[Updating of PCT Gazette No. S-01/1998 (E), Annex B1(KE), page 83]

**KZ Kazakhstan**

The **Kazakh Patent Office** has notified its e-mail address, as follows:

E-mail: kazpat@online.ru

[Updating of PCT Gazette No. S-01/1998 (E), Annex B1(KZ), page 91]

**MX Mexico**

The **Mexican Institute of Industrial Property** has notified its e-mail and Internet addresses, as follows:

E-mail: buzon@impi.gob.mx

Internet: <http://www.impi.gob.mx>

[Updating of PCT Gazette No. S-01/1998 (E), Annex B1(MX), page 121]

---

**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS****GR Grèce**

L'**Organisation de la propriété industrielle de la Grèce** a informé le Bureau international de l'arrêt de l'utilisation d'un de ses numéros de téléphone, de son téléimprimeur et de son adresse Internet. Les moyens de télécommunication désormais disponibles sont les suivants :

Téléphone : (30-1) 618 35 48

Télécopieur : (30-1) 681 92 31

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/1998 (F), annexe B1(GR), page 67]

**HU Hongrie**

L'**Office hongrois des brevets** a notifié ses adresses électronique et Internet, comme indiqué ci-dessous :

Courrier électronique : mszh@hungary.com

Internet : <http://www.hpo.hu>

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/1998 (F), annexe B1(HU), page 71]

**KE Kenya**

L'**Office kényen de la propriété industrielle** a notifié un changement dans l'adresse de son siège, comme indiqué ci-dessous :

Siège : 7th, 8th and 16th Floors, Posta Sacco Plaza,  
University Way, Nairobi, Kenya

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/1998 (F), annexe B1(KE), page 85]

**KZ Kazakhstan**

L'**Office kazakh des brevets** a notifié son adresse électronique, comme indiqué ci-dessous :

Courrier électronique : kazpat@online.ru

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/1998 (F), annexe B1(KZ), page 93]

**MX Mexique**

L'**Office mexicain de la propriété industrielle** a notifié ses adresses électronique et Internet, comme indiqué ci-dessous :

Courrier électronique : buzon@impi.gob.mx

Internet : <http://www.impi.gob.mx>

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/1998 (F), annexe B1(MX), page 123]



## INFORMATION ON CONTRACTING STATES (Cont'd)

**NZ New Zealand**

The **Intellectual Property Office of New Zealand** has notified changes in its telephone and facsimile numbers, as well as the introduction of an Internet address, as follows:

Telephone:	(64-4) 560 1600
Facsimile machine:	(64-4) 568 0747
Internet:	<a href="http://www.iponz.govt.nz">http://www.iponz.govt.nz</a>

[Updating of PCT Gazette No. S-01/1998 (E), Annex B1(NZ), page 128]

**SI Slovenia**

The **Slovenian Intellectual Property Office** has notified its e-mail address, as well as a modification in its requirements as to the mailing of documents by delivery services other than the postal authorities, as specified below:

E-mail:	<a href="mailto:sipo@sipo.mzt.si">sipo@sipo.mzt.si</a>
Would the Office accept evidence of mailing a document, in case of loss or delay, where a delivery service other than the postal authorities is used (PCT Rule 82.1)?	Yes

[Updating of PCT Gazette No. S-01/1998 (E), Annex B1(SI), page 144]

**SK Slovakia**

The **Industrial Property Office of Slovakia** has notified a change in its e-mail address as well as the introduction of an Internet address, as follows:

E-mail:	<a href="mailto:upv@indprop.gov.sk">upv@indprop.gov.sk</a>
Internet:	<a href="http://www.indprop.gov.sk">http://www.indprop.gov.sk</a>

[Updating of PCT Gazette No. S-01/1998 (E), Annex B1(SK), page 146]

## INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS (suite)

**NZ Nouvelle-Zélande**

L'Office de la propriété intellectuelle de la Nouvelle-Zélande a notifié des changements dans ses numéros de téléphone et de télécopieur, ainsi que l'introduction d'une adresse Internet, comme indiqué ci-dessous :

Téléphone :	(64-4) 560 1600
Télécopieur :	(64-4) 568 0747
Internet :	<a href="http://www.iponz.govt.nz">http://www.iponz.govt.nz</a>

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/1998 (F), annexe B1(NZ), page 130]

**SI Slovénie**

L'Office slovène de la propriété intellectuelle a notifié son adresse électronique, ainsi qu'un changement dans ses exigences relatives à l'expédition de documents par des entreprises d'acheminement autres que l'administration postale, comme indiqué ci-dessous :

Courrier électronique :	<a href="mailto:sipo@sipo.mzt.si">sipo@sipo.mzt.si</a>
L'office accepterait-il que soit produite, en cas de perte ou de retards du courrier, la preuve qu'un document a été expédié lorsque l'expédition a été faite par une entreprise d'acheminement autre que l'administration postale (règle 82.1 du PCT) ?	Oui

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/1998 (F), annexe B1(SI), page 146]

**SK Slovaquie**

L'Office de la propriété industrielle de la Slovaquie a notifié un changement dans son adresse électronique ainsi que l'introduction d'une adresse Internet, comme indiqué ci-dessous :

Courrier électronique :	<a href="mailto:upv@indprop.gov.sk">upv@indprop.gov.sk</a>
Internet :	<a href="http://www.indprop.gov.sk">http://www.indprop.gov.sk</a>

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/1998 (F), annexe B1(SK), page 148]

## INFORMATION ON CONTRACTING STATES (Cont'd)

**UA Ukraine**

The **Ukraine Patent Office** has notified changes in its location and mailing address, as well as in its telephone and facsimile numbers, as specified below:

Location and mailing address:	15, vul. Simii Khokhlovykh, 254119 Kyiv, Ukraine
Telephone:	(380-44) 212 50 82 (Patent Office) (380-44) 458 06 11, 458 06 16 (Receiving Office)
Facsimile machine:	(380-44) 458 06 11 (380-44) 458 06 18

[Updating of PCT Gazette No. S-01/1998 (E), Annex B1(UA), page 160]

**EA Eurasian Patent Organization**

The **Eurasian Patent Office** has notified a change in its telephone number, as follows:

Telephone:	(70-95) 928 56 12
------------	-------------------

[Updating of PCT Gazette No. S-01/1998 (E), Annex B2(EA), page 176]

## RECEIVING OFFICES

**SI Slovenia**

The **Slovenian Intellectual Property Office** has notified a change, applicable as from 1 July 1998, in its requirements concerning the number of copies required by the receiving Office, as follows:

Number of copies required by the receiving Office:	1
---	---

[Updating of PCT Gazette No. S-01/1998 (E), Annex C(SI), page 248]

## DESIGNATED (OR ELECTED) OFFICES

**UA Ukraine**

The **Ukraine Patent Office** has notified a change concerning the requirements relating to the language of the translation of the international application for entry into the national phase before the Office. This requirement, applicable as from 1 July 1998, is as follows:

Translation of international application required into:	Ukrainian
--	-----------

[Updating of PCT Gazette No. S-01/1998 (E), Summary (UA), page 391]

---

**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS (suite)****UA** Ukraine

L'**Office ukrainien des brevets** a notifié des changements concernant l'adresse de son siège et son adresse postale, ainsi que ses numéros de téléphone et de télécopieur, comme indiqué ci-dessous :

Siège et adresse postale :	15, vul. Simii Khokhlovykh, 254119 Kyiv, Ukraine
Téléphone :	(380-44) 212 50 82 (office des brevets) (380-44) 458 06 11, 458 06 16 (office récepteur)
Télécopieur :	(380-44) 458 06 11 (380-44) 458 06 18

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/1998 (F), annexe B1(UA), page 162]

**EA** **Organisation eurasiennne des brevets**

L'**Office eurasienn des brevets** a notifié un changement dans son numéro de téléphone, comme indiqué ci-dessous :

Téléphone :	(70-95) 928 56 12
-------------	-------------------

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/1998 (F), annexe B2(EA), page 178]

**OFFICES RÉCEPTEURS****SI** **Slovénie**

L'**Office slovène de la propriété intellectuelle** a notifié un changement, applicable à compter du 1<sup>er</sup> juillet 1998, concernant ses exigences relatives au nombre d'exemplaires requis par l'office récepteur, comme indiqué ci-dessous :

Nombre d'exemplaires requis par l'office récepteur :	1
---	---

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/1998 (F), annexe C(SI), page 254]

**OFFICES DÉSIGNÉS (OU ÉLUS)****UA** **Ukraine**

L'**Office ukrainien des brevets** a notifié un changement concernant les exigences relatives à la langue de la traduction de la demande internationale pour l'ouverture de la phase nationale auprès de l'office. Cette exigence, applicable à compter du 1<sup>er</sup> juillet 1998, est la suivante :

Traduction de la demande internationale requise en :	Ukrainien
---	-----------

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/1998 (F), résumé (UA), page 414]

DEPOSITS OF MICROORGANISMS  
INSTITUTIONS WITH WHICH DEPOSITS MAY BE MADE

**GB United Kingdom**

Pursuant to PCT Rule 13*bis*.7(b), the **United Kingdom Patent Office** has notified the deletion from the list of depositary institutions with which deposits of microorganisms may be made for the purposes of patent procedure of the “National Collection of Food Bacteria (NCFB).”

[Updating of PCT Gazette No. S-01/1998 (E), Annex L, page 298]

## DÉPÔTS DE MICRO-ORGANISMES

## INSTITUTIONS AUPRÈS DESQUELLES DES DÉPÔTS PEUVENT ÊTRE EFFECTUÉS

**GB Royaume-Uni**

Conformément à la règle 13*bis*.7.b) du PCT, l'**Office des brevets du Royaume-Uni** a notifié la suppression de la liste des institutions auprès desquelles des dépôts de micro-organismes peuvent être effectués aux fins de la procédure en matière de brevets, de la "National Collection of Food Bacteria (NCFB)".

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/1998 (F), annexe L, page 308]

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

Page	Page
<b>Fees Payable Under the PCT</b>	<b>Taxes payables en vertu du PCT</b>
EP European Patent Organisation 10216	EP Organisation européenne des brevets 10217
MW Malawi 10216	MW Malawi 10217
<b>Information on Contracting States</b>	<b>Informations sur les États contractants</b>
DE Germany 10216	DE Allemagne 10217
GW Guinea-Bissau 10216	GW Guinée-Bissau 10217
MW Malawi 10218	MW Malawi 10219
<b>Deposits of Microorganisms Institutions with Which Deposits May Be Made</b>	<b>Dépôts de micro-organismes Institutions auprès desquelles des dépôts peuvent être effectués</b>
BE Belgium 10218	BE Belgique 10219
US United States of America 10218	US États-Unis d'Amérique 10219
<b>Administrative Instructions Under the PCT Modification of Annex A—Forms</b>	<b>Instructions administratives du PCT Modification de l'annexe A – formulaires</b>
Form PCT/RO/101 (Request) 10220	Formulaire PCT/RO/101 (requête) 10221
Form PCT/IPEA/401 (Demand) 10220	Formulaire PCT/IPEA/401 (demande d'examen préliminaire international) 10221

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****EP European Patent Organisation**

Pursuant to PCT Rule 16.1(d), a new equivalent amount in **Japanese yen (JPY)**, as specified below, has been established for the search fee for an international search by the European Patent Office. The new amount is applicable as from 1 July 1998.

Search fee (international search  
by the European Patent Office): JPY 167,000

[Updating of PCT Gazette No. S-01/1998 (E), Annex D(EP), page 263]

**MW Malawi**

The **Department of the Registrar General, Ministry of Justice of Malawi**, has notified new amounts of fees in **Malawian kwacha (MWK)**, payable to it as receiving Office and as designated (or elected) Office, as specified below:

Transmittal fee: MWK 150

National fee:

Fee for lodging complete specification: MWK 130

[Updating of PCT Gazette No. S-01/1998 (E), Annex C(MW) page 235, and Summary (MW), page 367]

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES****DE Germany**

The **German Patent Office** has informed the International Bureau of the discontinuance of the use of its teleprinter and of a modification in its requirements as to the acceptance of the filing of documents by means of telecommunication, as follows:

Does the Office accept the filing  
of documents by means of  
telecommunication (PCT Rule 92.4)? Yes, by facsimile machine

[Updating of PCT Gazette No. S-01/1998 (E), Annex B1(DE), page 45]

**GW Guinea-Bissau**

The **Directorate of Industrial Property of Guinea-Bissau** has notified changes in its facsimile numbers, as follows:

Facsimile machine: (245) 20 11 71, 22 22 76, 20 17 69

[Updating of PCT Gazette No. S-01/1998 (E), Annex B1 (GW), page 68]



**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****EP Organisation européenne des brevets**

Un nouveau montant équivalent de la taxe de recherche, exprimé en **yen japonais (JPY)**, a été établi en vertu de la règle 16.1.d) du PCT, pour une recherche internationale effectuée par l'Office européen des brevets. Le nouveau montant, applicable à compter du 1<sup>er</sup> juillet 1998, est le suivant :

Taxe de recherche (recherche internationale effectuée par l'Office européen des brevets) :	JPY	167.000
--	-----	---------

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/1998 (F), annexe D(EP), page 269]

**MW Malawi**

Le **Département du Registrar General, Ministère de la justice du Malawi**, a notifié de nouveaux montants de taxes, exprimés en **kwacha malawiens (MWK)**, payables à l'office en sa qualité d'office récepteur et d'office désigné (ou élu). Ces montants sont les suivants :

Taxe de transmission :	MWK	150
Taxe nationale :		
Taxe pour le dépôt d'une spécification complète :	MWK	130

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/1998 (F), annexe C(MW), page 241, et résumé (MW), page 386]

**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS****DE Allemagne**

L'**Office allemand des brevets** a informé le Bureau international de l'arrêt de l'utilisation de son téléimprimeur et d'une modification concernant ses exigences relatives à l'acceptation du dépôt de documents par des moyens de télécommunication, comme suit :

L'office accepte-t-il le dépôt de documents par des moyens de télécommunication (règle 92.4 du PCT) ?	Oui, par télécopieur
---	----------------------

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/1998 (F), annexe B1(DE), page 45]

**GW Guinée-Bissau**

La **Direction de la propriété industrielle de la Guinée-Bissau** a notifié des changements dans ses numéros de télécopieur, comme indiqué ci-dessous :

Télécopieur :	(245) 20 11 71, 22 22 76, 20 17 69
---------------	------------------------------------

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/1998 (F), annexe B1(GW), page 69]

**MW Malawi**

The **Department of the Registrar General, Ministry of Justice of Malawi**, has notified changes in its location and mailing address, as well as in its telephone and facsimile numbers, as follows:

Location:	Blantyre, Malawi
Mailing address:	P.O. Box 100, Blantyre, Malawi
Telephone:	(265) 62 43 55, 62 44 56, 62 46 68, 62 47 95
Facsimile machine:	(265) 62 16 86

[Updating of PCT Gazette No. S-01/1998 (E), Annex B1(MW), page 119]

**DEPOSITS OF MICROORGANISMS  
INSTITUTIONS WITH WHICH DEPOSITS MAY BE MADE****BE Belgium**

Pursuant to PCT Rule 13*bis*.7(b), the **Industrial Property Office of Belgium** has notified the International Bureau of a change in the name of a depositary institution with which deposits of microorganisms may be made for the purposes of patent procedure before that Office, as follows:

Belgian Coordinated Collections of  
Microorganisms (BCCM<sup>TM</sup>)  
Vakgroep voor Moleculaire Biologie –  
Plasmidencollectie (BCCM<sup>TM</sup>/LMBP)  
Universiteit Gent  
K.L. Ledeganckstraat 35  
B-9000 Ghent  
Belgium

[Updating of PCT Gazette No. S-01/1998 (E), Annex L, page 296]

**US United States of America**

Pursuant to PCT Rule 13*bis*.7(b), the **United States Patent and Trademark Office** has notified the International Bureau of a change in the address of a depositary institution with which deposits of microorganisms may be made for the purposes of patent procedure before that Office, as follows:

American Type Culture Collection (ATCC)  
10801 University Blvd.  
Manassas, Virginia 20110-2209  
United States of America

[Updating of PCT Gazette No. S-01/1998 (E), Annex L, page 296]

**MW Malawi**

Le **Département du Registrar General, Ministère de la justice du Malawi**, a notifié des changements dans l'adresse de son siège et dans son adresse postale, ainsi que dans ses numéros de téléphone et de télécopieur, comme indiqué ci-dessous :

Siège :	Blantyre, Malawi
Adresse postale :	P.O. Box 100, Blantyre, Malawi
Téléphone :	(265) 62 43 55, 63 44 56, 62 46 68, 62 47 95
Télécopieur :	(265) 62 16 86

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/1998 (F), annexe B1(MW), page 121]

**DÉPÔTS DE MICRO-ORGANISMES  
INSTITUTIONS AUPRÈS DESQUELLES DES DÉPÔTS PEUVENT ÊTRE EFFECTUÉS****BE Belgique**

Conformément à la règle 13*bis*.7.b) du PCT, l'**Office de la propriété industrielle de la Belgique** a adressé au Bureau international une notification l'informant d'un changement dans le nom d'une institution auprès de laquelle des dépôts de micro-organismes peuvent être effectués aux fins de la procédure en matière de brevets auprès de cet office, comme suit :

Belgian Coordinated Collections of  
Microorganisms (BCCM<sup>TM</sup>)  
Vakgroep voor Moleculaire Biologie –  
Plasmidencollectie (BCCM<sup>TM</sup>/LMBP)  
Universiteit Gent  
K.L. Ledeganckstraat 35  
B-9000 Ghent  
Belgique

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/1998 (F), annexe L, page 306]

**US États-Unis d'Amérique**

Conformément à la règle 13*bis*.7.b) du PCT, l'**Office des brevets et des marques des États-Unis** a adressé au Bureau international une notification l'informant d'un changement dans l'adresse d'une institution auprès de laquelle des dépôts de micro-organismes peuvent être effectués aux fins de la procédure en matière de brevets auprès de cet office, comme suit :

American Type Culture Collection (ATCC)  
10801 University Blvd.  
Manassas, Virginia 20110-2209  
États-Unis d'Amérique

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/1998 (F), annexe L, page 306]

---

**ADMINISTRATIVE INSTRUCTIONS UNDER THE PCT  
MODIFICATION OF ANNEX A—FORMS****Form PCT/RO/101 (Request)**

As a result of the amendments of the Regulations under the PCT which will enter into force on 1 July 1998 (for detailed explanations of the changes, see the special issue of the *PCT Gazette* No. S-02/1998 (E) of 4 June 1998), the PCT Request Form, the Notes to the request form, the Fee Calculation Sheet (Annex to the request form) as well as the Notes to the fee calculation sheet, have been modified with effect from 1 July 1998. The modifications also take into account modifications of the Administrative Instructions.

Most of the modifications result from the amended Regulations and relate, in particular, to the languages in which international applications may be filed (see Box No. VIII), priority claims and furnishing of priority documents (see Box No. VI), presentation of nucleotide and/or amino acid sequence listings and deposit of biological material (see Box No. VIII). Some of the modifications are aimed at simplifying and harmonizing throughout the Form the terminology used (see Boxes Nos. V, VII and VIII, as well as the Supplemental Box). Finally, some of the modifications are merely of an editorial nature. The Notes have been modified accordingly.

Furthermore, the Request Form has been modified to take into account the entry into force of the PCT for **Cyprus** (as from 1 April 1998) and **Croatia** (as from 1 July 1998), and the fact that utility models are available in **Belarus**. These modifications concern Box No. V on the second sheet of the Request Form, the Notes to the request form relating to Box No. V and the Notes to the fee calculation sheet (Annex to the request form) relating to the reduction of the international fee for applicants from certain States.

All the sheets of the Request Form, including the Notes to the request form, the Fee Calculation Sheet and the Notes relating thereto, are dated July 1998 (the date of issuance of the sheets) and are reproduced on the following pages (without pagination so as to enable convenient reproduction).

Only the updated version of the Request Form should be used for international applications filed from 1 July 1998. Copies can be obtained free of charge from receiving Offices and the International Bureau.

**Form PCT/IPEA/401 (Demand)**

The PCT Demand Form, the Notes to the demand form, the Fee Calculation Sheet (Annex to the demand form) and the Notes to the fee calculation sheet have also been modified with effect from 1 July 1998.

Most of the modifications deal with matters raised by the amended Regulations, notably relating to the language(s) in which and the basis on which international preliminary examination may be carried out (see Boxes Nos. IV and VI). Some of the modifications are merely of an editorial nature. The Notes have been modified accordingly.

The Notes to the fee calculation sheet (Annex to the Demand Form) relating to the reduction of the handling fee for applicants from certain States have also been modified to take into account the entry into force of the PCT for **Croatia**.

All sheets of the Demand Form, including the Notes to the demand form, the Fee Calculation Sheet and the Notes relating thereto, are dated July 1998 (the date of issuance of the sheets) and are reproduced on the following pages (without pagination so as to enable convenient reproduction). Copies can be obtained free of charge from receiving Offices, International Preliminary Examining Authorities and the International Bureau.

## **INSTRUCTIONS ADMINISTRATIVES DU PCT MODIFICATION DE L'ANNEXE A – FORMULAIRES**

### **Formulaire PCT/RO/101 (requête)**

Suite aux modifications du règlement d'exécution du PCT qui entreront en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 1998 (pour avoir des explications détaillées relatives aux changements, se référer au numéro spécial de la *Gazette du PCT* n° S-02/1998 (F) du 4 juin 1998), le formulaire de requête PCT, les notes relatives au formulaire de requête, la feuille de calcul des taxes (annexe du formulaire de requête) ainsi que les notes relatives à la feuille de calcul des taxes ont été modifiés avec effet au 1<sup>er</sup> juillet 1998. Ces modifications ont été élaborées compte tenu des modifications des Instructions administratives.

La plupart des modifications résultent des changements apportés au règlement d'exécution et concernent, en particulier, les langues dans lesquelles les demandes internationales peuvent être déposées (voir le cadre n° VIII), les revendications de priorité et la remise des documents de priorité (voir le cadre n° VI), la présentation des listages des séquences de nucléotides ou d'acides aminés et le dépôt de matériel biologique (voir le cadre n° VIII). Certaines de ces modifications visent à simplifier et à harmoniser la terminologie utilisée dans le formulaire (voir les cadres n° V, VII et VIII ainsi que le cadre supplémentaire). Enfin, certaines modifications portent sur de simples changements de forme. Les notes ont été modifiées en conséquence.

De plus, le formulaire de requête a été modifié pour tenir compte de l'entrée en vigueur du PCT pour **Chypre** (le 1<sup>er</sup> avril 1998) et la **Croatie** (le 1<sup>er</sup> juillet 1998), et du fait que des modèles d'utilité peuvent être obtenus au **Bélarus**. Ces modifications concernent le cadre n° V de la deuxième feuille du formulaire de requête, les notes relatives au cadre n° V et les notes relatives à la feuille de calcul des taxes (annexe du formulaire de requête) concernant la réduction de la taxe internationale pour les déposants de certains États.

Toutes les feuilles du formulaire de requête, y compris les notes y relatives, la feuille de calcul des taxes et les notes y relatives, ont été datées de juillet 1998 (date d'émission des feuilles) et sont reproduites sur les pages suivantes (sans pagination pour qu'il soit possible de les reproduire aisément).

Seule la version mise à jour du formulaire de requête devrait être utilisée pour les demandes internationales déposées à partir du 1<sup>er</sup> juillet 1998. Des exemplaires peuvent être obtenus gratuitement auprès des offices récepteurs et du Bureau international.

### **Formulaire PCT/IPEA/401 (demande d'examen préliminaire international)**

Le formulaire de demande d'examen préliminaire international, les notes y relatives, la feuille de calcul des taxes (annexe du formulaire de demande d'examen préliminaire international) et les notes y relatives ont été également modifiés avec effet au 1<sup>er</sup> juillet 1998.

La plupart des modifications portent sur des questions soulevées par les modifications du règlement d'exécution et concernent, notamment, les langues dans lesquelles et la base sur laquelle l'examen préliminaire international peut être effectué (voir les cadres n°s IV et VI). Certaines de ces modifications portent sur de simples changements de forme. Les notes ont été modifiées en conséquence.

Les notes relatives à la feuille de calcul des taxes (annexe de la demande d'examen préliminaire international) concernant la réduction de la taxe de traitement pour les déposants de certains États ont été modifiées pour tenir compte de l'entrée en vigueur du PCT pour la **Croatie**.

Toutes les feuilles du formulaire de demande d'examen préliminaire international, y compris les notes y relatives, la feuille de calcul des taxes et les notes y relatives ont été datées de juillet 1998 (date d'émission des feuilles) et sont reproduites sur les pages suivantes (sans pagination pour qu'il soit possible de les reproduire aisément). Des exemplaires peuvent être obtenus gratuitement auprès des offices récepteurs, des administrations chargées de l'examen préliminaire international et du Bureau international.

**INCLUDES REQUEST AND DEMAND FORMS - TO BE  
USED ONLY AS FROM 1 JULY 1998**

**CONTIENT LES FORMULAIRES DE REQUÊTE  
ET DE DEMANDE D'EXAMEN PRÉLIMINAIRE  
INTERNATIONAL - À UTILISER UNIQUEMENT  
À PARTIR DU 1ER JUILLET 1998**

# PCT

## REQUEST

The undersigned requests that the present international application be processed according to the Patent Cooperation Treaty.

For receiving Office use only

International Application No.

International Filing Date

Name of receiving Office and "PCT International Application"

Applicant's or agent's file reference  
(if desired) (12 characters maximum)

### Box No. I TITLE OF INVENTION

### Box No. II APPLICANT

Name and address: (Family name followed by given name; for a legal entity, full official designation. The address must include postal code and name of country. The country of the address indicated in this Box is the applicant's State (that is, country) of residence if no State of residence is indicated below.)

This person is also inventor.

Telephone No.

Facsimile No.

Teleprinter No.

State (that is, country) of nationality:

State (that is, country) of residence:

This person is applicant for the purposes of:  all designated States  all designated States except the United States of America  the United States of America only  the States indicated in the Supplemental Box

### Box No. III FURTHER APPLICANT(S) AND/OR (FURTHER) INVENTOR(S)

Name and address: (Family name followed by given name; for a legal entity, full official designation. The address must include postal code and name of country. The country of the address indicated in this Box is the applicant's State (that is, country) of residence if no State of residence is indicated below.)

This person is:

applicant only

applicant and inventor

inventor only (If this check-box is marked, do not fill in below.)

State (that is, country) of nationality:

State (that is, country) of residence:

This person is applicant for the purposes of:  all designated States  all designated States except the United States of America  the United States of America only  the States indicated in the Supplemental Box

Further applicants and/or (further) inventors are indicated on a continuation sheet.

### Box No. IV AGENT OR COMMON REPRESENTATIVE; OR ADDRESS FOR CORRESPONDENCE

The person identified below is hereby/has been appointed to act on behalf of the applicant(s) before the competent International Authorities as:  agent  common representative

Name and address: (Family name followed by given name; for a legal entity, full official designation. The address must include postal code and name of country.)

Telephone No.

Facsimile No.

Teleprinter No.

**Address for correspondence:** Mark this check-box where no agent or common representative is/has been appointed and the space above is used instead to indicate a special address to which correspondence should be sent.

**Continuation of Box No. III FURTHER APPLICANT(S) AND/OR (FURTHER) INVENTOR(S)**

*If none of the following sub-boxes is used, this sheet should not be included in the request.*

Name and address: <i>(Family name followed by given name; for a legal entity, full official designation. The address must include postal code and name of country. The country of the address indicated in this Box is the applicant's State (that is, country) of residence if no State of residence is indicated below.)</i>	This person is: <input type="checkbox"/> applicant only <input type="checkbox"/> applicant and inventor <input type="checkbox"/> inventor only <i>(If this check-box is marked, do not fill in below.)</i>
--	---

State <i>(that is, country)</i> of nationality:	State <i>(that is, country)</i> of residence:
---	---

This person is applicant for the purposes of:	<input type="checkbox"/> all designated States	<input type="checkbox"/> all designated States except the United States of America	<input type="checkbox"/> the United States of America only	<input type="checkbox"/> the States indicated in the Supplemental Box
---	--	--	--	---

Name and address: <i>(Family name followed by given name; for a legal entity, full official designation. The address must include postal code and name of country. The country of the address indicated in this Box is the applicant's State (that is, country) of residence if no State of residence is indicated below.)</i>	This person is: <input type="checkbox"/> applicant only <input type="checkbox"/> applicant and inventor <input type="checkbox"/> inventor only <i>(If this check-box is marked, do not fill in below.)</i>
--	---

State <i>(that is, country)</i> of nationality:	State <i>(that is, country)</i> of residence:
---	---

This person is applicant for the purposes of:	<input type="checkbox"/> all designated States	<input type="checkbox"/> all designated States except the United States of America	<input type="checkbox"/> the United States of America only	<input type="checkbox"/> the States indicated in the Supplemental Box
---	--	--	--	---

Name and address: <i>(Family name followed by given name; for a legal entity, full official designation. The address must include postal code and name of country. The country of the address indicated in this Box is the applicant's State (that is, country) of residence if no State of residence is indicated below.)</i>	This person is: <input type="checkbox"/> applicant only <input type="checkbox"/> applicant and inventor <input type="checkbox"/> inventor only <i>(If this check-box is marked, do not fill in below.)</i>
--	---

State <i>(that is, country)</i> of nationality:	State <i>(that is, country)</i> of residence:
---	---

This person is applicant for the purposes of:	<input type="checkbox"/> all designated States	<input type="checkbox"/> all designated States except the United States of America	<input type="checkbox"/> the United States of America only	<input type="checkbox"/> the States indicated in the Supplemental Box
---	--	--	--	---

Name and address: <i>(Family name followed by given name; for a legal entity, full official designation. The address must include postal code and name of country. The country of the address indicated in this Box is the applicant's State (that is, country) of residence if no State of residence is indicated below.)</i>	This person is: <input type="checkbox"/> applicant only <input type="checkbox"/> applicant and inventor <input type="checkbox"/> inventor only <i>(If this check-box is marked, do not fill in below.)</i>
--	---

State <i>(that is, country)</i> of nationality:	State <i>(that is, country)</i> of residence:
---	---

This person is applicant for the purposes of:	<input type="checkbox"/> all designated States	<input type="checkbox"/> all designated States except the United States of America	<input type="checkbox"/> the United States of America only	<input type="checkbox"/> the States indicated in the Supplemental Box
---	--	--	--	---

<input type="checkbox"/> Further applicants and/or (further) inventors are indicated on another continuation sheet.
---



**Box No.V DESIGNATION OF STATES**

The following designations are hereby made under Rule 4.9(a) (mark the applicable check-boxes; at least one must be marked):

**Regional Patent**

- AP ARIPO Patent:** **GH** Ghana, **GM** Gambia, **KE** Kenya, **LS** Lesotho, **MW** Malawi, **SD** Sudan, **SZ** Swaziland, **UG** Uganda, **ZW** Zimbabwe, and any other State which is a Contracting State of the Harare Protocol and of the PCT
- EA Eurasian Patent:** **AM** Armenia, **AZ** Azerbaijan, **BY** Belarus, **KG** Kyrgyzstan, **KZ** Kazakhstan, **MD** Republic of Moldova, **RU** Russian Federation, **TJ** Tajikistan, **TM** Turkmenistan, and any other State which is a Contracting State of the Eurasian Patent Convention and of the PCT
- EP European Patent:** **AT** Austria, **BE** Belgium, **CH and LI** Switzerland and Liechtenstein, **CY** Cyprus, **DE** Germany, **DK** Denmark, **ES** Spain, **FI** Finland, **FR** France, **GB** United Kingdom, **GR** Greece, **IE** Ireland, **IT** Italy, **LU** Luxembourg, **MC** Monaco, **NL** Netherlands, **PT** Portugal, **SE** Sweden, and any other State which is a Contracting State of the European Patent Convention and of the PCT
- OA OAPI Patent:** **BF** Burkina Faso, **BJ** Benin, **CF** Central African Republic, **CG** Congo, **CI** Côte d'Ivoire, **CM** Cameroon, **GA** Gabon, **GN** Guinea, **ML** Mali, **MR** Mauritania, **NE** Niger, **SN** Senegal, **TD** Chad, **TG** Togo, and any other State which is a member State of OAPI and a Contracting State of the PCT (if other kind of protection or treatment desired, specify on dotted line) .....

**National Patent** (if other kind of protection or treatment desired, specify on dotted line):

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> <b>AL</b> Albania .....                               | <input type="checkbox"/> <b>LS</b> Lesotho .....                                   |
| <input type="checkbox"/> <b>AM</b> Armenia .....                               | <input type="checkbox"/> <b>LT</b> Lithuania .....                                 |
| <input type="checkbox"/> <b>AT</b> Austria .....                               | <input type="checkbox"/> <b>LU</b> Luxembourg .....                                |
| <input type="checkbox"/> <b>AU</b> Australia .....                             | <input type="checkbox"/> <b>LV</b> Latvia .....                                    |
| <input type="checkbox"/> <b>AZ</b> Azerbaijan .....                            | <input type="checkbox"/> <b>MD</b> Republic of Moldova .....                       |
| <input type="checkbox"/> <b>BA</b> Bosnia and Herzegovina .....                | <input type="checkbox"/> <b>MG</b> Madagascar .....                                |
| <input type="checkbox"/> <b>BB</b> Barbados .....                              | <input type="checkbox"/> <b>MK</b> The former Yugoslav Republic of Macedonia ..... |
| <input type="checkbox"/> <b>BG</b> Bulgaria .....                              | <input type="checkbox"/> <b>MN</b> Mongolia .....                                  |
| <input type="checkbox"/> <b>BR</b> Brazil .....                                | <input type="checkbox"/> <b>MW</b> Malawi .....                                    |
| <input type="checkbox"/> <b>BY</b> Belarus .....                               | <input type="checkbox"/> <b>MX</b> Mexico .....                                    |
| <input type="checkbox"/> <b>CA</b> Canada .....                                | <input type="checkbox"/> <b>NO</b> Norway .....                                    |
| <input type="checkbox"/> <b>CH and LI</b> Switzerland and Liechtenstein .....  | <input type="checkbox"/> <b>NZ</b> New Zealand .....                               |
| <input type="checkbox"/> <b>CN</b> China .....                                 | <input type="checkbox"/> <b>PL</b> Poland .....                                    |
| <input type="checkbox"/> <b>CU</b> Cuba .....                                  | <input type="checkbox"/> <b>PT</b> Portugal .....                                  |
| <input type="checkbox"/> <b>CZ</b> Czech Republic .....                        | <input type="checkbox"/> <b>RO</b> Romania .....                                   |
| <input type="checkbox"/> <b>DE</b> Germany .....                               | <input type="checkbox"/> <b>RU</b> Russian Federation .....                        |
| <input type="checkbox"/> <b>DK</b> Denmark .....                               | <input type="checkbox"/> <b>SD</b> Sudan .....                                     |
| <input type="checkbox"/> <b>EE</b> Estonia .....                               | <input type="checkbox"/> <b>SE</b> Sweden .....                                    |
| <input type="checkbox"/> <b>ES</b> Spain .....                                 | <input type="checkbox"/> <b>SG</b> Singapore .....                                 |
| <input type="checkbox"/> <b>FI</b> Finland .....                               | <input type="checkbox"/> <b>SI</b> Slovenia .....                                  |
| <input type="checkbox"/> <b>GB</b> United Kingdom .....                        | <input type="checkbox"/> <b>SK</b> Slovakia .....                                  |
| <input type="checkbox"/> <b>GE</b> Georgia .....                               | <input type="checkbox"/> <b>SL</b> Sierra Leone .....                              |
| <input type="checkbox"/> <b>GH</b> Ghana .....                                 | <input type="checkbox"/> <b>TJ</b> Tajikistan .....                                |
| <input type="checkbox"/> <b>GM</b> Gambia .....                                | <input type="checkbox"/> <b>TM</b> Turkmenistan .....                              |
| <input type="checkbox"/> <b>GW</b> Guinea-Bissau .....                         | <input type="checkbox"/> <b>TR</b> Turkey .....                                    |
| <input type="checkbox"/> <b>HR</b> Croatia .....                               | <input type="checkbox"/> <b>TT</b> Trinidad and Tobago .....                       |
| <input type="checkbox"/> <b>HU</b> Hungary .....                               | <input type="checkbox"/> <b>UA</b> Ukraine .....                                   |
| <input type="checkbox"/> <b>ID</b> Indonesia .....                             | <input type="checkbox"/> <b>UG</b> Uganda .....                                    |
| <input type="checkbox"/> <b>IL</b> Israel .....                                | <input type="checkbox"/> <b>US</b> United States of America .....                  |
| <input type="checkbox"/> <b>IS</b> Iceland .....                               | <input type="checkbox"/> <b>UZ</b> Uzbekistan .....                                |
| <input type="checkbox"/> <b>JP</b> Japan .....                                 | <input type="checkbox"/> <b>VN</b> Viet Nam .....                                  |
| <input type="checkbox"/> <b>KE</b> Kenya .....                                 | <input type="checkbox"/> <b>YU</b> Yugoslavia .....                                |
| <input type="checkbox"/> <b>KG</b> Kyrgyzstan .....                            | <input type="checkbox"/> <b>ZW</b> Zimbabwe .....                                  |
| <input type="checkbox"/> <b>KP</b> Democratic People's Republic of Korea ..... |  |
| <input type="checkbox"/> <b>KR</b> Republic of Korea .....                     |  |
| <input type="checkbox"/> <b>KZ</b> Kazakhstan .....                            |  |
| <input type="checkbox"/> <b>LC</b> Saint Lucia .....                           |  |
| <input type="checkbox"/> <b>LK</b> Sri Lanka .....                             |  |
| <input type="checkbox"/> <b>LR</b> Liberia .....                               |  |

Check-boxes reserved for designating States (for the purposes of a national patent) which have become party to the PCT after issuance of this sheet:

- .....
- .....

**Precautionary Designation Statement:** In addition to the designations made above, the applicant also makes under Rule 4.9(b) all other designations which would be permitted under the PCT except any designation(s) indicated in the Supplemental Box as being excluded from the scope of this statement. The applicant declares that those additional designations are subject to confirmation and that any designation which is not confirmed before the expiration of 15 months from the priority date is to be regarded as withdrawn by the applicant at the expiration of that time limit. (Confirmation of a designation consists of the filing of a notice specifying that designation and the payment of the designation and confirmation fees. Confirmation must reach the receiving Office within the 15-month time limit.)

**Supplemental Box** *If the Supplemental Box is not used, this sheet should not be included in the request.*

1. If, in any of the Boxes, **the space is insufficient** to furnish all the information: in such case, write "Continuation of Box No. ..." [indicate the number of the Box] and furnish the information in the same manner as required according to the captions of the Box in which the space was insufficient, in particular:

- (i) **if more than two persons are involved as applicants and/or inventors** and no "continuation sheet" is available: in such case, write "Continuation of Box No. III" and indicate for each additional person the same type of information as required in Box No. III. The country of the address indicated in this Box is the applicant's State (that is, country) of residence if no State of residence is indicated below;
- (ii) if, in Box No. II or in any of the sub-boxes of Box No. III, the indication "**the States indicated in the Supplemental Box**" is checked: in such case, write "Continuation of Box No. II" or "Continuation of Box No. III" or "Continuation of Boxes No. II and No. III" (as the case may be), indicate the name of the applicant(s) involved and, next to (each) such name, the State(s) (and/or, where applicable, ARIPO, Eurasian, European or OAPI patent) for the purposes of which the named person is applicant;
- (iii) if, in Box No. II or in any of the sub-boxes of Box No. III, **the inventor or the inventor/applicant is not inventor for the purposes of all designated States or for the purposes of the United States of America**: in such case, write "Continuation of Box No. II" or "Continuation of Box No. III" or "Continuation of Boxes No. II and No. III" (as the case may be), indicate the name of the inventor(s) and, next to (each) such name, the State(s) (and/or, where applicable, ARIPO, Eurasian, European or OAPI patent) for the purposes of which the named person is inventor;
- (iv) if, in addition to the agent(s) indicated in Box No. IV, there are **further agents**: in such case, write "Continuation of Box No. IV" and indicate for each further agent the same type of information as required in Box No. IV;
- (v) if, in Box No. V, the name of any State (or OAPI) is accompanied by the indication "**patent of addition,**" or "**certificate of addition,**" or if, in Box No. V, the name of the United States of America is accompanied by an indication "**continuation**" or "**continuation-in-part**": in such case, write "Continuation of Box No. V" and the name of each State involved (or OAPI), and after the name of each such State (or OAPI), the number of the parent title or parent application and the date of grant of the parent title or filing of the parent application;
- (vi) if, in Box No. VI, there are **more than three earlier applications whose priority is claimed**: in such case, write "Continuation of Box No. VI" and indicate for each additional earlier application the same type of information as required in Box No. VI;
- (vii) if, in Box No. VI, **the earlier application is an ARIPO application**: in such case, write "Continuation of Box No. VI", specify the number of the item corresponding to that earlier application and indicate at least one country party to the Paris Convention for the Protection of Industrial Property for which that earlier application was filed.

2. If, with regard to the **precautionary designation statement** contained in Box No. V, the applicant wishes to exclude any State(s) from the scope of that statement: in such case, write "Designation(s) excluded from precautionary designation statement" and indicate the name or two-letter code of each State so excluded.

3. If the applicant claims, in respect of any designated Office, the benefits of provisions of the national law concerning **non-prejudicial disclosures or exceptions to lack of novelty**: in such case, write "Statement concerning non-prejudicial disclosures or exceptions to lack of novelty" and furnish that statement below.

<b>Box No. VI PRIORITY CLAIM</b> <input type="checkbox"/> Further priority claims are indicated in the Supplemental Box.				
Filing date of earlier application <i>(day/month/year)</i>	Number of earlier application	Where earlier application is:		
		national application: country	regional application: * regional Office	international application: receiving Office
item (1)				
item (2)				
item (3)				
<input type="checkbox"/> The receiving Office is requested to prepare and transmit to the International Bureau a certified copy of the earlier application(s) <i>(only if the earlier application was filed with the Office which for the purposes of the present international application is the receiving Office)</i> identified above as item(s): _____				
<small>* Where the earlier application is an ARIPO application, it is mandatory to indicate in the Supplemental Box at least one country party to the Paris Convention for the Protection of Industrial Property for which that earlier application was filed (Rule 4.10(b)(ii)). See Supplemental Box.</small>				
<b>Box No. VII INTERNATIONAL SEARCHING AUTHORITY</b>				
<b>Choice of International Searching Authority (ISA)</b> <small>(if two or more International Searching Authorities are competent to carry out the international search, indicate the Authority chosen; the two-letter code may be used):</small>  ISA /		<b>Request to use results of earlier search; reference to that search</b> <small>(if an earlier search has been carried out by or requested from the International Searching Authority):</small> Date <i>(day/month/year)</i> Number                      Country <i>(or regional Office)</i>		
<b>Box No. VIII CHECK LIST; LANGUAGE OF FILING</b>				
This international application contains the following <b>number of sheets</b> : request : _____ description (excluding sequence listing part) : _____ claims : _____ abstract : _____ drawings : _____ sequence listing part of description : _____ <b>Total number of sheets</b> : _____		This international application is <b>accompanied by</b> the item(s) marked below: 1. <input type="checkbox"/> fee calculation sheet 2. <input type="checkbox"/> separate signed power of attorney 3. <input type="checkbox"/> copy of general power of attorney; reference number, if any: 4. <input type="checkbox"/> statement explaining lack of signature 5. <input type="checkbox"/> priority document(s) identified in Box No. VI as item(s): 6. <input type="checkbox"/> translation of international application into (language): 7. <input type="checkbox"/> separate indications concerning deposited microorganism or other biological material 8. <input type="checkbox"/> nucleotide and/or amino acid sequence listing in computer readable form 9. <input type="checkbox"/> other <i>(specify)</i> :		
<b>Figure of the drawings</b> which should accompany the abstract:		<b>Language of filing</b> of the international application:		
<b>Box No. IX SIGNATURE OF APPLICANT OR AGENT</b>				
<i>Next to each signature, indicate the name of the person signing and the capacity in which the person signs (if such capacity is not obvious from reading the request).</i>				

For receiving Office use only	
1. Date of actual receipt of the purported international application: _____ 3. Corrected date of actual receipt due to later but timely received papers or drawings completing the purported international application: _____ 4. Date of timely receipt of the required corrections under PCT Article 11(2): _____ 5. International Searching Authority (if two or more are competent): ISA /	2. Drawings: <input type="checkbox"/> received:  <input type="checkbox"/> not received:
6. <input type="checkbox"/> Transmittal of search copy delayed until search fee is paid.	

For International Bureau use only
Date of receipt of the record copy by the International Bureau: _____

## NOTES TO THE REQUEST FORM (PCT/RO/101)

These Notes are intended to facilitate the filling in of the request form. For more detailed information, see the *PCT Applicant's Guide*, a publication of WIPO. The Notes are based on the requirements of the Patent Cooperation Treaty (PCT), the Regulations and the Administrative Instructions under the PCT. In case of any discrepancy between these Notes and those requirements, the latter are applicable.

In the request form and these Notes, "Article", "Rule" and "Section" refer to the provisions of the PCT, the PCT Regulations and the PCT Administrative Instructions, respectively.

Please use a typewriter; check-boxes may be marked by hand with black ink (Rule 11.9(a) and (b)).

---

### WHERE TO FILE THE INTERNATIONAL APPLICATION

The international application (request, description, claims, abstract and drawings, if any) must be filed with a competent receiving Office (Article 11(1)(i))—that is, subject to any applicable prescriptions concerning national security, at the choice of the applicant, either:

(i) the receiving Office of, or acting for, a PCT Contracting State of which the applicant or, if there are two or more applicants, at least one of them, is a resident or national (Rule 19.1(a)(i) or (ii)), or

(ii) the International Bureau of WIPO in Geneva, Switzerland, if the applicant or, if there are two or more applicants, at least one of the applicants is a resident or national of any PCT Contracting State (Rule 19.1(a)(iii)).

### APPLICANT'S OR AGENT'S FILE REFERENCE

A **file reference** may be indicated, if desired. It should not exceed 12 characters. Characters in excess of 12 may be disregarded (Rule 11.6(f) and Section 109).

### BOX No. I

**Title of Invention** (Rules 4.3 and 5.1(a)): The title must be short (preferably two to seven words when in English or translated into English) and precise. It must be identical with the title heading the description.

### BOXES Nos. II AND III

**General:** At least one of the applicants named must be a resident or national of a PCT Contracting State for which the receiving Office acts (Articles 9 and 11(1)(i) and Rules 18 and 19). If the international application is filed with the International Bureau under Rule 19.1(a)(iii), at least one of the applicants must be a resident or national of any PCT Contracting State.

If the United States of America is designated, all of the inventors must be named as applicants (as well as inventors) for the purposes of that designation (see "Different Applicants for Different Designated States", below).

**Indication Whether a Person is Applicant and/or Inventor** (Rules 4.5(a) and 4.6(a) and (b)):

*Check-box "This person is also inventor"* (Box No. II): Mark this check-box if the applicant named is also the inventor or one of the inventors; do not mark this check-box if the applicant is a legal entity.

*Check-box "applicant and inventor"* (Box No. III): Mark this check-box if the person named is both applicant and

inventor; do not mark this check-box if the person is a legal entity.

*Check-box "applicant only"* (Box No. III): Mark this check-box if the person named is a legal entity or if the person named is not also inventor.

*Check-box "inventor only"* (Box No. III): Mark this check-box if the person named is inventor but not also applicant; do not mark this check-box if the person is a legal entity.

In Box No. III, one of the three check-boxes must always be marked for each person named.

A person must not be named more than once in Boxes Nos. II and III, even where that person is both applicant and inventor.

**Names and Addresses** (Rule 4.4): The family name (preferably in capital letters) must be indicated before the given name(s). Titles and academic degrees must be omitted. Names of legal entities must be indicated by their full official designations.

The address must be indicated in such a way that it allows prompt postal delivery; it must consist of all the relevant administrative units (up to and including the indication of the house number, if any), the postal code (if any), and the name of the country.

Only one address may be indicated per person. For the indication of a special "address for correspondence", see the notes to Box No. IV.

**Telephone, Facsimile and/or Teleprinter Numbers** should be indicated for the person named in Box No. II in order to allow rapid communication with the applicant. Any such number should include the applicable country and area codes.

**Nationality** (Rules 4.5(a) and (b) and 18.1): For each applicant, the nationality must be indicated by the name of the State (that is, country) of which the person is a national. A legal entity constituted according to the national law of a State is considered a national of that State. The indication of the nationality is not required where a person is inventor only.

**Residence** (Rules 4.5(a) and (c) and 18.1): Each applicant's State (that is, country) of residence must be indicated. If the State of residence is not indicated, it will be assumed to be the same as the State indicated in the address. Possession of a real and effective industrial or commercial establishment in a State is considered residence in that State. The indication of the residence is not required where a person is inventor only.

**Names of States** (Section 115): For the indication of names of States, the two-letter codes appearing in WIPO Standard ST.3 and in the *PCT Applicant's Guide*, Volume I/B, Annex K, may be used.

**Different Applicants for Different Designated States** (Rules 4.5(d), 18.3 and 19.2): It is possible to indicate different

applicants for the purposes of different designated States. At least one of all the applicants named must be a national or resident of a PCT Contracting State for which the receiving Office acts, irrespective of the designated State(s) for the purposes of which that applicant is named. *Where the United States of America is one of the designated States, all of the inventors must be named as applicants for the United States of America and the check-box "This person is also inventor" (in Box No. II) or "applicant and inventor" (in Box. No. III) must be marked.*

For the indication of the designated States for which a person is applicant, mark the applicable check-box (only one for each person). The check-box "the States indicated in the Supplemental Box" must be marked where none of the other three check-boxes fits the circumstances; in such a case, the name of the person must be repeated in the Supplemental Box with an indication of the States for which that person is applicant (see item 1(ii) in that Box).

**Naming of Inventor** (Rule 4.1(a)(v) and (c)(i)): The inventor's name and address must be indicated where the national law of at least one of the designated States requires that the name of the inventor be furnished at the time of filing; for details, see the *PCT Applicant's Guide*, Volume I/A, Annexes B1 and B2. It is strongly recommended to always name the inventor.

**Different Inventors for Different Designated States** (Rule 4.6(c)): Different persons may be indicated as inventors for different designated States (for example, where, in this respect, the requirements of the national laws of the designated States are not the same); in such a case, the Supplemental Box must be used (see item 1(iii) in that Box). In the absence of any indication, it will be assumed that the inventor(s) named is (are) inventor(s) for all designated States.

#### BOX No. IV

**Who Can Act as Agent** (Article 49 and Rule 83.1bis): For each of the receiving Offices, information as to who can act as agent is given in the *PCT Applicant's Guide*, Volume I/B, Annex C.

**Agent or Common Representative** (Rules 4.7, 4.8, 90.1 and 90.2 and Section 108): Mark the applicable check-box in order to indicate whether the person named is (or has been) appointed as "agent" or "common representative" (the "common representative" must be one of the applicants). For the manner in which name(s) and address(es) (including names of States) must be indicated, see the notes to Boxes Nos. II and III. Where several agents are listed, the agent to whom correspondence should be addressed is to be listed first. If there are two or more applicants but no common agent is appointed to represent all of them, one of the applicants who is a national or resident of a PCT Contracting State may be appointed by the other applicants as their common representative. If this is not done, the applicant first named in the request who is entitled to file an international application with the receiving Office concerned will automatically be considered to be the common representative.

**Manner of Appointment of Agent or Common Representative** (Rules 90.4 and 90.5 and Section 106): Any such appointment may be made by designating the agent(s) or the common representative in the request or in one or more separate powers of attorney. Each applicant must sign either the request or a separate power of attorney. Where the international application is filed with reference to a general power of attorney, a copy thereof must be attached to the request. Any applicant who did not sign the general power of attorney must sign either the request or a separate power of attorney.

**Address for Correspondence** (Rule 4.4(d) and Section 108): Where an agent is appointed, any correspondence

intended for the applicant will be sent to the address indicated for that agent (or for the first-mentioned agent, if more than one is appointed). Where one of two or more applicants is appointed as common representative, the address indicated for that applicant in Box No. IV will be used.

Where no agent or common representative is appointed, any correspondence will be sent to the address, indicated in Box No. II or III, of the applicant (if only one person is named as applicant) or of the applicant who is considered to be common representative (if there are two or more persons named as applicants). However, if the applicant wishes correspondence to be sent to a different address in such a case, that address may be indicated in Box No. IV instead of the designation of an agent or common representative. In this case, and only in this case, the last check-box of Box No. IV must be marked (that is, the last check-box must not be marked if either of the check-boxes "agent" or "common representative" in Box No. IV has been marked).

#### BOX No. V

**Designation of States** (Rules 4.1(a)(iv) and 4.9(a)): The Contracting States in which protection is desired must be designated under Rule 4.9(a) in the request by marking the applicable check-boxes. At least one check-box effecting a specific designation must be marked. *While the general rule is that designations cannot be added after the filing of the international application, it is possible and usual to make a precautionary designation under Rule 4.9(b) covering all other designations which would, as at the international filing date, be permitted under the PCT—see below: Precautionary Designation of States Subject to Confirmation.*

Where regional (ARIPO, Eurasian, European and/or OAPI) patents are desired, only one PCT designation fee must be paid for each regional designation made, independently of how many States are covered by each such designation.

**AP ARIPO Patent:** Note that **SZ Swaziland** can only be designated for the purposes of an ARIPO patent and not for the purposes of a national patent. All other PCT Contracting States which are also party to the Harare Protocol can be designated either for a national or an ARIPO patent, or both a national and an ARIPO patent.

**EA Eurasian Patent:** All PCT Contracting States which are also party to the Eurasian Patent Convention can be designated either for a national or a Eurasian patent, or both a national and a Eurasian patent. Note, however, that it is not possible to designate only some of these States for a Eurasian patent and that any designation of one or more States for a Eurasian patent will be treated as a designation of all the States which are party to both the Convention and the PCT for a Eurasian patent.

**EP European Patent:** Note that **BE Belgium, CY Cyprus, FR France, GR Greece, IE Ireland, IT Italy, MC Monaco and NL Netherlands** can only be designated for the purposes of a European patent and not for the purposes of a national patent. All other PCT Contracting States which are also party to the European Patent Convention can be designated either for a national or a European patent, or both a national and a European patent.

If an ARIPO or a European patent is desired for only some of the Contracting States of the Harare Protocol or the European Patent Convention, respectively, the names of those States for which a regional patent is not desired may be deleted by striking them out. However, it is recommended that the applicant always designate for the purposes of a regional patent all PCT Contracting States which are party to the Protocol or the Convention, respectively. A decision to proceed with only some of those designations need not be made until entry into the regional phase, at which stage the corresponding regional designation fees must be paid.

Where any of the States party to the Harare Protocol, the Eurasian Patent Convention or the European Patent Convention and the PCT is designated twice, namely *both* for the purposes of an ARIPO, a Eurasian or a European patent *and* for the purposes of national protection, the applicant must pay one designation fee in respect of the regional patent and as many designation fees as there are national patents or other titles of protection sought (Rule 15.1(ii) and Section 210).

**Extension of EP European Patent to Certain States:** If it is intended, at the time of entry into the European regional phase, to request the extension of the subsequently granted European patent to AL Albania, LT Lithuania, LV Latvia, MK The former Yugoslav Republic of Macedonia, RO Romania and/or SI Slovenia (and/or to any other PCT Contracting State for which, on the date of filing of the international application, an extension agreement with the European Patent Organisation is in force), Box No. V must contain *both* a designation of the State concerned for the purposes of a national patent and *also* a designation, for the purposes of obtaining a European patent, of at least one PCT Contracting State party to the European Patent Convention.

**OA OAPI Patent:** The designation of States members of OAPI and party to the PCT can only be made for the purposes of an OAPI patent (no national protection is available); furthermore, it is not possible to designate only some of them.

**Choice of Certain Kinds of Protection or Treatment** (Rules 4.12 to 4.14 and Section 202): Where, in any country where it is possible, a national title other than a patent is desired, write after the name of that country on the dotted line the name of the title; that is, "petty patent" (available in AU Australia and YU Yugoslavia), "provisional patent" (available in AM Armenia, KG Kyrgyzstan, KZ Kazakhstan, TM Turkmenistan, UZ Uzbekistan), "utility model" (available in AL Albania, AM Armenia, AT Austria, BG Bulgaria, BR Brazil, BY Belarus, CN China, CZ Czech Republic, DE Germany, DK Denmark, EE Estonia, ES Spain, FI Finland, GE Georgia, GH Ghana, GW Guinea-Bissau, HU Hungary, JP Japan, KE Kenya, KG Kyrgyzstan, KR Republic of Korea, KZ Kazakhstan, LS Lesotho, MD Republic of Moldova, MX Mexico, PL Poland, PT Portugal, RU Russian Federation, SK Slovakia, TJ Tajikistan, TR Turkey, UA Ukraine, UZ Uzbekistan, VN Viet Nam, OA OAPI), "utility certificate" (available in TT Trinidad and Tobago, UG Uganda) or "inventor's certificate" (available in CU Cuba and KP Democratic People's Republic of Korea). Where, in AT Austria, CZ Czech Republic, DE Germany, DK Denmark, EE Estonia, FI Finland or SK Slovakia (the only countries in which this possibility exists), in addition to a patent, a utility model is also desired, write after the name of that country "and utility model".

Where, in respect of any country where it is possible, it is desired that the international application be treated as an application for a certain title "of addition" or as an application for a "continuation" or a "continuation-in-part", write after the name of that country the appropriate words; that is, "patent of addition" (available in AT Austria, AU Australia, BA Bosnia and Herzegovina, CU Cuba, DE Germany, ES Spain, GE Georgia, IL Israel, MK The former Yugoslav Republic of Macedonia, MW Malawi, NZ New Zealand, SI Slovenia, TR Turkey, YU Yugoslavia, ZW Zimbabwe), "certificate of addition" (available in BR Brazil, MG Madagascar, OA OAPI), "inventor's certificate of addition" (available in CU Cuba), "continuation" or "continuation-in-part" (both available in US United States of America). If any of these indications is used, also indicate in the "Supplemental Box" the State for which such treatment is desired, the number of the parent title or parent application, and the date of grant of the parent title or the date of filing of the parent application, as the case may be (see item 1(v) in that Box).

If, in Box No. V, the check-boxes for making designations are marked with consecutive Arabic numerals, those indications will be taken to express the applicant's *choice of the order of the*

*designations*; if another form of marking is used, the order will be taken as that in which the marked check-boxes appear on the form. This order will only have any significance if the amount received for the designation fees is insufficient to cover all the designations and remains insufficient after the applicant has been invited to pay the balance due; in that case, the amount received will be applied in payment of the fees for the designations following the said order (Rule 16*bis*.1(c) and Section 321).

The two check-boxes located at the bottom of the right-hand column are reserved for designating, for the purposes of a national patent, States which have become party to the PCT after the date appearing at the bottom of the second sheet of the request form; in such a case, the name of the State, preferably preceded by the two-letter code, must be indicated on the dotted line and the corresponding check-box must be marked (together with an indication, where applicable, whether a special kind of protection or treatment is desired).

**Precautionary Designation of States Subject to Confirmation** (Rules 4.9(b) and (c) and 15.5): For the applicant's safeguard, the lower part of Box No. V contains a statement ("Precautionary Designation Statement") indicating the applicant's wish to make, as a matter of precaution, in addition to the specific designations made by marking the check-boxes in the upper part of Box No. V (at least one such designation must be made), a precautionary designation of all other PCT Contracting States which are not specifically designated.

If the applicant does not wish to avail himself of this safeguard and does not want to make any such precautionary designations, the statement must be crossed out.

If the applicant wishes to expressly exclude a certain State from such precautionary designation so that the international application does not have any effect in that State, the name or two-letter code of that State should be indicated in the Supplemental Box. In no other case is it necessary to make use of this possibility.

If, after filing the international application, the applicant notices that there are any omissions and/or mistakes among the specific designations made, it will be possible to rectify the situation by confirming the precautionary designations concerned. The confirmation of any precautionary designation is possible before the expiration of 15 months from the (earliest) priority date indicated in Box No. VI or, where no priority is claimed, the international filing date. To effect such confirmation, the applicant must file with the receiving Office a written notice specifying the name of each State the designation of which is confirmed (with, where applicable, an indication of the kind of treatment or protection desired) and pay to the receiving Office, for each such designation, a designation fee (even where 11 designation fees have already been paid) together with a confirmation fee corresponding to 50% of the designation fee.

The receiving Office will not send to the applicant any reminder or invitation to confirm precautionary designations.

If no precautionary designation is to be confirmed, no action is required by the applicant, and the precautionary designations will then be automatically regarded as withdrawn by the applicant at the expiration of 15 months from the priority date.

## BOX No. VI

**Priority Claim(s)** (Rule 4.10): If the priority of an earlier application is claimed, the declaration containing the priority claim must be made in the request.

The request must indicate the *date* on which the earlier application from which priority is claimed was filed and the

*number* it was assigned. Note that that date must fall within the period of 12 months preceding the international filing date.

Where the earlier application is a national application, the *country* party to the Paris Convention for the Protection of Industrial Property in which that earlier application was filed must be indicated. Where the earlier application is a regional application, the *regional Office* concerned must be indicated. Where the earlier application is an international application, the *receiving Office* with which that earlier application was filed must be indicated.

Where the earlier application is a regional application (other than an ARIPO application), or an international application, the priority claim may also, if the applicant so wishes, indicate one or more countries party to the Paris Convention for which that earlier application was filed (Rule 4.10(b)(i)); such an indication is not, however, mandatory. Such indication(s), if made, should be made in the Supplemental Box. Where the earlier application is an ARIPO application, at least one country party to the Paris Convention for which that earlier application was filed must be indicated in the Supplemental Box (Rule 4.10(b)(ii)).

As to the possibility of correcting or adding a priority claim, see the *PCT Applicant's Guide*, Volume I/A, General Part.

**Certified Copy of Earlier Application** (Rule 17.1): A certified copy of each earlier application the priority of which is claimed (priority document) must be submitted by the applicant, irrespective of whether that earlier application is a national, regional or international application. The priority document must be submitted to the receiving Office or to the International Bureau before the expiration of 16 months from the (earliest) priority date or, where an early start of the national phase is requested, not later than at the time such request is made. Any priority document received by the International Bureau after the expiration of the 16-month time limit but before the date of international publication shall be considered to have been received on the last day of that time limit (Rule 17.1(a)).

Where the priority document is issued by the receiving Office, the applicant may, instead of submitting the priority document, request the receiving Office (not later than 16 months after the priority date) to prepare and transmit the priority document to the International Bureau. Such request may be made by marking the applicable check-box and by identifying the document. *Attention:* where such a request is made, the applicant must pay to the receiving Office the applicable *fee for priority document*, otherwise, the request will be considered not to have been made (see Rule 17.1(b)).

**Dates** (Section 110): Dates must be indicated by the Arabic number of the day, the name of the month and the Arabic number of the year—in that order; after, below or above such indication, the date should be repeated in parentheses, using two-digit Arabic numerals for the number of the day, the number of the month and the last two digits of the year, in that order and separated by periods, slants or hyphens, for example, “25 March 1998 (25.03.98)”, “25 March 1998 (25/03/98)” or “25 March 1998 (25-03-98)”.

## BOX No. VII

**Choice of International Searching Authority (ISA)** (Rules 4.1(b)(vi) and 4.14*bis*): If two or more International Searching Authorities are competent for carrying out the international search in relation to the international application—depending on the language in which that application is filed and the receiving Office with which it is filed—the name of the competent Authority chosen by the applicant must be indicated in the space provided, either by its full name or two-letter code.

**Request to Use Results of Earlier Search; Reference to that Search** (Rules 4.11 and 41.1): The earlier search, if any, must be identified in such a manner that the ISA can retrieve the

results easily. Where those results can be used, the ISA may refund the international search fee or a portion thereof.

## BOX No. VIII

The number of sheets of the various parts of the international application must be given in the check list in Arabic numerals. Note that, where the application contains disclosure of one or more nucleotide and/or amino acid sequences, such sequences must be presented as a separate part of the description (“sequence listing part of description”) in accordance with the standard provided in Annex C of the Administrative Instructions.

Where the international application is accompanied by certain items, the applicable check-boxes must be marked and any applicable indication must be made at the end of the relevant line; detailed explanations are provided below only in respect of those items which so require.

**Check-box No. 3:** Mark this check-box where a copy of a general power of attorney is filed with the international application; where the general power of attorney has been deposited with the receiving Office, and that Office has accorded to it a reference number, that number may be indicated.

**Check-box No. 4:** Mark this check-box where a statement explaining the lack of signature of an inventor/applicant for the purposes of the United States of America is furnished together with the international application (see also Notes to Box No. IX).

**Check-box No. 6:** Mark this check-box where a translation of the international application for the purposes of international search (Rule 12.3) is filed together with the international application and indicate the language of that translation.

**Check-box No. 7:** Mark this check-box where a filled-in Form PCT/RO/134 or any separate sheet containing indications concerning deposited microorganism and/or other biological material is filed with the international application. For certain States (see the *PCT Applicant's Guide*, Volume I/B, Annex L), Form PCT/RO/134 or any other sheet containing the said indications must be included as one of the sheets of the description. If the relevant indications (which may be contained on a separate sheet or on Form PCT/RO/134) form part of the international application, do not mark this check-box (for further information, see Rule 13*bis* and Section 209).

**Check-box No. 8:** Where the international application contains disclosure of one or more nucleotide and/or amino acid sequences, and a copy of the sequence listing in computer readable form complying with the standard provided for in the Administrative Instructions is required by the ISA, the applicant may furnish the listing in computer readable form to the receiving Office with the international application. If this is the case, check-box No. 8 must be marked.

**Language of Filing of the International Application** (Rules 12.1(a) and 20.4(c) and (d)): With regard to the language in which the international application is filed, for the purposes of according an international filing date, it is, subject to the following sentence, sufficient that the description and the claims are in the language, or one of the languages, accepted by the receiving Office for the filing of international applications; that language should be indicated in that check-box (as regards the language of the abstract and any text matter in the drawings, see Rules 26.3*ter*(a) and (b); as regards the language of the request, see Rules 12.3(c) and 26.3*ter*(c) and (d)). Note that where the international application is filed with the United States Patent and Trademark Office as receiving Office, for the purposes of according an international filing date, all elements of the international application (request, description, claims, abstract, text matter of drawings) must be in English except that the free text in any sequence listing part of the description, complying with the standard set out in Annex C of the Administrative Instructions, may be in a language other than English.

**BOX No. IX**

**Signature** (Rules 4.1(d), 4.15 and 90): The signature must be that of the applicant (if there are several applicants, all must sign); however, the signature may be that of the agent where a separate power of attorney appointing the agent, or a copy of a general power of attorney already in the possession of the receiving Office is furnished. If the power is not filed with the request, the receiving Office will invite the applicant to furnish it subsequently.

If the United States of America is designated and an inventor/applicant for that State refused to sign the request or could not be found or reached after diligent effort, a statement explaining the lack of signature may be furnished. It should be noted that this applies only where there are two or more applicants and the international application has been signed by the other applicant(s). The statement must satisfy the receiving Office. If such a statement is furnished with the international application, check-box No. 4 in Box No. VIII should be marked.

**SUPPLEMENTAL BOX**

The cases in which the Supplemental Box may be used and the manner of making indications in it are explained at the top of that Box.

**Statement Concerning Non-Prejudicial Disclosures or Exceptions to Lack of Novelty:** Such a statement, unless contained in the description, may be given in this Box. It should comply with the national law applicable by the designated Office to which the statement is addressed.

**GENERAL REMARKS**

**Language of Correspondence** (Rule 92.2 and Section 104): Any letter from the applicant to the receiving Office must be in the language of filing of the international application provided that, where the international application is to be published in the language of a translation required

under Rule 12.3, such letter should be in the language of that translation; however, the receiving Office may authorize the use of another language.

Any letter from the applicant to the International Bureau must be in the same language as the international application if that language is English or French; otherwise, it must be in English or French, at the choice of the applicant.

Any letter from the applicant to the ISA must be in the same language as the international application to which it relates if this language is Chinese, English, French, German, Japanese, Russian or Spanish; otherwise it must be in English. However, the ISA may authorize the use of another language.

**Arrangement of Elements and Numbering of Sheets of the International Application** (Rule 11.7 and Section 207): The elements of the international application must be placed in the following order: the request; the description (excluding the sequence listing part, if any); the claim(s); the abstract; the drawings (if any); the sequence listing part of the description (if any).

All sheets of the description (excluding the sequence listing part), claims and abstract must be numbered in consecutive Arabic numerals, which must be placed at the top or bottom of the sheet, in the middle, but not in the margin which must remain blank. The number of each sheet of the drawings must consist of two Arabic numerals separated by an oblique stroke, the first being the sheet number and the second being the total number of sheets of drawings (for example, 1/3, 2/3, 3/3). For numbering of the sheets of the sequence listing part of the description, see Section 207.

**Indication of the Applicant's or Agent's File Reference** on the sheets of the description (excluding the sequence listing part, if any), claim(s), abstract, drawings and sequence listing part of the description (Rule 11.6(f)): The file reference indicated on the request may also be indicated in the left-hand corner of the top margin, within 1.5 cm from the top of any sheet of the international application.



# PCT

## FEE CALCULATION SHEET Annex to the Request

For receiving Office use only

International application No. \_\_\_\_\_

Date stamp of the receiving Office \_\_\_\_\_

Applicant's or agent's  
file reference \_\_\_\_\_

Applicant \_\_\_\_\_

### CALCULATION OF PRESCRIBED FEES

1. TRANSMITTAL FEE . . . . .  T

2. SEARCH FEE . . . . .  S

International search to be carried out by \_\_\_\_\_  
(If two or more International Searching Authorities are competent in relation to the international application, indicate the name of the Authority which is chosen to carry out the international search.)

3. INTERNATIONAL FEE

#### Basic Fee

The international application contains \_\_\_\_\_ sheets.

first 30 sheets . . . . .  b1

\_\_\_\_\_ x \_\_\_\_\_ =  b2

remaining sheets      additional amount

Add amounts entered at b1 and b2 and enter total at B . . . . .  B

#### Designation Fees

The international application contains \_\_\_\_\_ designations.

\_\_\_\_\_ x \_\_\_\_\_ =  D

number of designation fees      amount of designation fee  
payable (maximum 11)

Add amounts entered at B and D and enter total at I . . . . .  I

(Applicants from certain States are entitled to a reduction of 75% of the international fee. Where the applicant is (or all applicants are) so entitled, the total to be entered at I is 25% of the sum of the amounts entered at B and D.)

4. FEE FOR PRIORITY DOCUMENT (if applicable) . . . . .  P

5. TOTAL FEES PAYABLE . . . . .

Add amounts entered at T, S, I and P, and enter total in the TOTAL box  TOTAL

The designation fees are not paid at this time.

### MODE OF PAYMENT

- |  |   |   |
|--|---|---|
| <input type="checkbox"/> authorization to charge deposit account (see below) | <input type="checkbox"/> bank draft     | <input type="checkbox"/> coupons          |
| <input type="checkbox"/> cheque  | <input type="checkbox"/> cash           | <input type="checkbox"/> other (specify): |
| <input type="checkbox"/> postal money order                                  | <input type="checkbox"/> revenue stamps |   |

### DEPOSIT ACCOUNT AUTHORIZATION (this mode of payment may not be available at all receiving Offices)

- The RO/ \_\_\_\_\_  is hereby authorized to charge the total fees indicated above to my deposit account.
- is hereby authorized to charge any deficiency or credit any overpayment in the total fees indicated above to my deposit account.
- is hereby authorized to charge the fee for preparation and transmittal of the priority document to the International Bureau of WIPO to my deposit account.

Deposit Account No. \_\_\_\_\_

Date (day/month/year) \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

## NOTES TO THE FEE CALCULATION SHEET (ANNEX TO FORM PCT/RO/101)

The purpose of the fee calculation sheet is to help the applicant to identify the prescribed fees and to calculate the amounts to be paid. It is strongly recommended that the applicant complete the sheet by entering the appropriate amounts in the boxes provided and submit the fee calculation sheet at the time of filing the international application. This will help the receiving Office to verify the calculations and to identify any error in them.

Information about the applicable fees payable can be obtained from the receiving Office. The amounts of the international and search fees may change due to currency fluctuations. Applicants are advised to check what are the latest applicable amounts. All fees, except in some cases the designation fee, must be paid within one month from the date of receipt of the international application. See below for further details concerning the possibility of later payment of the designation fee.

---

### CALCULATION OF PRESCRIBED FEES

**Box T: Transmittal Fee** for the benefit of the receiving Office (Rule 14.1): The amount of the transmittal fee, if any, is fixed by the receiving Office. It must be paid within one month from the date of receipt of the international application by the receiving Office. Information about this fee is contained in the *PCT Applicant's Guide*, Volume I/B, Annex C.

**Box S: Search Fee** for the benefit of the International Searching Authority (ISA) (Rule 16.1): The amount of the search fee is fixed by the ISA. It must be paid within one month from the date of receipt of the international application by the receiving Office. Information about this fee is contained in the *PCT Applicant's Guide*, Volume I/B, Annex D.

Where two or more ISAs are competent, the applicant must indicate his choice in the space provided for this purpose and pay the amount of the international search fee fixed by the ISA chosen. Information on the competent ISA and whether the applicant has a choice between two or more ISAs is contained in the *PCT Applicant's Guide*, Volume I/B, Annex C.

**Box I: International Fee** for the benefit of the International Bureau (Rule 15): The international fee consists of a basic fee and as many designation fees as there are specific designations under Rule 4.9(a) in Box No. V of the request. The amounts of the basic fee and of the designation fee are as set out in Swiss francs in the Schedule of Fees and the applicable amounts of those fees in other currencies are as published in the *PCT Gazette* (Rule 15.2). Information about those fees is also contained in the *PCT Applicant's Guide*, Volume I/B, Annex C.

**Reduction of the International Fee for Applicants from Certain States:** An applicant who is a natural person and who is a national of and resides in a State whose per capita national income is below 3,000 US dollars (according to the average per capita national income figures used by the United Nations for determining its scale of assessments for the contributions payable for the years 1995, 1996 and 1997) is entitled, in accordance with the Schedule of Fees, to a reduction of 75% of certain PCT fees including the international fee. If there are several applicants, each must satisfy the above-mentioned criteria. The reduction of the international fee (basic fee and designation fees) is automatically available to any applicant (or applicants) who is (or are) so entitled on the basis of the indications of name, nationality and residence given in Boxes Nos. II and III of the request.

The fee reduction is available even if one or more of the applicants are not from PCT Contracting States, provided that each of them is a national and resident of a State that meets the above-mentioned requirements and that at least one of the applicants is a national or resident of a PCT Contracting State and thus is entitled to file an international application.

Natural persons who are nationals of and reside in the following PCT Contracting States are eligible: AL Albania, AM Armenia, AZ Azerbaijan, BA Bosnia and Herzegovina, BF Burkina Faso, BG Bulgaria, BJ Benin, BR Brazil, BY Belarus, CF Central African Republic, CG Congo, CI Côte d'Ivoire, CM Cameroon, CN China, CU Cuba, CZ Czech Republic, EE Estonia, GA Gabon, GE Georgia, GH Ghana, GM Gambia, GN Guinea, GW Guinea-Bissau, HR Croatia, HU Hungary, ID Indonesia, KE Kenya, KG Kyrgyzstan, KP Democratic People's Republic of Korea, KZ Kazakhstan, LC Saint Lucia, LK Sri Lanka, LR Liberia, LS Lesotho, LT Lithuania, LV Latvia, MD Republic of Moldova, MG Madagascar, MK The former Yugoslav Republic of Macedonia, ML Mali, MN Mongolia, MR Mauritania, MW Malawi, MX Mexico, NE Niger, PL Poland, RO Romania, RU Russian Federation, SD Sudan, SK Slovakia, SL Sierra Leone, SN Senegal, SZ Swaziland, TD Chad, TG Togo, TJ Tajikistan, TM Turkmenistan, TR Turkey, UA Ukraine, UG Uganda, UZ Uzbekistan, VN Viet Nam, YU Yugoslavia and ZW Zimbabwe. As far as other States are concerned, inquiries should be addressed to the International Bureau.

**Calculation of the International Fee (Basic Fee and Designation Fees) in Case of Fee Reduction:** Where the applicant is (or all applicants are) entitled to a reduction of the international fee, the total to be entered at box I is 25% of the sum of the amounts entered at boxes B and D (see below).

**Box B: Basic Fee.** The amount of the basic fee depends on the total number of sheets of the international application, in Box No. VIII of the request. The basic fee must be paid within one month from the date of receipt of the international application by the receiving Office.

**Box D: Designation Fees.** Subject to what is said below, the number of designation fees due corresponds to the number of check-boxes marked in Box No. V of the request.

The number of designation fees which are due is the same as the number of national patents and regional patents in respect of which specific designations under Rule 4.9(a) are made. Only one designation fee is due for the designation AP, the designation EA, the designation EP or the designation OA, irrespective of the number of States for which an ARIPO patent, a Eurasian patent, a European patent or an OAPI patent, respectively, is sought.

Where any States are designated twice (once for the purposes of an ARIPO patent, a Eurasian patent or a European patent and once for the purposes of national protection), the applicant must pay one designation fee in respect of the ARIPO patent, the Eurasian patent or the European patent and a further designation fee in respect of each national patent or other title of protection sought (Rule 15.1(ii) and Section 210).

**Any designation, in excess of 11 designations for which the fee is due, is free of charge.** Therefore, the maximum amount to be indicated in box D is 11 times the amount of the designation fee. If, for example, 15 national patents and four regional patents (an ARIPO patent, a Eurasian patent, a European patent and an OAPI patent) are sought (totalling 19 designations), the figure to be indicated in box D is 11 times the amount of the designation fee.

The designation fees must be paid within one month from the date of receipt of the international application by the receiving Office or one year from the priority date, whichever time limit expires later.

**Box P: Fee for Priority Document (Rule 17.1(b)):** Where the applicant has requested, by marking the applicable check-box in Box No. VI of the request, that the receiving Office prepare and transmit to the International Bureau a certified copy of the earlier application the priority of which is claimed, the amount of the fee prescribed by the receiving Office for such service may be entered (for information, see the *PCT Applicant's Guide*, Volume I/B, Annex C).

If that fee is not paid at the latest before the expiration of 16 months from the priority date, the receiving Office may consider the request under Rule 17.1(b) as not having been made.

**Total Box:** The total of the amounts entered in boxes T, S, I and P should be entered in this box. If the applicant so wishes, the currency in which the fees are paid may be indicated next to or in the total box.

**Later Payment of Designation Fees:** Where the time limit of one year from the priority date expires later than one month from the date of receipt of the international application by the receiving Office, and the applicant wishes to delay the payment of the designation fees, it is recommended that the corresponding check-box be marked.

#### **MODE OF PAYMENT**

In order to help the receiving Office identify the mode of payment of the prescribed fees, it is recommended that the applicable check-box(es) be marked.

#### **AUTHORIZATION TO CHARGE DEPOSIT ACCOUNT**

The receiving Office will not charge fees to deposit accounts unless the deposit account authorization is signed and indicates the deposit account number.

# PCT

## REQUETE

Le soussigné requiert que la présente demande internationale soit traitée conformément au Traité de coopération en matière de brevets.

Réservé à l'office récepteur

Demande internationale n°

Date du dépôt international

Nom de l'office récepteur et "Demande internationale PCT"

Référence du dossier du déposant ou du mandataire (*facultatif*)  
(12 caractères au maximum)

### Cadre n° I TITRE DE L'INVENTION

### Cadre n° II DEPOSANT

Nom et adresse : (*Nom de famille suivi du prénom; pour une personne morale, désignation officielle complète. L'adresse doit comprendre le code postal et le nom du pays. Le pays de l'adresse indiquée dans ce cadre est l'Etat où le déposant a son domicile si aucun domicile n'est indiqué ci-dessous.*)

Cette personne est aussi inventeur.

n° de téléphone

n° de télécopieur

n° de téléimprimeur

Nationalité (nom de l'Etat) :

Domicile (nom de l'Etat) :

Cette personne est déposant pour :

tous les Etats désignés

tous les Etats désignés sauf les Etats-Unis d'Amérique

les Etats-Unis d'Amérique seulement

les Etats indiqués dans le cadre supplémentaire

### Cadre n° III AUTRE(S) DEPOSANT(S) OU (AUTRE(S)) INVENTEUR(S)

Nom et adresse : (*Nom de famille suivi du prénom; pour une personne morale, désignation officielle complète. L'adresse doit comprendre le code postal et le nom du pays. Le pays de l'adresse indiquée dans ce cadre est l'Etat où le déposant a son domicile si aucun domicile n'est indiqué ci-dessous.*)

Cette personne est :

déposant seulement

déposant et inventeur

inventeur seulement  
(*Si cette case est cochée, ne pas remplir la suite.*)

Nationalité (nom de l'Etat) :

Domicile (nom de l'Etat) :

Cette personne est déposant pour :

tous les Etats désignés

tous les Etats désignés sauf les Etats-Unis d'Amérique

les Etats-Unis d'Amérique seulement

les Etats indiqués dans le cadre supplémentaire

D'autres déposants ou inventeurs sont indiqués sur une feuille annexe.

### Cadre n° IV MANDATAIRE OU REPRESENTANT COMMUN; OU ADRESSE POUR LA CORRESPONDANCE

La personne dont l'identité est donnée ci-dessous est/a été désignée pour agir au nom du ou des déposants auprès des autorités internationales compétentes, comme:

mandataire

représentant commun

Nom et adresse : (*Nom de famille suivi du prénom; pour une personne morale, désignation officielle complète. L'adresse doit comprendre le code postal et le nom du pays.*)

n° de téléphone

n° de télécopieur

n° de téléimprimeur

**Adresse pour la correspondance** : cocher cette case lorsque aucun mandataire ni représentant commun n'est/n'a été désigné et que l'espace ci-dessus est utilisé pour indiquer une adresse spéciale à laquelle la correspondance doit être envoyée.

Suite du cadre n° III AUTRE(S) DEPOSANT(S) OU (AUTRE(S)) INVENTEUR(S)	
<i>Si aucun des sous-cadres suivants n'est utilisé, cette feuille ne doit pas être incluse dans la requête.</i>	
Nom et adresse : <i>(Nom de famille suivi du prénom; pour une personne morale, désignation officielle complète. L'adresse doit comprendre le code postal et le nom du pays. Le pays de l'adresse indiquée dans ce cadre est l'Etat où le déposant a son domicile si aucun domicile n'est indiqué ci-dessous.)</i>	Cette personne est : <input type="checkbox"/> déposant seulement <input type="checkbox"/> déposant et inventeur <input type="checkbox"/> inventeur seulement <i>(Si cette case est cochée, ne pas remplir la suite.)</i>
Nationalité (nom de l'Etat) :	Domicile (nom de l'Etat) :
Cette personne est déposant pour : <input type="checkbox"/> tous les Etats désignés <input type="checkbox"/> tous les Etats désignés sauf les Etats-Unis d'Amérique <input type="checkbox"/> les Etats-Unis d'Amérique seulement <input type="checkbox"/> les Etats indiqués dans le cadre supplémentaire	
Nom et adresse : <i>(Nom de famille suivi du prénom; pour une personne morale, désignation officielle complète. L'adresse doit comprendre le code postal et le nom du pays. Le pays de l'adresse indiquée dans ce cadre est l'Etat où le déposant a son domicile si aucun domicile n'est indiqué ci-dessous.)</i>	Cette personne est : <input type="checkbox"/> déposant seulement <input type="checkbox"/> déposant et inventeur <input type="checkbox"/> inventeur seulement <i>(Si cette case est cochée, ne pas remplir la suite.)</i>
Nationalité (nom de l'Etat) :	Domicile (nom de l'Etat) :
Cette personne est déposant pour : <input type="checkbox"/> tous les Etats désignés <input type="checkbox"/> tous les Etats désignés sauf les Etats-Unis d'Amérique <input type="checkbox"/> les Etats-Unis d'Amérique seulement <input type="checkbox"/> les Etats indiqués dans le cadre supplémentaire	
Nom et adresse : <i>(Nom de famille suivi du prénom; pour une personne morale, désignation officielle complète. L'adresse doit comprendre le code postal et le nom du pays. Le pays de l'adresse indiquée dans ce cadre est l'Etat où le déposant a son domicile si aucun domicile n'est indiqué ci-dessous.)</i>	Cette personne est : <input type="checkbox"/> déposant seulement <input type="checkbox"/> déposant et inventeur <input type="checkbox"/> inventeur seulement <i>(Si cette case est cochée, ne pas remplir la suite.)</i>
Nationalité (nom de l'Etat) :	Domicile (nom de l'Etat) :
Cette personne est déposant pour : <input type="checkbox"/> tous les Etats désignés <input type="checkbox"/> tous les Etats désignés sauf les Etats-Unis d'Amérique <input type="checkbox"/> les Etats-Unis d'Amérique seulement <input type="checkbox"/> les Etats indiqués dans le cadre supplémentaire	
Nom et adresse : <i>(Nom de famille suivi du prénom; pour une personne morale, désignation officielle complète. L'adresse doit comprendre le code postal et le nom du pays. Le pays de l'adresse indiquée dans ce cadre est l'Etat où le déposant a son domicile si aucun domicile n'est indiqué ci-dessous.)</i>	Cette personne est : <input type="checkbox"/> déposant seulement <input type="checkbox"/> déposant et inventeur <input type="checkbox"/> inventeur seulement <i>(Si cette case est cochée, ne pas remplir la suite.)</i>
Nationalité (nom de l'Etat) :	Domicile (nom de l'Etat) :
Cette personne est déposant pour : <input type="checkbox"/> tous les Etats désignés <input type="checkbox"/> tous les Etats désignés sauf les Etats-Unis d'Amérique <input type="checkbox"/> les Etats-Unis d'Amérique seulement <input type="checkbox"/> les Etats indiqués dans le cadre supplémentaire	
<input type="checkbox"/> D'autres déposants ou inventeurs sont indiqués sur une autre feuille annexe.	

**Cadre n° V DESIGNATION D'ETATS**

Les désignations suivantes sont faites conformément à la règle 4.9.a) (cocher les cases appropriées; une au moins doit l'être) :

**Brevet régional**

- AP Brevet ARIPO : GH** Ghana, **GM** Gambie, **KE** Kenya, **LS** Lesotho, **MW** Malawi, **SD** Soudan, **SZ** Swaziland, **UG** Ouganda, **ZW** Zimbabwe et tout autre Etat qui est un Etat contractant du Protocole de Harare et du PCT
- EA Brevet eurasién : AM** Arménie, **AZ** Azerbaïdjan, **BY** Bélarus, **KG** Kirghizistan, **KZ** Kazakhstan, **MD** République de Moldova, **RU** Fédération de Russie, **TJ** Tadjikistan, **TM** Turkménistan et tout autre Etat qui est un Etat contractant de la Convention sur le brevet eurasién et du PCT
- EP Brevet européen : AT** Autriche, **BE** Belgique, **CH et LI** Suisse et Liechtenstein, **CY** Chypre, **DE** Allemagne, **DK** Danemark, **ES** Espagne, **FI** Finlande, **FR** France, **GB** Royaume-Uni, **GR** Grèce, **IE** Irlande, **IT** Italie, **LU** Luxembourg, **MC** Monaco, **NL** Pays-Bas, **PT** Portugal, **SE** Suède et tout autre Etat qui est un Etat contractant de la Convention sur le brevet européen et du PCT
- OA Brevet OAPI : BF** Burkina Faso, **BJ** Bénin, **CF** République centrafricaine, **CG** Congo, **CI** Côte d'Ivoire, **CM** Cameroun, **GA** Gabon, **GN** Guinée, **ML** Mali, **MR** Mauritanie, **NE** Niger, **SN** Sénégal, **TD** Tchad, **TG** Togo et tout autre Etat qui est un Etat membre de l'OAPI et un Etat contractant du PCT (si une autre forme de protection ou de traitement est souhaitée, le préciser sur la ligne pointillée)

**Brevet national (si une autre forme de protection ou de traitement est souhaitée, le préciser sur la ligne pointillée) :**

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> <b>AL</b> Albanie . . . . .                                    | <input type="checkbox"/> <b>LS</b> Lesotho . . . . .                               |
| <input type="checkbox"/> <b>AM</b> Arménie . . . . .                                    | <input type="checkbox"/> <b>LT</b> Lituanie . . . . .                              |
| <input type="checkbox"/> <b>AT</b> Autriche . . . . .                                   | <input type="checkbox"/> <b>LU</b> Luxembourg . . . . .                            |
| <input type="checkbox"/> <b>AU</b> Australie . . . . .                                  | <input type="checkbox"/> <b>LV</b> Lettonie . . . . .                              |
| <input type="checkbox"/> <b>AZ</b> Azerbaïdjan . . . . .                                | <input type="checkbox"/> <b>MD</b> République de Moldova . . . . .                 |
| <input type="checkbox"/> <b>BA</b> Bosnie-Herzégovine . . . . .                         | <input type="checkbox"/> <b>MG</b> Madagascar . . . . .                            |
| <input type="checkbox"/> <b>BB</b> Barbade . . . . .                                    | <input type="checkbox"/> <b>MK</b> Ex-République yougoslave de Macédoine . . . . . |
| <input type="checkbox"/> <b>BG</b> Bulgarie . . . . .                                   | <input type="checkbox"/> <b>MN</b> Mongolie . . . . .                              |
| <input type="checkbox"/> <b>BR</b> Brésil . . . . .                                     | <input type="checkbox"/> <b>MW</b> Malawi . . . . .                                |
| <input type="checkbox"/> <b>BY</b> Bélarus . . . . .                                    | <input type="checkbox"/> <b>MX</b> Mexique . . . . .                               |
| <input type="checkbox"/> <b>CA</b> Canada . . . . .                                     | <input type="checkbox"/> <b>NO</b> Norvège . . . . .                               |
| <input type="checkbox"/> <b>CH et LI</b> Suisse et Liechtenstein . . . . .              | <input type="checkbox"/> <b>NZ</b> Nouvelle-Zélande . . . . .                      |
| <input type="checkbox"/> <b>CN</b> Chine . . . . .                                      | <input type="checkbox"/> <b>PL</b> Pologne . . . . .                               |
| <input type="checkbox"/> <b>CU</b> Cuba . . . . .                                       | <input type="checkbox"/> <b>PT</b> Portugal . . . . .                              |
| <input type="checkbox"/> <b>CZ</b> République tchèque . . . . .                         | <input type="checkbox"/> <b>RO</b> Roumanie . . . . .                              |
| <input type="checkbox"/> <b>DE</b> Allemagne . . . . .                                  | <input type="checkbox"/> <b>RU</b> Fédération de Russie . . . . .                  |
| <input type="checkbox"/> <b>DK</b> Danemark . . . . .                                   | <input type="checkbox"/> <b>SD</b> Soudan . . . . .                                |
| <input type="checkbox"/> <b>EE</b> Estonie . . . . .                                    | <input type="checkbox"/> <b>SE</b> Suède . . . . .                                 |
| <input type="checkbox"/> <b>ES</b> Espagne . . . . .                                    | <input type="checkbox"/> <b>SG</b> Singapour . . . . .                             |
| <input type="checkbox"/> <b>FI</b> Finlande . . . . .                                   | <input type="checkbox"/> <b>SI</b> Slovénie . . . . .                              |
| <input type="checkbox"/> <b>GB</b> Royaume-Uni . . . . .                                | <input type="checkbox"/> <b>SK</b> Slovaquie . . . . .                             |
| <input type="checkbox"/> <b>GE</b> Géorgie . . . . .                                    | <input type="checkbox"/> <b>SL</b> Sierra Leone . . . . .                          |
| <input type="checkbox"/> <b>GH</b> Ghana . . . . .                                      | <input type="checkbox"/> <b>TJ</b> Tadjikistan . . . . .                           |
| <input type="checkbox"/> <b>GM</b> Gambie . . . . .                                     | <input type="checkbox"/> <b>TM</b> Turkménistan . . . . .                          |
| <input type="checkbox"/> <b>GW</b> Guinée-Bissau . . . . .                              | <input type="checkbox"/> <b>TR</b> Turquie . . . . .                               |
| <input type="checkbox"/> <b>HR</b> Croatie . . . . .                                    | <input type="checkbox"/> <b>TT</b> Trinité-et-Tobago . . . . .                     |
| <input type="checkbox"/> <b>HU</b> Hongrie . . . . .                                    | <input type="checkbox"/> <b>UA</b> Ukraine . . . . .                               |
| <input type="checkbox"/> <b>ID</b> Indonésie . . . . .                                  | <input type="checkbox"/> <b>UG</b> Ouganda . . . . .                               |
| <input type="checkbox"/> <b>IL</b> Israël . . . . .                                     | <input type="checkbox"/> <b>US</b> Etats-Unis d'Amérique . . . . .                 |
| <input type="checkbox"/> <b>IS</b> Islande . . . . .                                    | <input type="checkbox"/> . . . . .   |
| <input type="checkbox"/> <b>JP</b> Japon . . . . .                                      | <input type="checkbox"/> <b>UZ</b> Ouzbékistan . . . . .                           |
| <input type="checkbox"/> <b>KE</b> Kenya . . . . .                                      | <input type="checkbox"/> <b>VN</b> Viet Nam . . . . .                              |
| <input type="checkbox"/> <b>KG</b> Kirghizistan . . . . .                               | <input type="checkbox"/> <b>YU</b> Yougoslavie . . . . .                           |
| <input type="checkbox"/> <b>KP</b> République populaire démocratique de Corée . . . . . | <input type="checkbox"/> <b>ZW</b> Zimbabwe . . . . .                              |
| <input type="checkbox"/> <b>KR</b> République de Corée . . . . .                        |  |
| <input type="checkbox"/> <b>KZ</b> Kazakhstan . . . . .                                 |  |
| <input type="checkbox"/> <b>LC</b> Sainte-Lucie . . . . .                               |  |
| <input type="checkbox"/> <b>LK</b> Sri Lanka . . . . .                                  |  |
| <input type="checkbox"/> <b>LR</b> Libéria . . . . .                                    |  |

Cases réservées pour la désignation (aux fins d'un brevet national) d'Etats qui sont devenus parties au PCT après la publication de la présente feuille :

**Déclaration concernant les désignations de précaution :** outre les désignations faites ci-dessus, le déposant fait aussi conformément à la règle 4.9.b) toutes les désignations qui seraient autorisées en vertu du PCT, à l'exception de toute désignation indiquée dans le cadre supplémentaire comme étant exclue de la portée de cette déclaration. Le déposant déclare que ces désignations additionnelles sont faites sous réserve de confirmation et que toute désignation qui n'est pas confirmée avant l'expiration d'un délai de 15 mois à compter de la date de priorité doit être considérée comme retirée par le déposant à l'expiration de ce délai. (Pour confirmer une désignation, il faut déposer une déclaration contenant la désignation en question et payer les taxes de désignation et de confirmation. La confirmation doit parvenir à l'office récepteur dans le délai de 15 mois.)

**Cadre supplémentaire** Si le cadre supplémentaire n'est pas utilisé, cette feuille ne doit pas être incluse dans la requête.

1. Si l'un des cadres du présent formulaire **ne suffit pas** à contenir tous les renseignements : dans ce cas, indiquer "Suite du cadre n°..." [préciser le numéro du cadre] et fournir les renseignements conformément aux instructions données dans le cadre dans lequel la place était insuffisante; en particulier :

- i) si plus de deux personnes sont en cause comme déposants ou inventeurs et que l'on ne dispose d'aucune "feuille annexe" : dans ce cas, indiquer "Suite du cadre n° III" et fournir pour chaque personne supplémentaire le même type de renseignements que ceux qui sont demandés dans le cadre n° III. Le pays de l'adresse indiquée dans ce cadre est l'Etat où le déposant a son domicile si aucun domicile n'est indiqué ci-dessous;
- ii) si, dans le cadre n° II ou dans l'un des sous-cadres du cadre n° III, la case "les Etats indiqués dans le cadre supplémentaire" est cochée : dans ce cas, indiquer "Suite du cadre n° II" ou "Suite du cadre n° III" ou "Suite des cadres n° II et III" (selon le cas), ainsi que le nom du ou des déposants en cause et, à côté de chaque nom, le ou les Etats pour lesquels la personne mentionnée a la qualité de déposant (ou, le cas échéant, la mention "brevet ARIPO", "brevet eurasiatique", "brevet européen" ou "brevet OAPI");
- iii) si, dans le cadre n° II ou dans l'un des sous-cadres du cadre n° III, l'inventeur ou l'inventeur/déposant n'a pas la qualité d'inventeur pour tous les Etats désignés ou pour les Etats-Unis d'Amérique : dans ce cas, indiquer "Suite du cadre n° II" ou "Suite du cadre n° III" ou "Suite des cadres n° II et III" (selon le cas), ainsi que le nom du ou des inventeurs et, à côté de chaque nom, le ou les Etats pour lesquels la personne mentionnée a la qualité d'inventeur (ou, le cas échéant, la mention "brevet ARIPO", "brevet eurasiatique", "brevet européen" ou "brevet OAPI");
- iv) si, en plus du ou des mandataires indiqués dans le cadre n° IV, il y a d'autres mandataires : dans ce cas, indiquer "Suite du cadre n° IV" et fournir pour chaque mandataire supplémentaire le même type de renseignements que ceux qui sont demandés dans le cadre n° IV;
- v) si, dans le cadre n° V, le nom d'un Etat (ou de l'OAPI) est assorti de la mention "brevet d'addition" ou "certificat d'addition" ou si, dans le cadre n° V le nom des Etats-Unis d'Amérique est assorti de la mention "continuation" ou "continuation-in-part" : dans ce cas, indiquer "Suite du cadre n° V" ainsi que le nom de chaque Etat en cause (ou de l'OAPI) en précisant après chaque nom le numéro du titre principal ou de la demande principale ainsi que la date de délivrance du titre principal ou la date de dépôt de la demande principale;
- vi) si, dans le cadre n° VI, la priorité de plus de trois demandes antérieures est revendiquée : dans ce cas, indiquer "Suite du cadre n° VI" et fournir pour chaque demande antérieure supplémentaire le même type de renseignements que ceux qui sont demandés dans le cadre n° VI;
- vii) si, dans le cadre n° VI, la demande antérieure est une demande ARIPO : dans ce cas, indiquer "Suite du cadre n° VI", préciser le point correspondant à cette demande antérieure et indiquer au moins un pays partie à la Convention de Paris pour la protection de la propriété industrielle pour lequel cette demande antérieure a été déposée.

2. Si, en ce qui concerne la **déclaration concernant les désignations de précaution** contenue dans le cadre n° V, le déposant souhaite exclure un ou plusieurs Etats de la portée de cette déclaration : dans ce cas, indiquer "Désignations exclues de la portée de la déclaration concernant les désignations de précaution" et fournir le nom ou le code à deux lettres de chaque Etat concerné.

3. Si le déposant revendique, à l'égard d'un office désigné, le bénéfice de dispositions de la législation nationale concernant des **divulgations non opposables ou des exceptions au défaut de nouveauté** : dans ce cas, indiquer "Déclaration concernant des divulgations non opposables ou des exceptions au défaut de nouveauté" et rédiger au dessous cette déclaration.

<b>Cadre n° VI REVENDEICATION DE PRIORITE</b>		<input type="checkbox"/> D'autres revendications de priorité sont indiquées dans le cadre supplémentaire.		
Date de dépôt de la demande antérieure (jour/mois/année)	Numéro de la demande antérieure	Lorsque la demande antérieure est une :		
		demande nationale : pays	demande régionale :* office régional	demande internationale : office récepteur
(1)				
(2)				
(3)				
<input type="checkbox"/> L'office récepteur est prié de préparer et de transmettre au Bureau international une copie certifiée conforme de la ou des demandes antérieures (seulement si la demande antérieure a été déposée auprès de l'office qui, aux fins de la présente demande internationale, est l'office récepteur) indiquées ci-dessus au(x) point(s) : _____				
<small>* Si la demande antérieure est une demande ARIPO, il est obligatoire d'indiquer dans le cadre supplémentaire au moins un pays partie à la Convention de Paris pour la protection de la propriété industrielle pour lequel cette demande antérieure a été déposée (règle 4.10.b)ii). Voir le cadre supplémentaire.</small>				
<b>Cadre n° VII ADMINISTRATION CHARGÉE DE LA RECHERCHE INTERNATIONALE</b>				
<b>Choix de l'administration chargée de la recherche internationale (ISA)</b> (si plusieurs administrations chargées de la recherche internationale sont compétentes pour procéder à la recherche internationale, indiquer l'administration choisie; le code à deux lettres peut être utilisé) : <b>ISA /</b>		<b>Demande d'utilisation des résultats d'une recherche antérieure; mention de cette recherche</b> (si une recherche antérieure a été effectuée par l'administration chargée de la recherche internationale ou demandée à cette dernière) : Date (jour/mois/année)          Numéro          Pays (ou office régional)		
<b>Cadre n° VIII BORDEREAU; LANGUE DE DEPOT</b>				
La présente demande internationale contient le <b>nombre de feuilles</b> suivant :  requête : _____ description (sauf partie réservée au listage des séquences) : _____ revendications : _____ abrégé : _____ dessins : _____ partie de la description réservée au listage des séquences : _____  <b>Nombre total de feuilles</b> : _____		Le ou les éléments cochés ci-après <b>sont joints</b> à la présente demande internationale : 1. <input type="checkbox"/> feuille de calcul des taxes 2. <input type="checkbox"/> pouvoir distinct signé 3. <input type="checkbox"/> copie du pouvoir général; numéro de référence, le cas échéant : _____ 4. <input type="checkbox"/> explication de l'absence d'une signature 5. <input type="checkbox"/> document(s) de priorité indiqué(s) dans le cadre n° VI au(x) point(s) : _____ 6. <input type="checkbox"/> traduction de la demande internationale en (langue) : _____ 7. <input type="checkbox"/> indications séparées concernant des micro-organismes ou autre matériel biologique déposés 8. <input type="checkbox"/> listage des séquences de nucléotides ou d'acides aminés sous forme déchiffrable par ordinateur 9. <input type="checkbox"/> autres éléments (préciser) : _____		
<b>Figure des dessins</b> qui doit accompagner l'abrégé : _____		<b>Langue de dépôt</b> de la demande internationale : _____		
<b>Cadre n° IX SIGNATURE DU DEPOSANT OU DU MANDATAIRE</b>				
<i>A côté de chaque signature, indiquer le nom du signataire et, si cela n'apparaît pas clairement à la lecture de la requête, à quel titre l'intéressé signe.</i>				

Réservé à l'office récepteur

1. Date effective de réception des pièces supposées constituer la demande internationale : _____	2. Dessins : <input type="checkbox"/> reçus :  <input type="checkbox"/> non reçus :
3. Date effective de réception, rectifiée en raison de la réception ultérieure, mais dans les délais, de documents ou de dessins complétant ce qui est supposé constituer la demande internationale : _____	
4. Date de réception, dans les délais, des corrections demandées selon l'article 11.2) du PCT : _____	
5. Administration chargée de la recherche internationale (si plusieurs sont compétentes) : <b>ISA /</b>	6. <input type="checkbox"/> Transmission de la copie de recherche différée jusqu'au paiement de la taxe de recherche.

Réservé au Bureau international

Date de réception de l'exemplaire original par le Bureau international : _____
--



## NOTES RELATIVES AU FORMULAIRE DE REQUETE (PCT/RO/101)

Ces notes sont destinées à faciliter l'utilisation du formulaire de requête. On peut aussi trouver de plus amples renseignements dans le *Guide du déposant du PCT*, publié par l'OMPI. Les notes sont fondées sur les exigences du Traité de coopération en matière de brevets (PCT), du règlement d'exécution et des Instructions administratives du PCT. En cas de divergence entre les présentes notes et ces exigences, ce sont ces dernières qui priment.

Dans le formulaire de requête et dans les présentes notes, les termes "article", "règle" et "instruction" renvoient aux dispositions du traité, de son règlement d'exécution et des instructions administratives du PCT, respectivement.

Prière de remplir le formulaire à la machine à écrire; les cases appropriées peuvent être cochées à la main, à l'encre noire (règle 11.9.a) et b)).

---

### OU DEPOSER LA DEMANDE INTERNATIONALE

Il faut que la demande internationale (requête, description, revendications, abrégé et, le cas échéant, dessins) soit déposée auprès d'un office récepteur compétent (article 11.1.i)), c'est-à-dire sous réserve des dispositions applicables en matière de défense nationale et au choix du déposant,

i) l'office récepteur d'un Etat contractant du PCT ou l'office agissant pour un tel Etat, dans lequel le déposant ou, s'il y a plusieurs déposants, l'un d'eux au moins, est domicilié ou dont il a la nationalité (règle 19.1.a)i) ou ii)), ou

ii) le Bureau international de l'OMPI à Genève (Suisse) si le déposant ou, s'il y a plusieurs déposants, l'un d'eux au moins, est domicilié dans l'un quelconque des Etats contractants du PCT ou a la nationalité d'un tel Etat (règle 19.1.a.iii)).

### REFERENCE DU DOSSIER DU DEPOSANT OU DU MANDATAIRE

Il est possible d'indiquer, à titre facultatif, une telle **référence de dossier**. Celle-ci ne devrait pas dépasser 12 caractères. L'office récepteur ou toute autre administration internationale peut ne pas tenir compte des caractères en sus du douzième (règle 11.6.f); instruction 109).

### CADRE N° I

**Titre de l'invention** (règles 4.3 et 5.1.a) : le titre doit être bref (de préférence de deux à sept mots lorsqu'il est établi ou traduit en anglais) et précis. Il doit être identique à celui qui figure en tête de la description.

### CADRES N°s II ET III

**Remarque générale** : l'un au moins des déposants mentionnés doit être domicilié dans un Etat contractant du PCT pour lequel l'office récepteur agit, ou avoir la nationalité d'un tel Etat (articles 9 et 11.1)i) et règles 18 et 19). Si la demande internationale est déposée auprès du Bureau international en vertu de la règle 19.1.a)iii), l'un au moins des déposants doit être domicilié dans un Etat contractant du PCT ou avoir la nationalité d'un tel Etat.

Si les Etats-Unis d'Amérique sont désignés, tous les inventeurs doivent être mentionnés comme déposants (et aussi comme inventeurs) pour cette désignation (voir, ci-après, "Déposants différents pour différents Etats désignés").

**Indication visant à établir si une personne est déposant ou inventeur, ou les deux à la fois** (règles 4.5.a) et 4.6.a) et b)) :

*Case "Cette personne est aussi inventeur"* (cadre n° II) : cocher cette case si la personne mentionnée est aussi l'inventeur ou l'un des inventeurs; ne pas la cocher si le déposant est une personne morale.

*Case "déposant et inventeur"* (cadre n° III) : cocher cette case si la personne mentionnée a les deux qualités, celle de déposant et celle d'inventeur; ne pas la cocher si cette personne est une personne morale.

*Case "déposant seulement"* (cadre n° III) : cocher cette case si la personne mentionnée est une personne morale ou si elle n'a pas aussi la qualité d'inventeur.

*Case "inventeur seulement"* (cadre n° III) : cocher cette case si la personne mentionnée a la qualité d'inventeur mais pas celle de déposant; ne pas la cocher si cette personne est une personne morale.

Dans le cadre n° III, il faut que l'une des trois cases soit cochée pour chaque personne mentionnée.

Une personne ne doit être mentionnée qu'une seule fois dans les cadres n° II et III, même si elle est à la fois déposant et inventeur.

**Noms et adresses** (règle 4.4) : le nom de famille (de préférence en lettres majuscules) doit précéder le ou les prénoms. Les titres et les diplômes universitaires ne doivent pas être mentionnés. Les personnes morales doivent être nommées par leurs désignations officielles complètes.

L'adresse doit être indiquée de manière à permettre une distribution postale rapide; elle doit comprendre toutes les unités administratives pertinentes (jusques et y compris le numéro de la maison, s'il y en a un), le code postal, s'il y en a un, et le nom du pays.

Il ne peut être indiqué qu'une seule adresse par personne. En ce qui concerne l'indication d'une adresse spéciale pour la correspondance, voir les notes relatives au cadre n° IV.

Pour permettre une communication rapide avec le déposant, il y a lieu d'indiquer les **numéros de téléphone, de télécopieur ou de téléimprimeur** de la personne mentionnée dans le cadre n° II. Tout numéro de ce type doit comporter les indicatifs de pays et de zone en vigueur.

**Nationalité** (règles 4.5.a) et b) et 18.1) : la nationalité de chaque déposant doit être indiquée au moyen du nom de l'Etat dont l'intéressé est ressortissant. Une personne morale constituée conformément à la législation d'un Etat contractant est considérée comme ayant la nationalité de cet Etat. L'indication de la nationalité n'est pas exigée lorsqu'une personne est inventeur seulement.

**Domicile** (règles 4.5.a) et c) et 18.1) : le domicile de chaque déposant doit être indiqué au moyen du nom de l'Etat où l'intéressé a son domicile. Si, cependant, le domicile n'est pas indiqué, l'Etat du domicile sera présumé être le même que celui qui est indiqué dans l'adresse. La possession d'un établissement industriel ou commercial effectif et sérieux dans un Etat est considérée comme constituant domicile dans cet Etat. L'indication du domicile n'est pas exigée lorsqu'une personne est inventeur seulement.

**Nom des Etats** (instruction 115) : pour indiquer le nom des Etats, on peut utiliser le code à deux lettres qui figure dans la norme ST.3 de l'OMPI et dans le *Guide du déposant du PCT*, volume I/B, annexe K.

**Déposants différents pour différents Etats désignés** (règles 4.5.d), 18.3 et 19.2) : il est possible d'indiquer des déposants différents pour différents Etats désignés. L'un au moins des déposants indiqués—quels que soient l'Etat ou les Etats désignés pour lesquels il est indiqué—doit être ressortissant d'un Etat contractant du PCT pour lequel l'office récepteur agit ou avoir son domicile dans un tel Etat. *Lorsque les Etats-Unis d'Amérique sont l'un des Etats désignés, tous les inventeurs doivent être indiqués comme déposants pour les Etats-Unis d'Amérique et la case "Cette personne est aussi inventeur" (dans le cadre n° II) ou "déposant et inventeur" (dans le cadre n° III) doit être cochée.*

Afin d'indiquer les Etats désignés pour lesquels une personne est déposant, il y a lieu de cocher la case appropriée (une seule case par personne). La case "les Etats indiqués dans le cadre supplémentaire" doit être cochée lorsque aucune des trois autres cases ne convient; en pareil cas, le nom de la personne doit être repris dans le cadre supplémentaire et assorti de l'indication des Etats pour lesquels cette personne est déposant (voir le point 1.ii) de ce cadre).

**Mention de l'inventeur** (règle 4.1.a)v) et c)i)) : le nom et l'adresse de l'inventeur doivent être indiqués lorsque la législation nationale d'un Etat désigné au moins exige la communication du nom de celui-ci lors du dépôt; pour plus de précisions, voir le *Guide du déposant du PCT*, volume I/A, annexes B1 et B2. Il est vivement recommandé de toujours indiquer le nom de l'inventeur.

**Inventeurs différents pour différents Etats désignés** (règle 4.6.c)) : des personnes différentes peuvent être indiquées en tant qu'inventeurs pour différents Etats désignés (par exemple, lorsque, en la matière, les exigences des législations nationales des Etats désignés diffèrent); en pareil cas, il y a lieu d'utiliser le cadre supplémentaire (voir le point 1.iii) de ce cadre). En l'absence d'indication, il sera supposé que l'inventeur ou les inventeurs mentionnés ont la qualité d'inventeur pour tous les Etats désignés.

#### CADRE N° IV

**Qui peut agir en qualité de mandataire ?** (article 49 et règle 83.1bis) : pour chacun des office récepteurs, on trouvera, dans le *Guide du déposant du PCT*, volume I/B, annexe C, des informations sur le point de savoir qui peut agir en qualité de mandataire.

**Mandataire ou représentant commun** (règles 4.7, 4.8, 90.1 et 90.2 et instruction 108) : cocher la case appropriée pour indiquer si la personne mentionnée est (ou a été) désignée comme "mandataire" ou "représentant commun" (le "représentant commun" doit être l'un des déposants). Pour ce qui est de la façon d'indiquer les noms et adresses (y compris le nom des Etats), il convient de se reporter aux notes relatives aux cadres n°s II et III. Lorsque plusieurs mandataires sont indiqués, il faut mentionner en premier lieu celui à qui la correspondance doit être adressée. S'il y a plusieurs déposants mais aucun mandataire commun désigné pour les représenter tous, l'un des déposants qui est ressortissant d'un Etat contractant du PCT ou qui a son domicile dans un tel Etat peut être désigné par les autres comme leur représentant commun. A défaut, le déposant nommé en premier lieu dans la requête qui est autorisé à déposer une demande internationale auprès de l'office récepteur en question sera automatiquement considéré comme le représentant commun.

**Mode de désignation d'un mandataire ou d'un représentant commun** (règles 90.4 et 90.5 et instruction 106) : la désignation du ou des mandataires ou du représentant

commun peut être effectuée dans la requête ou dans un ou plusieurs pouvoirs distincts. Chaque déposant doit signer la requête ou un pouvoir distinct. Si la demande internationale déposée fait état d'un pouvoir général, une copie de celui-ci doit être jointe à la requête. Tout déposant n'ayant pas signé le pouvoir général doit signer soit la requête soit un pouvoir distinct.

**Adresse pour la correspondance** (règle 4.4.d) et instruction 108) : si un mandataire est désigné, toute correspondance destinée au déposant sera envoyée à l'adresse indiquée pour ce mandataire (ou pour le mandataire mentionné en premier, si plusieurs mandataires ont été désignés). Lorsque, s'il y a plusieurs déposants, l'un d'eux est désigné comme représentant commun, l'adresse indiquée pour ce déposant dans le cadre n° IV sera utilisée.

Si aucun mandataire ni représentant commun n'est désigné, la correspondance sera envoyée à l'adresse—indiquée dans le cadre n° II ou III—du déposant (s'il n'y a qu'une seule personne indiquée comme déposant) ou du déposant considéré comme le représentant commun (s'il y a plusieurs personnes indiquées comme déposants). Cependant, si le ou les déposants souhaitent dans ce cas que la correspondance soit envoyée à une adresse différente, il est possible d'indiquer cette adresse dans le cadre n° IV, en lieu et place de la désignation d'un mandataire ou d'un représentant commun. C'est dans ce cas, et seulement dans ce cas, qu'il y a lieu de cocher la dernière case du cadre n° IV (c'est-à-dire que la dernière case ne doit pas être cochée si l'une des cases "mandataire" ou "représentant commun" a été cochée).

#### CADRE N° V

**Désignation d'Etats** (règles 4.1.a)iv) et 4.9.a)) : pour désigner conformément à la règle 4.9.a), dans la requête, les Etats contractants où la protection est demandée, il faut cocher les cases appropriées. Il faut qu'au moins une case, correspondant à une désignation expresse, soit cochée. *Bien que la règle générale soit qu'aucune désignation ne peut être ajoutée après le dépôt de la demande internationale, il est possible et courant d'effectuer une désignation de précaution conformément à la règle 4.9.b) pour couvrir toutes les autres désignations qui, à la date du dépôt international, seraient autorisées selon le PCT—voir ci-après la rubrique "Désignation d'Etats à titre de précaution sous réserve de confirmation".*

Lorsque des brevets régionaux (ARIPO, eurasien, européen ou OAPI) sont demandés, une seule taxe de désignation du PCT est due pour chaque désignation régionale effectuée, quel que soit le nombre d'Etats couverts par celle-ci.

**AP brevet ARIPO** : il est à noter que **SZ Swaziland** ne peut être désigné que pour un brevet ARIPO et non aux fins d'un brevet national. Tous les autres Etats contractants du PCT qui sont aussi parties au Protocole de Harare peuvent être désignés soit aux fins d'un brevet national ou d'un brevet ARIPO, soit à la fois aux fins d'un brevet national et d'un brevet ARIPO.

**EA brevet eurasien** : tous les Etats contractants du PCT qui sont aussi parties à la Convention sur le brevet eurasien peuvent être désignés soit aux fins d'un brevet national ou d'un brevet eurasien, soit à la fois aux fins d'un brevet national et d'un brevet eurasien. Cependant, il est à noter qu'il n'est pas possible de désigner seulement certains de ces Etats aux fins d'un brevet eurasien et que toute désignation d'un ou de plusieurs Etats aux fins d'un brevet eurasien sera traitée comme une désignation aux fins d'un brevet eurasien de tous les Etats qui sont parties à la fois à la Convention et au PCT.

**EP brevet européen** : il est à noter que **BE Belgique, CY Chypre, FR France, GR Grèce, IE Irlande, IT Italie, MC Monaco et NL Pays-Bas** ne peuvent être désignés que pour un brevet européen et non aux fins d'un brevet national.

Tous les autres Etats contractants du PCT qui sont aussi parties à la Convention sur le brevet européen peuvent être désignés soit aux fins d'un brevet national ou d'un brevet européen, soit à la fois aux fins d'un brevet national et d'un brevet européen.

Si un brevet ARIPO ou un brevet européen est demandé pour certains seulement des Etats contractants du Protocole de Harare ou de la Convention sur le brevet européen, respectivement, le nom des Etats pour lesquels un brevet régional n'est pas demandé peut être biffé. Il est cependant recommandé de toujours désigner aux fins d'un brevet régional tous les Etats contractants du Protocole ou de la Convention, respectivement. Ce n'est que lorsqu'il s'agira d'aborder la phase régionale et de payer les taxes de désignation régionales que la décision de ne poursuivre la procédure d'obtention de brevet que pour certaines des désignations devra être prise.

Lorsqu'un ou plusieurs Etats parties au Protocole de Harare, à la Convention sur le brevet eurasiatique ou à la Convention sur le brevet européen et au PCT sont désignés *deux fois*, une fois aux fins d'un brevet ARIPO, d'un brevet eurasiatique ou d'un brevet européen et une autre fois aux fins d'une protection nationale, le déposant doit acquitter une taxe de désignation pour le brevet régional et autant de taxes de désignation qu'il y a de brevets ou autres titres de protection nationaux demandés (règle 15.1.i) et instruction 210).

**Extension du brevet européen (EP) à certains Etats :** s'il est envisagé de demander, au moment de l'ouverture de la phase régionale européenne, l'extension du brevet européen qui sera obtenu ultérieurement à AL Albanie, LT Lituanie, LV Lettonie, MK Ex-République yougoslave de Macédoine, RO Roumanie, ou SI Slovaquie (ou à tout autre Etat contractant du PCT pour lequel, à la date du dépôt de la demande internationale, un accord d'extension conclu avec l'Organisation européenne des brevets est en vigueur), le cadre n° V doit contenir *à la fois* la désignation de l'Etat concerné en vue de l'obtention d'un brevet national *et* la désignation, en vue de l'obtention d'un brevet européen, d'au moins un Etat contractant du PCT partie à la Convention sur le brevet européen.

**OA brevet OAPI :** la désignation des Etats membres de l'OAPI qui sont parties au PCT ne peut être effectuée qu'aux fins d'un brevet OAPI (aucune protection nationale n'est offerte); de plus, il n'est pas possible de ne désigner que certains de ces Etats.

**Choix de certaines formes de protection ou de traitement** (règles 4.12 à 4.14 et instruction 202) : si, dans un pays, il est possible de demander un titre de protection autre qu'un brevet, écrire après le nom de ce pays, sur la ligne pointillée, le nom du titre en question, c'est-à-dire "petty patent" (pour AU Australie et YU Yougoslavie), "brevet provisoire" (pour AM Arménie, KG Kirghizistan, KZ Kazakhstan, TM Turkménistan, UZ Ouzbékistan), "modèle d'utilité" (pour AL Albanie, AM Arménie, AT Autriche, BG Bulgarie, BR Brésil, BY Bélarus, CN Chine, CZ République tchèque, DE Allemagne, DK Danemark, EE Estonie, ES Espagne, FI Finlande, GE Géorgie, GH Ghana, GW Guinée-Bissau, HU Hongrie, JP Japon, KE Kenya, KG Kirghizistan, KR République de Corée, KZ Kazakhstan, LS Lesotho, MD République de Moldova, MX Mexique, PL Pologne, PT Portugal, RU Fédération de Russie, SK Slovaquie, TJ Tadjikistan, TR Turquie, UA Ukraine, UZ Ouzbékistan, VN Viet Nam, OA OAPI), "certificat d'utilité" (pour TT Trinité-et-Tobago, UG Ouganda), ou "certificat d'auteur d'invention" (pour CU Cuba, KP République populaire démocratique de Corée). Si, pour AT Autriche, CZ République tchèque, DE Allemagne, DK Danemark, EE Estonie, FI Finlande ou SK Slovaquie (seuls pays où cela est possible), un modèle d'utilité est demandé en plus du brevet, écrire après le nom de ce pays "et modèle d'utilité".

Si, pour un pays où cela est possible, il est souhaité que la demande internationale soit traitée comme une demande d'obtention d'un certain titre "d'addition" ou comme une

demande de "continuation" ou de "continuation-in-part", écrire après le nom de ce pays la mention appropriée, c'est-à-dire "brevet d'addition" (pour AT Autriche, AU Australie, BA Bosnie-Herzégovine, CU Cuba, DE Allemagne, ES Espagne, GE Géorgie, IL Israël, MK Ex-République yougoslave de Macédoine, MW Malawi, NZ Nouvelle-Zélande, SI Slovaquie, TR Turquie, YU Yougoslavie, ZW Zimbabwe), "certificat d'addition" (pour BR Brésil, MG Madagascar, OA OAPI), "certificat d'auteur d'invention additionnel" (pour CU Cuba), "continuation" ou "continuation-in-part" (pour US Etats-Unis d'Amérique). Si l'une de ces mentions est utilisée, indiquer également dans le cadre supplémentaire l'Etat pour lequel ce traitement est souhaité, le numéro du titre principal ou de la demande principale et la date de délivrance du titre principal ou du dépôt de la demande principale, selon le cas (voir le point 1.v) de ce cadre).

L'indication, dans les cases du cadre n° V correspondant aux désignations, de numéros d'ordre en chiffres arabes sera considérée comme reflétant *l'ordre des désignations choisi* par le déposant; si les cases sont cochées d'une autre manière, l'ordre considéré sera celui dans lequel les cases cochées apparaissent sur le formulaire. Cet ordre n'aura de signification que si le montant reçu pour les taxes de désignation n'est pas suffisant pour couvrir l'ensemble des désignations et reste insuffisant après que le déposant a été invité à acquitter le solde débiteur; dans ce cas, le montant reçu sera affecté au paiement des taxes pour les désignations dans l'ordre en question (règle 16bis.1.c) et instruction 321).

Les deux cases situées au bas de la colonne de droite sont réservées pour la désignation, aux fins d'un brevet national, d'Etats qui sont devenus partie au PCT après la date qui figure au bas de la deuxième feuille du formulaire de requête; dans ce cas, il faut mentionner sur la ligne pointillée le nom de l'Etat, précédé de préférence du code à deux lettres, et cocher la case correspondante (en indiquant le cas échéant si une forme particulière de protection ou de traitement est souhaitée).

**Désignation d'Etats à titre de précaution sous réserve de confirmation** (règles 4.9.b) et c) et 15.5) : dans l'intérêt du déposant, le cadre n° V comporte une déclaration ("Déclaration concernant les désignations de précaution") indiquant que le déposant souhaite, en sus des désignations expresses effectuées en cochant les cases de la première partie de ce cadre (il doit y avoir au moins une désignation de ce type), désigner à titre de précaution tous les autres Etats contractants du PCT qui n'ont pas été désignés expressément.

Si le déposant ne souhaite pas faire usage de cette mesure de sécurité ni ne veut faire de désignations de précaution, la déclaration doit être biffée.

Si le déposant souhaite expressément exclure tel ou tel Etat d'une telle désignation faite à titre de précaution afin que la demande internationale ne produise aucun effet dans cet Etat, il y aura lieu d'indiquer le nom ou le code à deux lettres de cet Etat dans le cadre supplémentaire. Cette mention n'est nécessaire dans aucun autre cas.

Si le déposant constate, après le dépôt de la demande internationale, qu'il y a des erreurs ou des omissions dans les désignations faites expressément, il pourra rectifier les erreurs ou corriger les omissions en confirmant les désignations de précaution en question. Il est possible de confirmer une désignation de précaution jusqu'à l'expiration d'un délai de 15 mois à compter de la date de priorité (la plus ancienne) indiquée dans le cadre n° VI ou, si aucune priorité n'est revendiquée, de la date du dépôt international. Pour confirmer une telle désignation, il faut déposer auprès de l'office récepteur une déclaration écrite contenant l'indication du nom de chaque Etat dont la désignation est confirmée (avec, le cas échéant, une indication de la forme de traitement ou de protection souhaitée) et payer à l'office récepteur, pour chaque désignation ainsi confirmée, une taxe de désignation (même lorsque 11 taxes de désignation ont déjà été payées) ainsi qu'une taxe de confirmation correspondant à 50 % de la taxe de désignation.

L'office récepteur n'enverra au déposant aucun rappel ni invitation à confirmer des désignations de précaution.

Le déposant ne doit rien faire s'il ne veut confirmer aucune désignation de précaution; les désignations de précaution seront alors automatiquement considérées comme retirées par le déposant à l'expiration d'un délai de 15 mois à compter de la date de priorité.

#### CADRE N° VI

**Revendication(s) de priorité** (règle 4.10) : si la priorité d'une demande antérieure est revendiquée, la déclaration contenant la revendication de priorité doit figurer dans la requête.

La requête doit indiquer la *date* du dépôt de la demande antérieure dont la priorité est revendiquée et son *numéro*. Cette date doit tomber dans la période de 12 mois précédant la date du dépôt international.

Lorsque la demande antérieure est une demande nationale, il faut indiquer le *pays* partie à la Convention de Paris pour la protection de la propriété industrielle où elle a été déposée; lorsque la demande antérieure est une demande régionale, l'*office régional* concerné; et lorsque la demande antérieure est une demande internationale, l'*office récepteur* auprès duquel elle a été déposée.

Lorsque la demande antérieure est une demande régionale (autre qu'une demande ARIPO) ou une demande internationale, la revendication de priorité peut aussi, si le déposant le souhaite, indiquer un ou plusieurs pays parties à la Convention de Paris pour lesquels cette demande a été déposée (règle 4.10.b)i); cette indication n'est cependant pas obligatoire. Si elle est faite, elle devrait l'être dans le cadre supplémentaire. Lorsque la demande antérieure est une demande ARIPO, il faut indiquer au moins un pays partie à la Convention de Paris pour lequel cette demande a été déposée (règle 4.10.b)ii).

En ce qui concerne les possibilités de correction ou d'adjonction d'une revendication de priorité, voir le *Guide du déposant du PCT*, volume I/A, partie générale.

**Copie certifiée conforme de la demande antérieure** (règle 17.1) : le déposant doit présenter une copie certifiée conforme de chaque demande antérieure dont la priorité est revendiquée (document de priorité), que la demande antérieure soit une demande nationale, régionale ou internationale. Le document de priorité doit être présenté à l'office récepteur ou au Bureau international avant l'expiration d'un délai de 16 mois à compter de la date de priorité (la plus ancienne) ou, lorsque l'ouverture anticipée de la phase nationale est demandée, au plus tard à la date à laquelle est faite cette demande. Tout document de priorité qui parvient au Bureau international après l'expiration du délai de 16 mois mais avant la date de publication internationale est réputé avoir été reçu le dernier jour de ce délai (règle 17.1.a)).

Lorsque le document de priorité est délivré par l'office récepteur, le déposant peut, au lieu de présenter ce document, demander à l'office récepteur (au plus tard dans le délai de 16 mois à compter de la date de priorité) de l'établir et de le transmettre au Bureau international. Pour effectuer une requête à cet effet, il faut cocher la case appropriée et donner les indications permettant d'identifier le document. *Important* : lorsqu'une telle requête est présentée, le déposant doit verser à l'office récepteur la *taxe afférente au document de priorité*; à défaut, cette requête sera considérée comme n'ayant pas été présentée (voir la règle 17.1.b)).

**Dates** (instruction 110) : les dates doivent être indiquées au moyen du quantième, en chiffres arabes, suivi du nom du mois puis de l'année en chiffres arabes, dans cet ordre; à côté, au-dessous ou au-dessus de cette indication, il y a lieu de répéter

la date, mais entre parenthèses, sous la forme de numéros à deux chiffres arabes, séparés par un point, une barre oblique ou un tiret, et dans l'ordre suivant : quantième, mois et année (celle-ci étant indiquée au moyen des deux derniers chiffres); exemples : "25 mars 1998 (25.03.98)", "25 mars 1998 (25/03/98)", "25 mars 1998 (25-03-98)".

#### CADRE N° VII

**Choix de l'administration chargée de la recherche internationale (ISA)** (règles 4.1.b)vi) et 4.14bis) : si plusieurs administrations chargées de la recherche internationale sont compétentes pour procéder à la recherche internationale concernant la demande internationale—en fonction de la langue dans laquelle cette demande est déposée et de l'office récepteur auprès duquel elle est déposée—le nom de l'administration compétente choisie par le déposant doit être indiqué dans l'espace prévu, soit en clair soit au moyen du code à deux lettres correspondant.

**Demande d'utilisation des résultats d'une recherche antérieure; mention de cette recherche** (règles 4.11 et 41.1) : la mention de la recherche antérieure éventuelle doit comporter des indications qui permettent à l'administration chargée de la recherche internationale d'en retrouver aisément les résultats. Si ces résultats sont utilisables, l'administration en question pourra rembourser la taxe de recherche internationale ou une fraction de celle-ci.

#### CADRE N° VIII

Il faut indiquer en chiffres arabes, dans le bordereau, le nombre de feuilles des diverses parties de la demande internationale. Lorsque la demande internationale contient la divulgation d'une ou de plusieurs séquences de nucléotides ou d'acides aminés, ces séquences doivent être présentées dans une partie distincte de la description ("partie de la description réservée au listage des séquences") conformément à la norme prévue à l'annexe C des instructions administratives.

Lorsque des éléments sont joints à la demande internationale, les cases appropriées doivent être cochées et toute indication pertinente doit être portée à la fin de la ligne correspondante; on trouvera ci-après des explications détaillées concernant uniquement les éléments qui le nécessitent.

**Case n° 3** : cocher cette case si la copie d'un pouvoir général est déposée avec la demande internationale; lorsque le pouvoir général a été déposé auprès de l'office récepteur, et que celui-ci lui a attribué un numéro de référence, ce dernier peut être indiqué.

**Case n° 4** : cocher cette case si une explication de l'absence de signature d'un inventeur/déposant pour les Etats-Unis d'Amérique est fournie conjointement avec la demande internationale (voir aussi les notes du cadre n° IX).

**Case n° 6** : cocher cette case si une traduction de la demande internationale aux fins de la recherche internationale (règle 12.3) est fournie conjointement avec cette demande et indiquer la langue de la traduction.

**Case n° 7** : cocher cette case si, conjointement avec la demande internationale, il est déposé un formulaire PCT/RO/134 rempli ou une ou plusieurs feuilles séparées comportant des indications relatives à des micro-organismes ou autre matériel biologique déposés. Pour certains Etats (voir le *Guide du déposant du PCT*, volume I/B, annexe L), le formulaire PCT/RO/134 ou toute autre feuille comportant les indications en question doit faire partie de la description. Ne pas cocher cette case si les indications (figurant soit sur une feuille séparée, soit sur le formulaire mentionné ci-dessus) sont contenues dans la demande internationale (pour de plus amples informations, voir la règle 13bis et l'instruction 209).

**Case n° 8 :** lorsque la demande internationale contient la divulgation d'une ou plusieurs séquences de nucléotides ou d'acides aminés, et qu'une copie du listage des séquences sous forme déchiffirable par ordinateur, conforme à la norme figurant dans les instructions administratives, est requise par l'administration chargée de la recherche internationale, le déposant peut fournir, conjointement avec la demande internationale, le listage en question sous une forme déchiffirable par ordinateur à l'office récepteur. S'il le fait, la case n° 8 doit être cochée.

**Langue de dépôt de la demande internationale** (règles 12.1.a) et 20.4.c) et d)) : en ce qui concerne la langue dans laquelle la demande internationale est déposée, il suffit, aux fins de l'attribution d'une date de dépôt international, et sous réserve de la phrase suivante, que la description et les revendications soient rédigées dans la langue ou l'une des langues acceptées par l'office récepteur pour le dépôt de demandes internationales; cette langue devrait être indiquée dans la case prévue (en ce qui concerne la langue de l'abrégé et de tout texte des dessins, voir la règle 26.3ter.a) et b); en ce qui concerne la langue de la requête, voir les règles 12.3.c) et 26.3ter.c) et d)). On notera que, lorsque la demande internationale est déposée auprès de l'Office des brevets et des marques des Etats-Unis d'Amérique en sa qualité d'office récepteur, tous les éléments de la demande internationale (requête, description, revendications, abrégé, texte des dessins) doivent, aux fins de l'obtention d'une date de dépôt international, être rédigés en anglais, sauf que le texte libre contenu dans la partie de la description réservée au listage des séquences conforme à la norme figurant dans l'annexe C des instructions administratives, peut être rédigé dans une langue autre que l'anglais.

#### CADRE N° IX

**Signature** (règles 4.1.d), 4.15 et 90) : la signature doit être celle du déposant (s'il y a plusieurs déposants, tous doivent signer); il peut toutefois s'agir de la signature du mandataire si un pouvoir distinct désignant le mandataire, ou une copie du pouvoir général déjà détenu par l'office récepteur est fourni. Si la requête n'est pas déposée avec le pouvoir, l'office récepteur invitera le déposant à le remettre ultérieurement.

Si les Etats-Unis d'Amérique sont désignés et qu'un déposant pour cet Etat qui a la qualité d'inventeur a refusé de signer la requête ou que des efforts diligents n'ont pas permis de le trouver ou d'entrer en rapport avec lui, il est possible de fournir une explication de l'absence de signature. Cela vaut uniquement lorsqu'il y a plusieurs déposants et que la demande internationale a été signée par l'autre ou les autres déposants. L'explication doit être jugée satisfaisante par l'office récepteur. Si cette explication est remise conjointement avec la demande internationale, il y a lieu de cocher la case n° 4 du cadre n° VIII.

#### CADRE SUPPLEMENTAIRE

Les cas dans lesquels le cadre supplémentaire peut être utilisé et la manière de fournir les indications prévues dans ce cadre sont expliqués dans la partie supérieure de celui-ci.

**Déclaration concernant des divulgations non opposables ou des exceptions au défaut de nouveauté :** une telle déclaration peut, si elle ne figure pas dans la description, être effectuée dans ce cadre. Elle doit être conforme à la législation nationale applicable par l'office désigné auquel elle est adressée.

#### REMARQUES GENERALES

**Langue de la correspondance** (règle 92.2 et instruction 104) : toute lettre du déposant à l'office récepteur doit être rédigée dans la langue de dépôt de la demande internationale étant entendu que, lorsque la demande internationale doit être publiée dans la langue d'une traduction remise en vertu de la règle 12.3, cette lettre doit être rédigée dans la langue de cette traduction; l'office récepteur peut cependant autoriser l'emploi d'une autre langue.

Toute lettre du déposant au Bureau international doit être rédigée dans la même langue que la demande internationale si celle-ci est établie en français ou en anglais; sinon, elle doit être rédigée en français ou en anglais, au choix du déposant.

Toute lettre du déposant à l'administration chargée de la recherche internationale doit être rédigée dans la même langue que la demande internationale à laquelle elle se rapporte si celle-ci est établie en français, en allemand, en anglais, en chinois, en espagnol, en japonais ou en russe; sinon, elle doit être rédigée en anglais. Cependant, l'administration chargée de la recherche internationale peut autoriser l'emploi d'une autre langue.

**Disposition des éléments et numérotation des feuilles de la demande internationale** (règle 11.7 et instruction 207) : les éléments de la demande internationale doivent être présentés dans l'ordre suivant : requête; description (sauf la partie de la description réservée au listage des séquences, le cas échéant); revendication(s); abrégé; dessins (le cas échéant); partie de la description réservée au listage des séquences, le cas échéant.

Toutes les feuilles de la description (sauf la partie réservée au listage des séquences), les revendications et l'abrégé doivent être numérotés consécutivement, en chiffres arabes qui doivent être inscrits, en milieu de ligne, en haut ou en bas de la feuille mais non dans la marge, qui doit rester vierge. Le numéro de chaque feuille des dessins doit consister en deux nombres en chiffres arabes séparés par une barre oblique, le premier indiquant le numéro de la feuille et le second le nombre total des feuilles de dessins (par exemple : 1/3, 2/3, 3/3). Pour la numérotation des feuilles de la partie de la description réservée au listage des séquences, se référer à l'instruction 207.

**Indication de la référence du dossier du déposant ou du mandataire** sur les feuilles de la description (sauf la partie de la description réservée au listage des séquences, le cas échéant), de la ou des revendications, de l'abrégé, des dessins et de la partie de la description réservée au listage des séquences (règle 11.6.f) : la référence de dossier indiquée sur la requête peut l'être également sur chaque feuille de la demande internationale, dans le coin gauche de la marge du haut, sans toutefois apparaître au-delà de 1,5 cm à partir du haut.

# PCT

## FEUILLE DE CALCUL DES TAXES

### Annexe de la requête

Réservé à l'office récepteur

Demande internationale n°

Référence du dossier du déposant ou du mandataire

Timbre à date de l'office récepteur

Déposant

#### CALCUL DES TAXES PRESCRITES

1. TAXE DE TRANSMISSION . . . . .  T

2. TAXE DE RECHERCHE . . . . .  S

Recherche internationale à effectuer par \_\_\_\_\_  
*(Si plusieurs administrations chargées de la recherche internationale sont compétentes en ce qui concerne la demande internationale, inscrire le nom de celle qui est choisie pour la recherche internationale.)*

3. TAXE INTERNATIONALE

#### Taxe de base

La demande internationale contient \_\_\_\_\_ feuilles.

30 premières feuilles . . . . .  b1

\_\_\_\_\_ x \_\_\_\_\_ =  b2

feuilles suivantes      montant additionnel

Additionner les montants portés dans les cadres

b1 et b2 et inscrire le total dans le cadre B . . . . .  B

#### Taxes de désignation

La demande internationale contient \_\_\_\_\_ designations.

\_\_\_\_\_ x \_\_\_\_\_ =  D

nombre de taxes de      montant de la taxe de désignation

désignation dues (*maximum 11*)

Additionner les montants portés dans les cadres B et D, et inscrire le total dans le cadre I . . . . .  I

*(Les déposants de certains Etats ont droit à une réduction de 75 % sur la taxe internationale. Lorsque le déposant a (ou tous les déposants ont) droit à cette réduction, la somme devant figurer sous I est égale à 25 % de la somme des montants figurant sous B et D.)*

4. TAXE AFFERENTE AU DOCUMENT DE PRIORITE (*le cas échéant*) . . . . .  P

5. TOTAL DES TAXES DUES

Additionner les montants portés dans les cadres

T, S, I et P, et inscrire le résultat dans le cadre TOTAL . . . . .  TOTAL

Les taxes de désignation seront payées ultérieurement.

#### MODE DE PAIEMENT

autorisation de débiter un compte de dépôt (voir ci-dessous)

traite bancaire

coupons

chèque

espèces

autres (*préciser*):

mandat postal

timbres fiscaux

#### AUTORISATION CONCERNANT UN COMPTE DE DEPOT (*les offices récepteurs ne permettent pas tous l'utilisation de ce mode de paiement*)

L'office récepteur/ \_\_\_\_\_  est autorisé à débiter mon compte de dépôt du total des taxes indiqué ci-dessus.

est autorisé à débiter mon compte de dépôt de tout montant manquant – ou à le créditer de tout excédent – dans le paiement du total des taxes indiqué ci-dessus.

est autorisé à débiter mon compte de dépôt du montant de la taxe afférente à l'établissement du document de priorité et à sa transmission au Bureau international de l'OMPI.

Numéro du compte de dépôt

Date (*jour/mois/année*)

Signature

## NOTES RELATIVES A LA FEUILLE DE CALCUL DES TAXES (ANNEXE DU FORMULAIRE PCT/RO/101)

La feuille de calcul des taxes a pour objet d'aider le déposant à recenser les taxes prescrites et à calculer les montants à payer. Il lui est vivement recommandé de remplir cette feuille en portant les montants appropriés dans les cadres prévus et de la joindre au moment du dépôt de la demande internationale. Cela aidera l'office récepteur à vérifier les calculs et à y déceler d'éventuelles erreurs.

Des renseignements sur le montant en vigueur des taxes à payer peuvent être obtenus auprès de l'office récepteur. Les montants de la taxe internationale et de la taxe de recherche peuvent varier en raison de fluctuations monétaires. Il est recommandé aux déposants de vérifier quels sont les tout derniers montants en vigueur. Toutes les taxes sauf, dans certains cas, la taxe de désignation doivent être payées dans un délai d'un mois à compter de la date de réception de la demande internationale. On trouvera ci-après quelques indications supplémentaires au sujet d'un éventuel paiement ultérieur de la taxe de désignation.

### CALCUL DES TAXES PRESCRITES

**Cadre T : Taxe de transmission** au profit de l'office récepteur (règle 14.1) : l'office récepteur fixe le montant de la taxe de transmission, s'il y en a une. Celui-ci doit être payé dans un délai d'un mois à compter de la date à laquelle l'office récepteur reçoit la demande internationale. On peut trouver des renseignements sur cette taxe dans le *Guide du déposant du PCT*, volume I/B, annexe C.

**Cadre S : Taxe de recherche** au profit de l'administration chargée de la recherche internationale (règle 16.1) : le montant de la taxe de recherche est fixé par l'administration chargée de la recherche internationale. Il doit être payé dans un délai d'un mois à compter de la date à laquelle l'office récepteur reçoit la demande internationale. On peut trouver des renseignements sur cette taxe dans le *Guide du déposant du PCT*, volume I/B, annexe D.

Lorsque plusieurs administrations chargées de la recherche internationale sont compétentes, le déposant doit indiquer son choix à l'emplacement prévu à cet effet et payer le montant de la taxe de recherche internationale fixé par l'administration choisie. Le *Guide du déposant du PCT*, volume I/B, annexe C, donne des renseignements sur l'administration chargée de la recherche internationale qui est compétente et sur la question de savoir si le déposant a le choix entre plusieurs administrations chargées de la recherche internationale.

**Cadre I : Taxe internationale** au profit du Bureau international (règle 15) : la taxe internationale comprend une taxe de base et autant de taxes de désignation qu'il y a de désignations faites expressément selon la règle 4.9.a) dans le cadre n° V de la requête. Les montants de la taxe de base et de la taxe de désignation sont fixés en francs suisses dans le barème des taxes et les montants correspondants de ces taxes dans d'autres monnaies sont publiés dans la *Gazette du PCT* (règle 15.2). On peut trouver des renseignements sur ces taxes dans le *Guide du déposant du PCT*, volume I/B, annexe C.

**Réduction de la taxe internationale pour les déposants de certains Etats** : un déposant qui est une personne physique qui est ressortissante d'un Etat, et est domiciliée dans un Etat, où le revenu national par habitant (déterminé d'après le revenu national moyen par habitant retenu par l'Organisation des Nations Unies pour arrêter son barème des contributions au titre des années 1995, 1996 et 1997) est inférieur à 3 000 dollars des Etats-Unis a droit, conformément au barème de taxes, à une réduction de 75 % de certaines taxes du PCT, dont la taxe internationale. S'il y a plusieurs déposants, chacun d'eux doit satisfaire à ces critères. La réduction de la taxe internationale (taxe de base et taxe de désignation) s'applique automatiquement à tout déposant qui y a droit (ou à tous les déposants qui y ont droit) au vu des indications de nom, de nationalité et de domicile données dans les cadres n°s II et III de la requête.

La réduction de la taxe s'applique même si l'un ou plusieurs des déposants ne viennent pas d'Etats contractants du PCT, à condition que chacun d'eux soit ressortissant d'un Etat, et domicilié dans un Etat, qui répond aux critères mentionnés ci-dessus et qu'au moins l'un d'eux soit ressortissant d'un Etat contractant du PCT, et domicilié dans un tel Etat, et ait donc le droit de déposer une demande internationale.

Les personnes physiques qui sont ressortissantes des Etats contractants du PCT suivants, et qui sont domiciliées dans ces Etats, peuvent bénéficier de cette réduction : AL Albanie, AM Arménie, AZ Azerbaïdjan, BA Bosnie-Herzégovine, BF Burkina Faso, BG Bulgarie, BJ Bénin, BR Brésil, BY Bélarus, CF République centrafricaine, CG Congo, CI Côte d'Ivoire, CM Cameroun, CN Chine, CU Cuba, CZ République tchèque, EE Estonie, GA Gabon, GE Géorgie, GH Ghana, GM Gambie, GN Guinée, GW Guinée-Bissau, HR Croatie, HU Hongrie, ID Indonésie, KE Kenya, KG Kirghizistan, KP République populaire démocratique de Corée, KZ Kazakhstan, LC Sainte-Lucie, LK Sri Lanka, LR Libéria, LS Lesotho, LT Lituanie, LV Lettonie, MD République de Moldova, MG Madagascar, MK Ex-République yougoslave de Macédoine, ML Mali, MN Mongolie, MR Mauritanie, MW Malawi, MX Mexique, NE Niger, PL Pologne, RO Roumanie, RU Fédération de Russie, SD Soudan, SK Slovaquie, SL Sierra Leone, SN Sénégal, SZ Swaziland, TD Tchad, TG Togo, TJ Tadjikistan, TM Turkménistan, TR Turquie, UA Ukraine, UG Ouganda, UZ Ouzbékistan, VN Viet Nam, YU Yougoslavie et ZW Zimbabwe. Pour ce qui concerne d'autres Etats, il conviendra de s'adresser au Bureau international.

**Calcul de la taxe internationale (taxe de base et taxes de désignation) en cas de réduction** : lorsque le déposant a (ou tous les déposants ont) droit à une réduction de la taxe internationale, la somme devant figurer sous I est égale à 25 % de la somme des montants figurant sous B et D (voir ci-dessous).

**Cadre B : Taxe de base.** Le montant de la taxe de base est fonction du nombre total de feuilles de la demande internationale, qui figure dans le cadre n° VIII de la requête. La taxe de base doit être payée dans un délai d'un mois à compter de la date à laquelle l'office récepteur reçoit la demande internationale.

**Cadre D : Taxes de désignation.** Sous réserve de ce qui suit, le nombre des taxes de désignation dues correspond au nombre de cases cochées dans le cadre n° V de la requête.

Sont dues autant de taxes de désignation qu'il y a de brevets nationaux et de brevets régionaux pour lesquels une désignation expresse a été faite en vertu de la règle 4.9.a). Une seule taxe de désignation est due pour la désignation AP, la désignation EA, la désignation EP ou la désignation OA, quel que soit le nombre d'Etats pour lesquels un brevet ARIPO, un brevet eurasiatique, un brevet européen ou un brevet OAPI, respectivement, est demandé.

Si un ou plusieurs Etats sont désignés deux fois (une fois aux fins d'un brevet ARIPO, d'un brevet eurasien ou d'un brevet européen et une fois aux fins d'une protection nationale), le déposant doit payer une taxe de désignation pour le brevet ARIPO, le brevet eurasien ou le brevet européen et une autre taxe de désignation pour chaque brevet ou autre titre de protection national demandé (règle 15.1.ii) et instruction 210).

**Toute désignation faite au-delà de 11 désignations soumises à la taxe est gratuite.** Le montant maximum à indiquer dans le cadre D est donc de 11 fois le montant de la taxe de désignation. Si, par exemple, 15 brevets nationaux et quatre brevets régionaux (un brevet ARIPO, un brevet eurasien, un brevet européen et un brevet OAPI) sont demandés (soit un total de 19 désignations), la somme à indiquer dans le cadre D est de 11 fois le montant de la taxe de désignation.

Les taxes de désignation doivent être payées dans un délai d'un mois à compter de la date à laquelle l'office récepteur reçoit la demande internationale ou d'un an à compter de la date de priorité, le délai applicable étant celui des deux qui arrive à expiration le plus tard.

**Cadre P : Taxe afférente au document de priorité** (règle 17.1.b)) : si, en cochant la case appropriée dans le cadre n° VI de la requête, le déposant a demandé que l'office récepteur prépare et transmette au Bureau international une copie certifiée conforme de la demande antérieure dont la priorité est revendiquée, il peut indiquer le montant de la taxe prescrite par l'office récepteur pour ce service (pour information, voir le *Guide du déposant du PCT*, volume I/B, annexe C).

Si cette taxe n'est pas payée au plus tard avant l'expiration d'un délai de 16 mois à compter de la date de priorité, l'office récepteur peut considérer la requête selon la règle 17.1.b) comme n'ayant pas été présentée.

**Total** : le total des montants inscrits dans les cadres T, S, I et P doit être porté dans ce cadre. Le déposant peut, s'il le souhaite, indiquer à proximité ou à l'intérieur du cadre "Total" la monnaie dans laquelle il paie les taxes.

**Paiement ultérieur des taxes de désignation** : si le délai d'un an à compter de la date de priorité arrive à expiration plus d'un mois après la date à laquelle l'office récepteur reçoit la demande internationale, et que le déposant souhaite différer le paiement des taxes de désignation, il est recommandé de cocher la case appropriée.

## MODE DE PAIEMENT

Pour aider l'office récepteur à déterminer le mode de paiement des taxes prescrites qui a été utilisé, il est recommandé de cocher la ou les cases appropriées.

## AUTORISATION DE DEBITER UN COMPTE DE DEPOT

L'office récepteur ne débitera un compte de dépôt du montant des taxes que si l'autorisation correspondante est signée et qu'elle indique le numéro du compte de dépôt.



The demand must be filed directly with the competent International Preliminary Examining Authority or, if two or more Authorities are competent, with the one chosen by the applicant. The full name or two-letter code of that Authority may be indicated by the applicant on the line below:

IPEA/ \_\_\_\_\_

# PCT

## CHAPTER II

### DEMAND

under Article 31 of the Patent Cooperation Treaty:

The undersigned requests that the international application specified below be the subject of international preliminary examination according to the Patent Cooperation Treaty and hereby elects all eligible States (except where otherwise indicated).

For International Preliminary Examining Authority use only

Identification of IPEA		Date of receipt of DEMAND
<b>Box No. I IDENTIFICATION OF THE INTERNATIONAL APPLICATION</b>		Applicant's or agent's file reference
International application No.	International filing date ( <i>day/month/year</i> )	(Earliest) Priority date ( <i>day/month/year</i> )
Title of invention		
<b>Box No. II APPLICANT(S)</b>		
Name and address: ( <i>Family name followed by given name; for a legal entity, full official designation. The address must include postal code and name of country.</i> )		Telephone No.:
		Facsimile No.:
		Teleprinter No.:
State ( <i>that is, country</i> ) of nationality:		State ( <i>that is, country</i> ) of residence:
Name and address: ( <i>Family name followed by given name; for a legal entity, full official designation. The address must include postal code and name of country.</i> )		
State ( <i>that is, country</i> ) of nationality:		State ( <i>that is, country</i> ) of residence:
Name and address: ( <i>Family name followed by given name; for a legal entity, full official designation. The address must include postal code and name of country.</i> )		
State ( <i>that is, country</i> ) of nationality:		State ( <i>that is, country</i> ) of residence:
<input type="checkbox"/> Further applicants are indicated on a continuation sheet.		

Sheet No. . . .

International application No.

**Continuation of Box No. II APPLICANT(S)***If none of the following sub-boxes is used, this sheet should not be included in the demand.*Name and address: *(Family name followed by given name; for a legal entity, full official designation. The address must include postal code and name of country.)*State *(that is, country)* of nationality:State *(that is, country)* of residence:Name and address: *(Family name followed by given name; for a legal entity, full official designation. The address must include postal code and name of country.)*State *(that is, country)* of nationality:State *(that is, country)* of residence:Name and address: *(Family name followed by given name; for a legal entity, full official designation. The address must include postal code and name of country.)*State *(that is, country)* of nationality:State *(that is, country)* of residence:Name and address: *(Family name followed by given name; for a legal entity, full official designation. The address must include postal code and name of country.)*State *(that is, country)* of nationality:State *(that is, country)* of residence:

Further applicants are indicated on another continuation sheet.

**Box No. III AGENT OR COMMON REPRESENTATIVE; OR ADDRESS FOR CORRESPONDENCE**

The following person is  agent  common representative  
 and  has been appointed earlier and represents the applicant(s) also for international preliminary examination.  
 is hereby appointed and any earlier appointment of (an) agent(s)/common representative is hereby revoked.  
 is hereby appointed, specifically for the procedure before the International Preliminary Examining Authority, in addition to the agent(s)/common representative appointed earlier.

Name and address: <i>(Family name followed by given name; for a legal entity, full official designation. The address must include postal code and name of country.)</i>	Telephone No.:
	Facsimile No.:
	Teleprinter No.:

**Address for correspondence:** Mark this check-box where no agent or common representative is/has been appointed and the space above is used instead to indicate a special address to which correspondence should be sent.

**Box No. IV BASIS FOR INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINATION**

**Statement concerning amendments:\***

- The applicant wishes the international preliminary examination **to start on the basis of:**
    - the international application as originally filed
    - the description  as originally filed  
 as amended under Article 34
    - the claims  as originally filed  
 as amended under Article 19 (together with any accompanying statement)  
 as amended under Article 34
    - the drawings  as originally filed  
 as amended under Article 34
  - The applicant wishes any amendment to the claims under Article 19 to be considered as reversed.
  - The applicant wishes the start of the international preliminary examination **to be postponed** until the expiration of 20 months from the priority date unless the International Preliminary Examining Authority receives a copy of any amendments made under Article 19 or a notice from the applicant that he does not wish to make such amendments (Rule 69.1(d)). *(This check-box may be marked only where the time limit under Article 19 has not yet expired.)*
- \* Where no check-box is marked, international preliminary examination will start on the basis of the international application as originally filed or, where a copy of amendments to the claims under Article 19 and/or amendments of the international application under Article 34 are received by the International Preliminary Examining Authority before it has begun to draw up a written opinion or the international preliminary examination report, as so amended.

**Language for the purposes of international preliminary examination:** .....

which is the language in which the international application was filed.  
 which is the language of a translation furnished for the purposes of international search.  
 which is the language of publication of the international application.  
 which is the language of the translation (to be) furnished for the purposes of international preliminary examination.

**Box No. V ELECTION OF STATES**

The applicant hereby **elects all eligible States** *(that is, all States which have been designated and which are bound by Chapter II of the PCT)*  
 excluding the following States which the applicant wishes **not to elect:**

**Box No. VI CHECK LIST**

<p>The demand is accompanied by the following elements, in the language referred to in Box No. IV, for the purposes of international preliminary examination:</p>			<p>For International Preliminary Examining Authority use only</p>	
			received	not received
1.	translation of international application	: sheets	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.	amendments under Article 34	: sheets	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3.	copy (or, where required, translation) of amendments under Article 19	: sheets	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4.	copy (or, where required, translation) of statement under Article 19	: sheets	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5.	letter	: sheets	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6.	other ( <i>specify</i> )	: sheets	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

The demand is also accompanied by the item(s) marked below:

1. <input type="checkbox"/> fee calculation sheet	4. <input type="checkbox"/> statement explaining lack of signature
2. <input type="checkbox"/> separate signed power of attorney	5. <input type="checkbox"/> nucleotide and or amino acid sequence listing in computer readable form
3. <input type="checkbox"/> copy of general power of attorney; reference number, if any:	6. <input type="checkbox"/> other ( <i>specify</i> ):

**Box No. VII SIGNATURE OF APPLICANT, AGENT OR COMMON REPRESENTATIVE**

*Next to each signature, indicate the name of the person signing and the capacity in which the person signs (if such capacity is not obvious from reading the demand).*

For International Preliminary Examining Authority use only

1. Date of actual receipt of DEMAND:
2. Adjusted date of receipt of demand due to CORRECTIONS under Rule 60.1(b):
3.  The date of receipt of the demand is AFTER the expiration of 19 months from the priority date and item 4 or 5, below, does not apply.  The applicant has been informed accordingly.
4.  The date of receipt of the demand is WITHIN the period of 19 months from the priority date as extended by virtue of Rule 80.5.
5.  Although the date of receipt of the demand is after the expiration of 19 months from the priority date, the delay in arrival is EXCUSED pursuant to Rule 82.

For International Bureau use only

Demand received from IPEA on:

## NOTES TO THE DEMAND FORM (PCT/IPEA/401)

These Notes are intended to facilitate the filling in of the demand form and to give some information concerning international preliminary examination under Chapter II of the Patent Cooperation Treaty (PCT). For more detailed information, see the *PCT Applicant's Guide*, a publication of WIPO. The Notes are based on the requirements of the PCT, the Regulations and the Administrative Instructions under the PCT. In case of any discrepancy between these Notes and those requirements, the latter are applicable.

In the demand form and these Notes, "Article", "Rule" and "Section" refer to the provisions of the PCT, the PCT Regulations and the Administrative Instructions, respectively.

Please use a typewriter; check-boxes may be marked by hand with dark ink (Rules 11.9(a) and (b) and 11.14).

---

### IMPORTANT GENERAL INFORMATION

**Who May File a Demand?** (Article 31(2)(a) and Rule 54): A demand (for international preliminary examination) may only be filed by an applicant who is a national or resident of a PCT Contracting State which is bound by Chapter II of the PCT; furthermore, the international application must have been filed with a receiving Office of, or acting for, a State bound by Chapter II. Where there are two or more applicants (for the same or different elected States) at least one of them must qualify.

**Where Must the Demand Be Filed?** (Article 31(6)(a)): The demand must be filed with a competent International Preliminary Examining Authority (IPEA). The receiving Office with which the international application was filed will, upon request, give information about the competent IPEA (or see the *PCT Applicant's Guide*, Volume I/B, Annex C). If several IPEAs are competent, the applicant has the choice and the demand must be filed with (and the fees must be paid to) the IPEA chosen by the applicant. The IPEA chosen by the applicant may be identified, preferably by an indication of the name or two-letter code of the IPEA, at the top of the first sheet of the demand in the space provided for that purpose.

**When Must the Demand Be Filed?** (Article 39(1)): The demand must be filed before the expiration of *19 months from the priority date* in order to extend the time limit for entering the national phase of the PCT procedure from 20 to 30 months from the priority date. *Warning:* if the demand is filed later, the national phase will not be delayed in respect of the elected States and the applicant must enter the national phase before the expiration of the time limit applicable under Article 22 (which is usually 20 months from the priority date).

**In Which Language Must the Demand Be Filed?** (Rule 55.1): The demand must be filed in the language in which international preliminary examination will be carried out (see Notes to Box No. IV).

**What is the Language of Correspondence?** (Rules 66.9 and 92.2 and Section 104): Any letter from the applicant to the IPEA must be in the same language as the international application to which it relates. However, where the international preliminary examination will be carried out on the basis of a translation (see Notes to Box No. IV), any letter from the applicant to the IPEA must be in the language of the translation. The IPEA may authorize the use of other languages for letters which do not contain or relate to amendments of the international application. Any letter from the applicant to the International Bureau must be in English or French, at the choice of the applicant. However, if the language of the international application is English, the letter must be in English; if the language of the international application is French, the letter must be in French.

**Which Fees Must Be Paid and When?** (Rules 57 and 58): Two fees are due in respect of the international preliminary examination: the preliminary examination fee and the handling fee. Both fees must be paid to the IPEA within one month from the date on which the demand is submitted. The Fee Calculation Sheet should be used for that purpose. For details concerning the payment of the fees, see the Notes to that Sheet.

---

### BOX No. I

**Applicant's or Agent's File Reference:** A file reference may be indicated, if desired. It should not exceed 12 characters. Characters in excess of 12 may be disregarded (Section 109).

**Identification of the International Application** (Rule 53.6): The international application number must be indicated in Box No. I. Where the demand is filed at a time when the international application number has not yet been notified by the receiving Office, the name of that Office must be indicated instead of the international application number.

**International Filing Date and (Earliest) Priority Date** (Section 110): Dates must be indicated by the Arabic number of the day, the name of the month and the Arabic number of the year—in that order; after, below or above such indication, the date should be repeated in parentheses, using two-digit Arabic numerals for each of the number of the day, the number of the month and the last two digits of the year, in that order, and separated by periods, slants or hyphens, for example, "25 March 1998 (25.03.98)", "25 March 1998 (25/03/98)" or "25 March 1998 (25-03-98)". Where the international application claims the priority of several earlier applications, the filing date of the earliest application whose priority is claimed must be indicated as the priority date.

**Title of the Invention:** If a new title has been established by the International Searching Authority, that title must be indicated in Box No. I.

### BOX No. II

**Applicant(s)** (Rule 53.4): All the applicants for the elected States must be indicated in the demand; an applicant named in the request (Form PCT/RO/101) for a State which is not elected need not be named in the demand. It should be noted that the persons named as "inventor only" in the request need not be named in the demand.

Make in Box No. II of the demand the required indications as appearing in Boxes Nos. II and III of the request. The Notes to the request apply *mutatis mutandis*. If there are two or more applicants for the States elected in the demand, give the required indications for each of them; if there are more than

three applicants, make the required indications on the “Continuation Sheet”.

If different applicants are indicated in the request for different designated States, indicate in Box No. II of the demand only the applicants for the States elected in Box No. V (no indication of the States for which a person is applicant need be made, because those indications have been made in the request).

### BOX No. III

**Agent or Common Representative** (Rules 53.5, 90.1 and 90.2): Mark the applicable check-boxes to indicate *first* whether the person named in this Box is agent or common representative, *then* whether that person *has been appointed earlier* (i.e., during the procedure under Chapter I), or *is appointed in the demand* and any earlier appointment of another person is revoked, or *is appointed specifically for the procedure before the IPEA* (without revocation of any earlier appointment), in addition to the person(s) appointed earlier.

Where an additional person is appointed specifically for the procedure before the IPEA, all notifications issued by the IPEA will be addressed only to that additional person.

A separate power of attorney must be filed with the IPEA, the International Bureau or the receiving Office, if the person appointed at the time the demand is filed (i.e., was not appointed earlier) signs the demand on behalf of the applicant (Rule 90.4).

**Address for Correspondence** (Rule 4.4(d) and Section 108): Where an agent is appointed, any correspondence intended for the applicant will be sent to the address indicated for that agent (or for the first-mentioned agent, if more than one is appointed). Where one of two or more applicants is appointed as common representative, the address indicated for that applicant in Box No. III will be used.

Where no agent or common representative is appointed, any correspondence will be sent to the address, indicated in Box No. II, of the applicant (if only one person is named as applicant) or of the applicant who is considered to be common representative (if there are two or more persons named as applicants). However, if the applicant wishes correspondence to be sent to a different address in such a case, that address may be indicated in Box No. III instead of the designation of an agent or common representative. In this case, and only in this case, the last check-box of Box No. III must be marked (that is, the last check-box must not be marked if either of the check-boxes “agent” or “common representative” in Box No. III has been marked).

### BOX No. IV

**Statement Concerning Amendments** (Rules 53.2(a)(v), 53.9, 62, 66.1 and 69.1): The international preliminary examination will start on the basis of the international application as filed or, if amendments have been filed, as amended. Mark the appropriate check-box(es) to enable the IPEA to determine when and on what basis it can start international preliminary examination.

**Mark the corresponding check-box(es) under No. 1** where the international preliminary examination should start on the basis of the international application as originally filed or where amendments are to be taken into account, as the case may be. Where amendments are to be taken into account, the applicant must submit *with the demand* a copy of amendments to the claims under Article 19 (Rule 53.9(a)(i)) and/or the amendments of the international application under Article 34 (Rule 53.9(c)), as the case may be. If a check-box is marked but

the demand is not accompanied by the documents referred to, the start of international preliminary examination will be delayed until the IPEA receives them.

**Mark check-box No. 2** if amendments of the claims under Article 19 have been filed with the International Bureau during the Chapter I procedure, but the applicant does not want these amendments to be taken into account for the purpose of international preliminary examination when the latter starts (Rule 53.9(a)(ii)).

**Mark check-box No. 3** where the time limit for filing amendments of the claims under Article 19 has not expired at the time the demand is filed and the applicant wants to keep the option for the filing of such amendments open; the IPEA is thus requested to postpone the start of international preliminary examination (Rules 53.9(b) and 69.1(d)). It should be noted that the examination will start in any event after the expiration of 20 months from the priority date even where the time limit for filing amendments has not yet expired or no amendments have been received by the IPEA.

**If no check-box is marked**, refer to the footnote at the bottom of the Box.

**Language for the Purposes of International Preliminary Examination** (Rule 55.2): Where neither the language in which the international application is filed nor the language in which the international application is published is accepted by the IPEA that is to carry out the international preliminary examination, the applicant must furnish with the demand a translation of the international application into a language which is both a language accepted by that Authority and a language of publication.

Where such translation has already been furnished to the International Searching Authority for the purposes of carrying out international search and the IPEA is part of the same Office or intergovernmental organization as the International Searching Authority, the applicant need not furnish another translation. In such a case the international preliminary examination is carried out on the basis of the translation furnished for the purposes of international search.

The language for the purposes of international preliminary examination should be indicated in Box No. IV, on the dotted line, and the corresponding check-box should be marked.

**Language of Amendments** (Rules 55.3 and 66.9): Amendments and letters relating thereto must be in the same language as that in which the international preliminary examination is carried out, as explained in the preceding paragraphs.

**Time Limit for Furnishing Translation of the International Application** (Rule 55.2): Any required translation of the international application should be furnished (by the applicant) together with the demand. If it is not so furnished, the IPEA will invite the applicant to furnish it within a time limit which shall not be less than one month from the date of the invitation. That time limit may be extended by the IPEA.

### BOX No. V

**Election of States** (Rule 53.7): Only States which are bound by Chapter II of the PCT *and* which have been designated in the international application (that is, States whose designations have been made under Rule 4.9(a), confirmed under Rule 4.9(c) or considered as having been made under Rule 32.2(a)(i)) can be elected. They are the “eligible States”.

For the convenience and protection of applicants, Box No. V contains a statement to the effect that all eligible States are elected. It is only where the applicant does not wish to elect certain eligible States that the name(s) or two-letter code(s) of those States must be indicated after the words "wishes not to elect:".

The indication in the demand of the kind of protection or treatment desired for any elected State is not required since it follows the indication made when designating that State in the international application.

#### **BOX No. VI**

**Check List:** It is recommended that this Box be filled in carefully in order for the IPEA to determine as soon as possible whether it is in possession of the documents on the basis of which the applicant wishes international preliminary examination to start.

Where the international application contains disclosure of one or more nucleotide and/or amino acid sequences, and a copy of the sequence listing in computer readable form complying with the standard provided for in the Administrative Instructions is required by the IPEA, the applicant may furnish the listing in computer readable form to the IPEA with the demand. If this is the case, check-box No. 5 must be marked.

#### **BOX No. VII**

**Signature** (Rules 53.8, 90.3(a) and 90.4(a)): The demand must be signed by the applicant or by his agent; if there are two or more applicants, the common representative may sign the demand. If the demand is not signed by (all) the persons who are applicants for the elected States (a person who is applicant only for a State which is not elected need not sign the demand), a power of attorney signed by that (all those) applicant(s) must be filed with the IPEA, with the International Bureau or with the receiving Office unless the agent has previously been appointed.

# PCT

## FEE CALCULATION SHEET

### Annex to the Demand for international preliminary examination

International application No.	For International Preliminary Examining Authority use only									
Applicant's or agent's file reference	Date stamp of the IPEA									
Applicant										
<p><b>Calculation of prescribed fees</b></p> <p>1. Preliminary examination fee ..... <input style="width: 150px; height: 20px;" type="text"/> P</p> <p>2. Handling fee (<i>Applicants from certain States are entitled to a reduction of 75% of the handling fee. Where the applicant is (or all applicants are) so entitled, the amount to be entered at H is 25% of the handling fee.</i>) ..... <input style="width: 150px; height: 20px;" type="text"/> H</p> <p>3. Total of prescribed fees Add the amounts entered at P and H and enter total in the TOTAL box .....</p> <div style="border: 1px solid black; width: 150px; height: 20px; margin-left: 100px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 150px; height: 20px; margin-left: 100px; text-align: center;">TOTAL</div>										
<p><b>Mode of Payment</b></p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%;"><input type="checkbox"/> authorization to charge deposit account with the IPEA (see below)</td> <td style="width: 50%;"><input type="checkbox"/> cash</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> cheque</td> <td><input type="checkbox"/> revenue stamps</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> postal money order</td> <td><input type="checkbox"/> coupons</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> bank draft</td> <td><input type="checkbox"/> other (<i>specify</i>):</td> </tr> </table>			<input type="checkbox"/> authorization to charge deposit account with the IPEA (see below)	<input type="checkbox"/> cash	<input type="checkbox"/> cheque	<input type="checkbox"/> revenue stamps	<input type="checkbox"/> postal money order	<input type="checkbox"/> coupons	<input type="checkbox"/> bank draft	<input type="checkbox"/> other ( <i>specify</i> ):
<input type="checkbox"/> authorization to charge deposit account with the IPEA (see below)	<input type="checkbox"/> cash									
<input type="checkbox"/> cheque	<input type="checkbox"/> revenue stamps									
<input type="checkbox"/> postal money order	<input type="checkbox"/> coupons									
<input type="checkbox"/> bank draft	<input type="checkbox"/> other ( <i>specify</i> ):									
<p><b>Deposit Account Authorization</b> (<i>this mode of payment may not be available at all IPEAs</i>)</p> <p>The IPEA/ _____ <input type="checkbox"/> is hereby authorized to charge the total fees indicated above to my deposit account.</p> <p><input type="checkbox"/> (<i>this check-box may be marked only if the conditions for deposit accounts of the IPEA so permit</i>) is hereby authorized to charge any deficiency or credit any overpayment in the total fees indicated above to my deposit account.</p>										
_____	_____	_____								
Deposit Account Number	Date (day/month/year)	Signature								



## NOTES TO THE FEE CALCULATION SHEET (ANNEX TO FORM PCT/IPEA/401)

The purpose of the fee calculation sheet is to help the applicant to identify the prescribed fees and to calculate the amounts to be paid. It is strongly recommended that the applicant complete, by entering the appropriate amounts in the boxes provided, and submit the fee calculation sheet at the time of filing of the demand. This will help the International Preliminary Examining Authority (IPEA) to verify the calculations and to identify any error in them.

### CALCULATION OF PRESCRIBED FEES

Two fees must be paid for international preliminary examination:

- (i) the preliminary examination fee for the benefit of the IPEA (Rule 58.1);
- (ii) the handling fee for the benefit of the International Bureau (Rule 57).

Both fees must be paid to the IPEA within one month from the date on which the demand is submitted. The amount payable is the amount applicable on the date of submittal (Rules 57.3 and 58.1(b)). The fees must be paid in a currency acceptable to the IPEA.

Information about the amount of those fees or about equivalent amounts in other currencies can be obtained from the IPEA or the receiving Office. This information is also published in the *PCT Applicant's Guide*, Volume I/B, Annex E, and from time to time in Section IV of the *PCT Gazette*.

**Box P:** The amount of the preliminary examination fee must be entered in Box P.

**Box H:** The amount of the handling fee must be entered in Box H.

**Reduction of the Handling Fee for Applicants from Certain States:** An applicant who is a natural person and who is a national of and resides in a State whose per capita national income is below 3,000 US dollars (according to the average per capita national income figures used by the United Nations for determining its scale of assessments for the contributions payable for the years 1995, 1996 and 1997) is entitled, in accordance with the Schedule of Fees, to a reduction of 75% of certain PCT fees including the handling fee. If there are several applicants, each must satisfy the above-mentioned criteria. The reduction of the handling fee will be automatically available to any applicant (or applicants) who is (or are) so entitled on the basis of the indications of name, nationality and residence given in Box II of the demand.

The fee reduction will be available even if one or more of the applicants are not from PCT Contracting States, provided that each of them is a national and resident of a State that meets the above-mentioned requirements and that at least one of the applicants is a national or resident of a PCT Contracting State and thus is entitled to file an international application.

Natural persons who are nationals of and reside in the following PCT Contracting States are eligible: AL Albania,

AM Armenia, AZ Azerbaijan, BA Bosnia and Herzegovina, BF Burkina Faso, BG Bulgaria, BJ Benin, BR Brazil, BY Belarus, CF Central African Republic, CG Congo, CI Côte d'Ivoire, CM Cameroon, CN China, CU Cuba, CZ Czech Republic, EE Estonia, GA Gabon, GE Georgia, GH Ghana, GM Gambia, GN Guinea, GW Guinea-Bissau, HR Croatia, HU Hungary, ID Indonesia, KE Kenya, KG Kyrgyzstan, KP Democratic People's Republic of Korea, KZ Kazakhstan, LC Saint Lucia, LK Sri Lanka, LR Liberia, LS Lesotho, LT Lithuania, LV Latvia, MD Republic of Moldova, MG Madagascar, MK The former Yugoslav Republic of Macedonia, ML Mali, MN Mongolia, MR Mauritania, MW Malawi, MX Mexico, NE Niger, PL Poland, RO Romania, RU Russian Federation, SD Sudan, SK Slovakia, SL Sierra Leone, SN Senegal, SZ Swaziland, TD Chad, TG Togo, TJ Tajikistan, TM Turkmenistan, TR Turkey, UA Ukraine, UG Uganda, UZ Uzbekistan, VN Viet Nam, YU Yugoslavia and ZW Zimbabwe. As far as other States are concerned, inquiries should be addressed to the International Bureau.

### Calculation of the Handling Fee in Case of Fee Reduction:

Where the applicant is (or all applicants are) entitled to a reduction of the handling fee, the total to be entered at Box H is 25% of the handling fee.

**Total Box:** The total of the amounts inserted in Boxes P and H is the amount which must be paid to the IPEA.

### MODE OF PAYMENT

In order to help the IPEA identify the mode of payment of the prescribed fees, it is recommended to mark the applicable check-box(es).

### AUTHORIZATION TO CHARGE DEPOSIT ACCOUNT

The applicant should check whether the IPEA allows the use of deposit accounts for payment of PCT fees. In addition, it is recommended that the applicant check what are the specific conditions applicable to the use of deposit accounts with the IPEA since not all IPEAs provide the same services.

Finally, if the IPEA is not the same national Office or intergovernmental organization as that with which the international application was filed, the deposit account with the receiving Office cannot be charged for the purpose of paying the preliminary examination and handling fees due to the IPEA.

The IPEA will not charge fees to deposit accounts unless the deposit account authorization is signed and indicates the deposit account number.

La demande d'examen préliminaire international doit être présentée directement à l'administration chargée de l'examen préliminaire international qui est compétente ou, si plusieurs administrations sont compétentes, à l'une d'entre elles, au choix du déposant. Le déposant peut indiquer le nom complet ou le code à deux lettres de cette administration au dessus de la ligne qui suit :

IPEA/ \_\_\_\_\_

# PCT

## CHAPITRE II

### DEMANDE D'EXAMEN PRELIMINAIRE INTERNATIONAL

selon l'article 31 du Traité de coopération en matière de brevets :  
Le soussigné requiert que la demande internationale spécifiée ci-après fasse l'objet d'un examen préliminaire international conformément au Traité de coopération en matière de brevets et fait élection de tous les Etats éligibles sauf indication contraire.

Réservé à l'administration chargée de l'examen préliminaire international

Administration chargée de l'examen préliminaire international	Date de réception de la demande d'examen préliminaire international
---	---

<b>Cadre n° I IDENTIFICATION DE LA DEMANDE INTERNATIONALE</b>		Référence du dossier du déposant ou du mandataire
Demande internationale n°	Date du dépôt international ( <i>jour/mois/année</i> )	Date de priorité (la plus ancienne) ( <i>jour/mois/année</i> )
Titre de l'invention		
<b>Cadre n° II DEPOSANT(S)</b>		
Nom et adresse : ( <i>Nom de famille suivi du prénom; pour une personne morale, désignation officielle complète. L'adresse doit comprendre le code postal et le nom du pays.</i> )		n° de téléphone
		n° de télécopieur
		n° de téléimprimeur
Nationalité (nom de l'Etat) :		Domicile (nom de l'Etat) :
Nom et adresse : ( <i>Nom de famille suivi du prénom; pour une personne morale, désignation officielle complète. L'adresse doit comprendre le code postal et le nom du pays.</i> )		
Nationalité (nom de l'Etat) :		Domicile (nom de l'Etat) :
Nom et adresse : ( <i>Nom de famille suivi du prénom; pour une personne morale, désignation officielle complète. L'adresse doit comprendre le code postal et le nom du pays.</i> )		
Nationalité (nom de l'Etat) :		Domicile (nom de l'Etat) :
<input type="checkbox"/> D'autres déposants sont indiqués sur une feuille annexe.		

**Suite du cadre n° II DEPOSANT(S)**

*Si aucun des sous-cadres suivants n'est utilisé, cette feuille ne doit pas être incluse dans la demande d'examen préliminaire international*

Nom et adresse : *(Nom de famille suivi du prénom; pour une personne morale, désignation officielle complète. L'adresse doit comprendre le code postal et le nom du pays.)*

Nationalité (nom de l'Etat) :

Domicile (nom de l'Etat) :

Nom et adresse : *(Nom de famille suivi du prénom; pour une personne morale, désignation officielle complète. L'adresse doit comprendre le code postal et le nom du pays.)*

Nationalité (nom de l'Etat) :

Domicile (nom de l'Etat) :

Nom et adresse : *(Nom de famille suivi du prénom; pour une personne morale, désignation officielle complète. L'adresse doit comprendre le code postal et le nom du pays.)*

Nationalité (nom de l'Etat) :

Domicile (nom de l'Etat) :

Nom et adresse : *(Nom de famille suivi du prénom; pour une personne morale, désignation officielle complète. L'adresse doit comprendre le code postal et le nom du pays.)*

Nationalité (nom de l'Etat) :

Domicile (nom de l'Etat) :

D'autres déposants sont indiqués sur une autre feuille annexe.

**Cadre n° III MANDATAIRE OU REPRESENTANT COMMUN; OU ADRESSE POUR LA CORRESPONDANCE**

La personne indiquée ci-dessous est  mandataire  représentant commun  
 et  a été désignée à une date antérieure; elle représente aussi le ou les déposants pour l'examen préliminaire international.  
 est désignée par la présente; toute désignation antérieure de mandataires ou d'un représentant commun est de ce fait révoquée.  
 est désignée par la présente, spécialement pour la procédure devant l'administration chargée de l'examen préliminaire international, en sus du ou des mandataires ou du représentant commun désignés antérieurement.

Nom et adresse : *(Nom de famille suivi du prénom; pour une personne morale, désignation officielle complète. L'adresse doit comprendre le code postal et le nom du pays.)*

n° de téléphone

n° de télécopieur

n° de téléimprimeur

**Adresse pour la correspondance** : cocher cette case lorsque aucun mandataire ni représentant commun n'est ou n'a été désigné et que l'espace ci-dessus est utilisé pour indiquer une adresse spéciale à laquelle la correspondance doit être envoyée.

**Cadre n° IV BASE DE L'EXAMEN PRELIMINAIRE INTERNATIONAL****Déclaration concernant les modifications :\***

1. Le déposant souhaite que l'examen préliminaire international **commence sur la base suivante** :

- la demande internationale telle qu'elle a été déposée initialement
- la description  telle qu'elle a été déposée initialement  
 telle qu'elle a été modifiée en vertu de l'article 34
- les revendications  telles qu'elles ont été déposées initialement  
 telles qu'elles ont été modifiées en vertu de l'article 19 (avec, le cas échéant, la déclaration jointe aux modifications)  
 telles qu'elles ont été modifiées en vertu de l'article 34
- les dessins  tels qu'ils ont été déposés initialement  
 tels qu'ils ont été modifiés en vertu de l'article 34

2.  Le déposant souhaite que les modifications apportées aux revendications en vertu de l'article 19 soient considérées comme écartées.

3.  Le déposant souhaite que le commencement de l'examen préliminaire international **soit différé** jusqu'à l'expiration d'un délai de 20 mois à compter de la date de priorité, à moins que l'administration chargée de l'examen préliminaire international ne reçoive une copie des modifications effectuées en vertu de l'article 19 ou une déclaration du déposant, aux termes de laquelle celui-ci ne souhaite pas effectuer de modifications en vertu de l'article 19 (règle 69.1.d). *(Ne pas cocher cette case lorsque le délai visé à l'article 19 a expiré.)*

\* Lorsque aucune case n'est cochée, l'examen préliminaire international commencera sur la base de la demande internationale telle qu'elle a été déposée initialement ou, si l'administration chargée de l'examen préliminaire international reçoit copie des modifications apportées aux revendications en vertu de l'article 19 ou des modifications apportées à la demande internationale en vertu de l'article 34 avant d'avoir commencé à rédiger une opinion écrite ou le rapport d'examen préliminaire international, sur la base de la demande internationale ainsi modifiée.

**Langue : l'examen préliminaire international sera effectué en ....., qui est**

- la langue dans laquelle la demande internationale a été déposée.  
 la langue d'une traduction remise aux fins de la recherche internationale.  
 la langue de publication de la demande internationale.  
 la langue de la traduction (qui va être) remise aux fins de l'examen préliminaire international.

**Cadre n° V ELECTION D'ETATS**

Le déposant **élit tous les Etats éligibles** *(c'est-à-dire tous les Etats qui ont été désignés et qui sont liés par le chapitre II du PCT)* à l'exclusion des Etats ci-après que le déposant souhaite **ne pas élire** :

**Cadre n° VI BORDEREAU**

Aux fins de l'examen préliminaire international, les éléments suivants, établis dans la langue indiquée au cadre n° IV, sont joints à la présente demande d'examen :

- |  |   |          |
|--|---|----------|
| 1. traduction de la demande internationale   | : | feuilles |
| 2. modifications selon l'article 34  | : | feuilles |
| 3. copie (ou, si elle est exigée, traduction) des modifications selon l'article 19 | : | feuilles |
| 4. copie (ou, si elle est exigée, traduction) de la déclaration selon l'article 19 | : | feuilles |
| 5. lettre  | : | feuilles |
| 6. autres pièces ( <i>préciser</i> )   | : | feuilles |

Réservé à l'administration chargée de l'examen préliminaire international

reçu	non reçu
------	----------

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Le ou les éléments cochés ci-après sont aussi joints à la demande d'examen préliminaire international :

- |   |  |
|---|--|
| 1. <input type="checkbox"/> feuille de calcul des taxes                                     | 4. <input type="checkbox"/> explication de l'absence d'une signature   |
| 2. <input type="checkbox"/> pouvoir distinct signé  | 5. <input type="checkbox"/> listage des séquences de nucléotides ou d'acides aminés sous forme déchiffrable par ordinateur |
| 3. <input type="checkbox"/> copie du pouvoir général; numéro de référence, le cas échéant : | 6. <input type="checkbox"/> autres éléments ( <i>préciser</i> ) :  |

**Cadre n° VII SIGNATURE DU DEPOSANT, DU MANDATAIRE OU DU REPRESENTANT COMMUN**

A côté de chaque signature, indiquer le nom du signataire et, si cela n'apparaît pas clairement à la lecture de la demande d'examen préliminaire international, à quel titre l'intéressé signe.

Réservé à l'administration chargée de l'examen préliminaire international

1. Date effective de réception de la DEMANDE D'EXAMEN PRELIMINAIRE INTERNATIONAL :

2. Date modifiée de réception de la demande d'examen préliminaire international, en cas de CORRECTIONS apportées en vertu de la règle 60.1 b) :

3.  La demande d'examen préliminaire international a été reçue PLUS DE 19 mois après la date de priorité et les points 4 et 5 ne sont pas applicables.  Le déposant a été informé en conséquence.

4.  La demande d'examen préliminaire international a été reçue dans le délai de 19 mois à compter de la date de priorité, prorogé en vertu de la règle 80.5.

5.  Bien que la demande d'examen préliminaire international ait été reçue plus de 19 mois après la date de priorité, le retard à l'arrivée est EXCUSE en vertu de la règle 82.

Réservé au Bureau international

Demande d'examen préliminaire international reçue de l'administration chargée de l'examen préliminaire international le :

## NOTES RELATIVES AU FORMULAIRE DE DEMANDE D'EXAMEN PRELIMINAIRE INTERNATIONAL (PCT/IPEA/401)

Ces notes sont destinées à faciliter l'utilisation du formulaire de demande d'examen préliminaire international et à donner certains renseignements concernant l'examen préliminaire international prévu au chapitre II du Traité de coopération en matière de brevets (PCT). On peut aussi trouver de plus amples renseignements dans le *Guide du déposant du PCT*, publié par l'OMPI. Les notes sont fondées sur les exigences du traité, du règlement d'exécution et des instructions administratives du PCT. En cas de divergence entre les présentes notes et ces exigences, ce sont ces dernières qui priment.

Dans le formulaire de demande d'examen préliminaire international et dans les présentes notes, les termes "article", "règle" et "instruction" renvoient aux dispositions du traité, de son règlement d'exécution et des instructions administratives du PCT, respectivement.

Prière de remplir le formulaire à la machine à écrire. Les cases appropriées peuvent être cochées à la main, à l'encre foncée (règles 11.9)a) et b) et 11.14).

---

### RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS D'ORDRE GENERAL

**Qui peut présenter une demande d'examen préliminaire international ?** (article 31.2)a) et règle 54) : une demande d'examen préliminaire international ne peut être présentée que par un déposant qui est ressortissant d'un Etat contractant lié par le chapitre II du PCT ou qui a son domicile dans un tel Etat; en outre, la demande internationale doit avoir été déposée auprès de l'office récepteur d'un Etat lié par le chapitre II, ou agissant pour un tel Etat. S'il y a plusieurs déposants (pour les mêmes Etats élus ou pour des Etats élus différents) au moins l'un d'entre eux doit remplir les conditions requises.

**Où la demande d'examen préliminaire international doit-elle être présentée ?** (article 31.6)a)) : la demande d'examen préliminaire international doit être présentée à une administration chargée de l'examen préliminaire international (IPEA) compétente. L'office récepteur auprès duquel la demande internationale a été déposée donnera, sur demande, des renseignements au sujet de l'administration chargée de l'examen préliminaire international qui est compétente (voir aussi le *Guide du déposant du PCT*, volume I/B, annexe C). Si plusieurs administrations chargées de l'examen préliminaire international sont compétentes, le déposant doit présenter la demande d'examen préliminaire international à l'administration de son choix (et lui payer les taxes). Cette administration peut être indiquée, de préférence au moyen de son nom ou de son code à deux lettres, en haut de la première feuille de la demande d'examen préliminaire international, dans l'espace prévu à cet effet.

**Quand la demande d'examen préliminaire international doit-elle être présentée ?** (article 39.1)) : la demande d'examen préliminaire international doit être présentée avant l'expiration d'un délai de 19 mois à compter de la date de priorité pour que le délai d'ouverture de la phase nationale de la procédure selon le PCT puisse passer, en ce qui concerne les Etats élus, de 20 à 30 mois à compter de la date de priorité. *Important* : si la demande d'examen préliminaire international est présentée plus tard, la phase nationale ne sera pas différée et le déposant devra l'aborder avant l'expiration du délai applicable en vertu de l'article 22 (qui est habituellement de 20 mois à compter de la date de priorité).

**En quelle langue la demande d'examen préliminaire international doit-elle être présentée ?** (règle 55.1) : la demande d'examen doit être présentée dans la langue dans laquelle l'examen préliminaire international sera effectué (voir les notes relatives au cadre n° IV).

**Quelle est la langue à utiliser dans la correspondance ?** (règles 66.9 et 92.2 et instruction 104) : toute lettre adressée par le déposant à l'administration chargée de l'examen préliminaire international doit être rédigée dans la même langue que la demande internationale qu'elle concerne. Cependant, lorsque l'examen préliminaire international doit être effectué sur la base d'une traduction (voir les notes relatives au cadre n° IV), toute lettre adressée par le déposant à l'administration chargée de cet examen doit être rédigée dans la langue de la traduction. L'administration chargée de l'examen peut autoriser l'utilisation d'autres langues pour des lettres qui ne contiennent pas de modifications de la demande internationale ou qui ne se rapportent pas à des modifications. Toute lettre adressée par le déposant au Bureau international doit être rédigée en anglais ou en français, au choix du déposant. Toutefois, si la langue de la demande internationale est l'anglais, la lettre doit être rédigée en anglais; si la langue de la demande internationale est le français, la lettre doit être rédigée en français.

**Quelles taxes doivent être payées et quand ?** (règles 57 et 58) : l'examen préliminaire international donne lieu au paiement de deux taxes : la taxe d'examen préliminaire et la taxe de traitement. Ces deux taxes doivent être acquittées auprès de l'administration chargée de l'examen préliminaire international dans un délai d'un mois à compter de la date de présentation de la demande d'examen. La feuille de calcul des taxes devrait être utilisée à cette fin. Pour de plus amples renseignements concernant le paiement des taxes, voir les notes relatives à cette feuille.

---

### CADRE N° I

**Référence du dossier du déposant ou du mandataire** : il est possible d'indiquer, à titre facultatif, une telle référence de dossier. Celle-ci ne devrait pas dépasser 12 caractères. L'administration chargée de l'examen préliminaire international peut ne pas tenir compte des caractères en sus du douzième (instruction 109).

**Identification de la demande internationale** (règle 53.6) : le numéro de la demande internationale doit être indiqué dans le cadre n° I. Si la demande d'examen préliminaire international est présentée alors même que le numéro de la demande internationale n'a pas encore été notifié par l'office récepteur, le nom de cet office doit être indiqué en lieu et place du numéro de la demande internationale.

**Date du dépôt international et date de priorité (la plus ancienne)** (instruction 110) : les dates doivent être indiquées au moyen du quantième, en chiffres arabes, suivi du nom du mois puis de l'année en chiffres arabes, dans cet ordre; à côté, au-dessous ou au-dessus de cette indication, il y a lieu de répéter la date, mais entre parenthèses, sous la forme de numéros à deux chiffres arabes, séparés par un point, une barre oblique ou un tiret, et dans l'ordre suivant : quantième, mois et année (celle-ci étant indiquée au moyen des deux derniers chiffres); exemples "25 mars 1998 (25.03.98)", "25 mars 1998 (25/03/98)" ou "25 mars 1998 (25-03-98)". Lorsque la demande internationale revendique la priorité de plusieurs demandes antérieures, la date de dépôt de la plus ancienne demande dont la priorité est revendiquée doit être indiquée en tant que date de priorité.

**Titre de l'invention** : si l'administration chargée de la recherche internationale a établi un nouveau titre, celui-ci doit être indiqué dans le cadre n° I.

## CADRE N° II

**Déposant(s)** (règle 53.4) : tous les déposants qui ont cette qualité pour les Etats élus doivent être mentionnés dans la demande d'examen préliminaire international; un déposant mentionné dans la requête (formulaire PCT/RO/101) pour un Etat qui n'est pas élu n'a pas à être mentionné dans la demande d'examen préliminaire international. Il est à noter que les personnes mentionnées dans la requête comme "inventeur seulement" n'ont pas non plus à être mentionnées dans la demande d'examen préliminaire international.

Reprendre dans le cadre n° II de la demande d'examen préliminaire international les indications requises figurant dans les cadres n° II et III de la requête. Les notes relatives à la requête s'appliquent *mutatis mutandis*. S'il y a pluralité de déposants pour les Etats élus dans la demande d'examen préliminaire international, fournir les indications requises sur chacun d'eux; si ces déposants sont plus de trois, porter les indications en question sur une "feuille annexe".

Si, dans la requête, des déposants différents sont indiqués pour différents Etats désignés, n'indiquer dans le cadre n° II de la demande d'examen préliminaire international que les déposants ayant cette qualité pour les Etats élus dans le cadre n° V (il n'y a pas lieu d'indiquer les Etats pour lesquels une personne est mentionnée comme déposant, car ces indications ont été fournies dans la requête).

## CADRE N° III

**Mandataire ou représentant commun** (règles 53.5, 90.1 et 90.2) : cocher les cases appropriées afin d'indiquer, *premièrement*, si la personne indiquée dans le cadre n° III est mandataire ou représentant commun, *deuxièmement*, si cette personne a été désignée à une date antérieure (c'est-à-dire au cours de la procédure prévue au chapitre I), *est désignée dans la demande d'examen préliminaire international* (toute désignation antérieure d'une autre personne étant révoquée) ou *est désignée spécialement pour la procédure devant l'administration chargée de l'examen préliminaire international* (sans qu'il y ait révocation d'une désignation antérieure) en sus de la ou des personnes désignées antérieurement.

Lorsqu'une personne supplémentaire est désignée spécialement pour la procédure devant l'administration chargée de l'examen préliminaire international, toute la correspondance émanant de cette administration sera adressée seulement à cette personne supplémentaire.

Un pouvoir distinct doit être déposé auprès de l'administration chargée de l'examen préliminaire international, du Bureau international ou de l'office récepteur si la personne qui est désignée au moment de la présentation de la demande d'examen préliminaire international (et qui n'a donc pas été désignée antérieurement) signe cette demande d'examen au nom du déposant (règle 90.4).

**Adresse pour la correspondance** (règle 4.4.d) et instruction 108) : si un mandataire est désigné, toute correspondance destinée au déposant sera envoyée à l'adresse indiquée pour ce mandataire (ou pour le mandataire mentionné en premier, si plusieurs mandataires ont été désignés). Lorsque, s'il y a plusieurs déposants, l'un d'eux est désigné comme représentant commun, l'adresse indiquée pour ce déposant dans le cadre n° III sera utilisée.

Si aucun mandataire ni représentant commun n'est désigné, la correspondance sera envoyée à l'adresse—indiquée dans le cadre n° II—du déposant (s'il n'y a qu'une seule personne indiquée comme déposant) ou du déposant considéré comme le représentant commun (s'il y a plusieurs personnes indiquées comme déposants). Cependant, si le ou les déposants souhaitent dans ce cas que la correspondance soit envoyée à une adresse différente, il est possible d'indiquer cette adresse dans le cadre n° III, en lieu et place de la désignation d'un mandataire ou d'un représentant commun. C'est dans ce cas et seulement dans ce cas qu'il y a lieu de cocher la dernière case du cadre n° III (c'est-à-dire que la dernière case ne doit pas être cochée si l'une des cases "mandataire" ou "représentant commun" a été cochée).

## CADRE N° IV

**Déclaration concernant les modifications** (règles 53.2.a)v, 53.9, 62, 66.1 et 69.1) : l'examen préliminaire international commencera sur la base de la demande internationale telle qu'elle a été déposée ou, si des modifications ont été déposées, telle qu'elle a été modifiée. Cocher la ou les cases appropriées pour permettre à l'administration chargée de l'examen préliminaire international de déterminer si elle peut commencer l'examen préliminaire international et sur quelle base.

**Cocher la ou les cases appropriées de la rubrique n° 1** pour indiquer si l'examen préliminaire international doit commencer sur la base de la demande internationale telle qu'elle a été déposée ou s'il doit être tenu compte de modifications, selon le cas. S'il y a des modifications à prendre en compte, le déposant doit présenter *avec la demande d'examen* une copie des modifications apportées aux revendications en vertu de l'article 19 (règle 53.9.a)i) ou des modifications apportées à la demande internationale en vertu de l'article 34 (règle 53.9.c)), ou une copie des deux types de modifications, selon le cas. Si une case est cochée et que les documents correspondants ne sont pas joints à la demande d'examen préliminaire international, le commencement de cet examen sera différé jusqu'à ce que l'administration qui en est chargée les reçoive.

**Cocher la case n° 2** si des modifications apportées aux revendications en vertu de l'article 19 ont été déposées auprès du Bureau international lors de la procédure prévue au chapitre I, et que le déposant ne veut pas qu'il en soit tenu compte aux fins de l'examen préliminaire international lorsque celui-ci commencera (règle 53.9.a)ii).

**Cocher la case n° 3** si le délai fixé pour le dépôt de modifications des revendications en vertu de l'article 19 n'a pas

expiré au moment où la demande d'examen préliminaire international est présentée et que le déposant veut conserver la possibilité de déposer de telles modifications; il est ainsi demandé à l'administration chargée de l'examen préliminaire international de différer le commencement de cet examen (règles 53.9.b) et 69.1.d)). Il est à noter que l'examen commencera, en tout état de cause, après l'expiration d'un délai de 20 mois à compter de la date de priorité, même si le délai pour déposer des modifications n'a pas expiré ou que l'administration chargée de l'examen préliminaire international n'a reçu aucune modification.

**Si aucune case n'est cochée**, la procédure décrite dans la note figurant au bas du cadre sera suivie.

**Langue aux fins de l'examen préliminaire international** (règle 55.2) : lorsque ni la langue dans laquelle la demande internationale est déposée ni la langue dans laquelle elle est publiée n'est acceptée par l'administration chargée de l'examen préliminaire international qui effectuera cet examen, le déposant doit remettre avec la demande d'examen préliminaire international une traduction de la demande internationale dans une langue qui est à la fois une langue acceptée par cette administration et une langue de publication.

Lorsqu'une traduction répondant à ces critères a déjà été remise à l'administration chargée de la recherche internationale pour les besoins de cette recherche et que l'administration chargée de l'examen préliminaire international fait partie du même office ou de la même organisation intergouvernementale que l'administration chargée de la recherche internationale, il n'est pas nécessaire pour le déposant de remettre une autre traduction. Dans ce cas, l'examen préliminaire international est effectué sur la base de la traduction remise aux fins de la recherche internationale.

La langue dans laquelle sera effectué l'examen préliminaire international doit être indiquée dans le cadre n° IV sur la ligne pointillée, et la case appropriée la concernant doit être cochée.

**Langue des modifications** (règles 55.3 et 66.9) : les modifications et les lettres qui s'y rapportent doivent être rédigées dans la langue dans laquelle l'examen préliminaire international sera effectué, comme il est expliqué aux paragraphes précédents.

**Délai imparti pour remettre une traduction de la demande internationale** (règle 55.2) : toute traduction de la demande internationale qui est exigée doit être remise (par le déposant) en même temps que la demande d'examen préliminaire international. Si la traduction n'est pas remise en même temps, l'administration chargée de l'examen préliminaire international invitera le déposant à remettre cette traduction dans un délai qui sera d'au moins un mois à compter de la date de l'invitation. Ce délai peut être prorogé par l'administration chargée de l'examen préliminaire international.

## CADRE N° V

**Election d'Etats** (règle 53.7) : seuls peuvent être élus les Etats qui sont liés par le chapitre II du PCT *et* qui ont été désignés dans la demande internationale (c'est-à-dire qui ont fait l'objet de désignations faites en vertu de la règle 4.9.a), confirmées en vertu de la règle 4.9.c) ou considérées comme ayant été faites, en vertu de la règle 32.2.a)i)). Ces Etats sont les "Etats éligibles".

Pour faciliter la tâche des déposants et les protéger, le cadre n° V contient une déclaration selon laquelle tous les Etats éligibles sont élus. Ce n'est que si le déposant ne souhaite pas élire certains Etats éligibles qu'il doit indiquer le nom ou le code à deux lettres de ces Etats après les mots "souhaite ne pas élire :".

Il n'est pas nécessaire d'indiquer dans la demande d'examen préliminaire international quelle forme de protection ou de traitement est souhaitée pour tel ou tel Etat élu puisque les indications portées dans la demande internationale lors de la désignation de cet Etat restent valables.

## CADRE N° VI

**Bordereau** : il est recommandé de remplir soigneusement ce cadre pour que l'administration chargée de l'examen préliminaire international puisse déterminer le plus rapidement possible si elle est en possession de la ou des modifications ou de la ou des lettres sur la base desquelles le déposant souhaite que l'examen préliminaire international commence.

Lorsque la demande internationale contient la divulgation d'une ou plusieurs séquences de nucléotides ou d'acides aminés, et qu'une copie du listage des séquences sous forme déchiffrable par ordinateur, conforme à la norme figurant dans les instructions administratives, est requise par l'administration chargée de l'examen préliminaire international, le déposant peut fournir à cette administration, conjointement avec la demande d'examen préliminaire international, le listage en question sous une forme déchiffrable par ordinateur. S'il le fait, la case n° 5 doit être cochée.

## CADRE N° VII

**Signature** (règles 53.8, 90.3)a) et 90.4)a)) : la demande d'examen préliminaire international doit être signée par le déposant ou par son mandataire; s'il y a plusieurs déposants, elle peut l'être par le représentant commun. Si elle n'est pas signée par une ou plusieurs personnes qui ont la qualité de déposant pour les Etats élus (une personne qui est déposant seulement pour un Etat non élu n'a pas besoin de signer la demande d'examen préliminaire international), un pouvoir signé par ces personnes doit être déposé auprès du Bureau international, de l'office récepteur ou de l'administration chargée de l'examen préliminaire international, sauf si le mandataire a été désigné à une date antérieure.



# PCT

## FEUILLE DE CALCUL DES TAXES

### Annexe de la demande d'examen préliminaire international

Demande internationale n°	Réservé à l'administration chargée de l'examen préliminaire international								
Référence du dossier du déposant ou du mandataire	Timbre à date de l'administration chargée de l'examen préliminaire international								
Déposant									
<p><b>Calcul des taxes prescrites</b></p> <p>1. Taxe d'examen préliminaire ..... <span style="float: right; border: 1px solid black; padding: 2px 10px;">P</span></p> <p>2. Taxe de traitement (<i>Les déposants de certains Etats ont droit à une réduction de 75% de la taxe de traitement. Lorsque le déposant a (ou tous les déposants ont) droit à cette réduction, le montant devant figurer sous H est égal à 25% de la taxe de traitement.</i>) .... <span style="float: right; border: 1px solid black; padding: 2px 10px;">H</span></p> <p>3. Total des taxes prescrites Additionner les montants portés dans les cadres P et H et inscrire le résultat dans le cadre TOTAL .....</p> <div style="text-align: right; margin-top: 5px; border: 1px solid black; width: 150px; margin-left: auto; padding: 5px;">TOTAL</div>									
<p><b>Mode de paiement</b></p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> <input type="checkbox"/> autorisation de débiter un compte de dépôt auprès de l'administration chargée de l'examen préliminaire international (voir plus bas)             </td> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> <input type="checkbox"/> espèces             </td> </tr> <tr> <td style="vertical-align: top;"> <input type="checkbox"/> chèque             </td> <td style="vertical-align: top;"> <input type="checkbox"/> timbres fiscaux             </td> </tr> <tr> <td style="vertical-align: top;"> <input type="checkbox"/> mandat postal             </td> <td style="vertical-align: top;"> <input type="checkbox"/> coupons             </td> </tr> <tr> <td style="vertical-align: top;"> <input type="checkbox"/> traite bancaire             </td> <td style="vertical-align: top;"> <input type="checkbox"/> autre (<i>préciser</i>):             </td> </tr> </table>		<input type="checkbox"/> autorisation de débiter un compte de dépôt auprès de l'administration chargée de l'examen préliminaire international (voir plus bas)	<input type="checkbox"/> espèces	<input type="checkbox"/> chèque	<input type="checkbox"/> timbres fiscaux	<input type="checkbox"/> mandat postal	<input type="checkbox"/> coupons	<input type="checkbox"/> traite bancaire	<input type="checkbox"/> autre ( <i>préciser</i> ):
<input type="checkbox"/> autorisation de débiter un compte de dépôt auprès de l'administration chargée de l'examen préliminaire international (voir plus bas)	<input type="checkbox"/> espèces								
<input type="checkbox"/> chèque	<input type="checkbox"/> timbres fiscaux								
<input type="checkbox"/> mandat postal	<input type="checkbox"/> coupons								
<input type="checkbox"/> traite bancaire	<input type="checkbox"/> autre ( <i>préciser</i> ):								
<p><b>Autorisation concernant un compte de dépôt</b> (<i>les administrations chargées de l'examen préliminaire international ne permettent pas toutes l'utilisation de ce mode de paiement</i>)</p> <p>L'administration chargée de l'examen préliminaire international/ _____ <input type="checkbox"/> est autorisée à débiter mon compte de dépôt du total des taxes indiqué ci-dessus.</p> <p><input type="checkbox"/> (<i>cette case ne peut être cochée que si les conditions relatives aux comptes de dépôt établies par l'administration chargée de l'examen préliminaire international le permettent</i>) est autorisée à débiter mon compte de dépôt de tout montant manquant – ou à le créditer de tout excédent – dans le paiement du total des taxes indiqué ci-dessus.</p>									
Numéro du compte de dépôt	Date ( <i>jour/mois/année</i> )								
Signature _____									

## NOTES RELATIVES A LA FEUILLE DE CALCUL DES TAXES (ANNEXE DU FORMULAIRE PCT/IPEA/401)

La feuille de calcul des taxes a pour objet d'aider le déposant à recenser les taxes prescrites et à calculer les montants à payer. Il lui est vivement recommandé de remplir cette feuille en portant les montants appropriés dans les cadres prévus et de la joindre à la demande d'examen préliminaire international. Cela aidera l'administration chargée de l'examen préliminaire international (IPEA) à vérifier les calculs et à y déceler d'éventuelles erreurs.

### CALCUL DES TAXES PRESCRITES

L'examen préliminaire international donne lieu au paiement de deux taxes :

- i) la taxe d'examen préliminaire, au profit de l'administration chargée de l'examen préliminaire international (règle 58.1);
- ii) la taxe de traitement, au profit du Bureau international (règle 57).

Ces deux taxes doivent être payées à l'administration chargée de l'examen préliminaire international dans un délai d'un mois à compter de la date à laquelle la demande d'examen préliminaire international est présentée. Le montant dû est le montant applicable à la date de présentation de cette demande d'examen (règles 57.3 et 58.1.b). Les taxes doivent être payées dans une monnaie que l'administration chargée de l'examen préliminaire international accepte.

Des renseignements au sujet du montant de ces taxes ou de leur contre-valeur en d'autres monnaies peuvent être obtenus auprès de l'administration chargée de l'examen préliminaire international ou de l'office récepteur. Ces renseignements figurent également dans le *Guide du déposant du PCT*, volume I/B, annexe E, et sont aussi publiés périodiquement dans la section IV de la *Gazette du PCT*.

**Cadre P :** le montant de la taxe d'examen préliminaire doit être inscrit dans le cadre P.

**Cadre H :** le montant de la taxe de traitement doit être inscrit dans le cadre H.

**Réduction de la taxe de traitement pour les déposants de certains Etats :** Un déposant qui est une personne physique qui est ressortissant d'un Etat, et est domiciliée dans un Etat, où le revenu national par habitant (déterminé d'après le revenu national moyen par habitant retenu par l'Organisation des Nations Unies pour arrêter son barème des contributions au titre des années 1995, 1996 et 1997) est inférieur à 3 000 dollars des Etats-Unis a droit, conformément au barème de taxes, à une réduction de 75% de certaines taxes du PCT, dont la taxe de traitement. S'il y a plusieurs déposants, chacun d'eux doit satisfaire à ces critères. La réduction de la taxe de traitement s'appliquera automatiquement à tout déposant qui y a droit (ou à tous les déposants qui y ont droit) au vu des indications de nom, de nationalité et de domicile données dans le cadre II de la demande d'examen préliminaire international.

La réduction de la taxe s'appliquera même si l'un ou plusieurs des déposants ne viennent pas d'Etats contractants du PCT, à condition que chacun d'eux soit ressortissant d'un Etat, et domicilié dans un Etat, qui répond aux critères mentionnés ci-dessus et qu'au moins l'un d'eux soit ressortissant d'un Etat contractant du PCT, et domicilié dans un tel Etat, et ait donc le droit de déposer une demande internationale.

Les personnes physiques qui sont ressortissantes des Etats contractants du PCT suivants, et qui sont domiciliées dans ces Etats, peuvent bénéficier de cette réduction : AL Albanie, AM Arménie, AZ Azerbaïdjan, BA Bosnie-Herzégovine,

BF Burkina Faso, BG Bulgarie, BJ Bénin, BR Brésil, BY Bélarus, CF République centrafricaine, CG Congo, CI Côte d'Ivoire, CM Cameroun, CN Chine, CU Cuba, CZ République tchèque, EE Estonie, GA Gabon, GE Géorgie, GH Ghana, GM Gambie, GN Guinée, GW Guinée-Bissau, HR Croatie, HU Hongrie, ID Indonésie, KE Kenya, KG Kirghizistan, KP République populaire démocratique de Corée, KZ Kazakhstan, LC Sainte-Lucie, LK Sri Lanka, LR Libéria, LS Lesotho, LT Lituanie, LV Lettonie, MD République de Moldova, MG Madagascar, MK Ex-République yougoslave de Macédoine, ML Mali, MN Mongolie, MR Mauritanie, MW Malawi, MX Mexique, NE Niger, PL Pologne, RO Roumanie, RU Fédération de Russie, SD Soudan, SK Slovaquie, SL Sierra Leone, SN Sénégal, SZ Swaziland, TD Tchad, TG Togo, TJ Tadjikistan, TM Turkménistan, TR Turquie, UA Ukraine, UG Ouganda, UZ Ouzbékistan, VN Viet Nam, YU Yougoslavie et ZW Zimbabwe. En ce qui concerne d'autres Etats, il conviendra de s'adresser au Bureau international.

**Calcul de la taxe de traitement en cas de réduction :** lorsque le déposant a (ou tous les déposants ont) droit à une réduction de la taxe de traitement, le montant devant figurer sous I est égal à 25% de la taxe de traitement.

**Total :** le total des montants inscrits dans les cadres P et H représente la somme à verser à l'administration chargée de l'examen préliminaire international.

### MODE DE PAIEMENT

Pour aider l'administration chargée de l'examen préliminaire international à déterminer le mode de paiement des taxes prescrites qui a été utilisé, il est recommandé de cocher la ou les cases appropriées.

### AUTORISATION DE DEBITER UN COMPTE DE DEPOT

Le déposant devrait s'assurer que l'administration chargée de l'examen préliminaire international permet l'utilisation de comptes de dépôt pour le paiement des taxes du PCT. En outre, il est recommandé qu'il prenne connaissance des modalités particulières d'utilisation des comptes de dépôt auprès de cette administration étant donné que toutes les administrations chargées de l'examen préliminaire international n'offrent pas les mêmes services.

Enfin, si l'administration chargée de l'examen préliminaire international n'est pas l'office national auprès duquel, ou l'organisation intergouvernementale auprès de laquelle, la demande internationale a été déposée, le déposant ne peut pas utiliser le compte de dépôt auprès de l'office récepteur pour payer les taxes d'examen préliminaire et de traitement dues à l'administration chargée de l'examen préliminaire international.

L'administration chargée de l'examen préliminaire international ne débitera un compte de dépôt du montant des taxes que si l'autorisation correspondante est signée et qu'elle indique le numéro du compte de dépôt.

---

**SECTION IV****NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER****NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL**

---

	Page		Page
<b>Information on Contracting States</b>		<b>Informations sur les États contractants</b>	
GW Guinea-Bissau		GW Guinée-Bissau	
Closing of National Route	10750	Fermeture de la voie nationale	10751
EE Estonia	10750	EE Estonie	10751
<b>Fees Payable Under the PCT</b>		<b>Taxes payables en vertu du PCT</b>	
AU Australia	10750	AU Australie	10751
JP Japan	10750	JP Japon	10751

## INFORMATION ON CONTRACTING STATES

### GW Guinea-Bissau

#### Closing of National Route

Guinea-Bissau deposited, on 8 May 1998, its instrument of accession to the Bangui Agreement establishing the African Intellectual Property Organization (OAPI), and as from 8 July 1998, the date on which it will become bound by that Agreement, it will be possible for PCT applicants to designate Guinea-Bissau for an OAPI patent.

Furthermore, as from that date, it will no longer be possible to designate Guinea-Bissau for a national patent, but rather, any designation of Guinea-Bissau in an international application filed on or after 8 July 1998 will have the effect of an indication of the wish to obtain an OAPI patent. Any designation for an OAPI patent in an international application filed on or after 8 July 1998 will automatically include Guinea-Bissau.

[Updating of PCT Gazette No. S-01/1998 (E), Annex B1(GW), pages 68 and 69, and Annex B2(OA), page 182]

### EE Estonia

The **Estonian Patent Office** has notified a change in its telephone number, as follows:

Telephone: (372) 627 79 00

[Updating of PCT Gazette No. S-01/1998 (E), Annex B1(EE), page 49]

## FEES PAYABLE UNDER THE PCT

### AU Australia

Pursuant to PCT Rule 16.1(d), new equivalent amounts in **Swiss francs (CHF)** and **US dollars (USD)**, as specified below, have been established for the search fee for an international search by the Australian Patent Office. The new amounts are applicable as from 15 July 1998.

Search fee (international search  
by the Australian Patent Office): CHF 714 USD 488

[Updating of PCT Gazette No. S-01/1998 (E), Annex D(AU), page 261]

### JP Japan

Pursuant to PCT Rule 16.1(d), new equivalent amounts in **Swiss francs (CHF)** and **US dollars (USD)**, as specified below, have been established for the search fee for an international search by the Japanese Patent Office. The new amounts are applicable as from 15 July 1998.

Search fee (international search  
by the Japanese Patent Office): CHF 810 USD 553

[Updating of PCT Gazette No. S-01/1998 (E), Annex D(JP), page 266]

---

**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS****GW Guinée-Bissau****Fermeture de la voie nationale**

Le 8 mai 1998, la Guinée-Bissau a déposé son instrument d'adhésion à l'Accord de Bangui instituant l'Organisation africaine de la propriété intellectuelle (OAPI) et, à compter du 8 juillet 1998, date à laquelle elle sera liée par cet accord, il sera possible de désigner la Guinée-Bissau aux fins de l'obtention d'un brevet OAPI.

En outre, à compter de cette date, il ne sera plus possible de désigner la Guinée-Bissau aux fins d'un brevet national mais plutôt, toute désignation de la Guinée-Bissau faite dans une demande internationale déposée le 8 juillet 1998 ou ultérieurement aura les effets d'une indication visant à obtenir un brevet OAPI. Toute désignation faite en vue de l'obtention d'un brevet OAPI dans une demande internationale déposée le 8 juillet 1998 ou ultérieurement emportera automatiquement la désignation de la Guinée-Bissau.

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/1998 (F), annexe B1(GW), page 69, et annexe B2(OA), page 186]

**EE Estonie**

L'Office estonien des brevets a notifié un changement dans son numéro de téléphone, comme indiqué ci-dessous :

Téléphone : (372) 627 79 00

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/1998 (F), annexe B1(EE), page 50]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****AU Australie**

De nouveaux montants équivalents de la taxe de recherche, exprimés en **francs suisses (CHF)** et en **dollars des États-Unis (USD)**, ont été établis en vertu de la règle 16.1.d) du PCT, pour une recherche internationale effectuée par l'Office australien des brevets. Les nouveaux montants, applicables à compter du 15 juillet 1998, sont les suivants :

Taxe de recherche (recherche internationale  
effectuée par l'Office australien des brevets) : CHF 714USD 488

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/1998 (F), annexe D(AU), page 267]

**JP Japon**

De nouveaux montants équivalents de la taxe de recherche, exprimés en **francs suisses (CHF)** et en **dollars des États-Unis (USD)**, ont été établis en vertu de la règle 16.1.d) du PCT, pour une recherche internationale effectuée par l'Office japonais des brevets. Les nouveaux montants, applicables à compter du 15 juillet 1998, sont les suivants :

Taxe de recherche (recherche internationale  
effectuée par l'Office japonais des brevets) : CHF 810USD 553

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/1998 (F), annexe D(JP), page 273]

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

	Page		Page
Fees Payable Under the PCT		Taxes payables en vertu du PCT	
CY Cyprus	11006	CY Chypre	11007
IL Israel	11006	IL Israël	11007
NZ New Zealand	11006	NZ Nouvelle-Zélande	11007
RO Romania	11008	RO Roumanie	11009
Information on Contracting States		Informations sur les États contractants	
RO Romania	11008	RO Roumanie	11009
Information on Contracting States Receiving Offices		Informations sur les États contractants Offices récepteurs	
HR Croatia	11008	HR Croatie	11009

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****CY Cyprus**

Pursuant to PCT Rule 57.2(c), the amount of the handling fee in **Cyprus pounds (CYP)**, payable to the European Patent Office (EPO) as International Preliminary Examining Authority, has been established, as specified below:

Handling fee:	CYP	85
---------------	-----	----

[Updating of PCT Gazette No. S-01/1998 (E), Annex E(EP), page 275]

**IL Israel**

The **Israel Patent Office** has notified a new amount of a fee in **New Israel shekels (ILS)**, payable to it as designated (or elected) Office, as specified below:

National fee:

Filing fee:	ILS	769
-------------	-----	-----

[Updating of PCT Gazette No. S-01/1998 (E), Summary (IL), page 343]

**NZ New Zealand**

Pursuant to PCT Rules 15.2(d) and 16.1(d), new equivalent amounts in **New Zealand dollars (NZD)**, as specified below, have been established for the basic fee, the supplement per sheet over 30 and the designation fee, as well as for the search fee for an international search by the United States Patent and Trademark Office. The new amounts are applicable as from 1 August 1998.

Basic fee:	NZD	850	
Supplement per sheet over 30:	NZD	20	
Designation fee:	NZD	196	
Search fee (international search by the United States Patent and Trademark Office):	NZD	1,340	(862)

The amount in parentheses is payable when a corresponding prior US national application has been filed under 35 USC 111(a) and the basic filing fee paid

[Updating of PCT Gazette No. S-01/1998 (E), Annex C(NZ), page 240, and Annex D(US), page 270]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****CY Chypre**

Conformément à la règle 57.2.c) du PCT, le montant de la taxe de traitement exprimé en **livres chypriotes (CYP)**, payable à l'Office européen des brevets (OEB) en tant qu'administration chargée de l'examen préliminaire international, a été établi, comme indiqué ci-dessous :

Taxe de traitement :	CYP	85
----------------------	-----	----

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/1998 (F), annexe E(EP), page 281]

**IL Israël**

L'**Office des brevets d'Israël** a notifié un nouveau montant de taxe, exprimé en **nouveaux shekels israéliens (ILS)**, payable à l'office en sa qualité d'office désigné (ou élu), comme indiqué ci-dessous :

Taxe nationale :		
Taxe de dépôt :	ILS	769

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/1998 (F), résumé (IL), page 358]

**NZ Nouvelle-Zélande**

Conformément aux règles 15.2.d) et 16.1.d) du PCT, de nouveaux montants équivalents, exprimés en **dollars néo-zélandais (NZD)**, ont été établis pour la taxe de base, le supplément par feuille à compter de la 31<sup>e</sup> et la taxe de désignation, ainsi que pour la taxe de recherche pour une recherche internationale effectuée par l'Office des brevets et des marques des États-Unis. Les nouveaux montants sont applicables à compter du 1<sup>er</sup> août 1998.

Taxe de base :	NZD	850	
Supplément par feuille à compter de la 31 <sup>e</sup> :	NZD	20	
Taxe de désignation :	NZD	196	
Taxe de recherche (recherche internationale effectuée par l'Office des brevets et des marques des États-Unis) :	NZD	1.340	(862)

Le montant entre parenthèses est applicable lorsqu'une demande nationale antérieure correspondante, selon le paragraphe 111.a) du titre 35 USC, accompagnée d'une taxe de dépôt de base, a été déposée aux États-Unis

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/1998 (F), annexe C(NZ), page 246, et annexe D(US), page 277]



---

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT (Cont'd)****RO Romania**

The **State Office for Inventions and Trademarks of Romania** has notified new amounts of fees in **Romanian lei (ROL)**, payable to it as receiving Office, as specified below:

Transmittal fee:	ROL	300,000	
Fee for priority document (PCT Rule 17.1(b)):	ROL	120,000	plus copying costs

[Updating of PCT Gazette No. S-01/1998 (E), Annex C(RO), page 243]

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES****RO Romania**

The **State Office for Inventions and Trademarks of Romania** has notified changes in its telephone numbers, and the discontinuance of the use of its teleprinter, as follows:

Telephone:	(40-1) 314 92 56, 315 90 66, 314 59 64/65/66, 315 19 66
Teleprinter:	—

[Updating of PCT Gazette No. S-01/1998 (E), Annex B1(RO), page 134]

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES  
RECEIVING OFFICES****HR Croatia**

General information on **Croatia** as a Contracting State, as well as information on the requirements of the **Croatia Intellectual Property Office** as receiving Office, is given in Annexes B1(HR) and C(HR), which are published in PCT Gazette Special Issue No. S-04/1998 (E) on the same date as this issue.

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT (suite)****RO Roumanie**

L'**Office d'État pour les inventions et les marques de la Roumanie** a notifié de nouveaux montants de taxes, exprimés en **lei roumains (ROL)**, payables à l'office en sa qualité d'office récepteur, comme indiqué ci-dessous :

Taxe de transmission :	ROL	300.000	
Taxe pour le document de priorité (règle 17.1.b) du PCT) :	ROL	120.000	plus les frais de reproduction

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/1998 (F), annexe C(RO), page 249]

**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS****RO Roumanie**

L'**Office d'État pour les inventions et les marques de la Roumanie** a notifié des changements dans ses numéros de téléphone ainsi que l'arrêt de l'utilisation de son téléimprimeur, comme indiqué ci-dessous :

Téléphone :	(40-1) 314 92 56, 315 90 66, 314 59 64/65/66, 315 19 66
Téléimprimeur :	—

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/1998 (F), annexe B1(RO), page 136]

**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS  
OFFICES RÉCEPTEURS****HR Croatie**

Des informations de caractère général concernant la **Croatie** en tant qu'État contractant, ainsi que des renseignements se rapportant aux exigences de l'**Office de la propriété intellectuelle de la Croatie** en tant qu'office récepteur, sont reproduits aux annexes B1(HR) et C(HR), publiées dans le numéro spécial de la Gazette du PCT n° S-04/1998 (F) à la même date que le présent numéro.

---

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

	Page		Page
Contracting States		États Contractants	
States Party to the Patent Cooperation Treaty (PCT)		États parties au Traité de coopération en matière de brevets (PCT)	
GD Grenada	11250	GD Grenade	11251
Fees Payable Under the PCT		Taxes payables en vertu du PCT	
EP European Patent Organisation	11250	EP Organisation européenne des brevets	11251
RO Romania	11250	RO Roumanie	11251

## CONTRACTING STATES

### States Party to the Patent Cooperation Treaty (PCT)

#### GD Grenada

On 22 June 1998, **Grenada** deposited its instrument of accession to the PCT. Grenada will become the 97th Contracting State of the PCT on 22 September 1998.

Consequently, in any international application filed on or after 22 September 1998, Grenada (country code: GD) may be designated and, because it is bound by Chapter II of the PCT, may also be elected. Furthermore, nationals and residents of Grenada will be entitled from 22 September 1998 to file international applications under the PCT.

[Updating of PCT Gazette No. S-04/1998 (E), Annex A, page 5]

## FEES PAYABLE UNDER THE PCT

#### EP European Patent Organisation

Pursuant to PCT Rule 16.1(d), a new equivalent amount in **New Zealand dollars (NZD)**, as specified below, has been established for the search fee for an international search by the European Patent Office. The new amount is applicable as from 15 August 1998.

Search fee (international search by the European Patent Office):	NZD	2,460
---	-----	-------

[Updating of PCT Gazette No. S-04/1998 (E), Annex D(EP), page 264]

#### RO Romania

The **State Office for Inventions and Trademarks of Romania** has notified new amounts of fees in **US dollars (USD)**, payable to it as designated (or elected) Office, as specified below:

Examination fee:	USD	600
Annual fees for the first 5 years:	USD	240

[Updating of PCT Gazette No. S-04/1998 (E), Summary (RO), page 378]

## ÉTATS CONTRACTANTS

### États parties au Traité de coopération en matière de brevets (PCT)

#### GD Grenade

Le 22 juin 1998, la **Grenade** a déposé son instrument d'adhésion au PCT. La Grenade deviendra le 97<sup>e</sup> État contractant du PCT le 22 septembre 1998.

En conséquence, la Grenade pourra être désignée (code pour le pays : GD) dans toute demande internationale déposée le 22 septembre 1998 ou ultérieurement et, étant liée par le chapitre II du PCT, pourra aussi être élue. En outre, à partir du 22 septembre 1998, les nationaux de la Grenade et les personnes domiciliées dans ce pays pourront déposer des demandes internationales au titre du PCT.

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-04/1998 (F), annexe A, page 5]

## TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT

#### EP Organisation européenne des brevets

Un nouveau montant équivalent de la taxe de recherche, exprimé en **dollars néo-zélandais (NZD)**, a été établi en vertu de la règle 16.1.d) du PCT, pour une recherche internationale effectuée par l'Office européen des brevets. Le nouveau montant, applicable à compter du 15 août 1998, est le suivant :

Taxe de recherche (recherche internationale effectuée par l'Office européen des brevets) :	NZD	2.460
--	-----	-------

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-04/1998 (F), annexe D(EP), page 270]

#### RO Roumanie

L'**Office d'État pour les inventions et les marques de la Roumanie** a notifié de nouveaux montants de taxes, exprimés en **dollars des États-Unis (USD)**, payables à l'office en sa qualité d'office désigné (ou élu), comme indiqué ci-dessous :

Taxe d'examen :	USD	600
Taxes annuelles pour les cinq premières années :	USD	240

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-04/1998 (F), résumé (RO), page 400]

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

	Page		Page
Fees Payable Under the PCT		Taxes payables en vertu du PCT	
AU Australia	11494	AU Australie	11495

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****AU Australia**

Pursuant to PCT Rule 15.2(d), new equivalent amounts in **Australian dollars (AUD)**, as specified below, have been established for the basic fee, the supplement per sheet over 30 and the designation fee. The new amounts are applicable as from 15 August 1998.

Basic fee:	AUD	722
Supplement per sheet over 30:	AUD	17
Designation fee:	AUD	166

[Updating of PCT Gazette No. S-04/1998 (E), Annex C(AU), page 189]

## TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT

### AU **Australie**

Conformément à la règle 15.2.d) du PCT, de nouveaux montants équivalents, exprimés en **dollars australiens (AUD)**, ont été établis pour la taxe de base, le supplément par feuille à compter de la 31<sup>e</sup> et la taxe de désignation. Les nouveaux montants sont applicables à compter du 15 août 1998.

Taxe de base :	AUD	722
Supplément par feuille à compter de la 31 <sup>e</sup> :	AUD	17
Taxe de désignation :	AUD	166

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-04/1998 (F), annexe C(AU), page 192]



## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

	Page		Page
Fees Payable Under the PCT		Taxes payables en vertu du PCT	
AU Australia	11956	AU Australie	11957
Information on Contracting States		Informations sur les États contractants	
YU Yugoslavia	11956	YU Yougoslavie	11957

## **FEES PAYABLE UNDER THE PCT**

### **AU Australia**

Pursuant to PCT Rule 57.2(c), the amount of the handling fee in **Australian dollars (AUD)**, payable to the Australian Patent Office as International Preliminary Examining Authority, has been established, as specified below:

Handling fee:	AUD	260
---------------	-----	-----

[Updating of PCT Gazette No. S-04/1998 (E), Annex E(AU), page 272]

## **INFORMATION ON CONTRACTING STATES**

### **YU Yugoslavia**

The **Federal Intellectual Property Office of Yugoslavia** has notified its e-mail address, as follows:

E-mail:	yupat@gov.yu
---------	--------------

[Updating of PCT Gazette No. S-04/1998 (E), Annex B1(YU), page 171]

## **TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT**

### **AU Australie**

Conformément à la règle 57.2.c) du PCT, le montant de la taxe de traitement exprimé en **dollars australiens (AUD)**, payable à l'Office australien des brevets en tant qu'administration chargée de l'examen préliminaire international, a été établi, comme indiqué ci-dessous :

Taxe de traitement : AUD 260  
[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-04/1998 (F), annexe E(AU), page 279]

## **INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS**

### **YU Yougoslavie**

L'**Office fédéral de la propriété intellectuelle de la Yougoslavie** a notifié son adresse électronique, comme indiqué ci-dessous :

Courrier électronique : yupat@gov.yu

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-04/1998 (F), annexe B1(YU), page 173]

**SECTION IV**

## NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

	Page		Page
Corrigendum—Information on Contracting States		Rectificatif – Informations sur les États contractants	
BE Belgium	12422	BE Belgique	12423
Receiving Offices		Offices récepteurs	
IT Italy	12422	IT Italie	12423

---

**CORRIGENDUM—Information on Contracting States****BE Belgium**

The e-mail addresses of the **Industrial Property Office of Belgium** should be corrected as follows:

E-mail: piie\_dir@prophost.eunet.be  
piie\_doc@prophost.eunet.be

[Updating of PCT Gazette No. S-04/1998 (E), Annex B1(BE), page 21]

**RECEIVING OFFICES****IT Italy**

The **Italian Patent and Trademark Office** has notified a change in its requirements concerning the language in which international applications may be filed, as indicated below:

Language in which international applications may be filed:	English, French, German or Italian. An international application filed in English, French or German by a resident of Italy must be accompanied by a translation into Italian of the description, the claims and any text matter of drawings (for the purposes of Section 27ter of Royal Decree No. 1127/1939) if no priority of an earlier national (Italian) application is claimed or, where such priority is claimed, if the international application is filed prior to the expiration of 90 days from the filing date of that earlier national application.
--	--

[Updating of PCT Gazette No. S-04/1998 (E), Annex C(IT), page 221]

**RECTIFICATIF – Informations sur les États contractants****BE Belgique**

Les adresses électroniques de l'**Office de la propriété industrielle de la Belgique** doivent être corrigées comme suit :

Courrier électronique :                      piie\_dir@prophost.eunet.be  
   piie\_doc@prophost.eunet.be

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-04/1998 (F), annexe B1(BE), page 21]

**OFFICES RÉCEPTEURS****IT Italie**

L'**Office italien des brevets et des marques** a notifié un changement dans ses exigences concernant la langue dans laquelle la demande internationale peut être déposée, comme indiqué ci-dessous :

Langue dans laquelle la demande internationale peut être déposée :

Allemand, anglais, français ou italien. La demande internationale déposée en allemand, anglais ou français par une personne domiciliée en Italie doit être accompagnée d'une traduction en italien de la description, des revendications et du texte éventuel des dessins (pour l'application des dispositions de l'article 27<sup>ter</sup> du décret royal n° 1127 de 1939) si aucune priorité d'une demande nationale (italienne) antérieure n'est revendiquée ou, lorsqu'une telle priorité est revendiquée, si la demande internationale est déposée avant l'expiration d'un délai de 90 jours à compter de la date de dépôt de la demande nationale antérieure.

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-04/1998 (F), annexe C(IT), page 226]

**SECTION IV****NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER****NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL**

---

	Page		Page
Fees Payable Under the PCT		Taxes payables en vertu du PCT	
IL Israel	12658	IL Israel	12659

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****IL Israel**

The **Israel Patent Office** has notified a new amount of a fee in **New Israel shekels (ILS)**, payable to it as receiving Office, as specified below:

Transmittal fee: ILS 402

[Updating of PCT Gazette No. S-04/1998 (E), Annex C(IL), page 219]



**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****IL Israël**

L'**Office des brevets d'Israël** a notifié un nouveau montant de taxe, exprimé en **nouveaux shekels israéliens (ILS)**, payable à l'office en sa qualité d'office récepteur, comme indiqué ci-dessous :

Taxe de transmission : ILS 402

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-04/1998 (F), annexe C(IL), page 224]

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

	Page		Page
Corrigendum—Receiving Offices		Rectificatif – Offices récepteurs	
US United States of America	13120	US États-Unis d'Amérique	13121

**CORRIGENDUM—Receiving Offices****US United States of America**

Footnote 1 in Annex C(US), published in PCT Gazette No. S-04/1998 (E), on page 256, relating to the competence of the United States Patent and Trademark Office as International Preliminary Examining Authority for international applications filed by nationals and residents of the United States of America, should be deleted.

**RECTIFICATIF – Offices récepteurs****US États-Unis d'Amérique**

La note de bas de page 1 figurant à l'annexe C(US), publiée dans la Gazette du PCT n° S-04/1998 (F), à la page 262, relative à la compétence de l'Office des brevets et des marques des États-Unis en tant qu'administration chargée de l'examen préliminaire international pour les demandes internationales déposées par les nationaux et les résidents des États-Unis d'Amérique, doit être supprimée.

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

		Page			Page
Fees Payable Under the PCT			Taxes payables en vertu du PCT		
EP	European Patent Organisation	13590	EP	Organisation européenne des brevets	13591
MW	Malawi	13590	MW	Malawi	13591
PT	Portugal	13590	PT	Portugal	13591

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****EP European Patent Organisation**

Pursuant to PCT Rule 16.1(d), a new equivalent amount in **Canadian dollars (CAD)**, as specified below, has been established for the search fee for an international search by the European Patent Office. The new amount is applicable as from 15 October 1998.

Search fee (international search by the European Patent Office):	CAD	1,856
---	-----	-------

[Updating of PCT Gazette No. S-04/1998 (E), Annex D(EP), page 264]

**MW Malawi**

Pursuant to PCT Rules 15.2(d) and 16.1(d), new equivalent amounts in **Malawian kwacha (MWK)**, as specified below, have been established for the basic fee, the supplement per sheet over 30 and the designation fee, as well as for the search fee for an international search by the European Patent Office. The new amounts are applicable as from 15 October 1998.

Basic fee:	MWK	11,600
Supplement per sheet over 30:	MWK	270
Designation fee:	MWK	2,700
Search fee (international search by the European Patent Office):	MWK	32,600

[Updating of PCT Gazette No. S-04/1998 (E), Annex C(MW), page 237, and Annex D(EP), page 264]

**PT Portugal**

The **National Institute of Industrial Property of Portugal** has notified new amounts of fees in **Portuguese escudos (PTE)**, payable to it as receiving Office and as designated (or elected) Office, as specified below:

Transmittal fee:	PTE	4,650
Fee for priority document (PCT Rule 17.1(b):	PTE	5,700
National fee: For patent or utility model:		
Filing fee:	PTE	9,300
Examination fee:	PTE	20,000
Fee for the submission of each application or document:	PTE	800

[Updating of PCT Gazette No. S-04/1998 (E), Annex C(PT), page 243, and Summary (PT), page 377]

## TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT

### EP Organisation européenne des brevets

Un nouveau montant équivalent de la taxe de recherche, exprimé en **dollars canadiens (CAD)**, a été établi en vertu de la règle 16.1.d) du PCT, pour une recherche internationale effectuée par l'Office européen des brevets. Le nouveau montant, applicable à compter du 15 octobre 1998, est le suivant :

Taxe de recherche (recherche internationale effectuée par l'Office européen des brevets) :	CAD	1.856
--	-----	-------

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-04/1998 (F), annexe D(EP), page 270]

### MW Malawi

Conformément aux règles 15.2.d) et 16.1.d) du PCT, de nouveaux montants équivalents, exprimés en **kwacha malawiens (MWK)**, ont été établis pour la taxe de base, le supplément par feuille à compter de la 31<sup>e</sup> et la taxe de désignation, ainsi que pour la taxe de recherche pour une recherche internationale effectuée par l'Office européen des brevets. Les nouveaux montants, applicables à compter du 15 octobre 1998, sont les suivants :

Taxe de base :	MWK	11.600
Supplément par feuille à compter de la 31 <sup>e</sup> :	MWK	270
Taxe de désignation :	MWK	2.700
Taxe de recherche (recherche internationale effectuée par l'Office européen des brevets) :	MWK	32.600

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-04/1998 (F), annexe C(MW), page 243, et annexe D(EP), page 270]

### PT Portugal

L'**Institut national de la propriété industrielle du Portugal** a notifié de nouveaux montants de taxes, exprimés en **escudos portugais (PTE)**, payables à l'office en sa qualité d'office récepteur et d'office désigné (ou élu), comme indiqué ci-dessous :

Taxe de transmission :	PTE	4.650
Taxe pour le document de priorité (règle 17.1.b) du PCT) :	PTE	5.700
Taxe nationale :		
Pour un brevet ou un modèle d'utilité :		
Taxe de dépôt :	PTE	9.300
Taxe d'examen :	PTE	20.000
Taxe pour la présentation de chaque demande ou document :	PTE	800

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-04/1998 (F), annexe C(PT), page 249, et résumé (PT), page 399]

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

	Page		Page
Contracting States		États Contractants	
States Party to the Patent Cooperation Treaty (PCT)		États parties au Traité de coopération en matière de brevets (PCT)	
IN India	13828	IN Inde	13829
Fees Payable Under the PCT		Taxes payables en vertu du PCT	
JP Japanese Patent Office	13828	JP Office japonais des brevets	13829



**CONTRACTING STATES****States Party to the Patent Cooperation Treaty (PCT)****IN India**

On 7 September 1998, **India** deposited its instrument of accession to the PCT. India will become the 98th Contracting State of the PCT on 7 December 1998.

Consequently, in any international application filed on or after 7 December 1998, India (country code: IN) may be designated and, because it is bound by Chapter II of the PCT, may also be elected. Furthermore, nationals and residents of India will be entitled from 7 December 1998 to file international applications under the PCT.

[Updating of PCT Gazette No. S-04/1998 (E), Annex A, page 5]

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****JP Japan**

Pursuant to PCT Rules 15.2(d) and 57.2(e), new equivalent amounts in **Japanese yen (JPY)**, as specified below, have been established for the basic fee, the supplement per sheet over 30, the designation fee and the handling fee. The new amounts are applicable as from 1 November 1998.

Basic fee:	JPY	62,800
Supplement per sheet over 30:	JPY	1,450
Designation fee:	JPY	14,500
Handling fee:	JPY	22,500

[Updating of PCT Gazette No. S-04/1998 (E), Annex C(JP), page 222, and Annex E(JP), page 277]

## ÉTATS CONTRACTANTS

### États parties au Traité de coopération en matière de brevets (PCT)

#### IN Inde

Le 7 septembre 1998, l'**Inde** a déposé son instrument d'adhésion au PCT. L'Inde deviendra le 98<sup>e</sup> État contractant du PCT le 7 décembre 1998.

En conséquence, l'Inde pourra être désignée (code pour le pays : IN) dans toute demande internationale déposée le 7 décembre 1998 ou ultérieurement et, étant liée par le chapitre II du PCT, pourra aussi être élue. En outre, à partir du 7 décembre 1998, les nationaux de l'Inde et les personnes domiciliées dans ce pays pourront déposer des demandes internationales au titre du PCT.

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-04/1998 (F), annexe A, page 5)

## TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT

#### JP Japon

Conformément aux règles 15.2.d) et 57.2(e) du PCT, de nouveaux montants équivalents, exprimés en **yen japonais (JPY)**, ont été établis pour la taxe de base, le supplément par feuille à compter de la 31<sup>e</sup>, la taxe de désignation et la taxe de traitement. Les nouveaux montants, applicables à compter du 1<sup>er</sup> novembre 1998, sont les suivants :

Taxe de base :	JPY	62.800
Supplément par feuille à compter de la 31 <sup>e</sup> :	JPY	1.450
Taxe de désignation :	JPY	14.500
Taxe de traitement:	JPY	22.500

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-04/1998 (F), annexe C(JP), page 228, et annexe E(JP), page 284]

**SECTION IV**

## NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

## NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

	Page		Page
Fees Payable Under the PCT		Taxes payables en vertu du PCT	
LV Latvia	14368	LV Lettonie	14369
Information on Contracting States		Informations sur les États contractants	
TM Turkmenistan	14368	TM Turkménistan	14369

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****LV Latvia**

The **Latvian Patent Office** has notified new amounts of fees in a new currency, the **Latvian lat (LVL)**, payable to it as designated (or elected) Office. The new amounts are applicable as from 1 November 1998.

National fee:

Filing fee: LVL 50

Claim fee for each claim  
in excess of 10: LVL 15

[Updating of PCT Gazette No. S-04/1998 (E), Summary (LV), page 361]

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES****TM Turkmenistan**

The **Turkmen Patent Office** has notified a change in its facsimile number, as follows:

Facsimile machine: (99312) 35 79 86

[Updating of PCT Gazette No. S-04/1998 (E), Annex B1(TM), page 155]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****LV Lettonie**

L'**Office letton des brevets** a notifié de nouveaux montants de taxes exprimés dans une nouvelle monnaie, le **lat letton (LVL)**, payables à l'office en sa qualité d'office désigné (ou élu). Les nouveaux montants sont applicables à compter du 1<sup>er</sup> novembre 1998.

Taxe nationale :

Taxe de dépôt : LVL 50

Taxe de revendication pour chaque  
revendication à compter de la 11<sup>e</sup> : LVL 15

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-04/1998 (F), résumé (LV), page 379]

**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS****TM Turkménistan**

L'**Office turkmène des brevets** a notifié un changement dans son numéro de télécopieur, comme indiqué ci-dessous :

Télécopieur : (99312) 35 79 86

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-04/1998 (F), annexe B1(TM), page 157]

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

	Page		Page
Deposits of Microorganisms and Other Biological Material		Dépôts de micro-organismes et autre matériel biologique	
Institutions with Which Deposits May Be Made		Institutions auprès desquelles des dépôts peuvent être effectués	
KR    Republic of Korea	14640	KR    République de Corée	14641

**DEPOSITS OF MICROORGANISMS AND OTHER BIOLOGICAL MATERIAL  
INSTITUTIONS WITH WHICH DEPOSITS MAY BE MADE****KR Republic of Korea**

Pursuant to PCT Rule 13*bis*.7(b), the **Korean Industrial Property Office** has notified the International Bureau of a change in the name of the depositary institution which previously appeared in the list of depositary institutions with which deposits of microorganisms and other biological material may be made for the purposes of patent procedure as “Korea Research Institute of Bioscience and Biotechnology (KRIBB)”, as follows:

Korean Collection for Type Cultures (KCTC)  
52, Oun-dong,  
Yusong-Ku  
Taejon 305-333  
Republic of Korea

[Updating of PCT Gazette No. S-04/1998 (E), Annex L, page 297]

**DÉPÔTS DE MICRO-ORGANISMES ET AUTRE MATÉRIEL BIOLOGIQUE  
INSTITUTIONS AUPRÈS DESQUELLES DES DÉPÔTS PEUVENT ÊTRE EFFECTUÉS**

**KR République de Corée**

Conformément à la règle 13bis.7.b) du PCT, l'**Office coréen de la propriété industrielle** a adressé au Bureau international une notification l'informant d'un changement dans le nom de l'institution de dépôt qui figurait précédemment dans la liste des institutions de dépôt auprès desquelles des dépôts de micro-organismes et autre matériel biologique peuvent être effectués aux fins de la procédure en matière de brevets sous le nom "Korea Research Institute of Bioscience and Biotechnology (KRIBB)". Le nom et l'adresse de cette institution sont libellés comme suit :

Korean Collection for Type Cultures (KCTC)  
52, Oun-dong,  
Yusong-Ku  
Taejon 305-333  
République de Corée

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-04/1998 (F), annexe L, page 306]



**SECTION IV****NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER****NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL**

---

	Page		Page
Fees Payable Under the PCT		Taxes payables en vertu du PCT	
EP European Patent Organisation	14914	EP Organisation européenne des brevets	14915
SG Singapore	14914	SG Singapour	14915

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****EP European Patent Organisation**

Pursuant to PCT Rule 16.1(d), a new equivalent amount in **Norwegian kroner (NOK)**, as specified below, has been established for the search fee for an international search by the European Patent Office. The new amount is applicable as from 15 November 1998.

Search fee (international search by the European Patent Office):	NOK	9,800
---	-----	-------

[Updating of PCT Gazette No. S-04/1998 (E), Annex D(EP), page 264]

**SG Singapore**

Pursuant to PCT Rules 15.2(d) and 16.1(d), new equivalent amounts in **Singapore dollars (SGD)**, as specified below, have been established for the basic fee, the supplement per sheet over 30 and the designation fee, as well as for the search fee for an international search by the Austrian Patent Office. The new amounts are applicable as from 15 November 1998.

Basic fee:	SGD	820
Supplement per sheet over 30:	SGD	20
Designation fee:	SGD	190

Search fee (international search by the Austrian Patent Office):	SGD	313
---	-----	-----

[Updating of PCT Gazette No. S-04/1998 (E), Annex C(SG), page 248, and Annex D(AT), page 261]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****EP Organisation européenne des brevets**

Un nouveau montant équivalent de la taxe de recherche, exprimé en **couromnes norvégiennes (NOK)**, a été établi en vertu de la règle 16.1.d) du PCT, pour une recherche internationale effectuée par l'Office européen des brevets. Le nouveau montant, applicable à compter du 15 novembre 1998, est le suivant :

Taxe de recherche (recherche internationale effectuée par l'Office européen des brevets) :	NOK	9.800
--	-----	-------

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-04/1998 (F), annexe D(EP), page 270]

**SG Singapour**

Conformément aux règles 15.2.d) et 16.1.d) du PCT, de nouveaux montants équivalents, exprimés en **dollars de Singapour (SGD)**, ont été établis pour la taxe de base, le supplément par feuille à compter de la 31<sup>e</sup> et la taxe de désignation, ainsi que pour la taxe de recherche pour une recherche internationale effectuée par l'Office autrichien des brevets. Les nouveaux montants, applicables à compter du 15 novembre 1998, sont les suivants :

Taxe de base :	SGD	820
Supplément par feuille à compter de la 31 <sup>e</sup> :	SGD	20
Taxe de désignation :	SGD	190

Taxe de recherche (recherche internationale effectuée par l'Office autrichien des brevets) :	SGD	313
--	-----	-----

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-04/1998 (F), annexe C(SG), page 248, et annexe D(AT), page 261]

**SECTION IV****NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER****NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL**

---

	Page		Page
Fees Payable Under the PCT		Taxes payables en vertu du PCT	
AU Australian Patent Office	15180	AU Office australien des brevets	15181
CA Canadian Patent Office	15180	CA Office canadien des brevets	15181
EP European Patent Organisation	15180	EP Organisation européenne des brevets	15181

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****AU Australia**

Pursuant to PCT Rule 16.1(d), a new equivalent amount in **Swiss francs (CHF)**, as specified below, has been established for the search fee for an international search by the Australian Patent Office. The new amount is applicable as from 1 December 1998.

Search fee (international search by the Australian Patent Office):	CHF	619
---	-----	-----

[Updating of PCT Gazette No. S-04/1998 (E), Annex D(AU), page 262]

**CA Canada**

Pursuant to PCT Rule 15.2(d), new equivalent amounts in **Canadian dollars (CAD)**, as specified below, have been established for the basic fee, the supplement per sheet over 30 and the designation fee. The new amounts are applicable as from 1 December 1998.

Basic fee:	CAD	721
Supplement per sheet over 30:	CAD	17
Designation fee:	CAD	166

[Updating of PCT Gazette No. S-04/1998 (E), Annex C(CA), page 196]

**EP European Patent Organisation**

Pursuant to PCT Rule 16.1(d), a new equivalent amount in **Singapore dollars (SGD)**, as specified below, has been established for the search fee for an international search by the European Patent Office. The new amount is applicable as from 1 December 1998.

Search fee (international search by the European Patent Office):	SGD	2,270
---	-----	-------

[Updating of PCT Gazette No. S-04/1998 (E), Annex D(EP), page 264]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****AU Australie**

Un nouveau montant équivalent de la taxe de recherche, exprimé en **francs suisses (CHF)**, a été établi en vertu de la règle 16.1.d) du PCT, pour une recherche internationale effectuée par l'Office australien des brevets. Le nouveau montant, applicable à compter du 1<sup>er</sup> décembre 1998, est le suivant :

Taxe de recherche (recherche internationale effectuée par l'Office australien des brevets) :	CHF	619
--	-----	-----

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-04/1998 (F), annexe D(AU), page 268]

**CA Canada**

Conformément à la règle 15.2.d), de nouveaux montants équivalents, exprimés en **dollars canadiens (CAD)**, ont été établis pour la taxe de base, le supplément par feuille à compter de la 31<sup>e</sup> et la taxe de désignation. Les nouveaux montants, applicables à compter du 1<sup>er</sup> décembre 1998, sont les suivants :

Taxe de base :	CAD	721
Supplément par feuille à compter de la 31 <sup>e</sup> :	CAD	17
Taxe de désignation :	CAD	166

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-04/1998 (F), annexe C(CA), page 199]

**EP Organisation européenne des brevets**

Un nouveau montant équivalent de la taxe de recherche, exprimé en **dollars de Singapour (SGD)**, a été établi en vertu de la règle 16.1.d) du PCT, pour une recherche internationale effectuée par l'Office européen des brevets. Le nouveau montant, applicable à compter du 1<sup>er</sup> décembre 1998, est le suivant :

Taxe de recherche (recherche internationale effectuée par l'Office européen des brevets) :	SGD	2.270
--	-----	-------

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-04/1998 (F), annexe D(EP), page 270]

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

	Page		Page
<b>Fees Payable Under the PCT</b>		<b>Taxes payables en vertu du PCT</b>	
EA Eurasian Patent Organization	15718	EA Organisation eurasiennne des brevets	15719
EP European Patent Organisation	15718	EP Organisation européenne des brevets	15719
MD Republic of Moldova	15718	MD République de Moldova	15719
PT Portugal	15718	PT Portugal	15719
<b>Information on Contracting States</b>		<b>Informations sur les États contractants</b>	
EE Estonia	15720	EE Estonie	15721
KR Republic of Korea	15720	KR République de Corée	15721
MN Mongolia	15720	MN Mongolie	15721
<b>Designated (or Elected) Offices</b>		<b>Offices désignés (ou élus)</b>	
EA Eurasian Patent Organization	15722	EA Organisation eurasiennne des brevets	15723

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****EA Eurasian Patent Organization**

The **Eurasian Patent Office** has notified a new amount of a fee in **US dollars (USD)**, payable to it as receiving Office, as specified below:

Transmittal fee:                   Equivalent in RUR of USD       50

[Updating of PCT Gazette No. S-04/1998 (E), Annex C(EA), page 203]

**EP European Patent Organisation**

Pursuant to PCT Rule 16.1(d), a new equivalent amount in **Canadian dollars (CAD)**, as specified below, has been established for the search fee for an international search by the European Patent Office. The new amount is applicable as from 15 December 1998.

Search fee (international search  
by the European Patent Office):                   CAD   2,088

[Updating of PCT Gazette No. S-04/1998 (E), Annex D(EP), page 264]

**MD Republic of Moldova**

The **Moldova Patent Office** has notified a new amount of a fee in **Moldovan lei (MDL)**, payable to it as receiving Office, as specified below:

Fee for priority document  
(PCT Rule 17.1(b)):                                   MDL   36 plus copying costs

[Updating of PCT Gazette No. S-04/1998 (E), Annex C(MD), page 234]

**PT Portugal**

The **National Institute of Industrial Property of Portugal** has notified new amounts of fees in **Portuguese escudos (PTE)**, payable to it as designated (or elected) Office, as specified below:

National fee:

For patent:

Filing fee:   PTE   9,300

Examination fee:                                 PTE   20,000

Fee for the submission of each  
application or document:                         PTE   800

For utility model:

Filing fee:   PTE   8,300

Examination fee:                                 PTE   16,500

Fee for the submission of each  
application or document:                         PTE   800

[Updating of PCT Gazette No. S-04/1998 (E), Annex C(PT), page 243, and Summary (PT), page 377]



**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****EA Organisation eurasienne des brevets**

L'**Office eurasien des brevets** a notifié un nouveau montant de taxe, exprimé en **dollars des États-Unis (USD)**, payable à l'office en sa qualité d'office récepteur, comme indiqué ci-dessous :

Taxe de transmission : Équivalent en RUR de USD 50

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-04/1998 (F), annexe C(EA), page 207]

**EP Organisation européenne des brevets**

Un nouveau montant équivalent de la taxe de recherche, exprimé en **dollars canadiens (CAD)**, a été établi en vertu de la règle 16.1.d) du PCT, pour une recherche internationale effectuée par l'Office européen des brevets. Le nouveau montant, applicable à compter du 15 décembre 1998, est le suivant :

Taxe de recherche (recherche internationale effectuée par l'Office européen des brevets) : CAD 2.088

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-04/1998 (F), annexe D(EP), page 270]

**MD République de Moldova**

L'**Office moldove des brevets** a notifié un nouveau montant de taxe, exprimé en **lei moldoves (MDL)**, payable à l'office en sa qualité d'office récepteur, comme indiqué ci-dessous :

Taxe pour le document de priorité (règle 17.1.b) du PCT) : MDL 36 plus les frais de reproduction

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-04/1998 (F), annexe C(MD), page 240]

**PT Portugal**

L'**Institut national de la propriété industrielle du Portugal** a notifié de nouveaux montants de taxes, exprimés en **escudos portugais (PTE)**, payables à l'office en sa qualité d'office désigné (ou élu), comme indiqué ci-dessous :

Taxe nationale :

Pour un brevet :

Taxe de dépôt : PTE 9.300

Taxe d'examen : PTE 20.000

Taxe pour la présentation de chaque demande ou document : PTE 800

Pour un modèle d'utilité :

Taxe de dépôt : PTE 8.300

Taxe d'examen : PTE 16.500

Taxe pour la présentation de chaque demande ou document : PTE 800

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-04/1998 (F), annexe C(PT), page 249, et résumé (PT), page 399]

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES****EE Estonia**

The **Estonian Patent Office** has notified a change in its mailing address, as specified below:

Location and mailing address: Toompuiatee 7, 15041 Tallinn, Estonia

[Updating of PCT Gazette No. S-04/1998 (E), Annex B1(EE), page 49]

**KR Republic of Korea**

The **Korean Industrial Property Office** has notified changes in its location and mailing address, as well as in its telephone and facsimile numbers, and has informed the International Bureau of the discontinuance of the use of its teleprinter, as follows:

Location and mailing address: 920 Dunsan-dong, So-ku  
302-701 Taejon Metropolitan City  
Republic of Korea

Telephone: (82-42) 481 5196, 481 5210

Facsimile machine: (82-42) 472 3466

Teleprinter: —

[Updating of PCT Gazette No. S-04/1998 (E), Annex B1(KR), page 92]

**MN Mongolia**

The **Mongolian Intellectual Property Office** has notified changes in its location and mailing address, its telephone numbers, as well as in its requirements as to the acceptance of the filing of documents by means of telecommunication, and has informed the International Bureau of the discontinuance of the use of its teleprinter, as follows:

Location and mailing address: 31, Bage Toiruu, Ulaanbaatar 46, Mongolia

Telephone: (976-1) 32 72 67, 32 74 56

Does the Office accept the filing  
of documents by means of  
telecommunication (PCT Rule 92.4)? Yes, by facsimile machine

Teleprinter: —

[Updating of PCT Gazette No. S-04/1998 (E), Annex B1(MN), page 117]

**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS****EE Estonie**

L'**Office estonien des brevets** a notifié un changement dans son adresse postale, comme indiqué ci-dessous :

Siège et adresse postale : Toompuiatee 7, 15041 Tallinn, Estonie

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-04/1998 (F), annexe B1(EE), page 49]

**KR République de Corée**

L'**Office coréen de la propriété industrielle** a notifié des changements dans l'adresse de son siège et son adresse postale et ses numéros de téléphone et de télécopieur et a informé le Bureau International de l'arrêt de l'utilisation de son téléimprimeur, comme suit :

Siège et adresse postale : 920 Dunsan-dong, So-ku  
302-701 Taejon Metropolitan City  
République de Corée

Téléphone : (82-42) 481 5196, 481 5210

Télécopieur : (82-42) 472 3466

Téléimprimeur : –

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-04/1998 (F), annexe B1(KR), page 92]

**MN Mongolie**

L'**Office mongol de la propriété intellectuelle** a notifié des changements dans l'adresse de son siège et son adresse postale, ses numéros de téléphone et ses exigences relatives à l'acceptation du dépôt de documents par des moyens de télécommunication et a informé le Bureau international de l'arrêt de l'utilisation de son téléimprimeur, comme suit :

Siège et adresse postale : 31, Bage Toiruu, Ulaanbaatar 46, Mongolie

Téléphone : (976-1) 32 72 67, 32 74 56

L'Office accepte-t-il le dépôt de documents par des moyens de télécommunication (règle 92.4 du PCT)? : Oui, par télécopieur

Téléimprimeur : –

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-04/1998 (F), annexe B1(MN), page 119]

**DESIGNATED (OR ELECTED) OFFICES****EA Eurasian Patent Organization**

The **Eurasian Patent Office** has notified changes concerning the requirements relating to the contents of the translation for entry into the national phase before the Office, as follows:

Required contents of the translation for entry into the national phase:

Under PCT Article 22: Description, claims (if amended, both as originally filed and as amended, together with any statement under PCT Article 19), any text matter of drawings, abstract

Under PCT Article 39(1): Description, claims, any text matter of drawings, abstract (if any of those parts has been amended, both as originally filed and as amended by the annexes to the international preliminary examination report)

[Updating of PCT Gazette No. S-04/1998 (E), Summary (EA), page 327]

**OFFICES DÉSIGNÉS (OU ÉLUS)****EA Organisation eurasienne des brevets**

L'**Office eurasien des brevets** a notifié des changements concernant les exigences relatives aux éléments que doit comporter la traduction pour l'ouverture de la phase nationale auprès de l'office, comme indiqué ci-dessous :

Éléments que doit comporter la traduction pour l'ouverture de la phase nationale :

En vertu de l'article 22 du PCT : Description, revendications (si elles ont été modifiées, à la fois telles que déposées initialement et telles que modifiées, ainsi que toute déclaration faite en vertu de l'article 19 du PCT), texte éventuel des dessins, abrégé

En vertu de l'article 39.1) du PCT : Description, revendications, texte éventuel des dessins, abrégé (si l'un quelconque de ces éléments a été modifié, il doit figurer à la fois tel que déposé initialement et tel que modifié par les annexes du rapport d'examen préliminaire international)

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-04/1998 (F), résumé (EA), page 339]

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

	Page		Page
<b>Fees Payable Under the PCT</b>		<b>Taxes payables en vertu du PCT</b>	
AP African Regional Industrial Property Organization (ARIPO)	15990	AP Organisation régionale africaine de la propriété industrielle (ARIPO)	15991
GB United Kingdom	15990	GB Royaume-Uni	15991
YU Yugoslavia	15990	YU Yougoslavie	15991
EP European Patent Organisation	15992	EP Organisation européenne des brevets	15993
<b>Information on Contracting States</b>		<b>Informations sur les États contractants</b>	
AT Austria	15996	AT Autriche	15997
BY Belarus	15996	BY Bélarus	15997
CU Cuba	15996	CU Cuba	15997
DE Germany	15996	DE Allemagne	15997
ES Spain	15998	ES Espagne	15999
HU Hungary	15998	HU Hongrie	15999
KZ Kazakhstan	15998	KZ Kazakhstan	15999
MK The former Yugoslav Republic of Macedonia	16000	MK Ex-République yougoslave de Macédoine	16001
VN Viet Nam	16000	VN Viet Nam	16001
<b>Receiving Offices</b>		<b>Offices récepteurs</b>	
AT Austria	16000	AT Autriche	16001
CU Cuba	16000	CU Cuba	16001
ES Spain	16002	ES Espagne	16003
<b>Designated (or Elected) Offices</b>		<b>Offices désignés (ou élus)</b>	
CU Cuba	16002	CU Cuba	16003
ES Spain	16002	ES Espagne	16003

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****AP African Regional Industrial Property Organization (ARIPO)**

The **African Regional Industrial Property Organization** has notified a new amount of a fee in **US dollars (USD)**, payable to it as receiving Office, as specified below:

Transmittal fee: USD 30 or equivalent in local currency

[Updating of PCT Gazette No. S-04/1998 (E), Annex C(AP), page 187]

**GB United Kingdom**

The **United Kingdom Patent Office** has deleted a fee payable to it as designated (or elected) Office, as specified below:

National (filing) fee: —

[Updating of PCT Gazette No. S-04/1998 (E), Summary (GB), page 335]

**YU Yugoslavia**

The **Federal Intellectual Property Office of Yugoslavia** has notified new amounts of fees in **Yugoslavian dinars (YUD)**, payable to it as designated (or elected) Office, as specified below:

National fee:

For patent:

Filing fee: YUD 220

Claim fee for each claim in excess of 10: YUD 45

Additional fee for late entry into the national phase: 50% of the filing fee

Examination fee: YUD 1,320

Publication fee: YUD 30

Annual fee for the first three years: YUD 220

For petty patent:

Filing fee: YUD 180

Additional fee for late entry into the national phase: 50% of the filing fee

[Updating of PCT Gazette No. S-04/1998 (E), Summary (YU), page 426]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****AP Organisation régionale africaine de la propriété industrielle (ARIPO)**

L'**Organisation régionale africaine de la propriété industrielle** a notifié un nouveau montant de taxe, exprimé en **dollars des États-Unis (USD)**, payable à l'office en sa qualité d'office récepteur, comme indiqué ci-dessous :

Taxe de transmission : USD 30 ou équivalent en monnaie locale

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-04/1998 (F), annexe C(AP), page 190]

**GB Royaume-Uni**

L'**Office des brevets du Royaume-Uni** a supprimé une taxe payable à l'office en sa qualité d'office désigné (ou élu), comme indiqué ci-dessous :

Taxe nationale (de dépôt) : –

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-04/1998 (F), résumé (GB), page 349]

**YU Yougoslavie**

L'**Office fédéral de la propriété intellectuelle de la Yougoslavie** a notifié de nouveaux montants de taxes, exprimés en **dinars yougoslaves (YUD)**, payables à l'office en sa qualité d'office désigné (ou élu), comme indiqué ci-dessous :

Taxe nationale :

Pour un brevet :

Taxe de dépôt : YUD 220

Taxe de revendication pour chaque revendication à compter de la 11<sup>e</sup> : YUD 45

Surtaxe pour ouverture tardive de la phase nationale : 50% de la taxe de dépôt

Taxe d'examen : YUD 1.320

Taxe de publication : YUD 30

Taxe annuelle pour les trois premières années : YUD 220

Pour un "petty patent" :

Taxe de dépôt : YUD 180

Surtaxe pour ouverture tardive de la phase nationale : 50% de la taxe de dépôt

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-04/1998 (F), résumé (YU), page 426]



**FEES PAYABLE UNDER THE PCT (Cont'd)****EP European Patent Organisation**

The **European Patent Office** has established new equivalent amounts in **pounds sterling (GBP)**, **Swedish kronor (SEK)** and **Irish pounds (IEP)** of fees payable to it, as specified in the revised table which follows (published on two pages). The new equivalent amounts are applicable as from 4 December 1998.

	DEM	<b>GBP</b>	FRF	CHF	NLG	<b>SEK</b>	BEF LUF	ITL
Transmittal fee:	200	<b>74</b>	690	170	230	<b>980</b>	4 200	202 000
Fee for priority document (PCT Rule 17.1(b)):	60	<b>22</b>	210	50	70	<b>290</b>	1 300	61 000
Search fee (for an international search):	2 200	<b>812</b>	7 590	1 850	2 510	<b>10 730</b>	46 100	2 222 000
Preliminary examination fee:	3 000	<b>1 107</b>	10 340	2 520	3 430	<b>14 630</b>	62 900	3 030 000
Protest fee:	2 000	<b>738</b>	6 900	1 680	2 290	<b>9 760</b>	41 900	2 020 000
Fee for copies (per A4 page):	1.30	<b>0.50</b>	4.50	1.10	1.50	<b>6.30</b>	25	1 300
National fee:	250	<b>92</b>	860	210	290	<b>1 220</b>	5 200	253 000
Search fee (for a European patent):	1 700	<b>627</b>	5 860	1 430	1 940	<b>8 290</b>	35 600	1 717 000
European designation fee:	150	<b>55</b>	520	130	170	<b>730</b>	3 100	152 000
Claims fee:	80	<b>30</b>	280	70	90	<b>390</b>	1 700	81 000
Examination fee:	2 800	<b>1 033</b>	9 660	2 350	3 200	<b>13 660</b>	58 700	2 828 000
Renewal fee for the third year:	750	<b>277</b>	2 590	630	860	<b>3 660</b>	15 700	758 000

(continued on page 15994)

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT (suite)****EP Organisation européenne des brevets**

L'Office européen des brevets a établi de nouveaux montants équivalents en **livres sterling (GBP)**, en **couronnes suédoises (SEK)** et en **livres irlandaises (IEP)** de taxes qui doivent lui être payées. Ces nouveaux montants, indiqués dans le tableau révisé qui suit (publié sur deux pages), sont applicables à compter du 4 décembre 1998.

	DEM	<b>GBP</b>	FRF	CHF	NLG	<b>SEK</b>	BEF LUF	ITL
Taxe de transmission:	200	<b>74</b>	690	170	230	<b>980</b>	4 200	202 000
Taxe pour le document de priorité (règle 17.1.b) du PCT) :	60	<b>22</b>	210	50	70	<b>290</b>	1 300	61 000
Taxe de recherche (pour une recherche internationale) :	2 200	<b>812</b>	7 590	1 850	2 510	<b>10 730</b>	46 100	2 222 000
Taxe d'examen préliminaire :	3 000	<b>1 107</b>	10 340	2 520	3 430	<b>14 630</b>	62 900	3 030 000
Taxe de réserve :	2 000	<b>738</b>	6 900	1 680	2 290	<b>9 760</b>	41 900	2 020 000
Taxe pour la délivrance de copies (par page A4) :	1,30	<b>0,50</b>	4,50	1,10	1,50	<b>6,30</b>	25	1 300
Taxe nationale :	250	<b>92</b>	860	210	290	<b>1 220</b>	5 200	253 000
Taxe de recherche (pour un brevet européen) :	1 700	<b>627</b>	5 860	1 430	1 940	<b>8 290</b>	35 600	1 717 000
Taxe de désignation européenne :	150	<b>55</b>	520	130	170	<b>730</b>	3 100	152 000
Taxe de revendication :	80	<b>30</b>	280	70	90	<b>390</b>	1 700	81 000
Taxe d'examen :	2 800	<b>1 033</b>	9 660	2 350	3 200	<b>13 660</b>	58 700	2 828 000
Taxe de renouvellement pour la 3 <sup>e</sup> année :	750	<b>277</b>	2 590	630	860	<b>3 660</b>	15 700	758 000

(suite à la page 15995)

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT (Cont'd)****EP European Patent Organisation (Cont'd)**

	ATS	ESP	GRD	DKK	PTE	IEP	FIM	CYP
Transmittal fee:	1 430	17 200	35 700	790	20 700	<b>82</b>	620	61
Fee for priority document (PCT Rule 17.1(b)):	430	5 200	10 700	240	6 200	<b>25</b>	180	18
Search fee (for an international search):	15 710	189 700	392 900	8 640	227 800	<b>902</b>	6 770	671
Preliminary examination fee:	21 430	258 600	535 700	11 790	310 600	<b>1 230</b>	9 230	915
Protest fee:	14 290	172 400	357 100	7 860	207 100	<b>820</b>	6 150	610
Fee for copies (per A4 page):	9.30	110	230	5.10	135	0.50	4.00	0.40
National fee:	1 790	21 600	44 600	980	25 900	<b>102</b>	770	76
Search fee (for a European patent):	12 140	146 600	303 600	6 680	176 000	<b>697</b>	5 230	518
European designation fee:	1 070	12 900	26 800	590	15 500	<b>61</b>	460	46
Claims fee:	570	6 900	14 300	310	8 300	<b>33</b>	250	24
Examination fee:	20 000	241 400	500 000	11 000	289 900	<b>1 148</b>	8 620	854
Renewal fee for the third year:	5 360	64 700	133 900	2 950	77 700	<b>307</b>	2 310	229

[Updating of PCT Gazette No. S-04/1998 (E), Annex D(EP), page 264, Annex E(EP), page 274, and PCT Gazette No. 21/1998, pages 9722 and 9724]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT (suite)****EP Organisation européenne des brevets (suite)**

	ATS	ESP	GRD	DKK	PTE	<b>IEP</b>	FIM	CYP
Taxe de transmission:	1 430	17 200	35 700	790	20 700	<b>82</b>	620	61
Taxe pour le document de priorité (règle 17.1.b) du PCT) :	430	5 200	10 700	240	6 200	<b>25</b>	180	18
Taxe de recherche (pour une recherche internationale) :	15 710	189 700	392 900	8 640	227 800	<b>902</b>	6 770	671
Taxe d'examen préliminaire :	21 430	258 600	535 700	11 790	310 600	<b>1 230</b>	9 230	915
Taxe de réserve :	14 290	172 400	357 100	7 860	207 100	<b>820</b>	6 150	610
Taxe pour la délivrance de copies (par page A4) :	9,30	110	230	5,10	135	0.50	4,00	0,40
Taxe nationale :	1 790	21 600	44 600	980	25 900	<b>102</b>	770	76
Taxe de recherche (pour un brevet européen) :	12 140	146 600	303 600	6 680	176 000	<b>697</b>	5 230	518
Taxe de désignation européenne :	1 070	12 900	26 800	590	15 500	<b>61</b>	460	46
Taxe de revendication :	570	6 900	14 300	310	8 300	<b>33</b>	250	24
Taxe d'examen :	20 000	241 400	500 000	11 000	289 900	<b>1 148</b>	8 620	854
Taxe de renouvellement pour la 3 <sup>e</sup> année :	5 360	64 700	133 900	2 950	77 700	<b>307</b>	2 310	229

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-04/1998 (F), annexe D(EP), page 270, annexe E(EP), page 281, et de la Gazette du PCT n° 21/1998, pages 9723 et 9725]

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES****AT Austria**

The **Austrian Patent Office** has informed the International Bureau of the discontinuance of the use of its teleprinter, and has notified changes in its e-mail address, as well as in its requirements as to the acceptance of the filing of documents by means of telecommunication, as follows:

Teleprinter: —  
E-mail: weiding@at-patent.bmwa.gf.at  
Does the Office accept the filing  
of documents by means of  
telecommunication (PCT Rule 92.4)? Yes, by facsimile machine

[Updating of PCT Gazette No. S-04/1998 (E), Annex B1(AT), page 11]

**BY Belarus**

The **Belarus Patent Office** has notified its e-mail addresses, as follows:

E-mail: belpat@it.org.by  
kudashev@it.org.by

[Updating of PCT Gazette No. S-04/1998 (E), Annex B1(BY), page 29]

**CU Cuba**

The **Cuban Industrial Property Office** has notified a change in its Internet address, as follows:

Internet: <http://www.ceniai.inf.cu/OCPI>

[Updating of PCT Gazette No. S-04/1998 (E), Annex B1(CU), page 41]

**DE Germany**

The **German Patent Office** has notified changes in its name and its Internet address, as follows:

Name of Office: Deutsches Patent- und Markenamt  
German Patent and Trade Mark Office  
Internet: <http://www.patent-und-markenamt.de>

[Updating of PCT Gazette No. S-04/1998 (E), Annex B1(DE), page 45]

**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS****AT Autriche**

L'Office autrichien des brevets a informé le Bureau international de l'arrêt de l'utilisation de son téléimprimeur et notifié des changements dans son adresse électronique ainsi que dans ses exigences relatives à l'acceptation du dépôt de documents par des moyens de télécommunication, comme suit :

Téléimprimeur : –  
Courrier électronique : weiding@at-patent.bmwa.gf.at  
L'Office accepte-t-il le dépôt de documents par des moyens de télécommunication (règle 92.4 du PCT)? : Oui, par télécopieur

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-04/1998 (F), annexe B1(AT), page 11]

**BY Bélarus**

L'Office bélarussien des brevets a notifié ses adresses électroniques, comme suit :

Courrier électronique : belpat@it.org.by  
kudashev@it.org.by

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-04/1998 (F), annexe B1(BY), page 29]

**CU Cuba**

L'Office cubain de la propriété industrielle a notifié un changement dans son adresse Internet, comme suit :

Internet : <http://www.ceniai.inf.cu/OCPI>

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-04/1998 (F), annexe B1(CU), page 41]

**DE Allemagne**

L'Office allemand des brevets a notifié des changements dans son nom et dans son adresse Internet, comme suit :

Nom de l'office : Deutsches Patent- und Markenamt  
Office allemand des brevets et des marques

Internet : <http://www.patent-und-markenamt.de>

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-04/1998 (F), annexe B1(DE), page 45]

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES (Cont'd)****ES Spain**

The **Spanish Patent and Trademark Office** has notified changes in the provisions concerning provisional protection after international publication, as follows:

Provisional protection after international publication:

National protection:  
[No change]

European protection:

After the international publication (if in Spanish) or, where that publication was in a language other than Spanish, after the publication by the Office of a translation into Spanish of the claims submitted by the applicant in view of provisional protection and accompanied by a special fee, compensation reasonable in the circumstances may be requested. The translation of the claims into Spanish cannot be filed before the international application has entered the European regional phase and the mention of the international publication has been published in the *European Patent Bulletin*. If the applicant does not reside in Spain or in a country of the European Union, the translation must be either prepared by a patent attorney entitled to practice before the Office, or certified by a sworn translator appointed by the Ministry of External Affairs of Spain.

[Updating of PCT Gazette No. S-04/1998 (E), Annex B1(ES), page 52]

**HU Hungary**

The **Hungarian Patent Office** has notified a change in its facsimile number, as follows:

Facsimile machine: (36-1) 331 25 96

[Updating of PCT Gazette No. S-04/1998 (E), Annex B1(HU), page 71]

**KZ Kazakhstan**

The **Kazakh Patent Office** has notified changes in its location and mailing address, as well as in its telephone and facsimile numbers, as follows:

Location and mailing address: 6, Emelev Street, Pavilion 1,  
480002 Almaty, Kazakhstan

Telephone: (7327-2) 30 00 01, 30 15 22 (general), 30 09 73 (secretary)  
(7327-2) 30 22 26 (application processing)

Facsimile machine: (7327-2) 30 13 76

[Updating of PCT Gazette No. S-04/1998 (E), Annex B1(KZ), page 92]

**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS (suite)****ES Espagne**

L'**Office espagnol des brevets et des marques** a notifié des changements dans les dispositions concernant la protection provisoire à la suite de la publication internationale, comme suit :

Protection provisoire à la suite de la publication internationale :

Protection nationale :  
[Sans changement]

Protection européenne :

Après la publication internationale (si celle-ci a été effectuée en espagnol) ou, si la publication a eu lieu dans une autre langue que l'espagnol, après la publication par l'office d'une traduction en espagnol des revendications remise par le déposant aux fins d'une protection provisoire et accompagnée d'une taxe spéciale, une indemnité raisonnable en l'espèce peut être demandée. La traduction en espagnol des revendications ne peut être déposée avant que la demande internationale n'aborde la phase régionale européenne et que la mention de la publication internationale ait été publiée dans le *Bulletin européen des brevets*. Si le déposant n'est pas domicilié en Espagne ou dans un pays de l'Union européenne, la traduction doit, soit avoir été effectuée par un conseil en brevets autorisé à exercer auprès de l'office, soit avoir été certifiée par un traducteur assermenté nommé par le Ministère des affaires extérieures de l'Espagne.

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-04/1998 (F), annexe B1(ES), page 52]

**HU Hongrie**

L'**Office hongrois des brevets** a notifié un changement dans son numéro de télécopieur, comme suit :

Télécopieur : (36-1) 331 25 96

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-04/1998 (F), annexe B1(HU), page 72]

**KZ Kazakhstan**

L'**Office kazakh des brevets** a notifié des changements dans l'adresse de son siège et son adresse postale ainsi que dans ses numéros de téléphone et de télécopieur, comme suit :

Siège et adresse postale : 6, Emelev Street, Pavilion 1,  
480002 Almaty, Kazakhstan

Téléphone : (7327-2) 30 00 01, 30 15 22 (général), 30 09 73 (secrétaire)  
(7327-2) 30 22 26 (traitement des demandes)

Télécopieur : (7327-2) 30 13 76

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-04/1998 (F), annexe B1(KZ), page 94]



**INFORMATION ON CONTRACTING STATES (Cont'd)****MK The former Yugoslav Republic of Macedonia**

The **Industrial Property Protection Office of the former Yugoslav Republic of Macedonia** has notified changes in its telephone and facsimile numbers. It has also notified its e-mail and Internet addresses, as follows:

Telephone: (389-91) 22 42 69, 11 63 79, 13 71 89  
Facsimile machine: (389-91) 11 60 41  
E-mail: zzis@unet.com.mk  
Internet: <http://www.ippo.gov.mk>

[Updating of PCT Gazette No. S-04/1998 (E), Annex B1(MK), page 114]

**VN Viet Nam**

The **National Office of Industrial Property of Viet Nam** has notified changes in its location and mailing address. It has also notified its e-mail address, as follows:

Location and mailing address: 384-386 Nguyen Trai Road  
Thanh xuan, Hanoi, Viet Nam  
E-mail: NOIP@fpt.vn

[Updating of PCT Gazette No. S-04/1998 (E), Annex B1(VN), page 169]

**RECEIVING OFFICES****AT Austria**

The **Austrian Patent Office** has notified a change in its requirements concerning the number of copies, as indicated below:

Number of copies required  
by the receiving Office: 3

[Updating of PCT Gazette No. S-04/1998 (E), Annex C(AT), page 188]

**CU Cuba**

The **Cuban Industrial Property Office** has notified a change in its requirements concerning the number of copies, as indicated below:

Number of copies required  
by the receiving Office: 2

[Updating of PCT Gazette No. S-04/1998 (E), Annex C(CU), page 199]

**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS (suite)****MK Ex-République yougoslave de Macédoine**

L'Office pour la protection de la propriété industrielle de l'ex-République yougoslave de Macédoine a notifié des changements dans ses numéros de téléphone et de télécopieur. Il a également notifié ses adresses électronique et Internet, comme suit :

Téléphone : (389-91) 22 42 69, 11 63 79, 13 71 89  
Télécopieur : (389-91) 11 60 41  
Courrier électronique : zzis@unet.com.mk  
Internet : <http://www.ippo.gov.mk>

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-04/1998 (F), annexe B1(MK), page 116]

**VN Viet Nam**

L'Office national de la propriété industrielle du Viet Nam a notifié des changements dans l'adresse de son siège et son adresse postale. Il a également notifié son adresse électronique, comme suit :

Siège et adresse postale : 384-386 Nguyen Trai Road  
Thanh xuan, Hanoi, Viet Nam  
Courrier électronique : NOIP@fpt.vn

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-04/1998 (F), annexe B1(VN), page 171]

**OFFICES RÉCEPTEURS****AT Autriche**

L'Office autrichien des brevets a notifié un changement dans ses exigences concernant le nombre d'exemplaires, comme indiqué ci-dessous :

Nombre d'exemplaires requis  
par l'office récepteur : 3

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-04/1998 (F), annexe C(AT), page 191]

**CU Cuba**

L'Office cubain de la propriété industrielle a notifié un changement dans ses exigences concernant le nombre d'exemplaires, comme indiqué ci-dessous :

Nombre d'exemplaires requis  
par l'office récepteur : 2

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-04/1998 (F), annexe C(CU), page 202]

**RECEIVING OFFICES (Cont'd)****ES Spain**

The **Spanish Patent and Trademark Office** has notified a change in its requirements as to who can act as agent before it as receiving Office, as indicated below:

Is an agent required by the receiving Office?

No, if the applicant resides in Spain

Yes, if he resides in a country other than a country of the European Union

[Updating of PCT Gazette No. S-04/1998 (E), Annex C(ES), page 206]

**DESIGNATED (OR ELECTED) OFFICES****CU Cuba**

The **Cuban Industrial Property Office** has notified a change in one of the special requirements of the Office under PCT Rule 51*bis*, as follows:

Special requirements of the Office (PCT Rule 51*bis*):

Verified translation of the international application to be furnished in two copies

[Updating of PCT Gazette No. S-04/1998 (E), Summary (CU), page 319]

**ES Spain**

The **Spanish Patent and Trademark Office** has notified that one of its special requirements under PCT Rule 51*bis* has been changed and another one is no longer applicable. The consolidated list reads as follows:

Special requirements of the Office (PCT Rule 51*bis*):

Name of the inventor if it has not been furnished in the "Request" part of the international application

Instrument of assignment of the priority right where the applicants are not identical

Instrument of assignment of the international application if the applicant has changed after the international filing date

Appointment of an agent if the applicant is not resident in Spain or in a country of the European Union

[Updating of PCT Gazette No. S-04/1998 (E), Summary (ES), page 332]

**OFFICES RÉCEPTEURS (suite)****ES Espagne**

L'Office espagnol des brevets et des marques a notifié un changement dans ses exigences relatives aux personnes qui peuvent agir en qualité de mandataire, comme indiqué ci-dessous :

L'office récepteur exige-t-il un mandataire ?

Non, si le déposant est domicilié en Espagne

Oui, s'il est domicilié dans un pays autre qu'un pays de l'Union européenne

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-04/1998 (F), annexe C(ES), page 210]

**OFFICES DÉSIGNÉS (OU ÉLUS)****CU Cuba**

L'Office cubain de la propriété industrielle a notifié un changement dans une des exigences particulières de l'office en vertu de la règle 51*bis* du PCT, comme indiqué ci-dessous :

Exigences particulières de l'office (règle 51*bis* du PCT) :

Traduction vérifiée de la demande internationale en deux exemplaires

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-04/1998 (F), résumé (CU), page 332]

**ES Espagne**

L'Office espagnol des brevets et des marques a notifié que l'une de ses exigences spéciales en vertu de la règle 51*bis* du PCT a été changée et qu'une autre exigence n'est plus applicable. La liste récapitulative est la suivante :

Exigences particulières de l'office (règle 51*bis* du PCT) :

Nom de l'inventeur s'il n'a pas été indiqué dans la partie "requête" de la demande internationale

Acte de cession du droit de priorité lorsqu'il n'y a pas identité entre les déposants

Acte de cession de la demande internationale si le déposant a changé après la date du dépôt international

Nomination d'un mandataire si le déposant n'est pas domicilié en Espagne ou dans un pays de l'Union européenne

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-04/1998 (F), résumé (ES), page 346]

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

	Page		Page
Meetings of the PCT Union		Réunions de l'Union du PCT	
Assembly	16268	Assemblée	16269
Fees Payable Under the PCT		Taxes payables en vertu du PCT	
EP European Patent Organisation	16272	EP Organisation européenne des brevets	16273
KG Kyrgyzstan	16272	KG Kirghizistan	16273
MC Monaco	16272	MC Monaco	16273
US United States of America	16274	US États-Unis d'Amérique	16275
Information on Contracting States		Informations sur les États contractants	
AZ Azerbaijan	16274	AZ Azerbaïdjan	16275
CH Switzerland	16274	CH Suisse	16275
GR Greece	16276	GR Grèce	16277
KE Kenya	16276	KE Kenya	16277
KG Kyrgyzstan	16276	KG Kirghizistan	16277
LT Lithuania	16276	LT Lituanie	16277
SK Slovakia	16278	SK Slovaquie	16279
Information on Intergovernmental Organizations		Informations sur les organisations intergouvernementales	
AP African Regional Industrial Property Organization (ARIPO)	16278	AP Organisation régionale africaine de la propriété industrielle (ARIPO)	16279
Receiving Offices		Offices récepteurs	
SK Slovakia	16278	SK Slovaquie	16279

**MEETINGS OF THE INTERNATIONAL PATENT COOPERATION UNION****ASSEMBLY****Twenty-Sixth Session (15th Extraordinary)  
(Geneva, 7 to 15 September 1998)****Note prepared by the International Bureau**

The Assembly of the International Patent Cooperation Union (PCT Union) held its twenty-sixth session (15th extraordinary) in Geneva from 7 to 15 September 1998, in conjunction with the thirty-third series of meetings of the Assemblies of the member States of the World Intellectual Property Organization (WIPO).

**Changes relating to PCT fees for the benefit of the International Bureau***Maximum number of designation fees payable*

The Assembly decided to reduce the maximum number of designation fees payable, with effect from 1 January 1999, from 11 to 10.

*Reduction in PCT fees when PCT-EASY software is used*

The Assembly decided, with effect from 1 January 1999, that the total amount of the international fee (that is, the basic fee and designation fee) would be reduced by 200 Swiss francs if the international application, in accordance with and to the extent provided for in the Administrative Instructions, is filed on paper together with a copy thereof in electronic form.

The text of the amended Schedule of Fees annexed to the PCT Regulations, as in force from 1 January 1999, is reproduced on page 16270.

**RÉUNIONS DE L'UNION INTERNATIONALE DE COOPÉRATION  
EN MATIÈRE DE BREVETS**

**ASSEMBLÉE**

**Vingt-sixième session (15<sup>e</sup> session extraordinaire)  
(Genève, 7 - 15 septembre 1998)**

**Note du Bureau international**

L'Assemblée de l'Union internationale de coopération en matière de brevets (Union du PCT) a tenu sa vingt-sixième session (15<sup>e</sup> session extraordinaire) à Genève, du 7 au 15 septembre 1998, dans le cadre de la trente-troisième série de réunions des Assemblées des États membres de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle (OMPI).

**Changements relatifs aux taxes du PCT perçues au profit du Bureau international**

*Nombre maximum de taxes de désignation exigibles*

L'Assemblée a décidé de réduire de 11 à 10 le nombre maximum de taxes de désignation exigibles, avec effet au 1<sup>er</sup> janvier 1999.

*Réduction des taxes du PCT dans le cas de l'utilisation du logiciel PCT-EASY*

L'Assemblée a décidé, avec effet au 1<sup>er</sup> janvier 1999, de réduire de 200 francs suisses le montant total de la taxe internationale (c'est-à-dire la taxe de base et la taxe de désignation) si la demande internationale est, conformément aux instructions administratives et dans la mesure prévue par celles-ci, déposée sur papier avec une copie de la demande sous forme électronique.

Le texte du barème révisé de taxes annexé au règlement d'exécution du PCT, tel qu'il entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1999, est reproduit à la page 16271.

**MEETINGS OF THE INTERNATIONAL PATENT COOPERATION UNION (Cont'd)****SCHEDULE OF FEES**  
*as in force from 1 January 1999*

<b>Fees</b>	<b>Amounts</b>
1. Basic Fee: (Rule 15.2(a))	
(a) if the international application contains not more than 30 sheets	650 Swiss francs
(b) if the international application contains more than 30 sheets	650 Swiss francs plus 15 Swiss francs for each sheet in excess of 30 sheets
2. Designation Fee: (Rule 15.2(a))	
(a) for designations made under Rule 4.9(a)	150 Swiss francs per designation, provided that any designation made under Rule 4.9(a) in excess of 10 shall not require the payment of a designation fee
(b) for designations made under Rule 4.9(b) and confirmed under Rule 4.9(c)*	150 Swiss francs per designation
3. Handling Fee: (Rule 57.2(a))	233 Swiss francs

**Reductions**

4. The total amount of the fees payable under items 1 and 2(a) is reduced by 200 Swiss francs if the international application is, in accordance with and to the extent provided for in the Administrative Instructions, filed on paper together with a copy thereof in electronic form.
5. All fees payable (where applicable, as reduced under item 4) are reduced by 75% for international applications filed by any applicant who is a natural person and who is a national of and resides in a State whose per capita national income is below US\$3,000 (according to the average per capita national income figures used by the United Nations for determining its scale of assessments for the contributions payable for the years 1995, 1996 and 1997); if there are several applicants, each must satisfy those criteria.

---

\* *Editor's Note:* See Rule 15.5(a) for the confirmation fee, which is also payable.



**RÉUNIONS DE L'UNION INTERNATIONALE DE COOPÉRATION EN MATIÈRE DE BREVETS**  
(suite)

**BARÈME DE TAXES**

*en vigueur à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1999*

<b>Taxes</b>	<b>Montants</b>
1. Taxe de base : (Règle 15.2.a))	
a) si la demande internationale ne comporte pas plus de 30 feuilles	650 francs suisses
b) si la demande internationale comporte plus de 30 feuilles	650 francs suisses plus 15 francs suisses par feuille à compter de la 31 <sup>e</sup>
2. Taxe de désignation : (Règle 15.2.a))	
a) pour les désignations faites selon la règle 4.9.a)	150 francs suisses par désignation, étant entendu que toute désignation, à compter de la 11 <sup>e</sup> , faite selon la règle 4.9.a) n'est soumise au paiement d'aucune taxe de désignation
b) pour les désignations faites selon la règle 4.9.b) et confirmées selon la règle 4.9.c)*	150 francs suisses par désignation
3. Taxe de traitement : (Règle 57.2.a))	233 francs suisses

**Réductions**

4. Le montant total des taxes payables en vertu des points 1 et 2.a) est réduit de 200 francs suisses si la demande internationale est, conformément aux instructions administratives et dans la mesure prévue par celles-ci, déposée sur papier avec une copie de la demande sous forme électronique.
5. Toutes les taxes payables (compte tenu, le cas échéant, de la réduction prévue au point 4) sont réduites de 75% pour les demandes internationales dont le déposant est une personne physique qui est ressortissante d'un État, et est domiciliée dans un État, où le revenu national par habitant (déterminé d'après le revenu national moyen par habitant retenu par l'Organisation des Nations Unies pour arrêter son barème des contributions au titre des années 1995, 1996 et 1997) est inférieur à 3000 dollars des États-Unis; s'il y a plusieurs déposants, chacun d'eux doit satisfaire à ces critères.

---

\* *Note de l'éditeur* : Pour la taxe de confirmation, qui est également due, voir aussi la règle 15.5.a).

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****EP European Patent Organisation**

Pursuant to PCT Rule 16.1(d), a new equivalent amount in **US dollars (USD)**, as specified below, has been established for the search fee for an international search by the European Patent Office. The new amount is applicable as from 15 December 1998.

Search fee (international search  
by the European Patent Office): USD 1,338

[Updating of PCT Gazette No. S-04/1998 (E), Annex D(EP), page 264]

**KG Kyrgyzstan**

The **Kyrgyz Patent Office** has notified new amounts of fees in **US dollars (USD)**, payable to it as receiving Office and as designated (or elected) Office, as well as new provisions relating to the reduction of the national fee, as specified below:

Transmittal fee: Equivalent in KGS of USD 100

Fee for priority document  
(PCT Rule 17.1(b)): Equivalent in KGS of USD 20

## National fee:

Filing and provisional examination fee: USD 100

Claim fee for each independent claim in  
excess of one: USD 50

Examination fee: USD 400

Claim examination fee for each  
independent claim in excess of one: USD 200

Renewal fee for the third year: USD 100

Exemptions, reductions or  
refunds of the national fee: Fees are reduced by 75% where the applicant is a natural person or a non-commercial organization, and by 50% where the applicant is a small enterprise

[Updating of PCT Gazette No. S-04/1998 (E), Annex C(KG), page 224, and Summary (KG), page 350]

**MC Monaco**

The **Intellectual Property Division, Department of Economic Expansion of Monaco**, has notified a new amount of a fee in **French francs (FRF)**, payable to it as receiving Office, as specified below:

Transmittal fee: FRF 320

[Updating of PCT Gazette No. S-04/1998 (E), Annex C(MC), page 233]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****EP Organisation européenne des brevets**

Un nouveau montant équivalent de la taxe de recherche, exprimé en **dollars des États-Unis (USD)**, a été établi en vertu de la règle 16.1.d) du PCT, pour une recherche internationale effectuée par l'Office européen des brevets. Le nouveau montant, applicable à compter du 15 décembre 1998, est le suivant :

Taxe de recherche (recherche internationale effectuée par l'Office européen des brevets) :	USD 1.338
--	-----------

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-04/1998 (F), annexe D(EP), page 270]

**KG Kirghizistan**

L'**Office kirghize des brevets** a notifié de nouveaux montants de taxes, exprimés en **dollars des États-Unis (USD)**, payables à l'office en sa qualité d'office récepteur et d'office désigné (ou élu), comme indiqué ci-dessous :

Taxe de transmission :	Équivalent en KGS de USD	100
------------------------	--------------------------	-----

Taxe pour le document de priorité (règle 17.1.b) du PCT) :	Équivalent en KGS de USD	20
--	--------------------------	----

Taxe nationale :

Taxe de dépôt et d'examen provisoire :	USD	100
Taxe de revendication pour chaque revendication indépendante à compter de la 2 <sup>e</sup> :	USD	50

Taxe d'examen :	USD	400
Taxe d'examen de revendication pour chaque revendication indépendante à compter de la 2 <sup>e</sup> :	USD	200

Taxe de renouvellement pour la 3 <sup>e</sup> année :	USD	100
---	-----	-----

Exemption, réduction ou remboursement de la taxe nationale :	Les taxes sont réduites de 75% lorsque le déposant est une personne physique ou une organisation à but non lucratif, et de 50% lorsque le déposant est une petite entreprise
--	--

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-04/1998 (F), annexe C(KG), page 230, et résumé (KG) page 365]

**MC Monaco**

La **Division de la propriété intellectuelle, Direction de l'expansion économique de Monaco**, a notifié un nouveau montant de taxe, exprimé en **francs français (FRF)**, payable à l'office en sa qualité d'office récepteur, comme indiqué ci-dessous :

Taxe de transmission :	FRF	320
------------------------	-----	-----

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-04/1998 (F), annexe C(MC), page 239]

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT (Cont'd)****US United States of America**

Pursuant to PCT 16.1(d), new equivalent amounts in **Swiss francs (CHF)**, as specified below, have been established for the search fee for an international search by the United States Patent and Trademark Office. The new amounts are applicable as from 15 December 1998.

Search fee (international search  
by the United States Patent and  
Trademark Office):

CHF 930 (600)  
The amount in parentheses is payable when a  
corresponding prior US national application has  
been filed under 35 USC 111(a) and the basic  
filing fee paid

[Updating of PCT Gazette No. S-04/1998 (E), Annex D(US), page 270]

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES****AZ Azerbaijan**

The **Azerbaijan Patent Office** has notified changes in its facsimile numbers, as follows:

Facsimile machine: (99-412) 94 20 69, 94 08 77

[Updating of PCT Gazette No. S-04/1998 (E), Annex B1(AZ), page 15]

**CH Switzerland**

The **Swiss Federal Intellectual Property Institute** has deleted one of its Internet addresses. The valid addresses read as follows:

Internet: <http://www.ipi.ch>  
<http://www.patent-info.org>  
<http://www.patent-info.net>  
<http://www.intellectual-property.net>

[Updating of PCT Gazette No. S-04/1998 (E), Annex B1(CH), page 35]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT (suite)****US États-Unis d'Amérique**

Conformément à la règle 16.1.d) du PCT, de nouveaux montants équivalents, exprimés en **francs suisses (CHF)**, ont été établis pour la taxe de recherche pour une recherche internationale effectuée par l'Office des brevets et des marques des États-Unis. Les nouveaux montants sont applicables à compter du 15 décembre 1998.

Taxe de recherche (recherche internationale effectuée par l'Office des brevets et des marques des États-Unis) :

CHF 930 (600)

Le montant entre parenthèses est applicable lorsqu'une demande nationale antérieure correspondante, selon le paragraphe 111.a) du titre 35 USC, accompagnée d'une taxe de dépôt de base, a été déposée aux États-Unis

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-04/1998 (F), annexe D(US), page 277]

**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS****AZ Azerbaïdjan**

L'**Office azerbaïdjanais des brevets** a notifié des changements dans ses numéros de télécopieur, comme suit :

Télécopieur : (99-412) 94 20 69, 94 08 77

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-04/1998 (F), annexe B1(AZ), page 15]

**CH Suisse**

L'**Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle** a supprimé l'une de ses adresses Internet. Les adresses valables sont les suivantes :

Internet:

<http://www.ipi.ch>

<http://www.patent-info.org>

<http://www.patent-info.net>

<http://www.intellectual-property.net>

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-04/1998 (F), annexe B1(CH), page 35]

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES (Cont'd)****GR Greece**

The **Industrial Property Organization of Greece** has notified an additional telephone number, its Internet address, as well as a change in its requirements as to the acceptance of the filing of documents by means of telecommunication, as follows:

Telephone: (30-1) 618 35 48, 618 35 08

Internet: <http://www.obl.gr>

Does the Office accept the filing  
of documents by means of  
telecommunication (PCT Rule 92.4)? Yes, by facsimile machine

[Updating of PCT Gazette No. S-04/1998 (E), Annex B1(GR), page 65]

**KE Kenya**

The **Kenya Industrial Property Office** has notified its e-mail address, as follows:

E-mail: [kipo@arcc.or.ke](mailto:kipo@arcc.or.ke)

[Updating of PCT Gazette No. S-04/1998 (E), Annex B1(KE), page 84]

**KG Kyrgyzstan**

The **Kyrgyz Patent Office** has notified changes in its location and mailing address, as well as in its telephone and facsimile numbers, as follows:

Location and mailing address: 10/1 mikroraion, Bishkek 720049, Kyrgyzstan

Telephone: (996-3312) 51 08 13, 51 08 10

Facsimile machine: (996-3312) 51 08 13

[Updating of PCT Gazette No. S-04/1998 (E), Annex B1(KG), page 86]

**LT Lithuania**

The **Lithuanian Patent Office** has notified a change its e-mail address, as follows:

E-mail: [spb@is.lt](mailto:spb@is.lt)

[Updating of PCT Gazette No. S-04/1998 (E), Annex B1(LT), page 102]

**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS (suite)****GR Grèce**

L'**Organisation de la propriété industrielle de la Grèce** a notifié un numéro de téléphone supplémentaire et son adresse Internet, ainsi qu'un changement dans ses exigences relatives à l'acceptation du dépôt de documents par des moyens de télécommunication, comme suit :

Téléphone : (30-1) 618 35 48, 618 35 08

Internet : <http://www.obl.gr>

L'Office accepte-t-il le dépôt de documents par des moyens de télécommunication (règle 92.4 du PCT)? : Oui, par télécopieur

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-04/1998 (F), annexe B1(GR), page 66]

**KE Kenya**

L'**Office kényen de la propriété industrielle** a notifié son adresse électronique, comme suit :

Courrier électronique : [kipo@arcc.or.ke](mailto:kipo@arcc.or.ke)

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-04/1998 (F), annexe B1(KE), page 86]

**KG Kirghizistan**

L'**Office kirghize des brevets** a notifié des changements dans l'adresse de son siège et son adresse postale, ainsi que dans ses numéros de téléphone et de télécopieur, comme suit :

Siège et adresse postale : 10/1 microraiion, Bishkek 720049, Kirghizistan

Téléphone : (996-3312) 51 08 13, 51 08 10

Télécopieur : (996-3312) 51 08 13

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-04/1998 (F), annexe B1(KG), page 88]

**LT Lituanie**

L'**Office lituanien des brevets** a notifié un changement dans son adresse électronique, comme suit :

Courrier électronique : [spb@is.lt](mailto:spb@is.lt)

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-04/1998 (F), annexe B1(LT), page 104]

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES (Cont'd)****SK Slovakia**

The **Industrial Property Office of Slovakia** has notified changes in its telephone and facsimile numbers, as follows:

Telephone: (421-88) 413 25 30

Facsimile machine: (421-88) 413 25 66

[Updating of PCT Gazette No. S-04/1998 (E), Annex B1(SK), page 147]

**INFORMATION ON INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS****AP African Regional Industrial Property Organization (ARIPO)**

The **African Regional Industrial Property Organization** has notified an additional telephone number, as follows:

Telephone: (263-4) 79 43 38, 79 43 39, 73 58 59

[Updating of PCT Gazette No. S-04/1998 (E), Annex B2(AP), page 175]

**RECEIVING OFFICES****SK Slovakia**

The **Industrial Property Office of Slovakia** has notified a change in its requirements concerning the language in which international applications may be filed, as indicated below:

Language in which international applications may be filed: English, French, German or Slovak.

[Updating of PCT Gazette No. S-04/1998 (E), Annex C(SK), page 250]



**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS (suite)****SK Slovaquie**

L'**Office de la propriété industrielle de la Slovaquie** a notifié des changements dans ses numéros de téléphone et de télécopieur, comme suit :

Téléphone : (421-88) 413 25 30

Télécopieur : (421-88) 413 25 66

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-04/1998 (F), annexe B1(SK), page 149]

**INFORMATIONS SUR LES ORGANISATIONS INTERGOUVERNEMENTALES****AP Organisation régionale africaine de la propriété industrielle (ARIPO)**

L'**Organisation régionale africaine de la propriété industrielle** a notifié un numéro de téléphone supplémentaire, comme suit :

Téléphone : (263-4) 79 43 38, 79 43 39, 73 58 59

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-04/1998 (F), annexe B2(AP), page 177]

**OFFICES RÉCEPTEURS****SK Slovaquie**

L'**Office de la propriété industrielle de la Slovaquie** a notifié un changement dans ses exigences concernant la langue dans laquelle la demande internationale peut être déposée, comme indiqué ci-dessous :

Langue dans laquelle la demande internationale peut être déposée : Allemand, anglais, français ou slovaque.

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-04/1998 (F), annexe C(SK), page 256]

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

	Page		Page
<b>Fees Payable Under the PCT</b>		<b>Taxes payables en vertu du PCT</b>	
Reduction of the International Fee		Réduction de la taxe internationale dans le	
Where PCT-EASY Software Is Used	16556	cas de l'utilisation du logiciel PCT-EASY	16557
IB International Bureau	16558	IB Bureau international	16559
US United States of America	16558	US États-Unis d'Amérique	16559
<b>Information on Contracting States</b>		<b>Informations sur les États contractants</b>	
GE Georgia	16560	GE Géorgie	16561
<b>Administrative Instructions Under the PCT</b>		<b>Instructions administratives du PCT</b>	
Modification of Annex A—Forms		Modification de l'annexe A – formulaires	
Form PCT/RO/101 (Request)	16560	Formulaire PCT/RO/101 (requête)	16561
Form PCT/IPEA/401 (Demand)	16560	Formulaire PCT/IPEA/401 (demande d'examen préliminaire international)	16561

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****Reduction of the International Fee Where PCT-EASY Software Is Used**

The Assembly of the International Patent Cooperation Union (PCT Union), at its twenty-sixth (15th extraordinary) session held in Geneva from 7 to 15 September 1998, decided, with effect from 1 January 1999, that the total amount of the international fee (that is, the basic fee and designation fee) would be reduced by 200 Swiss francs if the international application, in accordance with and to the extent provided for in the Administrative Instructions under the PCT, is filed on paper together with a copy thereof in electronic form.

Consequently, equivalent amounts in currencies other than the Swiss franc have been established in respect of this fee reduction, as indicated in the table below. The amounts are applicable as from 1 January 1999.

**Table of Equivalent Amounts  
of the 200 Swiss Franc Reduction in the International Fee  
Where PCT-EASY Software Is Used  
(applicable as from 1 January 1999)**

<b>Currency</b>	<b>Equivalent of 200 Swiss francs</b>
Australian dollar (AUD)	222
Austrian schilling (ATS)	1,720
Belgian franc (BEF)	5,100
Canadian dollar (CAD)	220
Danish krone (DKK)	940
Deutsche mark (DEM)	246
Finnish markka (FIM)	740
French franc (FRF)	830
Greek drachma (GRD)	39,100
Icelandic krona (ISK)	9,800
Irish pound (IEP)	92
Italian lira (ITL)	241,000
Japanese yen (JPY)	19,300

<b>Currency</b>	<b>Equivalent of 200 Swiss francs</b>
Korean won (KRW)	220,300
Luxembourg franc (LUF)	5,100
Malawi kwacha (MWK)	3,600
Netherlands guilder (NLG)	277
New Zealand dollar (NZD)	262
Norwegian krone (NOK)	1,020
Portuguese escudo (PTE)	25,200
Pound sterling (GBP)	88
Singapore dollar (SGD)	250
Spanish peseta (ESP)	20,900
Swedish krona (SEK)	1,080
US dollar (USD)	140



**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****IB International Bureau**

Pursuant to PCT Rule 16.1(d), a new amount in **US dollars (USD)**, as specified below, has been established for the search fee for an international search by the Japanese Patent Office payable to the International Bureau as receiving Office. The new amount is applicable as from 1 January 1999.

Search fee (international search  
by the Japanese Patent Office): USD 644

[Updating of PCT Gazette No. S-04/1998(E), Annex D(JP), page 267]

**US United States of America**

The **United States Patent and Trademark Office (USPTO)** has notified new amounts of fees in **US dollars (USD)** payable to it as designated (or elected) Office.

Basic national fee (amounts in parentheses are applicable  
in case of filing by a “small entity”):

- where an international preliminary examination fee has been paid  
on the international application to the USPTO: USD 670 (335)
- where no international preliminary examination fee has been paid  
on the international application to the USPTO, but an international  
search fee has been paid for an international search by the USPTO: USD 760 (380)
- where no international preliminary examination fee has been paid to  
and no international search report has been prepared by the USPTO: USD 970 (485)
- where a search report on the international application has been  
prepared by the European Patent Office or the Japanese Patent Office: USD 840 (420)
- where the international preliminary examination report prepared by  
the USPTO states that the criteria of novelty, inventive step  
(non-obviousness), and industrial applicability, as defined in  
PCT Article 33(1) to (4), have been satisfied for all the claims  
presented in the application entering the national phase: USD 96 (48)

Additional fee for each claim in independent form in excess of three: USD 78 (39)

Additional fee for each claim, independent or dependent, in excess of 20: USD 18 (9)

In addition, if the application contains one or more dependent claims,  
per application: USD 260 (130)

Surcharge for filing oath or declaration after the expiration of the  
time limit applicable under PCT Article 22 or 39(1): [No change]

Processing fee for filing English-language translation after the  
expiration of the time limit applicable under PCT Article 22 or 39(1): [No change]

[Updating of PCT Gazette No. S-04/1998(E), Summary (US), page 395]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****IB Bureau international**

Un nouveau montant de la taxe de recherche, exprimé en **dollars des États-Unis (USD)**, tel qu'il est précisé ci-dessous, a été établi en vertu de la règle 16.1.d) du PCT, pour une recherche internationale effectuée par l'Office japonais des brevets le nouveau montant, payable au Bureau international en tant qu'office récepteur, est applicable à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1999.

Taxe de recherche (recherche internationale effectuée par l'Office japonais des brevets) : USD 644

[Cette information modifie la Gazette du PCT n° S-04/1998(F) annexe D(JP), page 273]

**US États-Unis d'Amérique**

L'**Office des brevets et des marques des États-Unis (USPTO)** a notifié de nouveaux montants de taxes exprimés en **dollars des États-Unis (USD)** payables à l'office en sa qualité d'office désigné (ou élu).

Taxe nationale de base (les montants indiqués entre parenthèses s'appliquent dans le cas d'un dépôt effectué par une "petite entité") :

- lorsqu'une taxe d'examen préliminaire international a été payée pour la demande internationale à l'USPTO : USD 670 (335)
- lorsque aucune taxe d'examen préliminaire international n'a été payée à l'USPTO, mais une taxe de recherche internationale a été payée pour une recherche internationale effectuée par l'USPTO : USD 760 (380)
- lorsque aucune taxe d'examen préliminaire international n'a été payée à l'USPTO, et aucun rapport de recherche internationale n'a été établi par l'USPTO : USD 970 (485)
- lorsqu'un rapport de recherche a été établi pour la demande internationale par l'Office européen des brevets ou l'Office japonais des brevets : USD 840 (420)
- lorsque le rapport d'examen préliminaire international établi par l'USPTO mentionne qu'il a été satisfait aux critères de nouveauté, d'activité inventive (non-évidence) et d'application industrielle, tels que définis à l'article 33.1) à 4) du PCT, à l'égard de toutes les revendications figurant dans la demande lors de l'ouverture de la phase nationale : USD 96 (48)

Taxe additionnelle pour chaque revendication indépendante à compter de la 4<sup>e</sup> : USD 78 (39)

Taxe additionnelle pour chaque revendication, indépendante ou non, à compter de la 21<sup>e</sup> : USD 18 (9)

De plus, si la demande contient une ou plusieurs revendications à dépendances multiples, par demande : USD 260 (130)

Surtaxe pour le dépôt du serment ou de la déclaration après l'expiration du délai applicable en vertu de l'article 22 ou 39.1) du PCT : [pas de changement]

Taxe de traitement pour le dépôt d'une traduction anglaise après l'expiration du délai applicable en vertu de l'article 22 ou 39.1) du PCT : [pas de changement]

[Ces informations modifient la Gazette du PCT n° S-04/1998(F), résumé (US), page 420]

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES****GE Georgia**

The **Georgian Patent Office** has notified changes in its name, as well as in its e-mail and Internet addresses, as follows:

Name of Office:	Intelektualuri Sakutrebis Erovnuli Tsentri Georgian Intellectual Property Office
E-mail:	saqpatenti@global-erty.net
Internet:	<a href="http://www.global-erty.net/saqpatenti">http://www.global-erty.net/saqpatenti</a>

[Updating of PCT Gazette No. S-04/1998 (E), Annex B1(GE), page 60]

**ADMINISTRATIVE INSTRUCTIONS UNDER THE PCT  
MODIFICATION OF ANNEX A—FORMS****Form PCT/RO/101 (Request)**

The Request Form has been modified to take into account the entry into force of the PCT for **Grenada** (as from 22 September 1998) and **India** (as from 7 December 1998); the fact that **Guinea-Bissau**, (as from 8 July 1998) can be designated only for an OAPI patent and not for a national patent; that patents of addition are available in **Croatia** and **India**; the reduction from 11 to 10 of the maximum number of designation fees payable, with effect from 1 January 1999; and the reduction of the international fee where PCT-EASY software is used.

These modifications concern Box No. V on the second sheet of the request Form, the Notes to the request form relating to Boxes Nos. V and IX, the Fee Calculation Sheet (Annex to the request form) and the Notes to the fee calculation sheet. Other minor modifications have also been made to the Notes to the request form under "General Remarks," as well as in the last box of the Fee Calculation Sheet.

All the sheets of the Request Form, including the Notes to the request form, the Fee Calculation Sheet and the Notes relating thereto, are dated January 1999 (the date of issuance or of reprinting of the sheet) and are reproduced on the following pages (without pagination so as to enable convenient reproduction).

Only the updated version of the Request Form should be used for international applications filed from 1 January 1999. Copies can be obtained free of charge from receiving Offices and the International Bureau, and will be available on the Internet as from 1 January 1999.

**Form PCT/IPEA/401 (Demand)**

The Demand Form itself and the Fee Calculation Sheet (Annex to the demand form) have not been modified except for the date of reprinting on each sheet (January 1999).

The Notes to the fee calculation sheet (Annex to the demand form) relating to the reduction of the handling fee for applicants from certain States have been modified to take into account the entry into force of the PCT for **Grenada** and **India**.

**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS****GE Géorgie**

L'Office géorgien des brevets a notifié des changements dans son nom ainsi que dans ses adresses électronique et Internet, comme suit :

Nom de l'office :	Intelektualuri Sakutrebis Erovnuli Tsentri Office géorgien de la propriété intellectuelle
Courrier électronique :	saqpatenti@global-erty.net
Internet :	<a href="http://www.global-erty.net/saqpatenti">http://www.global-erty.net/saqpatenti</a>

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-04/1998 (F), annexe B1(GE), page 61]

**INSTRUCTIONS ADMINISTRATIVES DU PCT  
MODIFICATION DE L'ANNEXE A – FORMULAIRES****Formulaire PCT/RO/101 (requête)**

Le formulaire de requête a été modifié pour tenir compte de l'entrée en vigueur du PCT pour la **Grenade** (à compter du 22 septembre 1998) et pour l'**Inde** (à compter du 7 décembre 1998), du fait que la **Guinée-Bissau** (à compter du 8 juillet 1998) peut être désignée seulement aux fins d'un brevet OAPI et non aux fins d'un brevet national et que des brevets d'addition peuvent être obtenus en **Croatie** et en **Inde**, et pour tenir compte également de la réduction de 11 à 10 du nombre maximum de taxes de désignation disponibles, avec effet au 1<sup>er</sup> janvier 1999, ainsi que de la réduction de la taxe internationale dans le cas de l'utilisation du logiciel PCT-EASY.

Ces modifications concernent le cadre n° V de la deuxième feuille du formulaire de requête, les notes relatives aux cadres n°s V et IX de ce même formulaire, la feuille de calcul des taxes (annexe du formulaire de requête) et les notes y relatives. Des modifications mineures ont également été apportées dans les notes du formulaire de requête sous "Remarques générales", ainsi que dans le dernier cadre de la feuille de calcul des taxes.

Toutes les feuilles du formulaire de requête, y compris les notes y relatives, la feuille de calcul des taxes et les notes y relatives, ont été datées de janvier 1999 (date d'émission ou de réimpression de la feuille) et sont reproduites sur les pages suivantes (sans pagination pour qu'il soit possible de les reproduire aisément).

Seule la version mise à jour du formulaire de requête devrait être utilisée pour les demandes internationales déposées à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1999. Des exemplaires peuvent être obtenus gratuitement auprès des offices récepteurs et du Bureau international et seront disponibles sur l'Internet à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1999.

**Formulaire PCT/IPEA/401 (demande d'examen préliminaire international)**

Le formulaire de demande d'examen préliminaire international lui-même et la feuille de calcul des taxes (annexe du formulaire de demande d'examen préliminaire international) n'ont pas été modifiés, si ce n'est que la date de réimpression a été ajoutée sur chacune des feuilles (janvier 1999).

Les notes relatives à la feuille de calcul des taxes (annexe de la demande d'examen préliminaire international) concernant la réduction de la taxe de traitement pour les déposants de certains États ont été modifiées pour tenir compte de l'entrée en vigueur du PCT pour la **Grenade** et l'**Inde**.



**Form PCT/IPEA/401 (Demand) (Cont'd)**

All sheets of the Demand Form, including the Notes to the demand form, the Fee Calculation Sheet and the Notes relating thereto, are dated January 1999 (the date of issuance or of reprinting of the sheet) and are reproduced on the following pages (without pagination so as to enable convenient reproduction). Copies can be obtained free of charge from receiving Offices, International Preliminary Examining Authorities and the International Bureau, and will be available on the Internet as from 1 January 1999.

**Formulaire PCT/IPEA/401 (demande d'examen préliminaire international) (suite)**

Toutes les feuilles du formulaire de demande d'examen préliminaire international, y compris les notes y relatives, la feuille de calcul des taxes et les notes y relatives ont été datées de janvier 1999 (date d'émission ou de réimpression de la feuille) et sont reproduites sur les pages suivantes (sans pagination pour qu'il soit possible de les reproduire aisément). Des exemplaires peuvent être obtenus gratuitement auprès des offices récepteurs, des administrations chargées de l'examen préliminaire international et du Bureau international et seront disponibles sur l'Internet à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1999.

# PCT

## REQUEST

The undersigned requests that the present international application be processed according to the Patent Cooperation Treaty.

For receiving Office use only

International Application No.

International Filing Date

Name of receiving Office and "PCT International Application"

Applicant's or agent's file reference  
(if desired) (12 characters maximum)

### Box No. I TITLE OF INVENTION

### Box No. II APPLICANT

Name and address: (Family name followed by given name; for a legal entity, full official designation. The address must include postal code and name of country. The country of the address indicated in this Box is the applicant's State (that is, country) of residence if no State of residence is indicated below.)

This person is also inventor.

Telephone No.

Facsimile No.

Teleprinter No.

State (that is, country) of nationality:

State (that is, country) of residence:

This person is applicant for the purposes of:  all designated States  all designated States except the United States of America  the United States of America only  the States indicated in the Supplemental Box

### Box No. III FURTHER APPLICANT(S) AND/OR (FURTHER) INVENTOR(S)

Name and address: (Family name followed by given name; for a legal entity, full official designation. The address must include postal code and name of country. The country of the address indicated in this Box is the applicant's State (that is, country) of residence if no State of residence is indicated below.)

This person is:

applicant only

applicant and inventor

inventor only (If this check-box is marked, do not fill in below.)

State (that is, country) of nationality:

State (that is, country) of residence:

This person is applicant for the purposes of:  all designated States  all designated States except the United States of America  the United States of America only  the States indicated in the Supplemental Box

Further applicants and/or (further) inventors are indicated on a continuation sheet.

### Box No. IV AGENT OR COMMON REPRESENTATIVE; OR ADDRESS FOR CORRESPONDENCE

The person identified below is hereby/has been appointed to act on behalf of the applicant(s) before the competent International Authorities as:  agent  common representative

Name and address: (Family name followed by given name; for a legal entity, full official designation. The address must include postal code and name of country.)

Telephone No.

Facsimile No.

Teleprinter No.

**Address for correspondence:** Mark this check-box where no agent or common representative is/has been appointed and the space above is used instead to indicate a special address to which correspondence should be sent.

# PCT

## REQUÊTE

Le soussigné requiert que la présente demande internationale soit traitée conformément au Traité de coopération en matière de brevets.

Réservé à l'office récepteur

Demande internationale n°

Date du dépôt international

Nom de l'office récepteur et "Demande internationale PCT"

Référence du dossier du déposant ou du mandataire (*facultatif*)  
(12 caractères au maximum)

### Cadre n° I TITRE DE L'INVENTION

### Cadre n° II DÉPOSANT

Nom et adresse : (*Nom de famille suivi du prénom; pour une personne morale, désignation officielle complète. L'adresse doit comprendre le code postal et le nom du pays. Le pays de l'adresse indiquée dans ce cadre est l'État où le déposant a son domicile si aucun domicile n'est indiqué ci-dessous.*)

Cette personne est aussi inventeur.

n° de téléphone

n° de télécopieur

n° de téléimprimeur

Nationalité (nom de l'État) :

Domicile (nom de l'État) :

Cette personne est déposant pour :  tous les États désignés  tous les États désignés sauf les États-Unis d'Amérique  les États-Unis d'Amérique seulement  les États indiqués dans le cadre supplémentaire

### Cadre n° III AUTRE(S) DÉPOSANT(S) OU (AUTRE(S)) INVENTEUR(S)

Nom et adresse : (*Nom de famille suivi du prénom; pour une personne morale, désignation officielle complète. L'adresse doit comprendre le code postal et le nom du pays. Le pays de l'adresse indiquée dans ce cadre est l'État où le déposant a son domicile si aucun domicile n'est indiqué ci-dessous.*)

Cette personne est :

déposant seulement

déposant et inventeur

inventeur seulement  
(*Si cette case est cochée, ne pas remplir la suite.*)

Nationalité (nom de l'État) :

Domicile (nom de l'État) :

Cette personne est déposant pour :  tous les États désignés  tous les États désignés sauf les États-Unis d'Amérique  les États-Unis d'Amérique seulement  les États indiqués dans le cadre supplémentaire

D'autres déposants ou inventeurs sont indiqués sur une feuille annexe.

### Cadre n° IV MANDATAIRE OU REPRÉSENTANT COMMUN; OU ADRESSE POUR LA CORRESPONDANCE

La personne dont l'identité est donnée ci-dessous est/a été désignée pour agir au nom du ou des déposants auprès des autorités internationales compétentes, comme:  mandataire  représentant commun

Nom et adresse : (*Nom de famille suivi du prénom; pour une personne morale, désignation officielle complète. L'adresse doit comprendre le code postal et le nom du pays.*)

n° de téléphone

n° de télécopieur

n° de téléimprimeur

**Adresse pour la correspondance** : cocher cette case lorsque aucun mandataire ni représentant commun n'est/n'a été désigné et que l'espace ci-dessus est utilisé pour indiquer une adresse spéciale à laquelle la correspondance doit être envoyée.

<b>Continuation of Box No. III FURTHER APPLICANT(S) AND/OR (FURTHER) INVENTOR(S)</b>	
<i>If none of the following sub-boxes is used, this sheet should not be included in the request.</i>	
<p>Name and address: <i>(Family name followed by given name; for a legal entity, full official designation. The address must include postal code and name of country. The country of the address indicated in this Box is the applicant's State (that is, country) of residence if no State of residence is indicated below.)</i></p>	<p>This person is:</p> <p><input type="checkbox"/> applicant only</p> <p><input type="checkbox"/> applicant and inventor</p> <p><input type="checkbox"/> inventor only <i>(If this check-box is marked, do not fill in below.)</i></p>
State <i>(that is, country)</i> of nationality:	State <i>(that is, country)</i> of residence:
<p>This person is applicant for the purposes of:    <input type="checkbox"/> all designated States    <input type="checkbox"/> all designated States except the United States of America    <input type="checkbox"/> the United States of America only    <input type="checkbox"/> the States indicated in the Supplemental Box</p>	
<p>Name and address: <i>(Family name followed by given name; for a legal entity, full official designation. The address must include postal code and name of country. The country of the address indicated in this Box is the applicant's State (that is, country) of residence if no State of residence is indicated below.)</i></p>	<p>This person is:</p> <p><input type="checkbox"/> applicant only</p> <p><input type="checkbox"/> applicant and inventor</p> <p><input type="checkbox"/> inventor only <i>(If this check-box is marked, do not fill in below.)</i></p>
State <i>(that is, country)</i> of nationality:	State <i>(that is, country)</i> of residence:
<p>This person is applicant for the purposes of:    <input type="checkbox"/> all designated States    <input type="checkbox"/> all designated States except the United States of America    <input type="checkbox"/> the United States of America only    <input type="checkbox"/> the States indicated in the Supplemental Box</p>	
<p>Name and address: <i>(Family name followed by given name; for a legal entity, full official designation. The address must include postal code and name of country. The country of the address indicated in this Box is the applicant's State (that is, country) of residence if no State of residence is indicated below.)</i></p>	<p>This person is:</p> <p><input type="checkbox"/> applicant only</p> <p><input type="checkbox"/> applicant and inventor</p> <p><input type="checkbox"/> inventor only <i>(If this check-box is marked, do not fill in below.)</i></p>
State <i>(that is, country)</i> of nationality:	State <i>(that is, country)</i> of residence:
<p>This person is applicant for the purposes of:    <input type="checkbox"/> all designated States    <input type="checkbox"/> all designated States except the United States of America    <input type="checkbox"/> the United States of America only    <input type="checkbox"/> the States indicated in the Supplemental Box</p>	
<p>Name and address: <i>(Family name followed by given name; for a legal entity, full official designation. The address must include postal code and name of country. The country of the address indicated in this Box is the applicant's State (that is, country) of residence if no State of residence is indicated below.)</i></p>	<p>This person is:</p> <p><input type="checkbox"/> applicant only</p> <p><input type="checkbox"/> applicant and inventor</p> <p><input type="checkbox"/> inventor only <i>(If this check-box is marked, do not fill in below.)</i></p>
State <i>(that is, country)</i> of nationality:	State <i>(that is, country)</i> of residence:
<p>This person is applicant for the purposes of:    <input type="checkbox"/> all designated States    <input type="checkbox"/> all designated States except the United States of America    <input type="checkbox"/> the United States of America only    <input type="checkbox"/> the States indicated in the Supplemental Box</p>	
<p>Name and address: <i>(Family name followed by given name; for a legal entity, full official designation. The address must include postal code and name of country. The country of the address indicated in this Box is the applicant's State (that is, country) of residence if no State of residence is indicated below.)</i></p>	<p>This person is:</p> <p><input type="checkbox"/> applicant only</p> <p><input type="checkbox"/> applicant and inventor</p> <p><input type="checkbox"/> inventor only <i>(If this check-box is marked, do not fill in below.)</i></p>
State <i>(that is, country)</i> of nationality:	State <i>(that is, country)</i> of residence:
<p>This person is applicant for the purposes of:    <input type="checkbox"/> all designated States    <input type="checkbox"/> all designated States except the United States of America    <input type="checkbox"/> the United States of America only    <input type="checkbox"/> the States indicated in the Supplemental Box</p>	
<p><input type="checkbox"/> Further applicants and/or (further) inventors are indicated on another continuation sheet.</p>	

Suite du cadre n° III AUTRE(S) DÉPOSANT(S) OU (AUTRE(S)) INVENTEUR(S)	
<i>Si aucun des sous-cadres suivants n'est utilisé, cette feuille ne doit pas être incluse dans la requête.</i>	
Nom et adresse : <i>(Nom de famille suivi du prénom; pour une personne morale, désignation officielle complète. L'adresse doit comprendre le code postal et le nom du pays. Le pays de l'adresse indiquée dans ce cadre est l'État où le déposant a son domicile si aucun domicile n'est indiqué ci-dessous.)</i>	Cette personne est : <input type="checkbox"/> déposant seulement <input type="checkbox"/> déposant et inventeur <input type="checkbox"/> inventeur seulement <i>(Si cette case est cochée, ne pas remplir la suite.)</i>
Nationalité (nom de l'État) :	Domicile (nom de l'État) :
Cette personne est déposant pour : <input type="checkbox"/> tous les États désignés <input type="checkbox"/> tous les États désignés sauf les États-Unis d'Amérique <input type="checkbox"/> les États-Unis d'Amérique seulement <input type="checkbox"/> les États indiqués dans le cadre supplémentaire	
Nom et adresse : <i>(Nom de famille suivi du prénom; pour une personne morale, désignation officielle complète. L'adresse doit comprendre le code postal et le nom du pays. Le pays de l'adresse indiquée dans ce cadre est l'État où le déposant a son domicile si aucun domicile n'est indiqué ci-dessous.)</i>	Cette personne est : <input type="checkbox"/> déposant seulement <input type="checkbox"/> déposant et inventeur <input type="checkbox"/> inventeur seulement <i>(Si cette case est cochée, ne pas remplir la suite.)</i>
Nationalité (nom de l'État) :	Domicile (nom de l'État) :
Cette personne est déposant pour : <input type="checkbox"/> tous les États désignés <input type="checkbox"/> tous les États désignés sauf les États-Unis d'Amérique <input type="checkbox"/> les États-Unis d'Amérique seulement <input type="checkbox"/> les États indiqués dans le cadre supplémentaire	
Nom et adresse : <i>(Nom de famille suivi du prénom; pour une personne morale, désignation officielle complète. L'adresse doit comprendre le code postal et le nom du pays. Le pays de l'adresse indiquée dans ce cadre est l'État où le déposant a son domicile si aucun domicile n'est indiqué ci-dessous.)</i>	Cette personne est : <input type="checkbox"/> déposant seulement <input type="checkbox"/> déposant et inventeur <input type="checkbox"/> inventeur seulement <i>(Si cette case est cochée, ne pas remplir la suite.)</i>
Nationalité (nom de l'État) :	Domicile (nom de l'État) :
Cette personne est déposant pour : <input type="checkbox"/> tous les États désignés <input type="checkbox"/> tous les États désignés sauf les États-Unis d'Amérique <input type="checkbox"/> les États-Unis d'Amérique seulement <input type="checkbox"/> les États indiqués dans le cadre supplémentaire	
Nom et adresse : <i>(Nom de famille suivi du prénom; pour une personne morale, désignation officielle complète. L'adresse doit comprendre le code postal et le nom du pays. Le pays de l'adresse indiquée dans ce cadre est l'État où le déposant a son domicile si aucun domicile n'est indiqué ci-dessous.)</i>	Cette personne est : <input type="checkbox"/> déposant seulement <input type="checkbox"/> déposant et inventeur <input type="checkbox"/> inventeur seulement <i>(Si cette case est cochée, ne pas remplir la suite.)</i>
Nationalité (nom de l'État) :	Domicile (nom de l'État) :
Cette personne est déposant pour : <input type="checkbox"/> tous les États désignés <input type="checkbox"/> tous les États désignés sauf les États-Unis d'Amérique <input type="checkbox"/> les États-Unis d'Amérique seulement <input type="checkbox"/> les États indiqués dans le cadre supplémentaire	
Nom et adresse : <i>(Nom de famille suivi du prénom; pour une personne morale, désignation officielle complète. L'adresse doit comprendre le code postal et le nom du pays. Le pays de l'adresse indiquée dans ce cadre est l'État où le déposant a son domicile si aucun domicile n'est indiqué ci-dessous.)</i>	Cette personne est : <input type="checkbox"/> déposant seulement <input type="checkbox"/> déposant et inventeur <input type="checkbox"/> inventeur seulement <i>(Si cette case est cochée, ne pas remplir la suite.)</i>
Nationalité (nom de l'État) :	Domicile (nom de l'État) :
Cette personne est déposant pour : <input type="checkbox"/> tous les États désignés <input type="checkbox"/> tous les États désignés sauf les États-Unis d'Amérique <input type="checkbox"/> les États-Unis d'Amérique seulement <input type="checkbox"/> les États indiqués dans le cadre supplémentaire	
<input type="checkbox"/> D'autres déposants ou inventeurs sont indiqués sur une autre feuille annexe.	

**Box No.V DESIGNATION OF STATES**

The following designations are hereby made under Rule 4.9(a) (mark the applicable check-boxes; at least one must be marked):

**Regional Patent**

- AP ARIPO Patent:** **GH** Ghana, **GM** Gambia, **KE** Kenya, **LS** Lesotho, **MW** Malawi, **SD** Sudan, **SZ** Swaziland, **UG** Uganda, **ZW** Zimbabwe, and any other State which is a Contracting State of the Harare Protocol and of the PCT
- EA Eurasian Patent:** **AM** Armenia, **AZ** Azerbaijan, **BY** Belarus, **KG** Kyrgyzstan, **KZ** Kazakhstan, **MD** Republic of Moldova, **RU** Russian Federation, **TJ** Tajikistan, **TM** Turkmenistan, and any other State which is a Contracting State of the Eurasian Patent Convention and of the PCT
- EP European Patent:** **AT** Austria, **BE** Belgium, **CH and LI** Switzerland and Liechtenstein, **CY** Cyprus, **DE** Germany, **DK** Denmark, **ES** Spain, **FI** Finland, **FR** France, **GB** United Kingdom, **GR** Greece, **IE** Ireland, **IT** Italy, **LU** Luxembourg, **MC** Monaco, **NL** Netherlands, **PT** Portugal, **SE** Sweden, and any other State which is a Contracting State of the European Patent Convention and of the PCT
- OA OAPI Patent:** **BF** Burkina Faso, **BJ** Benin, **CF** Central African Republic, **CG** Congo, **CI** Côte d'Ivoire, **CM** Cameroon, **GA** Gabon, **GN** Guinea, **GW** Guinea-Bissau, **ML** Mali, **MR** Mauritania, **NE** Niger, **SN** Senegal, **TD** Chad, **TG** Togo, and any other State which is a member State of OAPI and a Contracting State of the PCT (if other kind of protection or treatment desired, specify on dotted line) .....

**National Patent** (if other kind of protection or treatment desired, specify on dotted line):

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> <b>AL</b> Albania .....                               | <input type="checkbox"/> <b>LS</b> Lesotho .....                                   |
| <input type="checkbox"/> <b>AM</b> Armenia .....                               | <input type="checkbox"/> <b>LT</b> Lithuania .....                                 |
| <input type="checkbox"/> <b>AT</b> Austria .....                               | <input type="checkbox"/> <b>LU</b> Luxembourg .....                                |
| <input type="checkbox"/> <b>AU</b> Australia .....                             | <input type="checkbox"/> <b>LV</b> Latvia .....                                    |
| <input type="checkbox"/> <b>AZ</b> Azerbaijan .....                            | <input type="checkbox"/> <b>MD</b> Republic of Moldova .....                       |
| <input type="checkbox"/> <b>BA</b> Bosnia and Herzegovina .....                | <input type="checkbox"/> <b>MG</b> Madagascar .....                                |
| <input type="checkbox"/> <b>BB</b> Barbados .....                              | <input type="checkbox"/> <b>MK</b> The former Yugoslav Republic of Macedonia ..... |
| <input type="checkbox"/> <b>BG</b> Bulgaria .....                              | <input type="checkbox"/> <b>MN</b> Mongolia .....                                  |
| <input type="checkbox"/> <b>BR</b> Brazil .....                                | <input type="checkbox"/> <b>MW</b> Malawi .....                                    |
| <input type="checkbox"/> <b>BY</b> Belarus .....                               | <input type="checkbox"/> <b>MX</b> Mexico .....                                    |
| <input type="checkbox"/> <b>CA</b> Canada .....                                | <input type="checkbox"/> <b>NO</b> Norway .....                                    |
| <input type="checkbox"/> <b>CH and LI</b> Switzerland and Liechtenstein .....  | <input type="checkbox"/> <b>NZ</b> New Zealand .....                               |
| <input type="checkbox"/> <b>CN</b> China .....                                 | <input type="checkbox"/> <b>PL</b> Poland .....                                    |
| <input type="checkbox"/> <b>CU</b> Cuba .....                                  | <input type="checkbox"/> <b>PT</b> Portugal .....                                  |
| <input type="checkbox"/> <b>CZ</b> Czech Republic .....                        | <input type="checkbox"/> <b>RO</b> Romania .....                                   |
| <input type="checkbox"/> <b>DE</b> Germany .....                               | <input type="checkbox"/> <b>RU</b> Russian Federation .....                        |
| <input type="checkbox"/> <b>DK</b> Denmark .....                               | <input type="checkbox"/> <b>SD</b> Sudan .....                                     |
| <input type="checkbox"/> <b>EE</b> Estonia .....                               | <input type="checkbox"/> <b>SE</b> Sweden .....                                    |
| <input type="checkbox"/> <b>ES</b> Spain .....                                 | <input type="checkbox"/> <b>SG</b> Singapore .....                                 |
| <input type="checkbox"/> <b>FI</b> Finland .....                               | <input type="checkbox"/> <b>SI</b> Slovenia .....                                  |
| <input type="checkbox"/> <b>GB</b> United Kingdom .....                        | <input type="checkbox"/> <b>SK</b> Slovakia .....                                  |
| <input type="checkbox"/> <b>GD</b> Grenada .....                               | <input type="checkbox"/> <b>SL</b> Sierra Leone .....                              |
| <input type="checkbox"/> <b>GE</b> Georgia .....                               | <input type="checkbox"/> <b>TJ</b> Tajikistan .....                                |
| <input type="checkbox"/> <b>GH</b> Ghana .....                                 | <input type="checkbox"/> <b>TM</b> Turkmenistan .....                              |
| <input type="checkbox"/> <b>GM</b> Gambia .....                                | <input type="checkbox"/> <b>TR</b> Turkey .....                                    |
| <input type="checkbox"/> <b>HR</b> Croatia .....                               | <input type="checkbox"/> <b>TT</b> Trinidad and Tobago .....                       |
| <input type="checkbox"/> <b>HU</b> Hungary .....                               | <input type="checkbox"/> <b>UA</b> Ukraine .....                                   |
| <input type="checkbox"/> <b>ID</b> Indonesia .....                             | <input type="checkbox"/> <b>UG</b> Uganda .....                                    |
| <input type="checkbox"/> <b>IL</b> Israel .....                                | <input type="checkbox"/> <b>US</b> United States of America .....                  |
| <input type="checkbox"/> <b>IN</b> India .....                                 | <input type="checkbox"/> <b>UZ</b> Uzbekistan .....                                |
| <input type="checkbox"/> <b>IS</b> Iceland .....                               | <input type="checkbox"/> <b>VN</b> Viet Nam .....                                  |
| <input type="checkbox"/> <b>JP</b> Japan .....                                 | <input type="checkbox"/> <b>YU</b> Yugoslavia .....                                |
| <input type="checkbox"/> <b>KE</b> Kenya .....                                 | <input type="checkbox"/> <b>ZW</b> Zimbabwe .....                                  |
| <input type="checkbox"/> <b>KG</b> Kyrgyzstan .....                            |  |
| <input type="checkbox"/> <b>KP</b> Democratic People's Republic of Korea ..... |  |
| <input type="checkbox"/> <b>KR</b> Republic of Korea .....                     |  |
| <input type="checkbox"/> <b>KZ</b> Kazakhstan .....                            |  |
| <input type="checkbox"/> <b>LC</b> Saint Lucia .....                           |  |
| <input type="checkbox"/> <b>LK</b> Sri Lanka .....                             |  |
| <input type="checkbox"/> <b>LR</b> Liberia .....                               |  |

Check-boxes reserved for designating States (for the purposes of a national patent) which have become party to the PCT after issuance of this sheet:

**Precautionary Designation Statement:** In addition to the designations made above, the applicant also makes under Rule 4.9(b) all other designations which would be permitted under the PCT except any designation(s) indicated in the Supplemental Box as being excluded from the scope of this statement. The applicant declares that those additional designations are subject to confirmation and that any designation which is not confirmed before the expiration of 15 months from the priority date is to be regarded as withdrawn by the applicant at the expiration of that time limit. (Confirmation of a designation consists of the filing of a notice specifying that designation and the payment of the designation and confirmation fees. Confirmation must reach the receiving Office within the 15-month time limit.)

**Cadre n° V DÉSIGNATION D'ÉTATS**

Les désignations suivantes sont faites conformément à la règle 4.9.a) (cocher les cases appropriées; une au moins doit l'être) :

**Brevet régional**

- AP Brevet ARIPO** : GH Ghana, GM Gambie, KE Kenya, LS Lesotho, MW Malawi, SD Soudan, SZ Swaziland, UG Ouganda, ZW Zimbabwe et tout autre État qui est un État contractant du Protocole de Harare et du PCT
- EA Brevet eurasién** : AM Arménie, AZ Azerbaïdjan, BY Bélarus, KG Kirghizistan, KZ Kazakhstan, MD République de Moldova, RU Fédération de Russie, TJ Tadjikistan, TM Turkménistan et tout autre État qui est un État contractant de la Convention sur le brevet eurasién et du PCT
- EP Brevet européen** : AT Autriche, BE Belgique, CH et LI Suisse et Liechtenstein, CY Chypre, DE Allemagne, DK Danemark, ES Espagne, FI Finlande, FR France, GB Royaume-Uni, GR Grèce, IE Irlande, IT Italie, LU Luxembourg, MC Monaco, NL Pays-Bas, PT Portugal, SE Suède et tout autre État qui est un État contractant de la Convention sur le brevet européen et du PCT
- OA Brevet OAPI** : BF Burkina Faso, BJ Bénin, CF République centrafricaine, CG Congo, CI Côte d'Ivoire, CM Cameroun, GA Gabon, GN Guinée, GW Guinée-Bissau, ML Mali, MR Mauritanie, NE Niger, SN Sénégal, TD Tchad, TG Togo et tout autre État qui est un État membre de l'OAPI et un État contractant du PCT (si une autre forme de protection ou de traitement est souhaitée, le préciser sur la ligne pointillée) . . . . .

**Brevet national** (si une autre forme de protection ou de traitement est souhaitée, le préciser sur la ligne pointillée) :

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> AL Albanie . . . . .                                    | <input type="checkbox"/> LS Lesotho . . . . .                               |
| <input type="checkbox"/> AM Arménie . . . . .                                    | <input type="checkbox"/> LT Lituanie . . . . .                              |
| <input type="checkbox"/> AT Autriche . . . . .                                   | <input type="checkbox"/> LU Luxembourg . . . . .                            |
| <input type="checkbox"/> AU Australie . . . . .                                  | <input type="checkbox"/> LV Lettonie . . . . .                              |
| <input type="checkbox"/> AZ Azerbaïdjan . . . . .                                | <input type="checkbox"/> MD République de Moldova . . . . .                 |
| <input type="checkbox"/> BA Bosnie-Herzégovine . . . . .                         | <input type="checkbox"/> MG Madagascar . . . . .                            |
| <input type="checkbox"/> BB Barbade . . . . .                                    | <input type="checkbox"/> MK Ex-République yougoslave de Macédoine . . . . . |
| <input type="checkbox"/> BG Bulgarie . . . . .                                   |   |
| <input type="checkbox"/> BR Brésil . . . . .                                     | <input type="checkbox"/> MN Mongolie . . . . .                              |
| <input type="checkbox"/> BY Bélarus . . . . .                                    | <input type="checkbox"/> MW Malawi . . . . .                                |
| <input type="checkbox"/> CA Canada . . . . .                                     | <input type="checkbox"/> MX Mexique . . . . .                               |
| <input type="checkbox"/> CH et LI Suisse et Liechtenstein . . . . .              | <input type="checkbox"/> NO Norvège . . . . .                               |
| <input type="checkbox"/> CN Chine . . . . .                                      | <input type="checkbox"/> NZ Nouvelle-Zélande . . . . .                      |
| <input type="checkbox"/> CU Cuba . . . . .                                       | <input type="checkbox"/> PL Pologne . . . . .                               |
| <input type="checkbox"/> CZ République tchèque . . . . .                         | <input type="checkbox"/> PT Portugal . . . . .                              |
| <input type="checkbox"/> DE Allemagne . . . . .                                  | <input type="checkbox"/> RO Roumanie . . . . .                              |
| <input type="checkbox"/> DK Danemark . . . . .                                   | <input type="checkbox"/> RU Fédération de Russie . . . . .                  |
| <input type="checkbox"/> EE Estonie . . . . .                                    | <input type="checkbox"/> SD Soudan . . . . .                                |
| <input type="checkbox"/> ES Espagne . . . . .                                    | <input type="checkbox"/> SE Suède . . . . .                                 |
| <input type="checkbox"/> FI Finlande . . . . .                                   | <input type="checkbox"/> SG Singapour . . . . .                             |
| <input type="checkbox"/> GB Royaume-Uni . . . . .                                | <input type="checkbox"/> SI Slovénie . . . . .                              |
| <input type="checkbox"/> GD Grenade . . . . .                                    | <input type="checkbox"/> SK Slovaquie . . . . .                             |
| <input type="checkbox"/> GE Géorgie . . . . .                                    | <input type="checkbox"/> SL Sierra Leone . . . . .                          |
| <input type="checkbox"/> GH Ghana . . . . .                                      | <input type="checkbox"/> TJ Tadjikistan . . . . .                           |
| <input type="checkbox"/> GM Gambie . . . . .                                     | <input type="checkbox"/> TM Turkménistan . . . . .                          |
| <input type="checkbox"/> HR Croatie . . . . .                                    | <input type="checkbox"/> TR Turquie . . . . .                               |
| <input type="checkbox"/> HU Hongrie . . . . .                                    | <input type="checkbox"/> TT Trinité-et-Tobago . . . . .                     |
| <input type="checkbox"/> ID Indonésie . . . . .                                  | <input type="checkbox"/> UA Ukraine . . . . .                               |
| <input type="checkbox"/> IL Israël . . . . .                                     | <input type="checkbox"/> UG Ouganda . . . . .                               |
| <input type="checkbox"/> IN Inde . . . . .                                       | <input type="checkbox"/> US États-Unis d'Amérique . . . . .                 |
| <input type="checkbox"/> IS Islande . . . . .                                    |   |
| <input type="checkbox"/> JP Japon . . . . .                                      | <input type="checkbox"/> UZ Ouzbékistan . . . . .                           |
| <input type="checkbox"/> KE Kenya . . . . .                                      | <input type="checkbox"/> VN Viet Nam . . . . .                              |
| <input type="checkbox"/> KG Kirghizistan . . . . .                               | <input type="checkbox"/> YU Yougoslavie . . . . .                           |
| <input type="checkbox"/> KP République populaire démocratique de Corée . . . . . | <input type="checkbox"/> ZW Zimbabwe . . . . .                              |
| <input type="checkbox"/> KR République de Corée . . . . .                        |   |
| <input type="checkbox"/> KZ Kazakhstan . . . . .                                 |   |
| <input type="checkbox"/> LC Sainte-Lucie . . . . .                               |   |
| <input type="checkbox"/> LK Sri Lanka . . . . .                                  |   |
| <input type="checkbox"/> LR Libéria . . . . .                                    |   |

Cases réservées pour la désignation (aux fins d'un brevet national) d'États qui sont devenus parties au PCT après la publication de la présente feuille :

- . . . . .
- . . . . .
- . . . . .

**Déclaration concernant les désignations de précaution** : outre les désignations faites ci-dessus, le déposant fait aussi conformément à la règle 4.9.b) toutes les désignations qui seraient autorisées en vertu du PCT, à l'exception de toute désignation indiquée dans le cadre supplémentaire comme étant exclue de la portée de cette déclaration. Le déposant déclare que ces désignations additionnelles sont faites sous réserve de confirmation et que toute désignation qui n'est pas confirmée avant l'expiration d'un délai de 15 mois à compter de la date de priorité doit être considérée comme retirée par le déposant à l'expiration de ce délai. (Pour confirmer une désignation, il faut déposer une déclaration contenant la désignation en question et payer les taxes de désignation et de confirmation. La confirmation doit parvenir à l'office récepteur dans le délai de 15 mois.)



**Supplemental Box** *If the Supplemental Box is not used, this sheet should not be included in the request.*

1. If, in any of the Boxes, **the space is insufficient** to furnish all the information: in such case, write "Continuation of Box No. ..." [indicate the number of the Box] and furnish the information in the same manner as required according to the captions of the Box in which the space was insufficient, in particular:

- (i) **if more than two persons are involved as applicants and/or inventors** and no "continuation sheet" is available: in such case, write "Continuation of Box No. III" and indicate for each additional person the same type of information as required in Box No. III. The country of the address indicated in this Box is the applicant's State (that is, country) of residence if no State of residence is indicated below;
- (ii) if, in Box No. II or in any of the sub-boxes of Box No. III, the indication "**the States indicated in the Supplemental Box**" is checked: in such case, write "Continuation of Box No. II" or "Continuation of Box No. III" or "Continuation of Boxes No. II and No. III" (as the case may be), indicate the name of the applicant(s) involved and, next to (each) such name, the State(s) (and/or, where applicable, ARIPO, Eurasian, European or OAPI patent) for the purposes of which the named person is applicant;
- (iii) if, in Box No. II or in any of the sub-boxes of Box No. III, **the inventor or the inventor/applicant is not inventor for the purposes of all designated States or for the purposes of the United States of America**: in such case, write "Continuation of Box No. II" or "Continuation of Box No. III" or "Continuation of Boxes No. II and No. III" (as the case may be), indicate the name of the inventor(s) and, next to (each) such name, the State(s) (and/or, where applicable, ARIPO, Eurasian, European or OAPI patent) for the purposes of which the named person is inventor;
- (iv) if, in addition to the agent(s) indicated in Box No. IV, there are **further agents**: in such case, write "Continuation of Box No. IV" and indicate for each further agent the same type of information as required in Box No. IV;
- (v) if, in Box No. V, the name of any State (or OAPI) is accompanied by the indication "**patent of addition,**" or "**certificate of addition,**" or if, in Box No. V, the name of the United States of America is accompanied by an indication "**continuation**" or "**continuation-in-part**": in such case, write "Continuation of Box No. V" and the name of each State involved (or OAPI), and after the name of each such State (or OAPI), the number of the parent title or parent application and the date of grant of the parent title or filing of the parent application;
- (vi) if, in Box No. VI, there are **more than three earlier applications whose priority is claimed**: in such case, write "Continuation of Box No. VI" and indicate for each additional earlier application the same type of information as required in Box No. VI;
- (vii) if, in Box No. VI, **the earlier application is an ARIPO application**: in such case, write "Continuation of Box No. VI", specify the number of the item corresponding to that earlier application and indicate at least one country party to the Paris Convention for the Protection of Industrial Property for which that earlier application was filed.

2. If, with regard to the **precautionary designation statement** contained in Box No. V, the applicant wishes to exclude any State(s) from the scope of that statement: in such case, write "Designation(s) excluded from precautionary designation statement" and indicate the name or two-letter code of each State so excluded.

3. If the applicant claims, in respect of any designated Office, the benefits of provisions of the national law concerning **non-prejudicial disclosures or exceptions to lack of novelty**: in such case, write "Statement concerning non-prejudicial disclosures or exceptions to lack of novelty" and furnish that statement below.

**Cadre supplémentaire** Si le cadre supplémentaire n'est pas utilisé, cette feuille ne doit pas être incluse dans la requête.

1. Si l'un des cadres du présent formulaire **ne suffit pas** à contenir tous les renseignements : dans ce cas, indiquer "Suite du cadre n°..." [préciser le numéro du cadre] et fournir les renseignements conformément aux instructions données dans le cadre dans lequel la place était insuffisante; en particulier :

- i) si plus de deux personnes sont en cause comme déposants ou inventeurs et que l'on ne dispose d'aucune "feuille annexe" : dans ce cas, indiquer "Suite du cadre n° III" et fournir pour chaque personne supplémentaire le même type de renseignements que ceux qui sont demandés dans le cadre n° III. Le pays de l'adresse indiquée dans ce cadre est l'État où le déposant a son domicile si aucun domicile n'est indiqué ci-dessous;
- ii) si, dans le cadre n° II ou dans l'un des sous-cadres du cadre n° III, la case "les États indiqués dans le cadre supplémentaire" est cochée : dans ce cas, indiquer "Suite du cadre n° II" ou "Suite du cadre n° III" ou "Suite des cadres n° II et III" (selon le cas), ainsi que le nom du ou des déposants en cause et, à côté de chaque nom, le ou les États pour lesquels la personne mentionnée a la qualité de déposant (ou, le cas échéant, la mention "brevet ARIPO", "brevet eurasiatique", "brevet européen" ou "brevet OAPI");
- iii) si, dans le cadre n° II ou dans l'un des sous-cadres du cadre n° III, l'inventeur ou l'inventeur/déposant n'a pas la qualité d'inventeur pour tous les États désignés ou pour les États-Unis d'Amérique : dans ce cas, indiquer "Suite du cadre n° II" ou "Suite du cadre n° III" ou "Suite des cadres n° II et III" (selon le cas), ainsi que le nom du ou des inventeurs et, à côté de chaque nom, le ou les États pour lesquels la personne mentionnée a la qualité d'inventeur (ou, le cas échéant, la mention "brevet ARIPO", "brevet eurasiatique", "brevet européen" ou "brevet OAPI");
- iv) si, en plus du ou des mandataires indiqués dans le cadre n° IV, il y a d'autres mandataires : dans ce cas, indiquer "Suite du cadre n° IV" et fournir pour chaque mandataire supplémentaire le même type de renseignements que ceux qui sont demandés dans le cadre n° IV;
- v) si, dans le cadre n° V, le nom d'un État (ou de l'OAPI) est assorti de la mention "brevet d'addition" ou "certificat d'addition" ou si, dans le cadre n° V le nom des États-Unis d'Amérique est assorti de la mention "continuation" ou "continuation-in-part" : dans ce cas, indiquer "Suite du cadre n° V" ainsi que le nom de chaque État en cause (ou de l'OAPI) en précisant après chaque nom le numéro du titre principal ou de la demande principale ainsi que la date de délivrance du titre principal ou la date de dépôt de la demande principale;
- vi) si, dans le cadre n° VI, la priorité de plus de trois demandes antérieures est revendiquée : dans ce cas, indiquer "Suite du cadre n° VI" et fournir pour chaque demande antérieure supplémentaire le même type de renseignements que ceux qui sont demandés dans le cadre n° VI;
- vii) si, dans le cadre n° VI, la demande antérieure est une demande ARIPO : dans ce cas, indiquer "Suite du cadre n° VI", préciser le point correspondant à cette demande antérieure et indiquer au moins un pays partie à la Convention de Paris pour la protection de la propriété industrielle pour lequel cette demande antérieure a été déposée.

2. Si, en ce qui concerne la **déclaration concernant les désignations de précaution** contenue dans le cadre n° V, le déposant souhaite exclure un ou plusieurs États de la portée de cette déclaration : dans ce cas, indiquer "Désignations exclues de la portée de la déclaration concernant les désignations de précaution" et fournir le nom ou le code à deux lettres de chaque État concerné.

3. Si le déposant revendique, à l'égard d'un office désigné, le bénéfice de dispositions de la législation nationale concernant des **divulgations non opposables ou des exceptions au défaut de nouveauté** : dans ce cas, indiquer "Déclaration concernant des divulgations non opposables ou des exceptions au défaut de nouveauté" et rédiger au dessous cette déclaration.

<b>Box No. VI PRIORITY CLAIM</b>					<input type="checkbox"/> Further priority claims are indicated in the Supplemental Box.
Filing date of earlier application <i>(day/month/year)</i>	Number of earlier application	Where earlier application is:			
		national application: country	regional application: * regional Office	international application: receiving Office	
item (1)					
item (2)					
item (3)					
<input type="checkbox"/> The receiving Office is requested to prepare and transmit to the International Bureau a certified copy of the earlier application(s) <i>(only if the earlier application was filed with the Office which for the purposes of the present international application is the receiving Office)</i> identified above as item(s): _____					
<small>* Where the earlier application is an ARIPO application, it is mandatory to indicate in the Supplemental Box at least one country party to the Paris Convention for the Protection of Industrial Property for which that earlier application was filed (Rule 4.10(b)(ii)). See Supplemental Box.</small>					
<b>Box No. VII INTERNATIONAL SEARCHING AUTHORITY</b>					
<b>Choice of International Searching Authority (ISA)</b> <i>(if two or more International Searching Authorities are competent to carry out the international search, indicate the Authority chosen; the two-letter code may be used):</i>  ISA /		<b>Request to use results of earlier search; reference to that search</b> <i>(if an earlier search has been carried out by or requested from the International Searching Authority):</i> Date <i>(day/month/year)</i> Number                      Country <i>(or regional Office)</i>			
<b>Box No. VIII CHECK LIST; LANGUAGE OF FILING</b>					
This international application contains the following <b>number of sheets</b> : request : _____ description (excluding sequence listing part) : _____ claims : _____ abstract : _____ drawings : _____ sequence listing part of description : _____ <b>Total number of sheets</b> : _____	This international application is <b>accompanied by</b> the item(s) marked below: 1. <input type="checkbox"/> fee calculation sheet 2. <input type="checkbox"/> separate signed power of attorney 3. <input type="checkbox"/> copy of general power of attorney; reference number, if any: 4. <input type="checkbox"/> statement explaining lack of signature 5. <input type="checkbox"/> priority document(s) identified in Box No. VI as item(s): 6. <input type="checkbox"/> translation of international application into (language): 7. <input type="checkbox"/> separate indications concerning deposited microorganism or other biological material 8. <input type="checkbox"/> nucleotide and/or amino acid sequence listing in computer readable form 9. <input type="checkbox"/> other <i>(specify)</i> : _____				
<b>Figure of the drawings</b> which should accompany the abstract:	<b>Language of filing</b> of the international application:				
<b>Box No. IX SIGNATURE OF APPLICANT OR AGENT</b>					
<i>Next to each signature, indicate the name of the person signing and the capacity in which the person signs (if such capacity is not obvious from reading the request).</i>					

For receiving Office use only	
1. Date of actual receipt of the purported international application: _____ 3. Corrected date of actual receipt due to later but timely received papers or drawings completing the purported international application: _____ 4. Date of timely receipt of the required corrections under PCT Article 11(2): _____ 5. International Searching Authority (if two or more are competent): ISA / _____	2. Drawings: <input type="checkbox"/> received:  <input type="checkbox"/> not received:  6. <input type="checkbox"/> Transmittal of search copy delayed until search fee is paid.

For International Bureau use only
Date of receipt of the record copy by the International Bureau: _____

Cadre n° VI REVENDEICATION DE PRIORITÉ		<input type="checkbox"/> D'autres revendications de priorité sont indiquées dans le cadre supplémentaire.		
Date de dépôt de la demande antérieure (jour/mois/année)	Numéro de la demande antérieure	Lorsque la demande antérieure est une :		
		demande nationale : pays	demande régionale :* office régional	demande internationale : office récepteur
(1)				
(2)				
(3)				
<input type="checkbox"/> L'office récepteur est prié de préparer et de transmettre au Bureau international une copie certifiée conforme de la ou des demandes antérieures (seulement si la demande antérieure a été déposée auprès de l'office qui, aux fins de la présente demande internationale, est l'office récepteur) indiquées ci-dessus au(x) point(s) : _____				
<small>* Si la demande antérieure est une demande ARIPO, il est obligatoire d'indiquer dans le cadre supplémentaire au moins un pays partie à la Convention de Paris pour la protection de la propriété industrielle pour lequel cette demande antérieure a été déposée (règle 4.10.b)ii). Voir le cadre supplémentaire.</small>				
Cadre n° VII ADMINISTRATION CHARGÉE DE LA RECHERCHE INTERNATIONALE				
<b>Choix de l'administration chargée de la recherche internationale (ISA)</b> (si plusieurs administrations chargées de la recherche internationale sont compétentes pour procéder à la recherche internationale, indiquer l'administration choisie; le code à deux lettres peut être utilisé) : ISA /		<b>Demande d'utilisation des résultats d'une recherche antérieure; mention de cette recherche</b> (si une recherche antérieure a été effectuée par l'administration chargée de la recherche internationale ou demandée à cette dernière) : Date (jour/mois/année)      Numéro      Pays (ou office régional)		
Cadre n° VIII BORDEREAU; LANGUE DE DÉPÔT				
La présente demande internationale contient le <b>nombre de feuilles</b> suivant :  requête : _____ description (sauf partie réservée au listage des séquences) : _____ revendications : _____ abrégé : _____ dessins : _____ partie de la description réservée au listage des séquences : _____  <b>Nombre total de feuilles</b> : _____		Le ou les éléments cochés ci-après <b>sont joints</b> à la présente demande internationale : 1. <input type="checkbox"/> feuille de calcul des taxes 2. <input type="checkbox"/> pouvoir distinct signé 3. <input type="checkbox"/> copie du pouvoir général; numéro de référence, le cas échéant : _____ 4. <input type="checkbox"/> explication de l'absence d'une signature 5. <input type="checkbox"/> document(s) de priorité indiqué(s) dans le cadre n° VI au(x) point(s) : _____ 6. <input type="checkbox"/> traduction de la demande internationale en (langue) : _____ 7. <input type="checkbox"/> indications séparées concernant des micro-organismes ou autre matériel biologique déposés 8. <input type="checkbox"/> listage des séquences de nucléotides ou d'acides aminés sous forme déchiffable par ordinateur 9. <input type="checkbox"/> autres éléments (préciser) : _____		
<b>Figure des dessins</b> qui doit accompagner l'abrégé : _____		<b>Langue de dépôt</b> de la demande internationale : _____		
Cadre n° IX SIGNATURE DU DÉPOSANT OU DU MANDATAIRE				
À côté de chaque signature, indiquer le nom du signataire et, si cela n'apparaît pas clairement à la lecture de la requête, à quel titre l'intéressé signe.				

Réservé à l'office récepteur

1. Date effective de réception des pièces supposées constituer la demande internationale :	2. Dessins : <input type="checkbox"/> reçus : <input type="checkbox"/> non reçus :
3. Date effective de réception, rectifiée en raison de la réception ultérieure, mais dans les délais, de documents ou de dessins complétant ce qui est supposé constituer la demande internationale :	
4. Date de réception, dans les délais, des corrections demandées selon l'article 11.2) du PCT :	
5. Administration chargée de la recherche internationale (si plusieurs sont compétentes) : ISA /	6. <input type="checkbox"/> Transmission de la copie de recherche différée jusqu'au paiement de la taxe de recherche.

Réservé au Bureau international

Date de réception de l'exemplaire original par le Bureau international :
--

## NOTES TO THE REQUEST FORM (PCT/RO/101)

These Notes are intended to facilitate the filling in of the request form. For more detailed information, see the *PCT Applicant's Guide*, a publication of WIPO. The Notes are based on the requirements of the Patent Cooperation Treaty (PCT), the Regulations and the Administrative Instructions under the PCT. In case of any discrepancy between these Notes and those requirements, the latter are applicable.

In the request form and these Notes, "Article", "Rule" and "Section" refer to the provisions of the PCT, the PCT Regulations and the PCT Administrative Instructions, respectively.

Please use a typewriter; check-boxes may be marked by hand with black ink (Rule 11.9(a) and (b)).

---

### WHERE TO FILE THE INTERNATIONAL APPLICATION

The international application (request, description, claims, abstract and drawings, if any) must be filed with a competent receiving Office (Article 11(1)(i))—that is, subject to any applicable prescriptions concerning national security, at the choice of the applicant, either:

(i) the receiving Office of, or acting for, a PCT Contracting State of which the applicant or, if there are two or more applicants, at least one of them, is a resident or national (Rule 19.1(a)(i) or (ii)), or

(ii) the International Bureau of WIPO in Geneva, Switzerland, if the applicant or, if there are two or more applicants, at least one of the applicants is a resident or national of any PCT Contracting State (Rule 19.1(a)(iii)).

### APPLICANT'S OR AGENT'S FILE REFERENCE

A **file reference** may be indicated, if desired. It should not exceed 12 characters. Characters in excess of 12 may be disregarded (Rule 11.6(f) and Section 109).

### BOX No. I

**Title of Invention** (Rules 4.3 and 5.1(a)): The title must be short (preferably two to seven words when in English or translated into English) and precise. It must be identical with the title heading the description.

### BOXES Nos. II AND III

**General:** At least one of the applicants named must be a resident or national of a PCT Contracting State for which the receiving Office acts (Articles 9 and 11(1)(i) and Rules 18 and 19). If the international application is filed with the International Bureau under Rule 19.1(a)(iii), at least one of the applicants must be a resident or national of any PCT Contracting State.

If the United States of America is designated, all of the inventors must be named as applicants (as well as inventors) for the purposes of that designation (see "Different Applicants for Different Designated States", below).

**Indication Whether a Person is Applicant and/or Inventor** (Rules 4.5(a) and 4.6(a) and (b)):

*Check-box "This person is also inventor"* (Box No. II): Mark this check-box if the applicant named is also the inventor or one of the inventors; do not mark this check-box if the applicant is a legal entity.

*Check-box "applicant and inventor"* (Box No. III): Mark this check-box if the person named is both applicant and

inventor; do not mark this check-box if the person is a legal entity.

*Check-box "applicant only"* (Box No. III): Mark this check-box if the person named is a legal entity or if the person named is not also inventor.

*Check-box "inventor only"* (Box No. III): Mark this check-box if the person named is inventor but not also applicant; do not mark this check-box if the person is a legal entity.

In Box No. III, one of the three check-boxes must always be marked for each person named.

A person must not be named more than once in Boxes Nos. II and III, even where that person is both applicant and inventor.

**Names and Addresses** (Rule 4.4): The family name (preferably in capital letters) must be indicated before the given name(s). Titles and academic degrees must be omitted. Names of legal entities must be indicated by their full official designations.

The address must be indicated in such a way that it allows prompt postal delivery; it must consist of all the relevant administrative units (up to and including the indication of the house number, if any), the postal code (if any), and the name of the country.

Only one address may be indicated per person. For the indication of a special "address for correspondence", see the notes to Box No. IV.

**Telephone, Facsimile and/or Teleprinter Numbers** should be indicated for the person named in Box No. II in order to allow rapid communication with the applicant. Any such number should include the applicable country and area codes.

**Nationality** (Rules 4.5(a) and (b) and 18.1): For each applicant, the nationality must be indicated by the name of the State (that is, country) of which the person is a national. A legal entity constituted according to the national law of a State is considered a national of that State. The indication of the nationality is not required where a person is inventor only.

**Residence** (Rules 4.5(a) and (c) and 18.1): Each applicant's State (that is, country) of residence must be indicated. If the State of residence is not indicated, it will be assumed to be the same as the State indicated in the address. Possession of a real and effective industrial or commercial establishment in a State is considered residence in that State. The indication of the residence is not required where a person is inventor only.

**Names of States** (Section 115): For the indication of names of States, the two-letter codes appearing in WIPO Standard ST.3 and in the *PCT Applicant's Guide*, Volume I/B, Annex K, may be used.

**Different Applicants for Different Designated States** (Rules 4.5(d), 18.3 and 19.2): It is possible to indicate different

## NOTES RELATIVES AU FORMULAIRE DE REQUÊTE (PCT/RO/101)

Ces notes sont destinées à faciliter l'utilisation du formulaire de requête. On peut aussi trouver de plus amples renseignements dans le *Guide du déposant du PCT*, publié par l'OMPI. Les notes sont fondées sur les exigences du Traité de coopération en matière de brevets (PCT), du règlement d'exécution et des Instructions administratives du PCT. En cas de divergence entre les présentes notes et ces exigences, ce sont ces dernières qui prévalent.

Dans le formulaire de requête et dans les présentes notes, les termes "article", "règle" et "instruction" renvoient aux dispositions du traité, de son règlement d'exécution et des instructions administratives du PCT, respectivement.

Prière de remplir le formulaire à la machine à écrire; les cases appropriées peuvent être cochées à la main, à l'encre noire (règle 11.9.a) et b)).

### OÙ DÉPOSER LA DEMANDE INTERNATIONALE

Il faut que la demande internationale (requête, description, revendications, abrégé et, le cas échéant, dessins) soit déposée auprès d'un office récepteur compétent (article 11.1.i)), c'est-à-dire sous réserve des dispositions applicables en matière de défense nationale et au choix du déposant,

i) l'office récepteur d'un État contractant du PCT ou l'office agissant pour un tel État, dans lequel le déposant ou, s'il y a plusieurs déposants, l'un d'eux au moins, est domicilié ou dont il a la nationalité (règle 19.1.a.i) ou ii)), ou

ii) le Bureau international de l'OMPI à Genève (Suisse) si le déposant ou, s'il y a plusieurs déposants, l'un d'eux au moins, est domicilié dans l'un quelconque des États contractants du PCT ou a la nationalité d'un tel État (règle 19.1.a.iii)).

### RÉFÉRENCE DU DOSSIER DU DÉPOSANT OU DU MANDATAIRE

Il est possible d'indiquer, à titre facultatif, une telle **référence de dossier**. Celle-ci ne devrait pas dépasser 12 caractères. L'office récepteur ou toute autre administration internationale peut ne pas tenir compte des caractères en sus du douzième (règle 11.6.f); instruction 109).

### CADRE N° I

**Titre de l'invention** (règles 4.3 et 5.1.a) : le titre doit être bref (de préférence de deux à sept mots lorsqu'il est établi ou traduit en anglais) et précis. Il doit être identique à celui qui figure en tête de la description.

### CADRES N°S II ET III

**Remarque générale** : l'un au moins des déposants mentionnés doit être domicilié dans un État contractant du PCT pour lequel l'office récepteur agit, ou avoir la nationalité d'un tel État (articles 9 et 11.1.i) et règles 18 et 19). Si la demande internationale est déposée auprès du Bureau international en vertu de la règle 19.1.a)iii), l'un au moins des déposants doit être domicilié dans un État contractant du PCT ou avoir la nationalité d'un tel État.

Si les États-Unis d'Amérique sont désignés, tous les inventeurs doivent être mentionnés comme déposants (et aussi comme inventeurs) pour cette désignation (voir, ci-après, "Déposants différents pour différents États désignés").

**Indication visant à établir si une personne est déposant ou inventeur, ou les deux à la fois** (règles 4.5.a) et 4.6.a) et b)) :

*Case "Cette personne est aussi inventeur"* (cadre n° II) : cocher cette case si la personne mentionnée est aussi l'inventeur ou l'un des inventeurs; ne pas la cocher si le déposant est une personne morale.

*Case "déposant et inventeur"* (cadre n° III) : cocher cette case si la personne mentionnée a les deux qualités, celle de déposant et celle d'inventeur; ne pas la cocher si cette personne est une personne morale.

*Case "déposant seulement"* (cadre n° III) : cocher cette case si la personne mentionnée est une personne morale ou si elle n'a pas aussi la qualité d'inventeur.

*Case "inventeur seulement"* (cadre n° III) : cocher cette case si la personne mentionnée a la qualité d'inventeur mais pas celle de déposant; ne pas la cocher si cette personne est une personne morale.

Dans le cadre n° III, il faut que l'une des trois cases soit cochée pour chaque personne mentionnée.

Une personne ne doit être mentionnée qu'une seule fois dans les cadres n° II et III, même si elle est à la fois déposant et inventeur.

**Noms et adresses** (règle 4.4) : le nom de famille (de préférence en lettres majuscules) doit précéder le ou les prénoms. Les titres et les diplômes universitaires ne doivent pas être mentionnés. Les personnes morales doivent être nommées par leurs désignations officielles complètes.

L'adresse doit être indiquée de manière à permettre une distribution postale rapide; elle doit comprendre toutes les unités administratives pertinentes (jusques et y compris le numéro de la maison, s'il y en a un), le code postal, s'il y en a un, et le nom du pays.

Il ne peut être indiqué qu'une seule adresse par personne. En ce qui concerne l'indication d'une adresse spéciale pour la correspondance, voir les notes relatives au cadre n° IV.

Pour permettre une communication rapide avec le déposant, il y a lieu d'indiquer les **numéros de téléphone, de télécopieur ou de téléimprimeur** de la personne mentionnée dans le cadre n° II. Tout numéro de ce type doit comporter les indicatifs de pays et de zone en vigueur.

**Nationalité** (règles 4.5.a) et b) et 18.1) : la nationalité de chaque déposant doit être indiquée au moyen du nom de l'État dont l'intéressé est ressortissant. Une personne morale constituée conformément à la législation d'un État contractant est considérée comme ayant la nationalité de cet État. L'indication de la nationalité n'est pas exigée lorsqu'une personne est inventeur seulement.

**Domicile** (règles 4.5.a) et c) et 18.1) : le domicile de chaque déposant doit être indiqué au moyen du nom de l'État où l'intéressé a son domicile. Si, cependant, le domicile n'est pas indiqué, l'État du domicile sera présumé être le même que celui qui est indiqué dans l'adresse. La possession d'un établissement industriel ou commercial effectif et sérieux dans un État est considérée comme constituant domicile dans cet État. L'indication du domicile n'est pas exigée lorsqu'une personne est inventeur seulement.

applicants for the purposes of different designated States. At least one of all the applicants named must be a national or resident of a PCT Contracting State for which the receiving Office acts, irrespective of the designated State(s) for the purposes of which that applicant is named. *Where the United States of America is one of the designated States, all of the inventors must be named as applicants for the United States of America and the check-box "This person is also inventor" (in Box No. II) or "applicant and inventor" (in Box. No. III) must be marked.*

For the indication of the designated States for which a person is applicant, mark the applicable check-box (only one for each person). The check-box "the States indicated in the Supplemental Box" must be marked where none of the other three check-boxes fits the circumstances; in such a case, the name of the person must be repeated in the Supplemental Box with an indication of the States for which that person is applicant (see item 1(ii) in that Box).

**Naming of Inventor** (Rule 4.1(a)(v) and (c)(i)): The inventor's name and address must be indicated where the national law of at least one of the designated States requires that the name of the inventor be furnished at the time of filing; for details, see the *PCT Applicant's Guide*, Volume I/A, Annexes B1 and B2. It is strongly recommended to always name the inventor.

**Different Inventors for Different Designated States** (Rule 4.6(c)): Different persons may be indicated as inventors for different designated States (for example, where, in this respect, the requirements of the national laws of the designated States are not the same); in such a case, the Supplemental Box must be used (see item 1(iii) in that Box). In the absence of any indication, it will be assumed that the inventor(s) named is (are) inventor(s) for all designated States.

#### BOX No. IV

**Who Can Act as Agent** (Article 49 and Rule 83.1*bis*): For each of the receiving Offices, information as to who can act as agent is given in the *PCT Applicant's Guide*, Volume I/B, Annex C.

**Agent or Common Representative** (Rules 4.7, 4.8, 90.1 and 90.2 and Section 108): Mark the applicable check-box in order to indicate whether the person named is (or has been) appointed as "agent" or "common representative" (the "common representative" must be one of the applicants). For the manner in which name(s) and address(es) (including names of States) must be indicated, see the notes to Boxes Nos. II and III. Where several agents are listed, the agent to whom correspondence should be addressed is to be listed first. If there are two or more applicants but no common agent is appointed to represent all of them, one of the applicants who is a national or resident of a PCT Contracting State may be appointed by the other applicants as their common representative. If this is not done, the applicant first named in the request who is entitled to file an international application with the receiving Office concerned will automatically be considered to be the common representative.

**Manner of Appointment of Agent or Common Representative** (Rules 90.4 and 90.5 and Section 106): Any such appointment may be made by designating the agent(s) or the common representative in the request or in one or more separate powers of attorney. Each applicant must sign either the request or a separate power of attorney. Where the international application is filed with reference to a general power of attorney, a copy thereof must be attached to the request. Any applicant who did not sign the general power of attorney must sign either the request or a separate power of attorney.

**Address for Correspondence** (Rule 4.4(d) and Section 108): Where an agent is appointed, any correspondence

intended for the applicant will be sent to the address indicated for that agent (or for the first-mentioned agent, if more than one is appointed). Where one of two or more applicants is appointed as common representative, the address indicated for that applicant in Box No. IV will be used.

Where no agent or common representative is appointed, any correspondence will be sent to the address, indicated in Box No. II or III, of the applicant (if only one person is named as applicant) or of the applicant who is considered to be common representative (if there are two or more persons named as applicants). However, if the applicant wishes correspondence to be sent to a different address in such a case, that address may be indicated in Box No. IV instead of the designation of an agent or common representative. In this case, and only in this case, the last check-box of Box No. IV must be marked (that is, the last check-box must not be marked if either of the check-boxes "agent" or "common representative" in Box No. IV has been marked).

#### BOX No. V

**Designation of States** (Rules 4.1(a)(iv) and 4.9(a)): The Contracting States in which protection is desired must be designated under Rule 4.9(a) in the request by marking the applicable check-boxes. At least one check-box effecting a specific designation must be marked. *While the general rule is that designations cannot be added after the filing of the international application, it is possible and usual to make a precautionary designation under Rule 4.9(b) covering all other designations which would, as at the international filing date, be permitted under the PCT—see below: Precautionary Designation of States Subject to Confirmation.*

Where regional (ARIPO, Eurasian, European and/or OAPI) patents are desired, only one PCT designation fee must be paid for each regional designation made, independently of how many States are covered by each such designation.

**AP ARIPO Patent:** Note that **SZ Swaziland** can only be designated for the purposes of an ARIPO patent and not for the purposes of a national patent. All other PCT Contracting States which are also party to the Harare Protocol can be designated either for a national or an ARIPO patent, or both a national and an ARIPO patent.

**EA Eurasian Patent:** All PCT Contracting States which are also party to the Eurasian Patent Convention can be designated either for a national or a Eurasian patent, or both a national and a Eurasian patent. Note, however, that it is not possible to designate only some of these States for a Eurasian patent and that any designation of one or more States for a Eurasian patent will be treated as a designation of all the States which are party to both the Convention and the PCT for a Eurasian patent.

**EP European Patent:** Note that **BE Belgium, CY Cyprus, FR France, GR Greece, IE Ireland, IT Italy, MC Monaco and NL Netherlands** can only be designated for the purposes of a European patent and not for the purposes of a national patent. All other PCT Contracting States which are also party to the European Patent Convention can be designated either for a national or a European patent, or both a national and a European patent.

If an ARIPO or a European patent is desired for only some of the Contracting States of the Harare Protocol or the European Patent Convention, respectively, the names of those States for which a regional patent is not desired may be deleted by striking them out. However, it is recommended that the applicant always designate for the purposes of a regional patent all PCT Contracting States which are party to the Protocol or the Convention, respectively. A decision to proceed with only some of those designations need not be made until entry into the regional phase, at which stage the corresponding regional designation fees must be paid.

**Nom des États** (instruction 115) : pour indiquer le nom des États, on peut utiliser le code à deux lettres qui figure dans la norme ST.3 de l'OMPI et dans le *Guide du déposant du PCT*, volume I/B, annexe K.

**Dépôts différents pour différents États désignés** (règles 4.5.d), 18.3 et 19.2) : il est possible d'indiquer des déposants différents pour différents États désignés. L'un au moins des déposants indiqués – quels que soient l'État ou les États désignés pour lesquels il est indiqué – doit être ressortissant d'un État contractant du PCT pour lequel l'office récepteur agit ou avoir son domicile dans un tel État. *Lorsque les États-Unis d'Amérique sont l'un des États désignés, tous les inventeurs doivent être indiqués comme déposants pour les États-Unis d'Amérique et la case "Cette personne est aussi inventeur" (dans le cadre n° II) ou "déposant et inventeur" (dans le cadre n° III) doit être cochée.*

Afin d'indiquer les États désignés pour lesquels une personne est déposant, il y a lieu de cocher la case appropriée (une seule case par personne). La case "les États indiqués dans le cadre supplémentaire" doit être cochée lorsque aucune des trois autres cases ne convient; en pareil cas, le nom de la personne doit être repris dans le cadre supplémentaire et assorti de l'indication des États pour lesquels cette personne est déposant (voir le point 1.ii) de ce cadre).

**Mention de l'inventeur** (règle 4.1.a)v) et c)i) : le nom et l'adresse de l'inventeur doivent être indiqués lorsque la législation nationale d'un État désigné au moins exige la communication du nom de celui-ci lors du dépôt; pour plus de précisions, voir le *Guide du déposant du PCT*, volume I/A, annexes B1 et B2. Il est vivement recommandé de toujours indiquer le nom de l'inventeur.

**Inventeurs différents pour différents États désignés** (règle 4.6.c) : des personnes différentes peuvent être indiquées en tant qu'inventeurs pour différents États désignés (par exemple, lorsque, en la matière, les exigences des législations nationales des États désignés diffèrent); en pareil cas, il y a lieu d'utiliser le cadre supplémentaire (voir le point 1.iii) de ce cadre). En l'absence d'indication, il sera supposé que l'inventeur ou les inventeurs mentionnés ont la qualité d'inventeur pour tous les États désignés.

#### CADRE N° IV

**Qui peut agir en qualité de mandataire ?** (article 49 et règle 83.1bis) : pour chacun des office récepteurs, on trouvera, dans le *Guide du déposant du PCT*, volume I/B, annexe C, des informations sur le point de savoir qui peut agir en qualité de mandataire.

**Mandataire ou représentant commun** (règles 4.7, 4.8, 90.1 et 90.2 et instruction 108) : cocher la case appropriée pour indiquer si la personne mentionnée est (ou a été) désignée comme "mandataire" ou "représentant commun" (le "représentant commun" doit être l'un des déposants). Pour ce qui est de la façon d'indiquer les noms et adresses (y compris le nom des États), il convient de se reporter aux notes relatives aux cadres n° II et III. Lorsque plusieurs mandataires sont indiqués, il faut mentionner en premier lieu celui à qui la correspondance doit être adressée. S'il y a plusieurs déposants mais aucun mandataire commun désigné pour les représenter tous, l'un des déposants qui est ressortissant d'un État contractant du PCT ou qui a son domicile dans un tel État peut être désigné par les autres comme leur représentant commun. A défaut, le déposant nommé en premier lieu dans la requête qui est autorisé à déposer une demande internationale auprès de l'office récepteur en question sera automatiquement considéré comme le représentant commun.

**Mode de désignation d'un mandataire ou d'un représentant commun** (règles 90.4 et 90.5 et instruction 106) : la désignation du ou des mandataires ou du représentant

commun peut être effectuée dans la requête ou dans un ou plusieurs pouvoirs distincts. Chaque déposant doit signer la requête ou un pouvoir distinct. Si la demande internationale déposée fait état d'un pouvoir général, une copie de celui-ci doit être jointe à la requête. Tout déposant n'ayant pas signé le pouvoir général doit signer soit la requête soit un pouvoir distinct.

**Adresse pour la correspondance** (règle 4.4.d) et instruction 108) : si un mandataire est désigné, toute correspondance destinée au déposant sera envoyée à l'adresse indiquée pour ce mandataire (ou pour le mandataire mentionné en premier, si plusieurs mandataires ont été désignés). Lorsque, s'il y a plusieurs déposants, l'un d'eux est désigné comme représentant commun, l'adresse indiquée pour ce déposant dans le cadre n° IV sera utilisée.

Si aucun mandataire ni représentant commun n'est désigné, la correspondance sera envoyée à l'adresse – indiquée dans le cadre n° II ou III – du déposant (s'il n'y a qu'une seule personne indiquée comme déposant) ou du déposant considéré comme le représentant commun (s'il y a plusieurs personnes indiquées comme déposants). Cependant, si le ou les déposants souhaitent dans ce cas que la correspondance soit envoyée à une adresse différente, il est possible d'indiquer cette adresse dans le cadre n° IV, en lieu et place de la désignation d'un mandataire ou d'un représentant commun. C'est dans ce cas, et seulement dans ce cas, qu'il y a lieu de cocher la dernière case du cadre n° IV (c'est-à-dire que la dernière case ne doit pas être cochée si l'une des cases "mandataire" ou "représentant commun" a été cochée).

#### CADRE N° V

**Désignation d'États** (règles 4.1.a)iv) et 4.9.a) : pour désigner conformément à la règle 4.9.a), dans la requête, les États contractants où la protection est demandée, il faut cocher les cases appropriées. Il faut qu'au moins une case, correspondant à une désignation expresse, soit cochée. *Bien que la règle générale soit qu'aucune désignation ne peut être ajoutée après le dépôt de la demande internationale, il est possible et courant d'effectuer une désignation de précaution conformément à la règle 4.9.b) pour couvrir toutes les autres désignations qui, à la date du dépôt international, seraient autorisées selon le PCT – voir ci-après la rubrique "Désignation d'États à titre de précaution sous réserve de confirmation".*

Lorsque des brevets régionaux (ARIPO, eurasien, européen ou OAPI) sont demandés, une seule taxe de désignation du PCT est due pour chaque désignation régionale effectuée, quel que soit le nombre d'États couverts par celle-ci.

**AP brevet ARIPO** : il est à noter que **SZ Swaziland** ne peut être désigné que pour un brevet ARIPO et non aux fins d'un brevet national. Tous les autres États contractants du PCT qui sont aussi parties au Protocole de Harare peuvent être désignés soit aux fins d'un brevet national ou d'un brevet ARIPO, soit à la fois aux fins d'un brevet national et d'un brevet ARIPO.

**EA brevet eurasien** : tous les États contractants du PCT qui sont aussi parties à la Convention sur le brevet eurasien peuvent être désignés soit aux fins d'un brevet national ou d'un brevet eurasien, soit à la fois aux fins d'un brevet national et d'un brevet eurasien. Cependant, il est à noter qu'il n'est pas possible de désigner seulement certains de ces États aux fins d'un brevet eurasien et que toute désignation d'un ou de plusieurs États aux fins d'un brevet eurasien sera traitée comme une désignation aux fins d'un brevet eurasien de tous les États qui sont parties à la fois à la Convention et au PCT.

**EP brevet européen** : il est à noter que **BE Belgique, CY Chypre, FR France, GR Grèce, IE Irlande, IT Italie, MC Monaco et NL Pays-Bas** ne peuvent être désignés que pour un brevet européen et non aux fins d'un brevet national.



Where any of the States party to the Harare Protocol, the Eurasian Patent Convention or the European Patent Convention and the PCT is designated twice, namely *both* for the purposes of an ARIPO, a Eurasian or a European patent *and* for the purposes of national protection, the applicant must pay one designation fee in respect of the regional patent and as many designation fees as there are national patents or other titles of protection sought (Rule 15.1(ii) and Section 210).

**Extension of EP European Patent to Certain States:** If it is intended, at the time of entry into the European regional phase, to request the extension of the subsequently granted European patent to AL Albania, LT Lithuania, LV Latvia, MK The former Yugoslav Republic of Macedonia, RO Romania and/or SI Slovenia (and/or to any other PCT Contracting State for which, on the date of filing of the international application, an extension agreement with the European Patent Organisation is in force), Box No. V must contain *both* a designation of the State concerned for the purposes of a national patent and *also* a designation, for the purposes of obtaining a European patent, of at least one PCT Contracting State party to the European Patent Convention.

**OA OAPI Patent:** The designation of States members of OAPI and party to the PCT can only be made for the purposes of an OAPI patent (no national protection is available); furthermore, it is not possible to designate only some of them.

**Choice of Certain Kinds of Protection or Treatment** (Rules 4.12 to 4.14 and Section 202): Where, in any country where it is possible, a national title other than a patent is desired, write after the name of that country on the dotted line the name of the title; that is, “petty patent” (available in AU Australia and YU Yugoslavia), “provisional patent” (available in AM Armenia, KG Kyrgyzstan, KZ Kazakhstan, TM Turkmenistan, UZ Uzbekistan), “utility model” (available in AL Albania, AM Armenia, AT Austria, BG Bulgaria, BR Brazil, BY Belarus, CN China, CZ Czech Republic, DE Germany, DK Denmark, EE Estonia, ES Spain, FI Finland, GE Georgia, GH Ghana, HU Hungary, JP Japan, KE Kenya, KG Kyrgyzstan, KR Republic of Korea, KZ Kazakhstan, LS Lesotho, MD Republic of Moldova, MX Mexico, PL Poland, PT Portugal, RU Russian Federation, SK Slovakia, TJ Tajikistan, TR Turkey, UA Ukraine, UZ Uzbekistan, VN Viet Nam, OA OAPI), “utility certificate” (available in TT Trinidad and Tobago, UG Uganda) or “inventor’s certificate” (available in CU Cuba and KP Democratic People’s Republic of Korea). Where, in AT Austria, CZ Czech Republic, DE Germany, DK Denmark, EE Estonia, FI Finland or SK Slovakia (the only countries in which this possibility exists), in addition to a patent, a utility model is also desired, write after the name of that country “and utility model”.

Where, in respect of any country where it is possible, it is desired that the international application be treated as an application for a certain title “of addition” or as an application for a “continuation” or a “continuation-in-part”, write after the name of that country the appropriate words; that is, “patent of addition” (available in AT Austria, AU Australia, BA Bosnia and Herzegovina, CU Cuba, DE Germany, ES Spain, GE Georgia, HR Croatia, IL Israel, IN India, MK The former Yugoslav Republic of Macedonia, MW Malawi, NZ New Zealand, SI Slovenia, TR Turkey, YU Yugoslavia, ZW Zimbabwe), “certificate of addition” (available in BR Brazil, MG Madagascar, OA OAPI), “inventor’s certificate of addition” (available in CU Cuba), “continuation” or “continuation-in-part” (both available in US United States of America). If any of these indications is used, also indicate in the “Supplemental Box” the State for which such treatment is desired, the number of the parent title or parent application, and the date of grant of the parent title or the date of filing of the parent application, as the case may be (see item 1(v) in that Box).

If, in Box No. V, the check-boxes for making designations are marked with consecutive Arabic numerals, those indications will be taken to express the applicant’s *choice of the order of the*

*designations*; if another form of marking is used, the order will be taken as that in which the marked check-boxes appear on the form. This order will only have any significance if the amount received for the designation fees is insufficient to cover all the designations and remains insufficient after the applicant has been invited to pay the balance due; in that case, the amount received will be applied in payment of the fees for the designations following the said order (Rule 16*bis*.1(c) and Section 321).

The three check-boxes located at the bottom of the right-hand column are reserved for designating, for the purposes of a national patent, States which have become party to the PCT after the date appearing at the bottom of the second sheet of the request form; in such a case, the name of the State, preferably preceded by the two-letter code, must be indicated on the dotted line and the corresponding check-box must be marked (together with an indication, where applicable, whether a special kind of protection or treatment is desired).

**Precautionary Designation of States Subject to Confirmation** (Rules 4.9(b) and (c) and 15.5): For the applicant’s safeguard, the lower part of Box No. V contains a statement (“Precautionary Designation Statement”) indicating the applicant’s wish to make, as a matter of precaution, in addition to the specific designations made by marking the check-boxes in the upper part of Box No. V (at least one such designation must be made), a precautionary designation of all other PCT Contracting States which are not specifically designated.

If the applicant does not wish to avail himself of this safeguard and does not want to make any such precautionary designations, the statement must be crossed out.

If the applicant wishes to expressly exclude a certain State from such precautionary designation so that the international application does not have any effect in that State, the name or two-letter code of that State should be indicated in the Supplemental Box. In no other case is it necessary to make use of this possibility.

If, after filing the international application, the applicant notices that there are any omissions and/or mistakes among the specific designations made, it will be possible to rectify the situation by confirming the precautionary designations concerned. The confirmation of any precautionary designation is possible before the expiration of 15 months from the (earliest) priority date indicated in Box No. VI or, where no priority is claimed, the international filing date. To effect such confirmation, the applicant must file with the receiving Office a written notice specifying the name of each State the designation of which is confirmed (with, where applicable, an indication of the kind of treatment or protection desired) and pay to the receiving Office, for each such designation, a designation fee (even where 10 designation fees have already been paid) together with a confirmation fee corresponding to 50% of the designation fee.

The receiving Office will not send to the applicant any reminder or invitation to confirm precautionary designations.

If no precautionary designation is to be confirmed, no action is required by the applicant, and the precautionary designations will then be automatically regarded as withdrawn by the applicant at the expiration of 15 months from the priority date.

## BOX No. VI

**Priority Claim(s)** (Rule 4.10): If the priority of an earlier application is claimed, the declaration containing the priority claim must be made in the request.

The request must indicate the *date* on which the earlier application from which priority is claimed was filed and the

Tous les autres États contractants du PCT qui sont aussi parties à la Convention sur le brevet européen peuvent être désignés soit aux fins d'un brevet national ou d'un brevet européen, soit à la fois aux fins d'un brevet national et d'un brevet européen.

Si un brevet ARIPO ou un brevet européen est demandé pour certains seulement des États contractants du Protocole de Harare ou de la Convention sur le brevet européen, respectivement, le nom des États pour lesquels un brevet régional n'est pas demandé peut être biffé. Il est cependant recommandé de toujours désigner aux fins d'un brevet régional tous les États contractants du Protocole ou de la Convention, respectivement. Ce n'est que lorsqu'il s'agira d'aborder la phase régionale et de payer les taxes de désignation régionales que la décision de ne poursuivre la procédure d'obtention de brevet que pour certaines des désignations devra être prise.

Lorsqu'un ou plusieurs États parties au Protocole de Harare, à la Convention sur le brevet eurasiatique ou à la Convention sur le brevet européen et au PCT sont désignés *deux fois*, une fois aux fins d'un brevet ARIPO, d'un brevet eurasiatique ou d'un brevet européen et une autre fois aux fins d'une protection nationale, le déposant doit acquitter une taxe de désignation pour le brevet régional et autant de taxes de désignation qu'il y a de brevets ou autres titres de protection nationaux demandés (règle 15.1.i) et instruction 210).

**Extension du brevet européen (EP) à certains États** : s'il est envisagé de demander, au moment de l'ouverture de la phase régionale européenne, l'extension du brevet européen qui sera obtenu ultérieurement à AL Albanie, LT Lituanie, LV Lettonie, MK Ex-République yougoslave de Macédoine, RO Roumanie, ou SI Slovaquie (ou à tout autre État contractant du PCT pour lequel, à la date du dépôt de la demande internationale, un accord d'extension conclu avec l'Organisation européenne des brevets est en vigueur), le cadre n° V doit contenir *à la fois* la désignation de l'État concerné en vue de l'obtention d'un brevet national *et* la désignation, en vue de l'obtention d'un brevet européen, d'au moins un État contractant du PCT partie à la Convention sur le brevet européen.

**OA brevet OAPI** : la désignation des États membres de l'OAPI qui sont parties au PCT ne peut être effectuée qu'aux fins d'un brevet OAPI (aucune protection nationale n'est offerte); de plus, il n'est pas possible de ne désigner que certains de ces États.

**Choix de certaines formes de protection ou de traitement** (règles 4.12 à 4.14 et instruction 202) : si, dans un pays, il est possible de demander un titre de protection autre qu'un brevet, écrire après le nom de ce pays, sur la ligne pointillée, le nom du titre en question, c'est-à-dire "petty patent" (pour AU Australie et YU Yougoslavie), "brevet provisoire" (pour AM Arménie, KG Kirghizistan, KZ Kazakhstan, TM Turkménistan, UZ Ouzbékistan), "modèle d'utilité" (pour AL Albanie, AM Arménie, AT Autriche, BG Bulgarie, BR Brésil, BY Bélarus, CN Chine, CZ République tchèque, DE Allemagne, DK Danemark, EE Estonie, ES Espagne, FI Finlande, GE Géorgie, GH Ghana, HU Hongrie, JP Japon, KE Kenya, KG Kirghizistan, KR République de Corée, KZ Kazakhstan, LS Lesotho, MD République de Moldova, MX Mexique, PL Pologne, PT Portugal, RU Fédération de Russie, SK Slovaquie, TJ Tadjikistan, TR Turquie, UA Ukraine, UZ Ouzbékistan, VN Viet Nam, OA OAPI), "certificat d'utilité" (pour TT Trinité-et-Tobago, UG Ouganda), ou "certificat d'auteur d'invention" (pour CU Cuba, KP République populaire démocratique de Corée). Si, pour AT Autriche, CZ République tchèque, DE Allemagne, DK Danemark, EE Estonie, FI Finlande ou SK Slovaquie (seuls pays où cela est possible), un modèle d'utilité est demandé en plus du brevet, écrire après le nom de ce pays "et modèle d'utilité".

Si, pour un pays où cela est possible, il est souhaité que la demande internationale soit traitée comme une demande d'obtention d'un certain titre "d'addition" ou comme une

demande de "continuation" ou de "continuation-in-part", écrire après le nom de ce pays la mention appropriée, c'est-à-dire "brevet d'addition" (pour AT Autriche, AU Australie, BA Bosnie-Herzégovine, CU Cuba, DE Allemagne, ES Espagne, GE Géorgie, HR Croatie, IL Israël, IN Inde, MK Ex-République yougoslave de Macédoine, MW Malawi, NZ Nouvelle-Zélande, SI Slovaquie, TR Turquie, YU Yougoslavie, ZW Zimbabwe), "certificat d'addition" (pour BR Brésil, MG Madagascar, OA OAPI), "certificat d'auteur d'invention additionnel" (pour CU Cuba), "continuation" ou "continuation-in-part" (pour US États-Unis d'Amérique). Si l'une de ces mentions est utilisée, indiquer également dans le cadre supplémentaire l'État pour lequel ce traitement est souhaité, le numéro du titre principal ou de la demande principale et la date de délivrance du titre principal ou du dépôt de la demande principale, selon le cas (voir le point 1.v) de ce cadre).

L'indication, dans les cases du cadre n° V correspondant aux désignations, de numéros d'ordre en chiffres arabes sera considérée comme reflétant l'ordre des désignations choisi par le déposant; si les cases sont cochées d'une autre manière, l'ordre considéré sera celui dans lequel les cases cochées apparaissent sur le formulaire. Cet ordre n'aura de signification que si le montant reçu pour les taxes de désignation n'est pas suffisant pour couvrir l'ensemble des désignations et reste insuffisant après que le déposant a été invité à acquitter le solde débiteur; dans ce cas, le montant reçu sera affecté au paiement des taxes pour les désignations dans l'ordre en question (règle 16bis.1.c) et instruction 321).

Les trois cases situées au bas de la colonne de droite sont réservées pour la désignation, aux fins d'un brevet national, d'États qui sont devenus parties au PCT après la date qui figure au bas de la deuxième feuille du formulaire de requête; dans ce cas, il faut mentionner sur la ligne pointillée le nom de l'État, précédé de préférence du code à deux lettres, et cocher la case correspondante (en indiquant le cas échéant si une forme particulière de protection ou de traitement est souhaitée).

**Désignation d'États à titre de précaution sous réserve de confirmation** (règles 4.9.b) et c) et 15.5) : dans l'intérêt du déposant, le cadre n° V comporte une déclaration ("Déclaration concernant les désignations de précaution") indiquant que le déposant souhaite, en sus des désignations expresses effectuées en cochant les cases de la première partie de ce cadre (il doit y avoir au moins une désignation de ce type), désigner à titre de précaution tous les autres États contractants du PCT qui n'ont pas été désignés expressément.

Si le déposant ne souhaite pas faire usage de cette mesure de sécurité ni ne veut faire de désignations de précaution, la déclaration doit être biffée.

Si le déposant souhaite expressément exclure tel ou tel État d'une telle désignation faite à titre de précaution afin que la demande internationale ne produise aucun effet dans cet État, il y aura lieu d'indiquer le nom ou le code à deux lettres de cet État dans le cadre supplémentaire. Cette mention n'est nécessaire dans aucun autre cas.

Si le déposant constate, après le dépôt de la demande internationale, qu'il y a des erreurs ou des omissions dans les désignations faites expressément, il pourra rectifier les erreurs ou corriger les omissions en confirmant les désignations de précaution en question. Il est possible de confirmer une désignation de précaution jusqu'à l'expiration d'un délai de 15 mois à compter de la date de priorité (la plus ancienne) indiquée dans le cadre n° VI ou, si aucune priorité n'est revendiquée, de la date du dépôt international. Pour confirmer une telle désignation, il faut déposer auprès de l'office récepteur une déclaration écrite contenant l'indication du nom de chaque État dont la désignation est confirmée (avec, le cas échéant, une indication de la forme de traitement ou de protection souhaitée) et payer à l'office récepteur, pour chaque désignation ainsi confirmée, une taxe de désignation (même lorsque 10 taxes de désignation ont déjà été payées) ainsi qu'une taxe de confirmation correspondant à 50 % de la taxe de désignation.

*number* it was assigned. Note that that date must fall within the period of 12 months preceding the international filing date.

Where the earlier application is a national application, the *country* party to the Paris Convention for the Protection of Industrial Property in which that earlier application was filed must be indicated. Where the earlier application is a regional application, the *regional Office* concerned must be indicated. Where the earlier application is an international application, the *receiving Office* with which that earlier application was filed must be indicated.

Where the earlier application is a regional application (other than an ARIPO application), or an international application, the priority claim may also, if the applicant so wishes, indicate one or more countries party to the Paris Convention for which that earlier application was filed (Rule 4.10(b)(i)); such an indication is not, however, mandatory. Such indication(s), if made, should be made in the Supplemental Box. Where the earlier application is an ARIPO application, at least one country party to the Paris Convention for which that earlier application was filed must be indicated in the Supplemental Box (Rule 4.10(b)(ii)).

As to the possibility of correcting or adding a priority claim, see the *PCT Applicant's Guide*, Volume I/A, General Part.

**Certified Copy of Earlier Application** (Rule 17.1): A certified copy of each earlier application the priority of which is claimed (priority document) must be submitted by the applicant, irrespective of whether that earlier application is a national, regional or international application. The priority document must be submitted to the receiving Office or to the International Bureau before the expiration of 16 months from the (earliest) priority date or, where an early start of the national phase is requested, not later than at the time such request is made. Any priority document received by the International Bureau after the expiration of the 16-month time limit but before the date of international publication shall be considered to have been received on the last day of that time limit (Rule 17.1(a)).

Where the priority document is issued by the receiving Office, the applicant may, instead of submitting the priority document, request the receiving Office (not later than 16 months after the priority date) to prepare and transmit the priority document to the International Bureau. Such request may be made by marking the applicable check-box and by identifying the document. *Attention:* where such a request is made, the applicant must pay to the receiving Office the applicable *fee for priority document*, otherwise, the request will be considered not to have been made (see Rule 17.1(b)).

**Dates** (Section 110): Dates must be indicated by the Arabic number of the day, the name of the month and the Arabic number of the year—in that order; after, below or above such indication, the date should be repeated in parentheses, using two-digit Arabic numerals for the number of the day, the number of the month and the last two digits of the year, in that order and separated by periods, slants or hyphens, for example, “25 March 1998 (25.03.98)”, “25 March 1998 (25/03/98)” or “25 March 1998 (25-03-98)”.

## BOX No. VII

**Choice of International Searching Authority (ISA)** (Rules 4.1(b)(vi) and 4.14*bis*): If two or more International Searching Authorities are competent for carrying out the international search in relation to the international application—depending on the language in which that application is filed and the receiving Office with which it is filed—the name of the competent Authority chosen by the applicant must be indicated in the space provided, either by its full name or two-letter code.

**Request to Use Results of Earlier Search; Reference to that Search** (Rules 4.11 and 4.1): The earlier search, if any, must be identified in such a manner that the ISA can retrieve the

results easily. Where those results can be used, the ISA may refund the international search fee or a portion thereof.

## BOX No. VIII

The number of sheets of the various parts of the international application must be given in the check list in Arabic numerals. Note that, where the application contains disclosure of one or more nucleotide and/or amino acid sequences, such sequences must be presented as a separate part of the description (“sequence listing part of description”) in accordance with the standard provided in Annex C of the Administrative Instructions.

Where the international application is accompanied by certain items, the applicable check-boxes must be marked and any applicable indication must be made at the end of the relevant line; detailed explanations are provided below only in respect of those items which so require.

**Check-box No. 3:** Mark this check-box where a copy of a general power of attorney is filed with the international application; where the general power of attorney has been deposited with the receiving Office, and that Office has accorded to it a reference number, that number may be indicated.

**Check-box No. 4:** Mark this check-box where a statement explaining the lack of signature of an inventor/applicant for the purposes of the United States of America is furnished together with the international application (see also Notes to Box No. IX).

**Check-box No. 6:** Mark this check-box where a translation of the international application for the purposes of international search (Rule 12.3) is filed together with the international application and indicate the language of that translation.

**Check-box No. 7:** Mark this check-box where a filled-in Form PCT/RO/134 or any separate sheet containing indications concerning deposited microorganism and/or other biological material is filed with the international application. For certain States (see the *PCT Applicant's Guide*, Volume I/B, Annex L), Form PCT/RO/134 or any other sheet containing the said indications must be included as one of the sheets of the description. If the relevant indications (which may be contained on a separate sheet or on Form PCT/RO/134) form part of the international application, do not mark this check-box (for further information, see Rule 13*bis* and Section 209).

**Check-box No. 8:** Where the international application contains disclosure of one or more nucleotide and/or amino acid sequences, and a copy of the sequence listing in computer readable form complying with the standard provided for in the Administrative Instructions is required by the ISA, the applicant may furnish the listing in computer readable form to the receiving Office with the international application. If this is the case, check-box No. 8 must be marked.

**Language of Filing of the International Application** (Rules 12.1(a) and 20.4(c) and (d)): With regard to the language in which the international application is filed, for the purposes of according an international filing date, it is, subject to the following sentence, sufficient that the description and the claims are in the language, or one of the languages, accepted by the receiving Office for the filing of international applications; that language should be indicated in that check-box (as regards the language of the abstract and any text matter in the drawings, see Rules 26.3*ter*(a) and (b); as regards the language of the request, see Rules 12.3(c) and 26.3*ter*(c) and (d)). Note that where the international application is filed with the United States Patent and Trademark Office as receiving Office, for the purposes of according an international filing date, all elements of the international application (request, description, claims, abstract, text matter of drawings) must be in English except that the free text in any sequence listing part of the description, complying with the standard set out in Annex C of the Administrative Instructions, may be in a language other than English.

L'office récepteur n'enverra au déposant aucun rappel ni invitation à confirmer des désignations de précaution.

Le déposant ne doit rien faire s'il ne veut confirmer aucune désignation de précaution; les désignations de précaution seront alors automatiquement considérées comme retirées par le déposant à l'expiration d'un délai de 15 mois à compter de la date de priorité.

#### CADRE N° VI

**Revendication(s) de priorité** (règle 4.10) : si la priorité d'une demande antérieure est revendiquée, la déclaration contenant la revendication de priorité doit figurer dans la requête.

La requête doit indiquer la *date* du dépôt de la demande antérieure dont la priorité est revendiquée et son *numéro*. Cette date doit tomber dans la période de 12 mois précédant la date du dépôt international.

Lorsque la demande antérieure est une demande nationale, il faut indiquer le *pays* partie à la Convention de Paris pour la protection de la propriété industrielle où elle a été déposée; lorsque la demande antérieure est une demande régionale, l'*office régional* concerné; et lorsque la demande antérieure est une demande internationale, l'*office récepteur* auprès duquel elle a été déposée.

Lorsque la demande antérieure est une demande régionale (autre qu'une demande ARIPO) ou une demande internationale, la revendication de priorité peut aussi, si le déposant le souhaite, indiquer un ou plusieurs pays parties à la Convention de Paris pour lesquels cette demande a été déposée (règle 4.10.b)i); cette indication n'est cependant pas obligatoire. Si elle est faite, elle devrait l'être dans le cadre supplémentaire. Lorsque la demande antérieure est une demande ARIPO, il faut indiquer au moins un pays partie à la Convention de Paris pour lequel cette demande a été déposée (règle 4.10.b)ii).

En ce qui concerne les possibilités de correction ou d'adjonction d'une revendication de priorité, voir le *Guide du déposant du PCT*, volume I/A, partie générale.

**Copie certifiée conforme de la demande antérieure** (règle 17.1) : le déposant doit présenter une copie certifiée conforme de chaque demande antérieure dont la priorité est revendiquée (document de priorité), que la demande antérieure soit une demande nationale, régionale ou internationale. Le document de priorité doit être présenté à l'office récepteur ou au Bureau international avant l'expiration d'un délai de 16 mois à compter de la date de priorité (la plus ancienne) ou, lorsque l'ouverture anticipée de la phase nationale est demandée, au plus tard à la date à laquelle est faite cette demande. Tout document de priorité qui parvient au Bureau international après l'expiration du délai de 16 mois mais avant la date de publication internationale est réputé avoir été reçu le dernier jour de ce délai (règle 17.1.a)).

Lorsque le document de priorité est délivré par l'office récepteur, le déposant peut, au lieu de présenter ce document, demander à l'office récepteur (au plus tard dans le délai de 16 mois à compter de la date de priorité) de l'établir et de le transmettre au Bureau international. Pour effectuer une requête à cet effet, il faut cocher la case appropriée et donner les indications permettant d'identifier le document. *Important* : lorsqu'une telle requête est présentée, le déposant doit verser à l'office récepteur la *taxe afférente au document de priorité*; à défaut, cette requête sera considérée comme n'ayant pas été présentée (voir la règle 17.1.b)).

**Dates** (instruction 110) : les dates doivent être indiquées au moyen du quantième, en chiffres arabes, suivi du nom du mois puis de l'année en chiffres arabes, dans cet ordre; à côté, au-dessous ou au-dessus de cette indication, il y a lieu de répéter la date, mais entre parenthèses, sous la forme de numéros à deux

chiffres arabes, séparés par un point, une barre oblique ou un tiret, et dans l'ordre suivant : quantième, mois et année (celle-ci étant indiquée au moyen des deux derniers chiffres); exemples : "25 mars 1998 (25.03.98)", "25 mars 1998 (25/03/98)", "25 mars 1998 (25-03-98)".

#### CADRE N° VII

**Choix de l'administration chargée de la recherche internationale (ISA)** (règles 4.1.b)vi) et 4.14bis) : si plusieurs administrations chargées de la recherche internationale sont compétentes pour procéder à la recherche internationale concernant la demande internationale – en fonction de la langue dans laquelle cette demande est déposée et de l'office récepteur auprès duquel elle est déposée – le nom de l'administration compétente choisie par le déposant doit être indiqué dans l'espace prévu, soit en clair soit au moyen du code à deux lettres correspondant.

**Demande d'utilisation des résultats d'une recherche antérieure; mention de cette recherche** (règles 4.11 et 41.1) : la mention de la recherche antérieure éventuelle doit comporter des indications qui permettent à l'administration chargée de la recherche internationale d'en retrouver aisément les résultats. Si ces résultats sont utilisables, l'administration en question pourra rembourser la taxe de recherche internationale ou une fraction de celle-ci.

#### CADRE N° VIII

Il faut indiquer en chiffres arabes, dans le bordereau, le nombre de feuilles des diverses parties de la demande internationale. Lorsque la demande internationale contient la divulgation d'une ou de plusieurs séquences de nucléotides ou d'acides aminés, ces séquences doivent être présentées dans une partie distincte de la description ("partie de la description réservée au listing des séquences") conformément à la norme prévue à l'annexe C des instructions administratives.

Lorsque des éléments sont joints à la demande internationale, les cases appropriées doivent être cochées et toute indication pertinente doit être portée à la fin de la ligne correspondante; on trouvera ci-après des explications détaillées concernant uniquement les éléments qui le nécessitent.

**Case n° 3** : cocher cette case si la copie d'un pouvoir général est déposée avec la demande internationale; lorsque le pouvoir général a été déposé auprès de l'office récepteur, et que celui-ci lui a attribué un numéro de référence, ce dernier peut être indiqué.

**Case n° 4** : cocher cette case si une explication de l'absence de signature d'un inventeur/déposant pour les États-Unis d'Amérique est fournie conjointement avec la demande internationale (voir aussi les notes du cadre n° IX).

**Case n° 6** : cocher cette case si une traduction de la demande internationale aux fins de la recherche internationale (règle 12.3) est fournie conjointement avec cette demande et indiquer la langue de la traduction.

**Case n° 7** : cocher cette case si, conjointement avec la demande internationale, il est déposé un formulaire PCT/RO/134 rempli ou une ou plusieurs feuilles séparées comportant des indications relatives à des micro-organismes ou autre matériel biologique déposés. Pour certains États (voir le *Guide du déposant du PCT*, volume I/B, annexe L), le formulaire PCT/RO/134 ou toute autre feuille comportant les indications en question doit faire partie de la description. Ne pas cocher cette case si les indications (figurant soit sur une feuille séparée, soit sur le formulaire mentionné ci-dessus) sont contenues dans la demande internationale (pour de plus amples informations, voir la règle 13bis et l'instruction 209).

**BOX No. IX**

**Signature** (Rules 4.1(d), 4.15 and 90): The signature must be that of the applicant (if there are several applicants, all must sign); however, the signature may be that of the agent where a separate power of attorney appointing the agent, or a copy of a general power of attorney already in the possession of the receiving Office is furnished. If the power is not filed with the request, the receiving Office will invite the applicant to furnish it subsequently.

If the United States of America is designated and an inventor/applicant for that State refused to sign the request or could not be found or reached after diligent effort, a statement explaining the lack of signature may be furnished. It should be noted that this applies only where there are two or more applicants and the international application has been signed by at least one other applicant. The statement must satisfy the receiving Office. If such a statement is furnished with the international application, check-box No. 4 in Box No. VIII should be marked.

**SUPPLEMENTAL BOX**

The cases in which the Supplemental Box may be used and the manner of making indications in it are explained at the top of that Box.

**Statement Concerning Non-Prejudicial Disclosures or Exceptions to Lack of Novelty:** Such a statement, unless contained in the description, may be given in this Box. It should comply with the national law applicable by the designated Office to which the statement is addressed.

**GENERAL REMARKS**

**Language of Correspondence** (Rule 92.2 and Section 104): Any letter from the applicant to the receiving Office must be in the language of filing of the international application provided that, where the international application is to be published in the language of a translation required

under Rule 12.3, such letter should be in the language of that translation; however, the receiving Office may authorize the use of another language.

Any letter from the applicant to the International Bureau must be in the same language as the international application if that language is English or French; otherwise, it must be in English or French, at the choice of the applicant.

Any letter from the applicant to the ISA must be in the same language as the international application, provided that, where a translation of the international application for the purposes of international search has been transmitted under Rule 23.1(b), such letter is in the language of that translation. However, the ISA may authorize the use of another language.

**Arrangement of Elements and Numbering of Sheets of the International Application** (Rule 11.7 and Section 207): The elements of the international application must be placed in the following order: the request; the description (excluding the sequence listing part, if any); the claim(s); the abstract; the drawings (if any); the sequence listing part of the description (if any).

All sheets of the description (excluding the sequence listing part), claims and abstract must be numbered in consecutive Arabic numerals, which must be placed at the top or bottom of the sheet, in the middle, but not in the margin which must remain blank. The number of each sheet of the drawings must consist of two Arabic numerals separated by an oblique stroke, the first being the sheet number and the second being the total number of sheets of drawings (for example, 1/3, 2/3, 3/3). For numbering of the sheets of the sequence listing part of the description, see Section 207.

**Indication of the Applicant's or Agent's File Reference** on the sheets of the description (excluding the sequence listing part, if any), claim(s), abstract, drawings and sequence listing part of the description (Rule 11.6(f)): The file reference indicated on the request may also be indicated in the left-hand corner of the top margin, within 1.5 cm from the top of any sheet of the international application.

**Case n° 8 :** lorsque la demande internationale contient la divulgation d'une ou plusieurs séquences de nucléotides ou d'acides aminés, et qu'une copie du listage des séquences sous forme déchiffrable par ordinateur, conforme à la norme figurant dans les instructions administratives, est requise par l'administration chargée de la recherche internationale, le déposant peut fournir, conjointement avec la demande internationale, le listage en question sous une forme déchiffrable par ordinateur à l'office récepteur. S'il le fait, la case n° 8 doit être cochée.

**Langue de dépôt de la demande internationale** (règles 12.1.a) et 20.4.c) et d)) : en ce qui concerne la langue dans laquelle la demande internationale est déposée, il suffit, aux fins de l'attribution d'une date de dépôt international, et sous réserve de la phrase suivante, que la description et les revendications soient rédigées dans la langue ou l'une des langues acceptées par l'office récepteur pour le dépôt de demandes internationales; cette langue devrait être indiquée dans la case prévue (en ce qui concerne la langue de l'abrégé et de tout texte des dessins, voir la règle 26.3ter.a) et b); en ce qui concerne la langue de la requête, voir les règles 12.3.c) et 26.3ter.c) et d)). On notera que, lorsque la demande internationale est déposée auprès de l'Office des brevets et des marques des États-Unis d'Amérique en sa qualité d'office récepteur, tous les éléments de la demande internationale (requête, description, revendications, abrégé, texte des dessins) doivent, aux fins de l'obtention d'une date de dépôt international, être rédigés en anglais, sauf que le texte libre contenu dans la partie de la description réservée au listage des séquences conforme à la norme figurant dans l'annexe C des instructions administratives, peut être rédigé dans une langue autre que l'anglais.

#### CADRE N° IX

**Signature** (règles 4.1.d), 4.15 et 90) : la signature doit être celle du déposant (s'il y a plusieurs déposants, tous doivent signer); il peut toutefois s'agir de la signature du mandataire si un pouvoir distinct désignant le mandataire, ou une copie du pouvoir général déjà détenu par l'office récepteur est fourni. Si la requête n'est pas déposée avec le pouvoir, l'office récepteur invitera le déposant à le remettre ultérieurement.

Si les États-Unis d'Amérique sont désignés et qu'un déposant pour cet État qui a la qualité d'inventeur a refusé de signer la requête ou que des efforts diligents n'ont pas permis de le trouver ou d'entrer en rapport avec lui, il est possible de fournir une explication de l'absence de signature. Cela vaut uniquement lorsqu'il y a plusieurs déposants et que la demande internationale a été signée par au moins un autre déposant. L'explication doit être jugée satisfaisante par l'office récepteur. Si cette explication est remise conjointement avec la demande internationale, il y a lieu de cocher la case n° 4 du cadre n° VIII.

#### CADRE SUPPLÉMENTAIRE

Les cas dans lesquels le cadre supplémentaire peut être utilisé et la manière de fournir les indications prévues dans ce cadre sont expliqués dans la partie supérieure de celui-ci.

**Déclaration concernant des divulgations non opposables ou des exceptions au défaut de nouveauté :** une telle déclaration peut, si elle ne figure pas dans la description, être effectuée dans ce cadre. Elle doit être conforme à la législation nationale applicable par l'office désigné auquel elle est adressée.

#### REMARQUES GÉNÉRALES

**Langue de la correspondance** (règle 92.2 et instruction 104) : toute lettre du déposant à l'office récepteur doit être rédigée dans la langue de dépôt de la demande internationale étant entendu que, lorsque la demande internationale doit être publiée dans la langue d'une traduction remise en vertu de la règle 12.3, cette lettre doit être rédigée dans la langue de cette traduction; l'office récepteur peut cependant autoriser l'emploi d'une autre langue.

Toute lettre du déposant au Bureau international doit être rédigée dans la même langue que la demande internationale si celle-ci est établie en français ou en anglais; sinon, elle doit être rédigée en français ou en anglais, au choix du déposant.

Toute lettre du déposant à l'administration chargée de la recherche internationale doit être rédigée dans la même langue que la demande internationale étant entendu que, lorsqu'une traduction de la demande internationale aux fins de la recherche internationale a été transmise en vertu de la règle 23.1.b), cette lettre doit être rédigée dans la langue de cette traduction. Cependant, l'administration chargée de la recherche internationale peut autoriser l'emploi d'une autre langue.

**Disposition des éléments et numérotation des feuilles de la demande internationale** (règle 11.7 et instruction 207) : les éléments de la demande internationale doivent être présentés dans l'ordre suivant : requête; description (sauf la partie de la description réservée au listage des séquences, le cas échéant); revendication(s); abrégé; dessins (le cas échéant); partie de la description réservée au listage des séquences, le cas échéant.

Toutes les feuilles de la description (sauf la partie réservée au listage des séquences), les revendications et l'abrégé doivent être numérotés consécutivement, en chiffres arabes qui doivent être inscrits, en milieu de ligne, en haut ou en bas de la feuille mais non dans la marge, qui doit rester vierge. Le numéro de chaque feuille des dessins doit consister en deux nombres en chiffres arabes séparés par une barre oblique, le premier indiquant le numéro de la feuille et le second le nombre total des feuilles de dessins (par exemple : 1/3, 2/3, 3/3). Pour la numérotation des feuilles de la partie de la description réservée au listage des séquences, se référer à l'instruction 207.

**Indication de la référence du dossier du déposant ou du mandataire** sur les feuilles de la description (sauf la partie de la description réservée au listage des séquences, le cas échéant), de la ou des revendications, de l'abrégé, des dessins et de la partie de la description réservée au listage des séquences (règle 11.6.f)) : la référence de dossier indiquée sur la requête peut l'être également sur chaque feuille de la demande internationale, dans le coin gauche de la marge du haut, sans toutefois apparaître au-delà de 1,5 cm à partir du haut.

# PCT

## FEE CALCULATION SHEET Annex to the Request

For receiving Office use only

International application No. \_\_\_\_\_

Date stamp of the receiving Office \_\_\_\_\_

Applicant's or agent's  
file reference \_\_\_\_\_

Applicant \_\_\_\_\_

### CALCULATION OF PRESCRIBED FEES

1. TRANSMITTAL FEE . . . . . \_\_\_\_\_ T

2. SEARCH FEE . . . . . \_\_\_\_\_ S

International search to be carried out by \_\_\_\_\_  
(If two or more International Searching Authorities are competent in relation to the international application, indicate the name of the Authority which is chosen to carry out the international search.)

3. INTERNATIONAL FEE

#### Basic Fee

The international application contains \_\_\_\_\_ sheets.

first 30 sheets . . . . . \_\_\_\_\_ b1

\_\_\_\_\_ x \_\_\_\_\_ = \_\_\_\_\_ b2

remaining sheets      additional amount

Add amounts entered at b1 and b2 and enter total at B . . . . . \_\_\_\_\_ B

#### Designation Fees

The international application contains \_\_\_\_\_ designations.

\_\_\_\_\_ x \_\_\_\_\_ = \_\_\_\_\_ D

number of designation fees      amount of designation fee  
payable (maximum 10)

Add amounts entered at B and D and enter total at I . . . . . \_\_\_\_\_ I

(Applicants from certain States are entitled to a reduction of 75% of the international fee. Where the applicant is (or all applicants are) so entitled, the total to be entered at I is 25% of the sum of the amounts entered at B and D.)

4. FEE FOR PRIORITY DOCUMENT (if applicable) . . . . . \_\_\_\_\_ P

5. TOTAL FEES PAYABLE . . . . . \_\_\_\_\_

Add amounts entered at T, S, I and P, and enter total in the TOTAL box

TOTAL

The designation fees are not paid at this time.

### MODE OF PAYMENT

- |  |   |   |
|--|---|---|
| <input type="checkbox"/> authorization to charge deposit account (see below) | <input type="checkbox"/> bank draft     | <input type="checkbox"/> coupons          |
| <input type="checkbox"/> cheque  | <input type="checkbox"/> cash           | <input type="checkbox"/> other (specify): |
| <input type="checkbox"/> postal money order                                  | <input type="checkbox"/> revenue stamps |   |

### DEPOSIT ACCOUNT AUTHORIZATION (this mode of payment may not be available at all receiving Offices)

- The RO/ \_\_\_\_\_  is hereby authorized to charge the total fees indicated above to my deposit account.
- (this check-box may be marked only if the conditions for deposit accounts of the receiving Office so permit) is hereby authorized to charge any deficiency or credit any overpayment in the total fees indicated above to my deposit account.
- is hereby authorized to charge the fee for preparation and transmittal of the priority document to the International Bureau of WIPO to my deposit account.

Deposit Account No. \_\_\_\_\_

Date (day/month/year) \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

# PCT

## FEUILLE DE CALCUL DES TAXES

### Annexe de la requête

Réservé à l'office récepteur

Demande internationale n°

Référence du dossier du déposant ou du mandataire

Timbre à date de l'office récepteur

Déposant

#### CALCUL DES TAXES PRESCRITES

1. TAXE DE TRANSMISSION . . . . .  T

2. TAXE DE RECHERCHE . . . . .  S

Recherche internationale à effectuer par \_\_\_\_\_  
 (Si plusieurs administrations chargées de la recherche internationale sont compétentes en ce qui concerne la demande internationale, inscrire le nom de celle qui est choisie pour la recherche internationale.)

3. TAXE INTERNATIONALE

##### Taxe de base

La demande internationale contient \_\_\_\_\_ feuilles.

30 premières feuilles . . . . .  b1

\_\_\_\_\_ x \_\_\_\_\_ =  b2

feuilles suivantes      montant additionnel

Additionner les montants portés dans les cadres

b1 et b2 et inscrire le total dans le cadre B . . . . .  B

##### Taxes de désignation

La demande internationale contient \_\_\_\_\_ désignations.

\_\_\_\_\_ x \_\_\_\_\_ =  D

nombre de taxes de      montant de la taxe de désignation

désignation dues (*maximum 10*)

Additionner les montants portés dans les cadres B et D, et inscrire le total dans le cadre I . . . . .  I

(Les déposants de certains États ont droit à une réduction de 75 % sur la taxe internationale. Lorsque le déposant a (ou tous les déposants ont) droit à cette réduction, la somme devant figurer sous I est égale à 25 % de la somme des montants figurant sous B et D.)

4. TAXE AFFÉRENTE AU DOCUMENT DE PRIORITÉ (*le cas échéant*) . . . . .  P

5. TOTAL DES TAXES DUES

Additionner les montants portés dans les cadres

T, S, I et P, et inscrire le résultat dans le cadre TOTAL . . . . .  TOTAL

Les taxes de désignation seront payées ultérieurement.

#### MODE DE PAIEMENT

- |   |  |  |
|---|--|--|
| <input type="checkbox"/> autorisation de débiter un compte de dépôt (voir ci-dessous) | <input type="checkbox"/> traite bancaire | <input type="checkbox"/> coupons                     |
| <input type="checkbox"/> chèque   | <input type="checkbox"/> espèces         | <input type="checkbox"/> autres ( <i>préciser</i> ): |
| <input type="checkbox"/> mandat postal  | <input type="checkbox"/> timbres fiscaux |  |

#### AUTORISATION CONCERNANT UN COMPTE DE DÉPÔT (*les offices récepteurs ne permettent pas tous l'utilisation de ce mode de paiement*)

- L'office récepteur/ \_\_\_\_\_  est autorisé à débiter mon compte de dépôt du total des taxes indiqué ci-dessus.
- (*cette case ne peut être cochée que si les conditions relatives aux comptes de dépôt établies par l'office récepteur le permettent*) est autorisé à débiter mon compte de dépôt de tout montant manquant – ou à le créditer de tout excédent – dans le paiement du total des taxes indiqué ci-dessus.
- est autorisé à débiter mon compte de dépôt du montant de la taxe afférente à l'établissement du document de priorité et à sa transmission au Bureau international de l'OMPI.

Numéro du compte de dépôt

Date (*jour/mois/année*)

Signature



## NOTES TO THE FEE CALCULATION SHEET (ANNEX TO FORM PCT/RO/101)

The purpose of the fee calculation sheet is to help the applicant to identify the prescribed fees and to calculate the amounts to be paid. It is strongly recommended that the applicant complete the sheet by entering the appropriate amounts in the boxes provided and submit the fee calculation sheet at the time of filing the international application. This will help the receiving Office to verify the calculations and to identify any error in them.

Information about the applicable fees payable can be obtained from the receiving Office. The amounts of the international and search fees may change due to currency fluctuations. Applicants are advised to check what are the latest applicable amounts. All fees, except in some cases the designation fee, must be paid within one month from the date of receipt of the international application. See below for further details concerning the possibility of later payment of the designation fee.

---

### CALCULATION OF PRESCRIBED FEES

**Box T: Transmittal Fee** for the benefit of the receiving Office (Rule 14.1): The amount of the transmittal fee, if any, is fixed by the receiving Office. It must be paid within one month from the date of receipt of the international application by the receiving Office. Information about this fee is contained in the *PCT Applicant's Guide*, Volume I/B, Annex C.

**Box S: Search Fee** for the benefit of the International Searching Authority (ISA) (Rule 16.1): The amount of the search fee is fixed by the ISA. It must be paid within one month from the date of receipt of the international application by the receiving Office. Information about this fee is contained in the *PCT Applicant's Guide*, Volume I/B, Annex D.

Where two or more ISAs are competent, the applicant must indicate his choice in the space provided for this purpose and pay the amount of the international search fee fixed by the ISA chosen. Information on the competent ISA and whether the applicant has a choice between two or more ISAs is contained in the *PCT Applicant's Guide*, Volume I/B, Annex C.

**Box I: International Fee** for the benefit of the International Bureau (Rule 15): The international fee consists of a basic fee and as many designation fees as there are specific designations under Rule 4.9(a) in Box No. V of the request. The amounts of the basic fee and of the designation fee are as set out in Swiss francs in the Schedule of Fees and the applicable amounts of those fees in other currencies are as published in the *PCT Gazette* (Rule 15.2). Information about those fees is also contained in the *PCT Applicant's Guide*, Volume I/B, Annex C.

**Reduction of the International Fee Where PCT-EASY Software Is Used:** A fee reduction of 200 Swiss francs (or the equivalent in the currency in which the international fee is paid to the receiving Office) is available in certain cases where the PCT-EASY software is used to prepare the request, provided that the necessary conditions are met. For further details, see the *PCT Applicant's Guide*, Volume I/A, General Part, and information published in the *PCT Gazette* and the *PCT Newsletter*. Since applicants using the PCT-EASY software will file the Request Form and Fee Calculation Sheet in the form of a printout prepared using that software, no provision is made for this fee reduction in the Fee Calculation Sheet annexed to Form PCT/RO/101.

**Reduction of the International Fee for Applicants from Certain States:** An applicant who is a natural person and who is a national of and resides in a State whose per capita national income is below 3,000 US dollars (according to the average per capita national income figures used by the United Nations for determining its scale of assessments for the contributions payable for the years 1995, 1996 and 1997) is entitled, in accordance with the Schedule of Fees, to a reduction of 75% of certain PCT fees including the international fee. If there are

several applicants, each must satisfy the above-mentioned criteria. The reduction of the international fee (basic fee and designation fees) is automatically available to any applicant (or applicants) who is (or are) so entitled on the basis of the indications of name, nationality and residence given in Boxes Nos. II and III of the request.

The fee reduction is available even if one or more of the applicants are not from PCT Contracting States, provided that each of them is a national and resident of a State that meets the above-mentioned requirements and that at least one of the applicants is a national or resident of a PCT Contracting State and thus is entitled to file an international application.

Natural persons who are nationals of and reside in the following PCT Contracting States are eligible: AL Albania, AM Armenia, AZ Azerbaijan, BA Bosnia and Herzegovina, BF Burkina Faso, BG Bulgaria, BJ Benin, BR Brazil, BY Belarus, CF Central African Republic, CG Congo, CI Côte d'Ivoire, CM Cameroon, CN China, CU Cuba, CZ Czech Republic, EE Estonia, GA Gabon, GD Grenada, GE Georgia, GH Ghana, GM Gambia, GN Guinea, GW Guinea-Bissau, HR Croatia, HU Hungary, ID Indonesia, IN India, KE Kenya, KG Kyrgyzstan, KP Democratic People's Republic of Korea, KZ Kazakhstan, LC Saint Lucia, LK Sri Lanka, LR Liberia, LS Lesotho, LT Lithuania, LV Latvia, MD Republic of Moldova, MG Madagascar, MK The former Yugoslav Republic of Macedonia, ML Mali, MN Mongolia, MR Mauritania, MW Malawi, MX Mexico, NE Niger, PL Poland, RO Romania, RU Russian Federation, SD Sudan, SK Slovakia, SL Sierra Leone, SN Senegal, SZ Swaziland, TD Chad, TG Togo, TJ Tajikistan, TM Turkmenistan, TR Turkey, UA Ukraine, UG Uganda, UZ Uzbekistan, VN Viet Nam, YU Yugoslavia and ZW Zimbabwe. As far as other States are concerned, inquiries should be addressed to the International Bureau.

**Calculation of the International Fee (Basic Fee and Designation Fees) in Case of Fee Reduction:** Where the applicant is (or all applicants are) entitled to a reduction of the international fee, the total to be entered at box I is 25% of the sum of the amounts entered at boxes B and D (see below).

**Box B: Basic Fee.** The amount of the basic fee depends on the total number of sheets of the international application, in Box No. VIII of the request. The basic fee must be paid within one month from the date of receipt of the international application by the receiving Office.

**Box D: Designation Fees.** Subject to what is said below, the number of designation fees due corresponds to the number of check-boxes marked in Box No. V of the request.

The number of designation fees which are due is the same as the number of national patents and regional patents in respect of which specific designations under Rule 4.9(a) are made. Only one designation fee is due for the designation AP, the

## NOTES RELATIVES A LA FEUILLE DE CALCUL DES TAXES (ANNEXE DU FORMULAIRE PCT/RO/101)

La feuille de calcul des taxes a pour objet d'aider le déposant à recenser les taxes prescrites et à calculer les montants à payer. Il lui est vivement recommandé de remplir cette feuille en portant les montants appropriés dans les cadres prévus et de la joindre au moment du dépôt de la demande internationale. Cela aidera l'office récepteur à vérifier les calculs et à y déceler d'éventuelles erreurs.

Des renseignements sur le montant en vigueur des taxes à payer peuvent être obtenus auprès de l'office récepteur. Les montants de la taxe internationale et de la taxe de recherche peuvent varier en raison de fluctuations monétaires. Il est recommandé aux déposants de vérifier quels sont les tout derniers montants en vigueur. Toutes les taxes sauf, dans certains cas, la taxe de désignation doivent être payées dans un délai d'un mois à compter de la date de réception de la demande internationale. On trouvera ci-après quelques indications supplémentaires au sujet d'un éventuel paiement ultérieur de la taxe de désignation.

### CALCUL DES TAXES PRESCRITES

**Cadre T : Taxe de transmission** au profit de l'office récepteur (règle 14.1) : l'office récepteur fixe le montant de la taxe de transmission, s'il y en a une. Celui-ci doit être payé dans un délai d'un mois à compter de la date à laquelle l'office récepteur reçoit la demande internationale. On peut trouver des renseignements sur cette taxe dans le *Guide du déposant du PCT*, volume I/B, annexe C.

**Cadre S : Taxe de recherche** au profit de l'administration chargée de la recherche internationale (règle 16.1) : le montant de la taxe de recherche est fixé par l'administration chargée de la recherche internationale. Il doit être payé dans un délai d'un mois à compter de la date à laquelle l'office récepteur reçoit la demande internationale. On peut trouver des renseignements sur cette taxe dans le *Guide du déposant du PCT*, volume I/B, annexe D.

Lorsque plusieurs administrations chargées de la recherche internationale sont compétentes, le déposant doit indiquer son choix à l'emplacement prévu à cet effet et payer le montant de la taxe de recherche internationale fixé par l'administration choisie. Le *Guide du déposant du PCT*, volume I/B, annexe C, donne des renseignements sur l'administration chargée de la recherche internationale qui est compétente et sur la question de savoir si le déposant a le choix entre plusieurs administrations chargées de la recherche internationale.

**Cadre I : Taxe internationale** au profit du Bureau international (règle 15) : la taxe internationale comprend une taxe de base et autant de taxes de désignation qu'il y a de désignations faites expressément selon la règle 4.9.a) dans le cadre n° V de la requête. Les montants de la taxe de base et de la taxe de désignation sont fixés en francs suisses dans le barème des taxes et les montants correspondants de ces taxes dans d'autres monnaies sont publiés dans la *Gazette du PCT* (règle 15.2). On peut trouver des renseignements sur ces taxes dans le *Guide du déposant du PCT*, volume I/B, annexe C.

**Réduction de la taxe internationale dans le cas de l'utilisation du logiciel PCT-EASY** : une réduction de 200 francs suisses (ou l'équivalent dans la monnaie dans laquelle la taxe internationale est payée à l'office récepteur) peut être obtenue dans certains cas où le logiciel PCT-EASY est utilisé pour la préparation de la requête, à condition que les conditions nécessaires soient remplies. On peut trouver des renseignements sur cette réduction dans le *Guide du déposant du PCT*, volume I/A, partie générale, ainsi que dans les informations publiées dans la *Gazette du PCT* et le bulletin *PCT Newsletter*. Étant donné que les déposants qui utilisent le logiciel PCT-EASY déposeront le formulaire de requête et la feuille de calcul des taxes sous la forme d'un imprimé produit par ordinateur à l'aide de ce logiciel, la feuille de calcul des taxes annexée au formulaire PCT/RO/101 ne prévoit pas cette réduction de taxe.

**Réduction de la taxe internationale pour les déposants de certains États** : un déposant qui est une personne physique qui est ressortissante d'un État, et est domiciliée dans un État, où le revenu national par habitant (déterminé d'après le revenu national moyen par habitant retenu par l'Organisation des Nations Unies pour arrêter son barème des contributions au titre des années 1995, 1996 et 1997) est inférieur à 3 000 dollars des États-Unis a droit, conformément au barème de taxes, à une réduction de 75 % de certaines taxes du PCT, dont la taxe internationale. S'il y a plusieurs déposants, chacun d'eux doit satisfaire à ces critères. La réduction de la taxe internationale (taxe de base et taxe de désignation) s'applique automatiquement à tout déposant qui y a droit (ou à tous les déposants qui y ont droit) au vu des indications de nom, de nationalité et de domicile données dans les cadres n°s II et III de la requête.

La réduction de la taxe s'applique même si l'un ou plusieurs des déposants ne viennent pas d'États contractants du PCT, à condition que chacun d'eux soit ressortissant d'un État, et domicilié dans un État, qui répond aux critères mentionnés ci-dessus et qu'au moins l'un d'eux soit ressortissant d'un État contractant du PCT, et domicilié dans un tel État, et ait donc le droit de déposer une demande internationale.

Les personnes physiques qui sont ressortissantes des États contractants du PCT suivants, et qui sont domiciliées dans ces États, peuvent bénéficier de cette réduction : AL Albanie, AM Arménie, AZ Azerbaïdjan, BA Bosnie-Herzégovine, BF Burkina Faso, BG Bulgarie, BJ Bénin, BR Brésil, BY Bélarus, CF République centrafricaine, CG Congo, CI Côte d'Ivoire, CM Cameroun, CN Chine, CU Cuba, CZ République tchèque, EE Estonie, GA Gabon, GD Grenade, GE Géorgie, GH Ghana, GM Gambie, GN Guinée, GW Guinée-Bissau, HR Croatie, HU Hongrie, ID Indonésie, IN Inde, KE Kenya, KG Kirghizistan, KP République populaire démocratique de Corée, KZ Kazakhstan, LC Sainte-Lucie, LK Sri Lanka, LR Libéria, LS Lesotho, LT Lituanie, LV Lettonie, MD République de Moldova, MG Madagascar, MK Ex-République yougoslave de Macédoine, ML Mali, MN Mongolie, MR Mauritanie, MW Malawi, MX Mexique, NE Niger, PL Pologne, RO Roumanie, RU Fédération de Russie, SD Soudan, SK Slovaquie, SL Sierra Leone, SN Sénégal, SZ Swaziland, TD Tchad, TG Togo, TJ Tadjikistan, TM Turkménistan, TR Turquie, UA Ukraine, UG Ouganda, UZ Ouzbékistan, VN Viet Nam, YU Yougoslavie et ZW Zimbabwe. Pour ce qui concerne d'autres États, il conviendra de s'adresser au Bureau international.

**Calcul de la taxe internationale (taxe de base et taxes de désignation) en cas de réduction** : lorsque le déposant a (ou tous les déposants ont) droit à une réduction de la taxe internationale, la somme devant figurer sous I est égale à 25 % de la somme des montants figurant sous B et D (voir ci-dessous).

designation EA, the designation EP or the designation OA, irrespective of the number of States for which an ARIPO patent, a Eurasian patent, a European patent or an OAPI patent, respectively, is sought.

Where any States are designated twice (once for the purposes of an ARIPO patent, a Eurasian patent or a European patent and once for the purposes of national protection), the applicant must pay one designation fee in respect of the ARIPO patent, the Eurasian patent or the European patent and a further designation fee in respect of each national patent or other title of protection sought (Rule 15.1(ii) and Section 210).

**Any designation, in excess of 10 designations for which the fee is due, is free of charge.** Therefore, the maximum amount to be indicated in box D is 10 times the amount of the designation fee. If, for example, 15 national patents and four regional patents (an ARIPO patent, a Eurasian patent, a European patent and an OAPI patent) are sought (totalling 19 designations), the figure to be indicated in box D is 10 times the amount of the designation fee.

The designation fees must be paid within one month from the date of receipt of the international application by the receiving Office or one year from the priority date, whichever time limit expires later.

**Box P: Fee for Priority Document** (Rule 17.1(b)): Where the applicant has requested, by marking the applicable check-box in Box No. VI of the request, that the receiving Office prepare and transmit to the International Bureau a certified copy of the earlier application the priority of which is claimed, the amount of the fee prescribed by the receiving Office for

such service may be entered (for information, see the *PCT Applicant's Guide*, Volume I/B, Annex C).

If that fee is not paid at the latest before the expiration of 16 months from the priority date, the receiving Office may consider the request under Rule 17.1(b) as not having been made.

**Total Box:** The total of the amounts entered in boxes T, S, I and P should be entered in this box. If the applicant so wishes, the currency in which the fees are paid may be indicated next to or in the total box.

**Later Payment of Designation Fees:** Where the time limit of one year from the priority date expires later than one month from the date of receipt of the international application by the receiving Office, and the applicant wishes to delay the payment of the designation fees, it is recommended that the corresponding check-box be marked.

#### **MODE OF PAYMENT**

In order to help the receiving Office identify the mode of payment of the prescribed fees, it is recommended that the applicable check-box(es) be marked.

#### **AUTHORIZATION TO CHARGE DEPOSIT ACCOUNT**

The receiving Office will not charge fees to deposit accounts unless the deposit account authorization is signed and indicates the deposit account number.

**Cadre B : Taxe de base.** Le montant de la taxe de base est fonction du nombre total de feuilles de la demande internationale, qui figure dans le cadre n° VIII de la requête. La taxe de base doit être payée dans un délai d'un mois à compter de la date à laquelle l'office récepteur reçoit la demande internationale.

**Cadre D : Taxes de désignation.** Sous réserve de ce qui suit, le nombre des taxes de désignation dues correspond au nombre de cases cochées dans le cadre n° V de la requête.

Sont dues autant de taxes de désignation qu'il y a de brevets nationaux et de brevets régionaux pour lesquels une désignation expresse a été faite en vertu de la règle 4.9.a). Une seule taxe de désignation est due pour la désignation AP, la désignation EA, la désignation EP ou la désignation OA, quel que soit le nombre d'États pour lesquels un brevet ARIPO, un brevet eurasien, un brevet européen ou un brevet OAPI, respectivement, est demandé.

Si un ou plusieurs États sont désignés deux fois (une fois aux fins d'un brevet ARIPO, d'un brevet eurasien ou d'un brevet européen et une fois aux fins d'une protection nationale), le déposant doit payer une taxe de désignation pour le brevet ARIPO, le brevet eurasien ou le brevet européen et une autre taxe de désignation pour chaque brevet ou autre titre de protection national demandé (règle 15.1.ii) et instruction 210).

**Toute désignation faite au-delà de 10 désignations soumises à la taxe est gratuite.** Le montant maximum à indiquer dans le cadre D est donc de 10 fois le montant de la taxe de désignation. Si, par exemple, 15 brevets nationaux et quatre brevets régionaux (un brevet ARIPO, un brevet eurasien, un brevet européen et un brevet OAPI) sont demandés (soit un total de 19 désignations), la somme à indiquer dans le cadre D est de 10 fois le montant de la taxe de désignation.

Les taxes de désignation doivent être payées dans un délai d'un mois à compter de la date à laquelle l'office récepteur reçoit la demande internationale ou d'un an à compter de la date de priorité, le délai applicable étant celui des deux qui arrive à expiration le plus tard.

**Cadre P : Taxe afférente au document de priorité** (règle 17.1.b)) : si, en cochant la case appropriée dans le cadre n° VI de la requête, le déposant a demandé que l'office récepteur prépare et transmette au Bureau international une copie certifiée conforme de la demande antérieure dont la priorité est revendiquée, il peut indiquer le montant de la taxe prescrite par l'office récepteur pour ce service (pour information, voir le *Guide du déposant du PCT*, volume I/B, annexe C).

Si cette taxe n'est pas payée au plus tard avant l'expiration d'un délai de 16 mois à compter de la date de priorité, l'office récepteur peut considérer la requête selon la règle 17.1.b) comme n'ayant pas été présentée.

**Total** : le total des montants inscrits dans les cadres T, S, I et P doit être porté dans ce cadre. Le déposant peut, s'il le souhaite, indiquer à proximité ou à l'intérieur du cadre "Total" la monnaie dans laquelle il paie les taxes.

**Paiement ultérieur des taxes de désignation** : si le délai d'un an à compter de la date de priorité arrive à expiration plus d'un mois après la date à laquelle l'office récepteur reçoit la demande internationale, et que le déposant souhaite différer le paiement des taxes de désignation, il est recommandé de cocher la case appropriée.

#### MODE DE PAIEMENT

Pour aider l'office récepteur à déterminer le mode de paiement des taxes prescrites qui a été utilisé, il est recommandé de cocher la ou les cases appropriées.

#### AUTORISATION DE DÉBITER UN COMPTE DE DÉPÔT

L'office récepteur ne débitera un compte de dépôt du montant des taxes que si l'autorisation correspondante est signée et qu'elle indique le numéro du compte de dépôt.

The demand must be filed directly with the competent International Preliminary Examining Authority or, if two or more Authorities are competent, with the one chosen by the applicant. The full name or two-letter code of that Authority may be indicated by the applicant on the line below:

IPEA/ \_\_\_\_\_

# PCT

## CHAPTER II

### DEMAND

under Article 31 of the Patent Cooperation Treaty:

The undersigned requests that the international application specified below be the subject of international preliminary examination according to the Patent Cooperation Treaty and hereby elects all eligible States (except where otherwise indicated).

For International Preliminary Examining Authority use only

Identification of IPEA		Date of receipt of DEMAND
<b>Box No. I IDENTIFICATION OF THE INTERNATIONAL APPLICATION</b>		Applicant's or agent's file reference
International application No.	International filing date (day/month/year)	(Earliest) Priority date (day/month/year)
Title of invention		
<b>Box No. II APPLICANT(S)</b>		
Name and address: (Family name followed by given name; for a legal entity, full official designation. The address must include postal code and name of country.)		Telephone No.:
		Facsimile No.:
		Teleprinter No.:
State (that is, country) of nationality:	State (that is, country) of residence:	
Name and address: (Family name followed by given name; for a legal entity, full official designation. The address must include postal code and name of country.)		
State (that is, country) of nationality:	State (that is, country) of residence:	
Name and address: (Family name followed by given name; for a legal entity, full official designation. The address must include postal code and name of country.)		
State (that is, country) of nationality:	State (that is, country) of residence:	
<input type="checkbox"/> Further applicants are indicated on a continuation sheet.		

La demande d'examen préliminaire international doit être présentée directement à l'administration chargée de l'examen préliminaire international qui est compétente ou, si plusieurs administrations sont compétentes, à l'une d'entre elles, au choix du déposant. Le déposant peut indiquer le nom complet ou le code à deux lettres de cette administration au dessus de la ligne qui suit :

IPEA/ \_\_\_\_\_

# PCT

## CHAPITRE II

### DEMANDE D'EXAMEN PRÉLIMINAIRE INTERNATIONAL

selon l'article 31 du Traité de coopération en matière de brevets :  
Le soussigné requiert que la demande internationale spécifiée ci-après fasse l'objet d'un examen préliminaire international conformément au Traité de coopération en matière de brevets et fait élection de tous les États éligibles sauf indication contraire.

Réservé à l'administration chargée de l'examen préliminaire international

Administration chargée de l'examen préliminaire international	Date de réception de la demande d'examen préliminaire international

<b>Cadre n° I IDENTIFICATION DE LA DEMANDE INTERNATIONALE</b>		Référence du dossier du déposant ou du mandataire
Demande internationale n°	Date du dépôt international ( <i>jour/mois/année</i> )	Date de priorité (la plus ancienne) ( <i>jour/mois/année</i> )
Titre de l'invention		

<b>Cadre n° II DÉPOSANT(S)</b>		
Nom et adresse : ( <i>Nom de famille suivi du prénom; pour une personne morale, désignation officielle complète. L'adresse doit comprendre le code postal et le nom du pays.</i> )	n° de téléphone	
	n° de télécopieur	
	n° de téléimprimeur	
Nationalité (nom de l'État) :	Domicile (nom de l'État) :	

Nom et adresse : ( <i>Nom de famille suivi du prénom; pour une personne morale, désignation officielle complète. L'adresse doit comprendre le code postal et le nom du pays.</i> )		
Nationalité (nom de l'État) :	Domicile (nom de l'État) :	

Nom et adresse : ( <i>Nom de famille suivi du prénom; pour une personne morale, désignation officielle complète. L'adresse doit comprendre le code postal et le nom du pays.</i> )		
Nationalité (nom de l'État) :	Domicile (nom de l'État) :	

D'autres déposants sont indiqués sur une feuille annexe.

**Continuation of Box No. II APPLICANT(S)**

*If none of the following sub-boxes is used, this sheet should not be included in the demand.*

Name and address: *(Family name followed by given name; for a legal entity, full official designation. The address must include postal code and name of country.)*

State <i>(that is, country)</i> of nationality:	State <i>(that is, country)</i> of residence:
---	---

Name and address: *(Family name followed by given name; for a legal entity, full official designation. The address must include postal code and name of country.)*

State <i>(that is, country)</i> of nationality:	State <i>(that is, country)</i> of residence:
---	---

Name and address: *(Family name followed by given name; for a legal entity, full official designation. The address must include postal code and name of country.)*

State <i>(that is, country)</i> of nationality:	State <i>(that is, country)</i> of residence:
---	---

Name and address: *(Family name followed by given name; for a legal entity, full official designation. The address must include postal code and name of country.)*

State <i>(that is, country)</i> of nationality:	State <i>(that is, country)</i> of residence:
---	---

Further applicants are indicated on another continuation sheet.

**Suite du cadre n° II DÉPOSANT(S)**

*Si aucun des sous-cadres suivants n'est utilisé, cette feuille ne doit pas être incluse dans la demande d'examen préliminaire international*

Nom et adresse : *(Nom de famille suivi du prénom; pour une personne morale, désignation officielle complète. L'adresse doit comprendre le code postal et le nom du pays.)*

Nationalité (nom de l'État) :

Domicile (nom de l'État) :

Nom et adresse : *(Nom de famille suivi du prénom; pour une personne morale, désignation officielle complète. L'adresse doit comprendre le code postal et le nom du pays.)*

Nationalité (nom de l'État) :

Domicile (nom de l'État) :

Nom et adresse : *(Nom de famille suivi du prénom; pour une personne morale, désignation officielle complète. L'adresse doit comprendre le code postal et le nom du pays.)*

Nationalité (nom de l'État) :

Domicile (nom de l'État) :

Nom et adresse : *(Nom de famille suivi du prénom; pour une personne morale, désignation officielle complète. L'adresse doit comprendre le code postal et le nom du pays.)*

Nationalité (nom de l'État) :

Domicile (nom de l'État) :

D'autres déposants sont indiqués sur une autre feuille annexe.



**Box No. III AGENT OR COMMON REPRESENTATIVE; OR ADDRESS FOR CORRESPONDENCE**

The following person is  agent  common representative  
 and  has been appointed earlier and represents the applicant(s) also for international preliminary examination.  
 is hereby appointed and any earlier appointment of (an) agent(s)/common representative is hereby revoked.  
 is hereby appointed, specifically for the procedure before the International Preliminary Examining Authority, in addition to the agent(s)/common representative appointed earlier.

Name and address: <i>(Family name followed by given name; for a legal entity, full official designation. The address must include postal code and name of country.)</i>	Telephone No.:
	Facsimile No.:
	Teleprinter No.:

**Address for correspondence:** Mark this check-box where no agent or common representative is/has been appointed and the space above is used instead to indicate a special address to which correspondence should be sent.

**Box No. IV BASIS FOR INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINATION**

**Statement concerning amendments:\***

- The applicant wishes the international preliminary examination **to start on the basis of:**
    - the international application as originally filed
    - the description  as originally filed  
 as amended under Article 34
    - the claims  as originally filed  
 as amended under Article 19 (together with any accompanying statement)  
 as amended under Article 34
    - the drawings  as originally filed  
 as amended under Article 34
  - The applicant wishes any amendment to the claims under Article 19 to be considered as reversed.
  - The applicant wishes the start of the international preliminary examination **to be postponed** until the expiration of 20 months from the priority date unless the International Preliminary Examining Authority receives a copy of any amendments made under Article 19 or a notice from the applicant that he does not wish to make such amendments (Rule 69.1(d)). *(This check-box may be marked only where the time limit under Article 19 has not yet expired.)*
- \* Where no check-box is marked, international preliminary examination will start on the basis of the international application as originally filed or, where a copy of amendments to the claims under Article 19 and/or amendments of the international application under Article 34 are received by the International Preliminary Examining Authority before it has begun to draw up a written opinion or the international preliminary examination report, as so amended.

**Language for the purposes of international preliminary examination:** .....

which is the language in which the international application was filed.  
 which is the language of a translation furnished for the purposes of international search.  
 which is the language of publication of the international application.  
 which is the language of the translation (to be) furnished for the purposes of international preliminary examination.

**Box No. V ELECTION OF STATES**

The applicant hereby **elects all eligible States** *(that is, all States which have been designated and which are bound by Chapter II of the PCT)*  
 excluding the following States which the applicant wishes **not to elect:**

**Cadre n° III MANDATAIRE OU REPRÉSENTANT COMMUN; OU ADRESSE POUR LA CORRESPONDANCE**La personne indiquée ci-dessous est  mandataire  représentant commun

- et  a été désignée à une date antérieure; elle représente aussi le ou les déposants pour l'examen préliminaire international.
- est désignée par la présente; toute désignation antérieure de mandataires ou d'un représentant commun est de ce fait révoquée.
- est désignée par la présente, spécialement pour la procédure devant l'administration chargée de l'examen préliminaire international, en sus du ou des mandataires ou du représentant commun désignés antérieurement.

Nom et adresse : *(Nom de famille suivi du prénom; pour une personne morale, désignation officielle complète. L'adresse doit comprendre le code postal et le nom du pays.)*

n° de téléphone

n° de télécopieur

n° de télécopieur

- Adresse pour la correspondance** : cocher cette case lorsque aucun mandataire ni représentant commun n'est ou n'a été désigné et que l'espace ci-dessus est utilisé pour indiquer une adresse spéciale à laquelle la correspondance doit être envoyée.

**Cadre n° IV BASE DE L'EXAMEN PRÉLIMINAIRE INTERNATIONAL****Déclaration concernant les modifications :\*** 1. Le déposant souhaite que l'examen préliminaire international **commence sur la base suivante** :

- la demande internationale telle qu'elle a été déposée initialement
- la description  telle qu'elle a été déposée initialement
- telle qu'elle a été modifiée en vertu de l'article 34
- les revendications  telles qu'elles ont été déposées initialement
- telles qu'elles ont été modifiées en vertu de l'article 19 (avec, le cas échéant, la déclaration jointe aux modifications)
- telles qu'elles ont été modifiées en vertu de l'article 34
- les dessins  tels qu'ils ont été déposés initialement
- tels qu'ils ont été modifiés en vertu de l'article 34

2.  Le déposant souhaite que les modifications apportées aux revendications en vertu de l'article 19 soient considérées comme écartées.3.  Le déposant souhaite que le commencement de l'examen préliminaire international **soit différé** jusqu'à l'expiration d'un délai de 20 mois à compter de la date de priorité, à moins que l'administration chargée de l'examen préliminaire international ne reçoive une copie des modifications effectuées en vertu de l'article 19 ou une déclaration du déposant, aux termes de laquelle celui-ci ne souhaite pas effectuer de modifications en vertu de l'article 19 (règle 69.1.d)). *(Ne pas cocher cette case lorsque le délai visé à l'article 19 a expiré.)*

\* Lorsque aucune case n'est cochée, l'examen préliminaire international commencera sur la base de la demande internationale telle qu'elle a été déposée initialement ou, si l'administration chargée de l'examen préliminaire international reçoit copie des modifications apportées aux revendications en vertu de l'article 19 ou des modifications apportées à la demande internationale en vertu de l'article 34 avant d'avoir commencé à rédiger une opinion écrite ou le rapport d'examen préliminaire international, sur la base de la demande internationale ainsi modifiée.

**Langue : l'examen préliminaire international sera effectué en ....., qui est**

- la langue dans laquelle la demande internationale a été déposée.
- la langue d'une traduction remise aux fins de la recherche internationale.
- la langue de publication de la demande internationale.
- la langue de la traduction (qui va être) remise aux fins de l'examen préliminaire international.

**Cadre n° V ÉLECTION D'ÉTATS**Le déposant **élit tous les États éligibles** *(c'est-à-dire tous les États qui ont été désignés et qui sont liés par le chapitre II du PCT)* à l'exclusion des États ci-après que le déposant souhaite **ne pas élire** :

**Box No. VI CHECK LIST**

The demand is accompanied by the following elements, in the language referred to in Box No. IV, for the purposes of international preliminary examination:			For International Preliminary Examining Authority use only	
			received	not received
1.	translation of international application	: sheets	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.	amendments under Article 34	: sheets	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3.	copy (or, where required, translation) of amendments under Article 19	: sheets	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4.	copy (or, where required, translation) of statement under Article 19	: sheets	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5.	letter	: sheets	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6.	other ( <i>specify</i> )	: sheets	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

The demand is also accompanied by the item(s) marked below:

1. <input type="checkbox"/> fee calculation sheet	4. <input type="checkbox"/> statement explaining lack of signature
2. <input type="checkbox"/> separate signed power of attorney	5. <input type="checkbox"/> nucleotide and or amino acid sequence listing in computer readable form
3. <input type="checkbox"/> copy of general power of attorney; reference number, if any:	6. <input type="checkbox"/> other ( <i>specify</i> ):

**Box No. VII SIGNATURE OF APPLICANT, AGENT OR COMMON REPRESENTATIVE**

*Next to each signature, indicate the name of the person signing and the capacity in which the person signs (if such capacity is not obvious from reading the demand).*

For International Preliminary Examining Authority use only

1. Date of actual receipt of DEMAND:
2. Adjusted date of receipt of demand due to CORRECTIONS under Rule 60.1(b):
3.  The date of receipt of the demand is AFTER the expiration of 19 months from the priority date and item 4 or 5, below, does not apply.  The applicant has been informed accordingly.
4.  The date of receipt of the demand is WITHIN the period of 19 months from the priority date as extended by virtue of Rule 80.5.
5.  Although the date of receipt of the demand is after the expiration of 19 months from the priority date, the delay in arrival is EXCUSED pursuant to Rule 82.

For International Bureau use only

Demand received from IPEA on:

**Cadre n° VI BORDEREAU**

Aux fins de l'examen préliminaire international, les éléments suivants, établis dans la langue indiquée au cadre n° IV, sont joints à la présente demande d'examen :

- |  |   |          |
|--|---|----------|
| 1. traduction de la demande internationale   | : | feuilles |
| 2. modifications selon l'article 34  | : | feuilles |
| 3. copie (ou, si elle est exigée, traduction) des modifications selon l'article 19 | : | feuilles |
| 4. copie (ou, si elle est exigée, traduction) de la déclaration selon l'article 19 | : | feuilles |
| 5. lettre  | : | feuilles |
| 6. autres pièces ( <i>préciser</i> )   | : | feuilles |

Réservé à l'administration chargée de l'examen préliminaire international

reçu	non reçu
------	----------

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Le ou les éléments cochés ci-après sont aussi joints à la demande d'examen préliminaire international :

- |   |  |
|---|--|
| 1. <input type="checkbox"/> feuille de calcul des taxes                                     | 4. <input type="checkbox"/> explication de l'absence d'une signature   |
| 2. <input type="checkbox"/> pouvoir distinct signé  | 5. <input type="checkbox"/> listage des séquences de nucléotides ou d'acides aminés sous forme déchiffrable par ordinateur |
| 3. <input type="checkbox"/> copie du pouvoir général; numéro de référence, le cas échéant : | 6. <input type="checkbox"/> autres éléments ( <i>préciser</i> ) :  |

**Cadre n° VII SIGNATURE DU DÉPOSANT, DU MANDATAIRE OU DU REPRÉSENTANT COMMUN**

À côté de chaque signature, indiquer le nom du signataire et, si cela n'apparaît pas clairement à la lecture de la demande d'examen préliminaire international, à quel titre l'intéressé signe.

Réservé à l'administration chargée de l'examen préliminaire international

1. Date effective de réception de la DEMANDE D'EXAMEN PRÉLIMINAIRE INTERNATIONAL :

2. Date modifiée de réception de la demande d'examen préliminaire international, en cas de CORRECTIONS apportées en vertu de la règle 60.1.b) :

3.  La demande d'examen préliminaire international a été reçue PLUS DE 19 mois après la date de priorité et les points 4 et 5 ne sont pas applicables.  Le déposant a été informé en conséquence.

4.  La demande d'examen préliminaire international a été reçue dans le délai de 19 mois à compter de la date de priorité, prorogé en vertu de la règle 80.5.

5.  Bien que la demande d'examen préliminaire international ait été reçue plus de 19 mois après la date de priorité, le retard à l'arrivée est EXCUSÉ en vertu de la règle 82.

Réservé au Bureau international

Demande d'examen préliminaire international reçue de l'administration chargée de l'examen préliminaire international le :

## NOTES TO THE DEMAND FORM (PCT/IPEA/401)

These Notes are intended to facilitate the filling in of the demand form and to give some information concerning international preliminary examination under Chapter II of the Patent Cooperation Treaty (PCT). For more detailed information, see the *PCT Applicant's Guide*, a publication of WIPO. The Notes are based on the requirements of the PCT, the Regulations and the Administrative Instructions under the PCT. In case of any discrepancy between these Notes and those requirements, the latter are applicable.

In the demand form and these Notes, "Article", "Rule" and "Section" refer to the provisions of the PCT, the PCT Regulations and the Administrative Instructions, respectively.

Please use a typewriter; check-boxes may be marked by hand with dark ink (Rules 11.9(a) and (b) and 11.14).

---

### IMPORTANT GENERAL INFORMATION

**Who May File a Demand?** (Article 31(2)(a) and Rule 54): A demand (for international preliminary examination) may only be filed by an applicant who is a national or resident of a PCT Contracting State which is bound by Chapter II of the PCT; furthermore, the international application must have been filed with a receiving Office of, or acting for, a State bound by Chapter II. Where there are two or more applicants (for the same or different elected States) at least one of them must qualify.

**Where Must the Demand Be Filed?** (Article 31(6)(a)): The demand must be filed with a competent International Preliminary Examining Authority (IPEA). The receiving Office with which the international application was filed will, upon request, give information about the competent IPEA (or see the *PCT Applicant's Guide*, Volume I/B, Annex C). If several IPEAs are competent, the applicant has the choice and the demand must be filed with (and the fees must be paid to) the IPEA chosen by the applicant. The IPEA chosen by the applicant may be identified, preferably by an indication of the name or two-letter code of the IPEA, at the top of the first sheet of the demand in the space provided for that purpose.

**When Must the Demand Be Filed?** (Article 39(1)): The demand must be filed before the expiration of *19 months from the priority date* in order to extend the time limit for entering the national phase of the PCT procedure from 20 to 30 months from the priority date. *Warning:* if the demand is filed later, the national phase will not be delayed in respect of the elected States and the applicant must enter the national phase before the expiration of the time limit applicable under Article 22 (which is usually 20 months from the priority date).

**In Which Language Must the Demand Be Filed?** (Rule 55.1): The demand must be filed in the language in which international preliminary examination will be carried out (see Notes to Box No. IV).

**What is the Language of Correspondence?** (Rules 66.9 and 92.2 and Section 104): Any letter from the applicant to the IPEA must be in the same language as the international application to which it relates. However, where the international preliminary examination will be carried out on the basis of a translation (see Notes to Box No. IV), any letter from the applicant to the IPEA must be in the language of the translation. The IPEA may authorize the use of other languages for letters which do not contain or relate to amendments of the international application. Any letter from the applicant to the International Bureau must be in English or French, at the choice of the applicant. However, if the language of the international application is English, the letter must be in English; if the language of the international application is French, the letter must be in French.

**Which Fees Must Be Paid and When?** (Rules 57 and 58): Two fees are due in respect of the international preliminary examination: the preliminary examination fee and the handling fee. Both fees must be paid to the IPEA within one month from the date on which the demand is submitted. The Fee Calculation Sheet should be used for that purpose. For details concerning the payment of the fees, see the Notes to that Sheet.

---

### BOX No. I

**Applicant's or Agent's File Reference:** A file reference may be indicated, if desired. It should not exceed 12 characters. Characters in excess of 12 may be disregarded (Section 109).

**Identification of the International Application** (Rule 53.6): The international application number must be indicated in Box No. I. Where the demand is filed at a time when the international application number has not yet been notified by the receiving Office, the name of that Office must be indicated instead of the international application number.

**International Filing Date and (Earliest) Priority Date** (Section 110): Dates must be indicated by the Arabic number of the day, the name of the month and the Arabic number of the year—in that order; after, below or above such indication, the date should be repeated in parentheses, using two-digit Arabic numerals for each of the number of the day, the number of the month and the last two digits of the year, in that order, and separated by periods, slants or hyphens, for example, "25 March 1998 (25.03.98)", "25 March 1998 (25/03/98)" or "25 March 1998 (25-03-98)". Where the international application claims the priority of several earlier applications, the filing date of the earliest application whose priority is claimed must be indicated as the priority date.

**Title of the Invention:** If a new title has been established by the International Searching Authority, that title must be indicated in Box No. I.

### BOX No. II

**Applicant(s)** (Rule 53.4): All the applicants for the elected States must be indicated in the demand; an applicant named in the request (Form PCT/RO/101) for a State which is not elected need not be named in the demand. It should be noted that the persons named as "inventor only" in the request need not be named in the demand.

Make in Box No. II of the demand the required indications as appearing in Boxes Nos. II and III of the request. The Notes to the request apply *mutatis mutandis*. If there are two or more applicants for the States elected in the demand, give the required indications for each of them; if there are more than

## NOTES RELATIVES AU FORMULAIRE DE DEMANDE D'EXAMEN PRÉLIMINAIRE INTERNATIONAL (PCT/IPEA/401)

Ces notes sont destinées à faciliter l'utilisation du formulaire de demande d'examen préliminaire international et à donner certains renseignements concernant l'examen préliminaire international prévu au chapitre II du Traité de coopération en matière de brevets (PCT). On peut aussi trouver de plus amples renseignements dans le *Guide du déposant du PCT*, publié par l'OMPI. Les notes sont fondées sur les exigences du traité, du règlement d'exécution et des instructions administratives du PCT. En cas de divergence entre les présentes notes et ces exigences, ce sont ces dernières qui priment.

Dans le formulaire de demande d'examen préliminaire international et dans les présentes notes, les termes "article", "règle" et "instruction" renvoient aux dispositions du traité, de son règlement d'exécution et des instructions administratives du PCT, respectivement.

Prrière de remplir le formulaire à la machine à écrire. Les cases appropriées peuvent être cochées à la main, à l'encre foncée (règles 11.9a) et b) et 11.14).

---

### RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS D'ORDRE GÉNÉRAL

**Qui peut présenter une demande d'examen préliminaire international ?** (article 31.2a) et règle 54) : une demande d'examen préliminaire international ne peut être présentée que par un déposant qui est ressortissant d'un État contractant lié par le chapitre II du PCT ou qui a son domicile dans un tel État; en outre, la demande internationale doit avoir été déposée auprès de l'office récepteur d'un État lié par le chapitre II, ou agissant pour un tel État. S'il y a plusieurs déposants (pour les mêmes États élus ou pour des États élus différents) au moins l'un d'entre eux doit remplir les conditions requises.

**Où la demande d'examen préliminaire international doit-elle être présentée ?** (article 31.6a) : la demande d'examen préliminaire international doit être présentée à une administration chargée de l'examen préliminaire international (IPEA) compétente. L'office récepteur auprès duquel la demande internationale a été déposée donnera, sur demande, des renseignements au sujet de l'administration chargée de l'examen préliminaire international qui est compétente (voir aussi le *Guide du déposant du PCT*, volume I/B, annexe C). Si plusieurs administrations chargées de l'examen préliminaire international sont compétentes, le déposant doit présenter la demande d'examen préliminaire international à l'administration de son choix (et lui payer les taxes). Cette administration peut être indiquée, de préférence au moyen de son nom ou de son code à deux lettres, en haut de la première feuille de la demande d'examen préliminaire international, dans l'espace prévu à cet effet.

**Quand la demande d'examen préliminaire international doit-elle être présentée ?** (article 39.1) : la demande d'examen préliminaire international doit être présentée avant l'expiration d'un délai de *19 mois à compter de la date de priorité* pour que le délai d'ouverture de la phase nationale de la procédure selon le PCT puisse passer, en ce qui concerne les États élus, de 20 à 30 mois à compter de la date de priorité. *Important* : si la demande d'examen préliminaire international est présentée plus tard, la phase nationale ne sera pas différée et le déposant devra l'aborder avant l'expiration du délai applicable en vertu de l'article 22 (qui est habituellement de 20 mois à compter de la date de priorité).

**En quelle langue la demande d'examen préliminaire international doit-elle être présentée ?** (règle 55.1) : la demande d'examen doit être présentée dans la langue dans laquelle l'examen préliminaire international sera effectué (voir les notes relatives au cadre n° IV).

### **Quelle est la langue à utiliser dans la correspondance ?**

(règles 66.9 et 92.2 et instruction 104) : toute lettre adressée par le déposant à l'administration chargée de l'examen préliminaire international doit être rédigée dans la même langue que la demande internationale qu'elle concerne. Cependant, lorsque l'examen préliminaire international doit être effectué sur la base d'une traduction (voir les notes relatives au cadre n° IV), toute lettre adressée par le déposant à l'administration chargée de cet examen doit être rédigée dans la langue de la traduction. L'administration chargée de l'examen peut autoriser l'utilisation d'autres langues pour des lettres qui ne contiennent pas de modifications de la demande internationale ou qui ne se rapportent pas à des modifications. Toute lettre adressée par le déposant au Bureau international doit être rédigée en anglais ou en français, au choix du déposant. Toutefois, si la langue de la demande internationale est l'anglais, la lettre doit être rédigée en anglais; si la langue de la demande internationale est le français, la lettre doit être rédigée en français.

**Quelles taxes doivent être payées et quand ?** (règles 57 et 58) : l'examen préliminaire international donne lieu au paiement de deux taxes : la taxe d'examen préliminaire et la taxe de traitement. Ces deux taxes doivent être acquittées auprès de l'administration chargée de l'examen préliminaire international dans un délai d'un mois à compter de la date de présentation de la demande d'examen. La feuille de calcul des taxes devrait être utilisée à cette fin. Pour de plus amples renseignements concernant le paiement des taxes, voir les notes relatives à cette feuille.

---

### CADRE N° I

**Référence du dossier du déposant ou du mandataire** : il est possible d'indiquer, à titre facultatif, une telle référence de dossier. Celle-ci ne devrait pas dépasser 12 caractères. L'administration chargée de l'examen préliminaire international peut ne pas tenir compte des caractères en sus du douzième (instruction 109).

**Identification de la demande internationale** (règle 53.6) : le numéro de la demande internationale doit être indiqué dans le cadre n° I. Si la demande d'examen préliminaire international est présentée alors même que le numéro de la demande internationale n'a pas encore été notifié par l'office récepteur, le nom de cet office doit être indiqué en lieu et place du numéro de la demande internationale.

three applicants, make the required indications on the “Continuation Sheet”.

If different applicants are indicated in the request for different designated States, indicate in Box No. II of the demand only the applicants for the States elected in Box No. V (no indication of the States for which a person is applicant need be made, because those indications have been made in the request).

### BOX No. III

**Agent or Common Representative** (Rules 53.5, 90.1 and 90.2): Mark the applicable check-boxes to indicate *first* whether the person named in this Box is agent or common representative, *then* whether that person *has been appointed earlier* (i.e., during the procedure under Chapter I), or *is appointed in the demand* and any earlier appointment of another person is revoked, or *is appointed specifically for the procedure before the IPEA* (without revocation of any earlier appointment), in addition to the person(s) appointed earlier.

Where an additional person is appointed specifically for the procedure before the IPEA, all notifications issued by the IPEA will be addressed only to that additional person.

A separate power of attorney must be filed with the IPEA, the International Bureau or the receiving Office, if the person appointed at the time the demand is filed (i.e., was not appointed earlier) signs the demand on behalf of the applicant (Rule 90.4).

**Address for Correspondence** (Rule 4.4(d) and Section 108): Where an agent is appointed, any correspondence intended for the applicant will be sent to the address indicated for that agent (or for the first-mentioned agent, if more than one is appointed). Where one of two or more applicants is appointed as common representative, the address indicated for that applicant in Box No. III will be used.

Where no agent or common representative is appointed, any correspondence will be sent to the address, indicated in Box No. II, of the applicant (if only one person is named as applicant) or of the applicant who is considered to be common representative (if there are two or more persons named as applicants). However, if the applicant wishes correspondence to be sent to a different address in such a case, that address may be indicated in Box No. III instead of the designation of an agent or common representative. In this case, and only in this case, the last check-box of Box No. III must be marked (that is, the last check-box must not be marked if either of the check-boxes “agent” or “common representative” in Box No. III has been marked).

### BOX No. IV

**Statement Concerning Amendments** (Rules 53.2(a)(v), 53.9, 62, 66.1 and 69.1): The international preliminary examination will start on the basis of the international application as filed or, if amendments have been filed, as amended. Mark the appropriate check-box(es) to enable the IPEA to determine when and on what basis it can start international preliminary examination.

**Mark the corresponding check-box(es) under No. 1** where the international preliminary examination should start on the basis of the international application as originally filed or where amendments are to be taken into account, as the case may be. Where amendments are to be taken into account, the applicant must submit *with the demand* a copy of amendments to the claims under Article 19 (Rule 53.9(a)(i)) and/or the amendments of the international application under Article 34 (Rule 53.9(c)), as the case may be. If a check-box is marked but

the demand is not accompanied by the documents referred to, the start of international preliminary examination will be delayed until the IPEA receives them.

**Mark check-box No. 2** if amendments of the claims under Article 19 have been filed with the International Bureau during the Chapter I procedure, but the applicant does not want these amendments to be taken into account for the purpose of international preliminary examination when the latter starts (Rule 53.9(a)(ii)).

**Mark check-box No. 3** where the time limit for filing amendments of the claims under Article 19 has not expired at the time the demand is filed and the applicant wants to keep the option for the filing of such amendments open; the IPEA is thus requested to postpone the start of international preliminary examination (Rules 53.9(b) and 69.1(d)). It should be noted that the examination will start in any event after the expiration of 20 months from the priority date even where the time limit for filing amendments has not yet expired or no amendments have been received by the IPEA.

**If no check-box is marked**, refer to the footnote at the bottom of the Box.

**Language for the Purposes of International Preliminary Examination** (Rule 55.2): Where neither the language in which the international application is filed nor the language in which the international application is published is accepted by the IPEA that is to carry out the international preliminary examination, the applicant must furnish with the demand a translation of the international application into a language which is both a language accepted by that Authority and a language of publication.

Where such translation has already been furnished to the International Searching Authority for the purposes of carrying out international search and the IPEA is part of the same Office or intergovernmental organization as the International Searching Authority, the applicant need not furnish another translation. In such a case the international preliminary examination is carried out on the basis of the translation furnished for the purposes of international search.

The language for the purposes of international preliminary examination should be indicated in Box No. IV, on the dotted line, and the corresponding check-box should be marked.

**Language of Amendments** (Rules 55.3 and 66.9): Amendments and letters relating thereto must be in the same language as that in which the international preliminary examination is carried out, as explained in the preceding paragraphs.

**Time Limit for Furnishing Translation of the International Application** (Rule 55.2): Any required translation of the international application should be furnished (by the applicant) together with the demand. If it is not so furnished, the IPEA will invite the applicant to furnish it within a time limit which shall not be less than one month from the date of the invitation. That time limit may be extended by the IPEA.

### BOX No. V

**Election of States** (Rule 53.7): Only States which are bound by Chapter II of the PCT *and* which have been designated in the international application (that is, States whose designations have been made under Rule 4.9(a), confirmed under Rule 4.9(c) or considered as having been made under Rule 32.2(a)(i)) can be elected. They are the “eligible States”.

**Date du dépôt international et date de priorité (la plus ancienne)** (instruction 110) : les dates doivent être indiquées au moyen du quantième, en chiffres arabes, suivi du nom du mois puis de l'année en chiffres arabes, dans cet ordre; à côté, au-dessous ou au-dessus de cette indication, il y a lieu de répéter la date, mais entre parenthèses, sous la forme de numéros à deux chiffres arabes, séparés par un point, une barre oblique ou un tiret, et dans l'ordre suivant : quantième, mois et année (celle-ci étant indiquée au moyen des deux derniers chiffres); exemples "25 mars 1998 (25.03.98)", "25 mars 1998 (25/03/98)" ou "25 mars 1998 (25-03-98)". Lorsque la demande internationale revendique la priorité de plusieurs demandes antérieures, la date de dépôt de la plus ancienne demande dont la priorité est revendiquée doit être indiquée en tant que date de priorité.

**Titre de l'invention** : si l'administration chargée de la recherche internationale a établi un nouveau titre, celui-ci doit être indiqué dans le cadre n° I.

## CADRE N° II

**Déposant(s)** (règle 53.4) : tous les déposants qui ont cette qualité pour les États élus doivent être mentionnés dans la demande d'examen préliminaire international; un déposant mentionné dans la requête (formulaire PCT/RO/101) pour un État qui n'est pas élu n'a pas à être mentionné dans la demande d'examen préliminaire international. Il est à noter que les personnes mentionnées dans la requête comme "inventeur seulement" n'ont pas non plus à être mentionnées dans la demande d'examen préliminaire international.

Reprendre dans le cadre n° II de la demande d'examen préliminaire international les indications requises figurant dans les cadres nos II et III de la requête. Les notes relatives à la requête s'appliquent *mutatis mutandis*. S'il y a pluralité de déposants pour les États élus dans la demande d'examen préliminaire international, fournir les indications requises sur chacun d'eux; si ces déposants sont plus de trois, porter les indications en question sur une "feuille annexe".

Si, dans la requête, des déposants différents sont indiqués pour différents États désignés, n'indiquer dans le cadre n° II de la demande d'examen préliminaire international que les déposants ayant cette qualité pour les États élus dans le cadre n° V (il n'y a pas lieu d'indiquer les États pour lesquels une personne est mentionnée comme déposant, car ces indications ont été fournies dans la requête).

## CADRE N° III

**Mandataire ou représentant commun** (règles 53.5, 90.1 et 90.2) : cocher les cases appropriées afin d'indiquer, *premièrement*, si la personne indiquée dans le cadre n° III est mandataire ou représentant commun, *deuxièmement*, si cette personne a été désignée à une date antérieure (c'est-à-dire au cours de la procédure prévue au chapitre I), est désignée dans la demande d'examen préliminaire international (toute désignation antérieure d'une autre personne étant révoquée) ou est désignée spécialement pour la procédure devant l'administration chargée de l'examen préliminaire international (sans qu'il y ait révocation d'une désignation antérieure) en sus de la ou des personnes désignées antérieurement.

Lorsqu'une personne supplémentaire est désignée spécialement pour la procédure devant l'administration chargée de l'examen préliminaire international, toute la correspondance émanant de cette administration sera adressée seulement à cette personne supplémentaire.

Un pouvoir distinct doit être déposé auprès de l'administration chargée de l'examen préliminaire international, du Bureau international ou de l'office récepteur si la personne qui est désignée au moment de la présentation de la demande d'examen préliminaire international (et qui n'a donc pas été désignée antérieurement) signe cette demande d'examen au nom du déposant (règle 90.4).

**Adresse pour la correspondance** (règle 4.4.d) et instruction 108) : si un mandataire est désigné, toute correspondance destinée au déposant sera envoyée à l'adresse indiquée pour ce mandataire (ou pour le mandataire mentionné en premier, si plusieurs mandataires ont été désignés). Lorsque, s'il y a plusieurs déposants, l'un d'eux est désigné comme représentant commun, l'adresse indiquée pour ce déposant dans le cadre n° III sera utilisée.

Si aucun mandataire ni représentant commun n'est désigné, la correspondance sera envoyée à l'adresse – indiquée dans le cadre n° II – du déposant (s'il n'y a qu'une seule personne indiquée comme déposant) ou du déposant considéré comme le représentant commun (s'il y a plusieurs personnes indiquées comme déposants). Cependant, si le ou les déposants souhaitent dans ce cas que la correspondance soit envoyée à une adresse différente, il est possible d'indiquer cette adresse dans le cadre n° III, en lieu et place de la désignation d'un mandataire ou d'un représentant commun. C'est dans ce cas et seulement dans ce cas qu'il y a lieu de cocher la dernière case du cadre n° III (c'est-à-dire que la dernière case ne doit pas être cochée si l'une des cases "mandataire" ou "représentant commun" a été cochée).

## CADRE N° IV

**Déclaration concernant les modifications** (règles 53.2.a)v), 53.9, 62, 66.1 et 69.1) : l'examen préliminaire international commencera sur la base de la demande internationale telle qu'elle a été déposée ou, si des modifications ont été déposées, telle qu'elle a été modifiée. Cocher la ou les cases appropriées pour permettre à l'administration chargée de l'examen préliminaire international de déterminer si elle peut commencer l'examen préliminaire international et sur quelle base.

**Cocher la ou les cases appropriées de la rubrique n° 1** pour indiquer si l'examen préliminaire international doit commencer sur la base de la demande internationale telle qu'elle a été déposée ou s'il doit être tenu compte de modifications, selon le cas. S'il y a des modifications à prendre en compte, le déposant doit présenter *avec la demande d'examen* une copie des modifications apportées aux revendications en vertu de l'article 19 (règle 53.9.a)i) ou des modifications apportées à la demande internationale en vertu de l'article 34 (règle 53.9.c)), ou une copie des deux types de modifications, selon le cas. Si une case est cochée et que les documents correspondants ne sont pas joints à la demande d'examen préliminaire international, le commencement de cet examen sera différé jusqu'à ce que l'administration qui en est chargée les reçoive.

**Cocher la case n° 2** si des modifications apportées aux revendications en vertu de l'article 19 ont été déposées auprès du Bureau international lors de la procédure prévue au chapitre I, et que le déposant ne veut pas qu'il en soit tenu compte aux fins de l'examen préliminaire international lorsque celui-ci commencera (règle 53.9.a)ii).

**Cocher la case n° 3** si le délai fixé pour le dépôt de modifications des revendications en vertu de l'article 19 n'a pas



For the convenience and protection of applicants, Box No. V contains a statement to the effect that all eligible States are elected. It is only where the applicant does not wish to elect certain eligible States that the name(s) or two-letter code(s) of those States must be indicated after the words "wishes not to elect:".

The indication in the demand of the kind of protection or treatment desired for any elected State is not required since it follows the indication made when designating that State in the international application.

#### **BOX No. VI**

**Check List:** It is recommended that this Box be filled in carefully in order for the IPEA to determine as soon as possible whether it is in possession of the documents on the basis of which the applicant wishes international preliminary examination to start.

Where the international application contains disclosure of one or more nucleotide and/or amino acid sequences, and a copy of the sequence listing in computer readable form complying with the standard provided for in the Administrative Instructions is required by the IPEA, the applicant may furnish the listing in computer readable form to the IPEA with the demand. If this is the case, check-box No. 5 must be marked.

#### **BOX No. VII**

**Signature** (Rules 53.8, 90.3(a) and 90.4(a)): The demand must be signed by the applicant or by his agent; if there are two or more applicants, the common representative may sign the demand. If the demand is not signed by (all) the persons who are applicants for the elected States (a person who is applicant only for a State which is not elected need not sign the demand), a power of attorney signed by that (all those) applicant(s) must be filed with the IPEA, with the International Bureau or with the receiving Office unless the agent has previously been appointed.

expiré au moment où la demande d'examen préliminaire international est présentée et que le déposant veut conserver la possibilité de déposer de telles modifications; il est ainsi demandé à l'administration chargée de l'examen préliminaire international de différer le commencement de cet examen (règles 53.9.b) et 69.1.d)). Il est à noter que l'examen commencera, en tout état de cause, après l'expiration d'un délai de 20 mois à compter de la date de priorité, même si le délai pour déposer des modifications n'a pas expiré ou que l'administration chargée de l'examen préliminaire international n'a reçu aucune modification.

**Si aucune case n'est cochée**, la procédure décrite dans la note figurant au bas du cadre sera suivie.

**Langue aux fins de l'examen préliminaire international** (règle 55.2) : lorsque ni la langue dans laquelle la demande internationale est déposée ni la langue dans laquelle elle est publiée n'est acceptée par l'administration chargée de l'examen préliminaire international qui effectuera cet examen, le déposant doit remettre avec la demande d'examen préliminaire international une traduction de la demande internationale dans une langue qui est à la fois une langue acceptée par cette administration et une langue de publication.

Lorsqu'une traduction répondant à ces critères a déjà été remise à l'administration chargée de la recherche internationale pour les besoins de cette recherche et que l'administration chargée de l'examen préliminaire international fait partie du même office ou de la même organisation intergouvernementale que l'administration chargée de la recherche internationale, il n'est pas nécessaire pour le déposant de remettre une autre traduction. Dans ce cas, l'examen préliminaire international est effectué sur la base de la traduction remise aux fins de la recherche internationale.

La langue dans laquelle sera effectué l'examen préliminaire international doit être indiquée dans le cadre n° IV sur la ligne pointillée, et la case appropriée la concernant doit être cochée.

**Langue des modifications** (règles 55.3 et 66.9) : les modifications et les lettres qui s'y rapportent doivent être rédigées dans la langue dans laquelle l'examen préliminaire international sera effectué, comme il est expliqué aux paragraphes précédents.

**Délai imparti pour remettre une traduction de la demande internationale** (règle 55.2) : toute traduction de la demande internationale qui est exigée doit être remise (par le déposant) en même temps que la demande d'examen préliminaire international. Si la traduction n'est pas remise en même temps, l'administration chargée de l'examen préliminaire international invitera le déposant à remettre cette traduction dans un délai qui sera d'au moins un mois à compter de la date de l'invitation. Ce délai peut être prorogé par l'administration chargée de l'examen préliminaire international.

## CADRE N° V

**Élection d'États** (règle 53.7) : seuls peuvent être élus les États qui sont liés par le chapitre II du PCT et qui ont été désignés dans la demande internationale (c'est-à-dire qui ont fait l'objet de désignations faites en vertu de la règle 4.9.a), confirmées en vertu de la règle 4.9.c) ou considérées comme ayant été faites, en vertu de la règle 32.2.a)i)). Ces États sont les "États éligibles".

Pour faciliter la tâche des déposants et les protéger, le cadre n° V contient une déclaration selon laquelle tous les États éligibles sont élus. Ce n'est que si le déposant ne souhaite pas élire certains États éligibles qu'il doit indiquer le nom ou le code à deux lettres de ces États après les mots "souhaite ne pas élire :".

Il n'est pas nécessaire d'indiquer dans la demande d'examen préliminaire international quelle forme de protection ou de traitement est souhaitée pour tel ou tel État élu puisque les indications portées dans la demande internationale lors de la désignation de cet État restent valables.

## CADRE N° VI

**Bordereau** : il est recommandé de remplir soigneusement ce cadre pour que l'administration chargée de l'examen préliminaire international puisse déterminer le plus rapidement possible si elle est en possession de la ou des modifications ou de la ou des lettres sur la base desquelles le déposant souhaite que l'examen préliminaire international commence.

Lorsque la demande internationale contient la divulgation d'une ou plusieurs séquences de nucléotides ou d'acides aminés, et qu'une copie du listage des séquences sous forme déchiffrable par ordinateur, conforme à la norme figurant dans les instructions administratives, est requise par l'administration chargée de l'examen préliminaire international, le déposant peut fournir à cette administration, conjointement avec la demande d'examen préliminaire international, le listage en question sous une forme déchiffrable par ordinateur. S'il le fait, la case n° 5 doit être cochée.

## CADRE N° VII

**Signature** (règles 53.8, 90.3a) et 90.4a)) : la demande d'examen préliminaire international doit être signée par le déposant ou par son mandataire; s'il y a plusieurs déposants, elle peut l'être par le représentant commun. Si elle n'est pas signée par une ou plusieurs personnes qui ont la qualité de déposant pour les États élus (une personne qui est déposant seulement pour un État non élu n'a pas besoin de signer la demande d'examen préliminaire international), un pouvoir signé par ces personnes doit être déposé auprès du Bureau international, de l'office récepteur ou de l'administration chargée de l'examen préliminaire international, sauf si le mandataire a été désigné à une date antérieure.

# PCT

## FEE CALCULATION SHEET

### Annex to the Demand for international preliminary examination

International application No.	For International Preliminary Examining Authority use only									
Applicant's or agent's file reference	Date stamp of the IPEA									
Applicant										
<p><b>Calculation of prescribed fees</b></p> <p>1. Preliminary examination fee ..... <span style="border: 1px solid black; padding: 2px 10px;">P</span></p> <p>2. Handling fee (<i>Applicants from certain States are entitled to a reduction of 75% of the handling fee. Where the applicant is (or all applicants are) so entitled, the amount to be entered at H is 25% of the handling fee.</i>) ..... <span style="border: 1px solid black; padding: 2px 10px;">H</span></p> <p>3. Total of prescribed fees Add the amounts entered at P and H and enter total in the TOTAL box .....</p> <div style="border: 1px solid black; width: 150px; margin-left: 100px; text-align: center; padding: 5px;">TOTAL</div>										
<p><b>Mode of Payment</b></p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%;"><input type="checkbox"/> authorization to charge deposit account with the IPEA (see below)</td> <td style="width: 50%;"><input type="checkbox"/> cash</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> cheque</td> <td><input type="checkbox"/> revenue stamps</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> postal money order</td> <td><input type="checkbox"/> coupons</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> bank draft</td> <td><input type="checkbox"/> other (<i>specify</i>):</td> </tr> </table>			<input type="checkbox"/> authorization to charge deposit account with the IPEA (see below)	<input type="checkbox"/> cash	<input type="checkbox"/> cheque	<input type="checkbox"/> revenue stamps	<input type="checkbox"/> postal money order	<input type="checkbox"/> coupons	<input type="checkbox"/> bank draft	<input type="checkbox"/> other ( <i>specify</i> ):
<input type="checkbox"/> authorization to charge deposit account with the IPEA (see below)	<input type="checkbox"/> cash									
<input type="checkbox"/> cheque	<input type="checkbox"/> revenue stamps									
<input type="checkbox"/> postal money order	<input type="checkbox"/> coupons									
<input type="checkbox"/> bank draft	<input type="checkbox"/> other ( <i>specify</i> ):									
<p><b>Deposit Account Authorization</b> (<i>this mode of payment may not be available at all IPEAs</i>)</p> <p>The IPEA/ _____ <input type="checkbox"/> is hereby authorized to charge the total fees indicated above to my deposit account.</p> <p><input type="checkbox"/> (<i>this check-box may be marked only if the conditions for deposit accounts of the IPEA so permit</i>) is hereby authorized to charge any deficiency or credit any overpayment in the total fees indicated above to my deposit account.</p>										
_____	_____	_____								
Deposit Account Number	Date (day/month/year)	Signature								

# PCT

## FEUILLE DE CALCUL DES TAXES

### Annexe de la demande d'examen préliminaire international

Demande internationale n°	Réservé à l'administration chargée de l'examen préliminaire international								
Référence du dossier du déposant ou du mandataire	Timbre à date de l'administration chargée de l'examen préliminaire international								
Déposant									
<p><b>Calcul des taxes prescrites</b></p> <p>1. Taxe d'examen préliminaire ..... <input style="width: 150px; height: 20px;" type="text"/> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">P</span></p> <p>2. Taxe de traitement (<i>Les déposants de certains États ont droit à une réduction de 75% de la taxe de traitement. Lorsque le déposant a (ou tous les déposants ont) droit à cette réduction, le montant devant figurer sous H est égal à 25% de la taxe de traitement.</i>) ..... <input style="width: 150px; height: 20px;" type="text"/> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">H</span></p> <p>3. Total des taxes prescrites Additionner les montants portés dans les cadres P et H et inscrire le résultat dans le cadre TOTAL .....</p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="border: 1px solid black; width: 80%; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20%;"></td> </tr> <tr> <td style="border: 1px solid black; text-align: center;">TOTAL</td> <td style="border: 1px solid black;"></td> </tr> </table>				TOTAL					
TOTAL									
<p><b>Mode de paiement</b></p> <table style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> <input type="checkbox"/> autorisation de débiter un compte de dépôt auprès de l'administration chargée de l'examen préliminaire international (voir plus bas)             </td> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> <input type="checkbox"/> espèces             </td> </tr> <tr> <td style="vertical-align: top;"> <input type="checkbox"/> chèque             </td> <td style="vertical-align: top;"> <input type="checkbox"/> timbres fiscaux             </td> </tr> <tr> <td style="vertical-align: top;"> <input type="checkbox"/> mandat postal             </td> <td style="vertical-align: top;"> <input type="checkbox"/> coupons             </td> </tr> <tr> <td style="vertical-align: top;"> <input type="checkbox"/> traite bancaire             </td> <td style="vertical-align: top;"> <input type="checkbox"/> autre (<i>préciser</i>):             </td> </tr> </table>		<input type="checkbox"/> autorisation de débiter un compte de dépôt auprès de l'administration chargée de l'examen préliminaire international (voir plus bas)	<input type="checkbox"/> espèces	<input type="checkbox"/> chèque	<input type="checkbox"/> timbres fiscaux	<input type="checkbox"/> mandat postal	<input type="checkbox"/> coupons	<input type="checkbox"/> traite bancaire	<input type="checkbox"/> autre ( <i>préciser</i> ):
<input type="checkbox"/> autorisation de débiter un compte de dépôt auprès de l'administration chargée de l'examen préliminaire international (voir plus bas)	<input type="checkbox"/> espèces								
<input type="checkbox"/> chèque	<input type="checkbox"/> timbres fiscaux								
<input type="checkbox"/> mandat postal	<input type="checkbox"/> coupons								
<input type="checkbox"/> traite bancaire	<input type="checkbox"/> autre ( <i>préciser</i> ):								
<p><b>Autorisation concernant un compte de dépôt</b> (<i>les administrations chargées de l'examen préliminaire international ne permettent pas toutes l'utilisation de ce mode de paiement</i>)</p> <p>L'administration chargée de l'examen préliminaire international/ _____ <input type="checkbox"/> est autorisée à débiter mon compte de dépôt du total des taxes indiqué ci-dessus.</p> <p><input type="checkbox"/> (<i>cette case ne peut être cochée que si les conditions relatives aux comptes de dépôt établies par l'administration chargée de l'examen préliminaire international le permettent</i>) est autorisée à débiter mon compte de dépôt de tout montant manquant – ou à le créditer de tout excédent – dans le paiement du total des taxes indiqué ci-dessus.</p>									
_____ Numéro du compte de dépôt	_____ Date ( <i>jour/mois/année</i> )								
_____ Signature									

## NOTES TO THE FEE CALCULATION SHEET (ANNEX TO FORM PCT/IPEA/401)

The purpose of the fee calculation sheet is to help the applicant to identify the prescribed fees and to calculate the amounts to be paid. It is strongly recommended that the applicant complete, by entering the appropriate amounts in the boxes provided, and submit the fee calculation sheet at the time of filing of the demand. This will help the International Preliminary Examining Authority (IPEA) to verify the calculations and to identify any error in them.

### CALCULATION OF PRESCRIBED FEES

Two fees must be paid for international preliminary examination:

- (i) the preliminary examination fee for the benefit of the IPEA (Rule 58.1);
- (ii) the handling fee for the benefit of the International Bureau (Rule 57).

Both fees must be paid to the IPEA within one month from the date on which the demand is submitted. The amount payable is the amount applicable on the date of submittal (Rules 57.3 and 58.1(b)). The fees must be paid in a currency acceptable to the IPEA.

Information about the amount of those fees or about equivalent amounts in other currencies can be obtained from the IPEA or the receiving Office. This information is also published in the *PCT Applicant's Guide*, Volume I/B, Annex E, and from time to time in Section IV of the *PCT Gazette*.

**Box P:** The amount of the preliminary examination fee must be entered in Box P.

**Box H:** The amount of the handling fee must be entered in Box H.

**Reduction of the Handling Fee for Applicants from Certain States:** An applicant who is a natural person and who is a national of and resides in a State whose per capita national income is below 3,000 US dollars (according to the average per capita national income figures used by the United Nations for determining its scale of assessments for the contributions payable for the years 1995, 1996 and 1997) is entitled, in accordance with the Schedule of Fees, to a reduction of 75% of certain PCT fees including the handling fee. If there are several applicants, each must satisfy the above-mentioned criteria. The reduction of the handling fee will be automatically available to any applicant (or applicants) who is (or are) so entitled on the basis of the indications of name, nationality and residence given in Box II of the demand.

The fee reduction will be available even if one or more of the applicants are not from PCT Contracting States, provided that each of them is a national and resident of a State that meets the above-mentioned requirements and that at least one of the applicants is a national or resident of a PCT Contracting State and thus is entitled to file an international application.

Natural persons who are nationals of and reside in the following PCT Contracting States are eligible: AL Albania,

AM Armenia, AZ Azerbaijan, BA Bosnia and Herzegovina, BF Burkina Faso, BG Bulgaria, BJ Benin, BR Brazil, BY Belarus, CF Central African Republic, CG Congo, CI Côte d'Ivoire, CM Cameroon, CN China, CU Cuba, CZ Czech Republic, EE Estonia, GA Gabon, GD Grenada, GE Georgia, GH Ghana, GM Gambia, GN Guinea, GW Guinea-Bissau, HR Croatia, HU Hungary, ID Indonesia, IN India, KE Kenya, KG Kyrgyzstan, KP Democratic People's Republic of Korea, KZ Kazakhstan, LC Saint Lucia, LK Sri Lanka, LR Liberia, LS Lesotho, LT Lithuania, LV Latvia, MD Republic of Moldova, MG Madagascar, MK The former Yugoslav Republic of Macedonia, ML Mali, MN Mongolia, MR Mauritania, MW Malawi, MX Mexico, NE Niger, PL Poland, RO Romania, RU Russian Federation, SD Sudan, SK Slovakia, SL Sierra Leone, SN Senegal, SZ Swaziland, TD Chad, TG Togo, TJ Tajikistan, TM Turkmenistan, TR Turkey, UA Ukraine, UG Uganda, UZ Uzbekistan, VN Viet Nam, YU Yugoslavia and ZW Zimbabwe. As far as other States are concerned, inquiries should be addressed to the International Bureau.

#### **Calculation of the Handling Fee in Case of Fee Reduction:**

Where the applicant is (or all applicants are) entitled to a reduction of the handling fee, the total to be entered at Box H is 25% of the handling fee.

**Total Box:** The total of the amounts inserted in Boxes P and H is the amount which must be paid to the IPEA.

### MODE OF PAYMENT

In order to help the IPEA identify the mode of payment of the prescribed fees, it is recommended to mark the applicable check-box(es).

### AUTHORIZATION TO CHARGE DEPOSIT ACCOUNT

The applicant should check whether the IPEA allows the use of deposit accounts for payment of PCT fees. In addition, it is recommended that the applicant check what are the specific conditions applicable to the use of deposit accounts with the IPEA since not all IPEAs provide the same services.

Finally, if the IPEA is not the same national Office or intergovernmental organization as that with which the international application was filed, the deposit account with the receiving Office cannot be charged for the purpose of paying the preliminary examination and handling fees due to the IPEA.

The IPEA will not charge fees to deposit accounts unless the deposit account authorization is signed and indicates the deposit account number.

**NOTES RELATIVES A LA FEUILLE DE CALCUL DES TAXES  
(ANNEXE DU FORMULAIRE PCT/IPEA/401)**

La feuille de calcul des taxes a pour objet d'aider le déposant à recenser les taxes prescrites et à calculer les montants à payer. Il lui est vivement recommandé de remplir cette feuille en portant les montants appropriés dans les cadres prévus et de la joindre à la demande d'examen préliminaire international. Cela aidera l'administration chargée de l'examen préliminaire international (IPEA) à vérifier les calculs et à y déceler d'éventuelles erreurs.

**CALCUL DES TAXES PRESCRITES**

L'examen préliminaire international donne lieu au paiement de deux taxes :

- i) la taxe d'examen préliminaire, au profit de l'administration chargée de l'examen préliminaire international (règle 58.1);
- ii) la taxe de traitement, au profit du Bureau international (règle 57).

Ces deux taxes doivent être payées à l'administration chargée de l'examen préliminaire international dans un délai d'un mois à compter de la date à laquelle la demande d'examen préliminaire international est présentée. Le montant dû est le montant applicable à la date de présentation de cette demande d'examen (règles 57.3 et 58.1.b)). Les taxes doivent être payées dans une monnaie que l'administration chargée de l'examen préliminaire international accepte.

Des renseignements au sujet du montant de ces taxes ou de leur contre-valeur en d'autres monnaies peuvent être obtenus auprès de l'administration chargée de l'examen préliminaire international ou de l'office récepteur. Ces renseignements figurent également dans le *Guide du déposant du PCT*, volume I/B, annexe E, et sont aussi publiés périodiquement dans la section IV de la *Gazette du PCT*.

**Cadre P** : le montant de la taxe d'examen préliminaire doit être inscrit dans le cadre P.

**Cadre H** : le montant de la taxe de traitement doit être inscrit dans le cadre H.

**Réduction de la taxe de traitement pour les déposants de certains États** : un déposant qui est une personne physique qui est ressortissante d'un État, et est domiciliée dans un État, où le revenu national par habitant (déterminé d'après le revenu national moyen par habitant retenu par l'Organisation des Nations Unies pour arrêter son barème des contributions au titre des années 1995, 1996 et 1997) est inférieur à 3 000 dollars des États-Unis a droit, conformément au barème de taxes, à une réduction de 75% de certaines taxes du PCT, dont la taxe de traitement. S'il y a plusieurs déposants, chacun d'eux doit satisfaire à ces critères. La réduction de la taxe de traitement s'appliquera automatiquement à tout déposant qui y a droit (ou à tous les déposants qui y ont droit) au vu des indications de nom, de nationalité et de domicile données dans le cadre II de la demande d'examen préliminaire international.

La réduction de la taxe s'appliquera même si l'un ou plusieurs des déposants ne viennent pas d'États contractants du PCT, à condition que chacun d'eux soit ressortissant d'un État, et domicilié dans un État, qui répond aux critères mentionnés ci-dessus et qu'au moins l'un d'eux soit ressortissant d'un État contractant du PCT, et domicilié dans un tel État, et ait donc le droit de déposer une demande internationale.

Les personnes physiques qui sont ressortissantes des États contractants du PCT suivants, et qui sont domiciliées dans ces États, peuvent bénéficier de cette réduction : AL Albanie, AM Arménie, AZ Azerbaïdjan, BA Bosnie-Herzégovine,

BF Burkina Faso, BG Bulgarie, BJ Bénin, BR Brésil, BY Bélarus, CF République centrafricaine, CG Congo, CI Côte d'Ivoire, CM Cameroun, CN Chine, CU Cuba, CZ République tchèque, EE Estonie, GA Gabon, GD Grenade, GE Géorgie, GH Ghana, GM Gambie, GN Guinée, GW Guinée-Bissau, HR Croatie, HU Hongrie, ID Indonésie, IN Inde, KE Kenya, KG Kirghizistan, KP République populaire démocratique de Corée, KZ Kazakhstan, LC Sainte-Lucie, LK Sri Lanka, LR Libéria, LS Lesotho, LT Lituanie, LV Lettonie, MD République de Moldova, MG Madagascar, MK Ex-République yougoslave de Macédoine, ML Mali, MN Mongolie, MR Mauritanie, MW Malawi, MX Mexique, NE Niger, PL Pologne, RO Roumanie, RU Fédération de Russie, SD Soudan, SK Slovaquie, SL Sierra Leone, SN Sénégal, SZ Swaziland, TD Tchad, TG Togo, TJ Tadjikistan, TM Turkménistan, TR Turquie, UA Ukraine, UG Ouganda, UZ Ouzbékistan, VN Viet Nam, YU Yougoslavie et ZW Zimbabwe. En ce qui concerne d'autres États, il conviendra de s'adresser au Bureau international.

**Calcul de la taxe de traitement en cas de réduction** : lorsque le déposant a (ou tous les déposants ont) droit à une réduction de la taxe de traitement, le montant devant figurer sous I est égal à 25% de la taxe de traitement.

**Total** : le total des montants inscrits dans les cadres P et H représente la somme à verser à l'administration chargée de l'examen préliminaire international.

**MODE DE PAIEMENT**

Pour aider l'administration chargée de l'examen préliminaire international à déterminer le mode de paiement des taxes prescrites qui a été utilisé, il est recommandé de cocher la ou les cases appropriées.

**AUTORISATION DE DÉBITER  
UN COMPTE DE DÉPÔT**

Le déposant devrait s'assurer que l'administration chargée de l'examen préliminaire international permet l'utilisation de comptes de dépôt pour le paiement des taxes du PCT. En outre, il est recommandé qu'il prenne connaissance des modalités particulières d'utilisation des comptes de dépôt auprès de cette administration étant donné que toutes les administrations chargées de l'examen préliminaire international n'offrent pas les mêmes services.

Enfin, si l'administration chargée de l'examen préliminaire international n'est pas l'office national auprès duquel, ou l'organisation intergouvernementale auprès de laquelle, la demande internationale a été déposée, le déposant ne peut pas utiliser le compte de dépôt auprès de l'office récepteur pour payer les taxes d'examen préliminaire et de traitement dues à l'administration chargée de l'examen préliminaire international.

L'administration chargée de l'examen préliminaire international ne débitera un compte de dépôt du montant des taxes que si l'autorisation correspondante est signée et qu'elle indique le numéro du compte de dépôt.

**SECTION IV****NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER****NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL**

---

	Page		Page
Information on Contracting States		Informations sur les États contractants	
AT Austria	16838	AT Autriche	16839
BA Bosnia and Herzegovina	16838	BA Bosnie-Herzégovine	16839
IE Ireland	16838	IE Irlande	16839
NZ New Zealand	16838	NZ Nouvelle-Zélande	16839
Designated (or Elected) Offices		Offices désignés (ou élus)	
EA Eurasian Patent Organization	16840	EA Organisation eurasienne des brevets	16841

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES****AT Austria**

The **Austrian Patent Office** has notified a change in its Internet address, as follows:

Internet: <http://dips.patent.bmwa.gv.at>

[Updating of PCT Gazette No. S-04/1998 (E), Annex B1(AT), page 11]

**BA Bosnia and Herzegovina**

The **Institute for Standardization, Metrology and Patents of Bosnia and Herzegovina** has notified changes in its location and mailing address, as well as in its telephone and facsimile numbers, as follows:

Location and mailing address: Hamdije XemerliĐa 2 (Energoinvest Building)  
71000 Sarajevo, Bosnia and Herzegovina

Telephone: (387-71) 52 18 48, 65 27 98

Facsimile machine: (387-71) 65 27 57

[Updating of PCT Gazette No. S-04/1998 (E), Annex B1(BA), page 17]

**IE Ireland**

The **Irish Patents Office** has notified changes in its location and mailing address, as well as in its telephone and facsimile numbers, as follows:

Location and mailing address: Government Buildings, Hebron Road,  
Kilkenny, Ireland

Telephone: (353-56) 20111

Facsimile machine: (353-56) 20100

[Updating of PCT Gazette No. S-04/1998 (E), Annex B1(IE), page 75]

**NZ New Zealand**

The **Intellectual Property Office of New Zealand** has notified its e-mail address, as follows:

E-mail: [iponz@iponz.govt.nz](mailto:iponz@iponz.govt.nz)

[Updating of PCT Gazette No. S-04/1998 (E), Annex B1(NZ), page 129]



**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS****AT Autriche**

L'**Office autrichien des brevets** a notifié un changement dans son adresse Internet, comme suit:

Internet : <http://dips.patent.bmwa.gv.at>

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-04/1998 (F), annexe B1(AT), page 11]

**BA Bosnie-Herzégovine**

L'**Institut de la normalisation, de la métrologie et des brevets de la Bosnie-Herzégovine** a notifié des changements dans l'adresse de son siège et son adresse postale, ainsi que dans ses numéros de téléphone et de télécopieur, comme suit:

Siège et adresse postale : Hamdije XemerliΔa 2 (Energoinvest Building)  
71000 Sarajevo, Bosnie-Herzégovine

Téléphone : (387-71) 52 18 48, 65 27 98

Télécopieur : (387-71) 65 27 57

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-04/1998 (F), annexe B1(BA), page 17]

**IE Irlande**

L'**Office irlandais des brevets** a notifié des changements dans l'adresse de son siège et son adresse postale, ainsi que dans ses numéros de téléphone et de télécopieur, comme suit:

Siège et adresse postale : Government Buildings, Hebron Road,  
Kilkenny, Irlande

Téléphone : (353-56) 20111

Télécopieur : (353-56) 20100

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-04/1998 (F), annexe B1(IE), page 76]

**NZ Nouvelle-Zélande**

L'**Office de la propriété industrielle de la Nouvelle-Zélande** a notifié son adresse électronique, comme suit:

Courrier électronique : [iponz@iponz.govt.nz](mailto:iponz@iponz.govt.nz)

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-04/1998 (F), annexe B1(NZ), page 131]

**DESIGNATED (OR ELECTED) OFFICES****EA Eurasian Patent Organization**

The **Eurasian Patent Office** has notified the International Bureau that the changes published in PCT Gazette No. 45/1998 of 12 November 1998, on page 15722, should be disregarded. The information concerning the requirements relating to the contents of the translation for entry into the national phase before the Office should read, as before, as follows:

Required contents of the translation for entry into the national phase:	Under PCT Article 22: Description, claims (if amended, as amended only), any text matter of drawings, abstract
	Under PCT Article 39(1): Description, claims, any text matter of drawings, abstract (if any of those parts has been amended, only as amended by the annexes to the international preliminary examination report)

[Updating of PCT Gazette No. 45/1998 of 12 November 1998, page 15722]

**OFFICES DÉSIGNÉS (OU ÉLUS)****EA Organisation eurasienne des brevets**

L'**Office eurasien des brevets** a informé le Bureau international qu'il convient de ne pas tenir compte des changements publiés dans la Gazette du PCT n° 45/1998 du 12 novembre 1998, à la page 15723. Les informations concernant les exigences relatives aux éléments que doit comporter la traduction pour l'ouverture de la phase nationale auprès de l'office restent inchangées, comme suit:

Éléments que doit comporter la traduction pour l'ouverture de la phase nationale :

En vertu de l'article 22 du PCT : Description, revendications (si elles ont été modifiées, seulement telles que modifiées), texte éventuel des dessins, abrégé

En vertu de l'article 39.1) du PCT : Description, revendications, texte éventuel des dessins, abrégé (si l'un quelconque de ces éléments a été modifié, il doit figurer seulement tel que modifié par les annexes du rapport d'examen préliminaire international)

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° 45/1998 du 12 novembre 1998, page 15723]

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

	Page		Page
Filing of International Applications with Request in "PCT-EASY" Format		Dépôt de demandes internationales avec requête en mode de présentation "PCT-EASY"	
Promulgation of PCT-EASY Format for the Request	17330	Promulgation du mode de présentation PCT-EASY de la requête	17331
Modifications of the Administrative Instructions; Entry into Force of PCT Rule 89 <sup>ter</sup>	17330	Modifications des instructions administratives; entrée en vigueur de la règle 89 <sup>ter</sup> du PCT	17331
Information on Contracting States		Informations sur les États contractants	
ID    Indonesia	17332	ID    Indonésie	17333
Information on Contracting States Receiving Offices		Informations sur les États contractants Offices récepteurs	
Designated (or elected) Offices		Offices désignés (ou élus)	
CY    Cyprus	17334	CY    Chypre	17335
IN    India	17334	IN    Inde	17335

**FILING OF INTERNATIONAL APPLICATIONS WITH REQUEST IN "PCT -EASY" FORMAT**

From 1 January 1999, it will be possible for applicants filing international applications with certain receiving Offices to use a new format of the request form prepared using the "PCT-EASY" software made available by the International Bureau. Such filing will, provided that the requirements set out below are satisfied, attract a reduction in the international fee of 200 Swiss francs (or the equivalent in the currency in which the international fee is paid to the receiving Office; see PCT Gazette No. 48/1998 dated 3 December 1998, Section IV, page 16556). International applications presented in this way may only be filed with receiving Offices which are prepared to accept them. The PCT-EASY software will be available for preparing requests in Chinese, English, French, German, Japanese, Russian and Spanish (that is, in all of the languages of publication under PCT Rule 48.3(a)).

**Promulgation of PCT-EASY Format for the Request**

Section 102(a)(i) of the Administrative Instructions under the PCT requires the use of Form PCT/RO/101 for the presentation of the request. Section 102(i) of the Administrative Instructions provides for the Director General to determine that other formats may be used for the presentation of the request as computer print-outs and for any such format to be published in the PCT Gazette. Pursuant to Section 102(i), it is determined, with effect from 1 January 1999, that the format of the print-out of the computer-generated request prepared using the PCT-EASY software made available by the International Bureau is permitted for the presentation of the request, provided that:

- (i) the request is presented as a computer print-out prepared using the PCT-EASY software ("request in PCT-EASY format");
- (ii) the request is filed together with a computer diskette, prepared using that software, containing a copy in electronic form of the data contained in the request and of the abstract ("PCT-EASY diskette"); and
- (iii) the international application is filed with a receiving Office which is prepared to accept the filing of international applications containing requests in PCT-EASY format together with PCT-EASY diskettes.

The format of a blank print-out of the request prepared using the current version of the PCT-EASY software will be published in Section IV of PCT Gazette No. 52/1998, on 30 December 1998.

**Modifications of the Administrative Instructions, Entry into Force of PCT Rule 89ter**

Rule 89ter.1 of the Regulations under the PCT provides that "[a]ny national Office or intergovernmental organization may provide that, where an international application or other document relating to an international application is filed on paper, a copy thereof in electronic form, in accordance with the Administrative Instructions, may be furnished by the applicant". In adopting new Rule 89ter, the PCT Union Assembly decided that the Rule would enter into force together with modifications of the Administrative Instructions implementing it, the effective date to be included in the promulgation of those modifications by the Director General.

Item 4 of the Schedule of Fees annexed to the PCT Regulations, as in force from 1 January 1999, provides that the total amount of the fees payable under items 1 and 2(a) of that Schedule (that is, of the international fee, comprising the basic fee and the designation fee) is reduced by 200 Swiss francs if the international application is, in accordance with and to the extent provided for in the Administrative Instructions, filed on paper together with a copy thereof in electronic form.

After consultation with the interested Offices and Authorities pursuant to Rule 89.2(a) of the Regulations, new Sections 102bis and 335 of the Administrative Instructions, as set out below, are promulgated, pursuant to Rule 89ter and item 4 of the Schedule of Fees, with effect from 1 January 1999. The present text of the Administrative Instructions is as set out in PCT Gazette Special Issue No. S-03/1998 dated 25 June 1998.

Noting that the modifications of the Administrative Instructions appearing below will enter into force on 1 January 1999, it follows that Rule 89ter will also enter into force on that date.

## DÉPÔT DE DEMANDES INTERNATIONALES AVEC REQUÊTE EN MODE DE PRÉSENTATION "PCT-EASY"

À compter du 1<sup>er</sup> janvier 1999, les personnes qui déposeront des demandes internationales auprès de certains offices récepteurs pourront utiliser une nouvelle présentation du formulaire de requête produit à l'aide du logiciel "PCT-EASY" mis à disposition par le Bureau international. À condition que les exigences énumérées ci-dessous soient satisfaites, ce mode de dépôt entraînera une réduction de la taxe internationale de 200 francs suisses (ou son équivalent dans la monnaie dans laquelle la taxe internationale est payée à l'office récepteur; voir la Gazette du PCT n° 48/1998 du 3 décembre 1998, section IV, page 16557). Les demandes internationales présentées de cette manière peuvent être déposées uniquement auprès d'offices récepteurs qui sont disposés à les accepter. Le logiciel PCT-EASY sera disponible aux fins de la préparation des requêtes en allemand, en anglais, en chinois, en espagnol, en français, en japonais et en russe (c'est-à-dire dans toutes les langues de publication selon la règle 48.3.a) du PCT).

### Promulgation du mode de présentation PCT-EASY de la requête

L'instruction administrative 102.a)i) du PCT prescrit l'utilisation du formulaire PCT/RO/101 pour la présentation de la requête. L'instruction administrative 102.i) du PCT prévoit que le directeur général peut déterminer d'autres modes de présentation de la requête sous la forme d'imprimés d'ordinateur et que tout mode de présentation de ce type doit faire l'objet d'une publication dans la Gazette du PCT. Conformément à l'instruction 102.i), il est déterminé que, avec effet au 1<sup>er</sup> janvier 1999, la présentation de l'imprimé de la requête produit par ordinateur à l'aide du logiciel PCT-EASY mis à disposition par le Bureau international est autorisée pour la présentation de la requête, à condition que

i) la requête soit présentée sous la forme d'un imprimé d'ordinateur produit à l'aide du logiciel PCT-EASY ("requête en mode de présentation PCT-EASY");

ii) la requête soit déposée avec une disquette d'ordinateur produite à l'aide de ce logiciel, contenant une copie sous forme électronique des données contenues dans la requête et une copie de l'abrégé ("disquette PCT-EASY"); et que

iii) la demande internationale soit déposée auprès d'un office récepteur qui est disposé à accepter le dépôt de telles demandes internationales contenant des requêtes en mode de présentation PCT-EASY avec des disquettes PCT-EASY.

Un imprimé vierge de la requête produit à l'aide de la version actuelle du logiciel "PCT-EASY" sera publié dans la section IV de la Gazette du PCT n° 52/1998 le 30 décembre 1998.

### Modifications des instructions administratives; entrée en vigueur de la règle 89ter du PCT

La règle 89ter.1 du règlement d'exécution du PCT prévoit que "[t]out office national ou organisation intergouvernementale peut prévoir que, lorsqu'une demande internationale ou un autre document relatif à une demande internationale est déposée sur papier, le déposant peut en remettre une copie sous forme électronique conformément aux instructions administratives". Lorsque l'Assemblée de l'Union du PCT a adopté la nouvelle règle 89ter, elle a décidé que la règle entrerait en vigueur en même temps que les modifications des instructions administratives mettant en œuvre cette règle, la date exacte devant être précisée par le directeur général lorsqu'il promulguerait ces modifications.

Le point 4 du barème de taxes annexé au règlement d'exécution du PCT, en vigueur à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1999, prévoit que le montant total des taxes payables en vertu des points 1 et 2.a) de ce barème (c'est-à-dire de la taxe internationale, comprenant la taxe de base et la taxe de désignation) est réduit de 200 francs suisses si la demande internationale est, conformément aux instructions administratives et dans la mesure prévue par celles-ci, déposée sur papier avec une copie de la demande sous forme électronique.

Après consultation des offices et des administrations intéressés, conformément à la règle 89.2.a) du règlement d'exécution, les nouvelles instructions administratives 102bis et 335, figurant ci-après, sont promulguées, conformément à la règle 89ter et au point 4 du barème de taxes, avec effet au 1<sup>er</sup> janvier 1999. Le texte actuel des instructions administratives figure dans le numéro spécial de la Gazette du PCT n° S-03/1998 du 25 juin 1998.

**FILING OF INTERNATIONAL APPLICATIONS WITH REQUEST IN "PCT -EASY" FORMAT  
(Cont'd)**

The text of the modifications of the Administrative Instructions follows:

**"Section 102bis [New]  
Filing of Request in PCT-EASY Format Together with  
PCT-EASY Diskette Containing Request Data and Abstract**

(a) Pursuant to Rule 89<sup>ter</sup>, any receiving Office may, if it is prepared to do so, accept the filing with it of an international application containing the request presented as a computer print-out prepared using the PCT-EASY software made available by the International Bureau ("request in PCT-EASY format") together with a computer diskette, prepared using that software, containing a copy in electronic form of the data contained in the request and of the abstract ("PCT-EASY diskette").

(b) Any receiving Office which, under paragraph (a), accepts the filing of requests in PCT-EASY format together with PCT-EASY diskettes shall notify the International Bureau accordingly. The International Bureau shall promptly publish any such information in the Gazette.

(c) Item 4 of the Schedule of Fees annexed to the Regulations shall apply to reduce the fees payable in respect of an international application containing the request in PCT-EASY format filed, together with a PCT-EASY diskette, with a receiving Office which, under paragraph (a), accepts the filing of such international applications.

**Section 335 [New]  
Transmittal of PCT-EASY Diskette Containing Request Data and Abstract**

Any PCT-EASY diskette furnished to the receiving Office in accordance with Section 102bis shall be transmitted by that Office to the International Bureau at the same time as the record copy."

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES****ID Indonesia**

The **Directorate General of Copyrights, Patents and Trademarks of Indonesia** has notified a change in its name, as follows:

Name of Office: Directorate General of Intellectual Property

[Updating of PCT Gazette No. S-04/1998 (E), Annex B1(ID), page 73]

**DÉPÔT DE DEMANDES INTERNATIONALES AVEC REQUÊTE EN MODE DE PRÉSENTATION "PCT-EASY" (suite)**

Les modifications des instructions administratives figurant ci-après entrant en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1999, il s'ensuit que la règle 89 *ter* entrera également en vigueur à cette date.

Le texte des modifications des instructions administratives suit:

**"Instruction 102bis [nouvelle]****Dépôt de la requête en mode de présentation PCT-EASY avec une disquette PCT-EASY contenant les données relatives à la requête et l'abrégé**

a) Conformément à la règle 89 *ter*, tout office récepteur peut, s'il est disposé à le faire, accepter le dépôt d'une demande internationale contenant la requête présentée sous forme d'un imprimé d'ordinateur établi à l'aide du logiciel PCT-EASY mis à disposition par le Bureau international ("requête en mode de présentation PCT-EASY") avec une disquette d'ordinateur, établie à l'aide de ce logiciel, contenant une copie sous forme électronique des données contenues dans la requête et une copie de l'abrégé ("disquette PCT -EASY").

b) Tout office récepteur qui accepte, en vertu de l'alinéa a), le dépôt de requêtes en mode de présentation PCT-EASY au moyen de disquettes PCT-EASY notifie ce fait au Bureau international. Le Bureau international publie à bref délai les informations de ce type dans la gazette.

c) Le point 4 du barème de taxes annexé au règlement d'exécution s'applique aux fins de réduire les taxes payables pour une demande internationale contenant la requête en mode de présentation PCT-EASY, déposée avec une disquette PCT-EASY auprès d'un office récepteur qui, en vertu de l'alinéa a), accepte le dépôt de telles demandes internationales.

**Instruction 335 [nouvelle]****Transmission d'une disquette PCT -EASY contenant les données relatives à la requête et l'abrégé**

Toute disquette PCT-EASY remise à l'office récepteur conformément à l'instruction 102 *bis* est transmise par cet office au Bureau international en même temps que l'exemplaire original."

**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS****ID Indonésie**

La **Direction générale du droit d'auteur, des brevets et des marques** a notifié un changement dans son nom, comme suit:

Nom de l'office :

Direction générale de la propriété intellectuelle

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-04/1998 (F), annexe B1(ID), page 74]



**INFORMATION ON CONTRACTING STATES**  
**RECEIVING OFFICES**  
**DESIGNATED (OR ELECTED) OFFICES**

**CY** Cyprus

**IN** India

General information on **Cyprus** and **India** as Contracting States, as well as information on the requirements of the **Department of Registrar of Companies and Official Receiver of Cyprus** and of the **Indian Patent Office** as receiving Offices, and on the requirements of the **Indian Patent Office** as designated (or elected) Office, is given in Annex B1(CY), Annex B1(IN), Annex C(CY), Annex C(IN), and Summary (IN) which are published on the following pages.

**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS**  
**OFFICES RÉCEPTEURS**  
**OFFICES DÉSIGNÉS (OU ÉLUS)**

**CY** Chypre

**IN** Inde

Des informations de caractère général concernant **Chypre** et l'**Inde** en tant qu'État contractants, ainsi que des renseignements se rapportant aux exigences de la **Direction de l'enregistrement des sociétés et des recettes de Chypre** et de l'**Office indien des brevets** en tant qu'offices récepteurs, et aux exigences de l'**Office indien des brevets** en tant qu'office désigné (ou élu), sont reproduits à l'annexe B1(CY), à l'annexe B1(IN), à l'annexe C(CY), à l'annexe C(IN), et dans le résumé (IN), publiés sur les pages suivantes.

**B1****Information on Contracting States****B1****CY****CYPRUS****CY****General information**

Name of Office:	Department of Registrar of Companies and Official Receiver of Cyprus
Location and mailing address:	Ministry of Commerce, Industry and Tourism Corner Makarios Ave. and Karpenssiou St. 1427 Nicosia, Cyprus
Telephone:	(357-2) 307 701, 307 780
Facsimile machine:	(357-2) 304 887
Teleprinter:	—
E-mail:	deptcomp@rcor.gov.cy
Internet:	http://www.pio.gov.cy/rcor/
Does the Office accept the filing of documents by means of telecommunication (PCT Rule 92.4)?	No
Would the Office accept evidence of mailing a document, in case of loss or delay, where a delivery service other than the postal authorities is used (PCT Rule 82.1)?	Yes
Competent receiving Office for nationals and residents of Cyprus:	Department of Registrar of Companies and Official Receiver of Cyprus, European Patent Office or International Bureau of WIPO, at the choice of the applicant <sup>1</sup> (see Annex C)
Competent designated (or elected) Office if Cyprus is designated (or elected):	European Patent Office (see Volume II)
May Cyprus be elected?	Yes (bound by chapter II of the PCT)
Types of protection available via the PCT:	European patents
Provisions of the law of Cyprus concerning international-type search:	None
Provisional protection after international publication:	None

**Information of interest if Cyprus is designated (or elected)**  
**See European Patent Organisation (EP) in Annex B2**

<sup>1</sup> A national of Cyprus may file directly with the European Patent Office or with the International Bureau of WIPO only if priority based on a national application is claimed.

**B1** **Informations sur les États contractants** **B1**  
**CY** **CHYPRE** **CY**

**Informations générales**

Nom de l'office :	Direction de l'enregistrement des sociétés et des recettes de Chypre
Siège et adresse postale :	Ministry of Commerce, Industry and Tourism Corner Makarios Ave. and Karpenssiou St. 1427 Nicosia, Chypre
Téléphone:	(357-2) 307 701, 307 780
Télécopieur:	(357-2) 304 887
Téléimprimeur:	–
Courrier électronique:	deptcomp@rcor.gov.cy
Internet :	http://www.pio.gov.cy/rcor/
L'office accepte-t-il le dépôt de documents par des moyens de télécommunication (règle 92.4 du PCT) ?	Non
L'office accepterait-il que soit produite, en cas de perte ou de retards du courrier, la preuve qu'un document a été expédié lorsque l'expédition a été faite par une entreprise d'acheminement autre que l'administration postale (règle 82.1 du PCT) ?	Oui
Office récepteur compétent pour les nationaux de Chypre et les personnes qui y sont domiciliées:	Direction de l'enregistrement des sociétés et des recettes de Chypre, Office européen des brevets ou Bureau international de l'OMPI, au choix du déposant <sup>1</sup> voir l'annexe C)
Office désigné (ou élu) compétent si Chypre est désignée (ou élue):	Office européen des brevets (voir le volume II)
Chypre peut-elle être élue?	Oui (liée par le chapitre II du PCT)
Types de protection disponibles par la voie PCT:	Brevets européens
Dispositions de la législation de Chypre relatives à la recherche de type international:	Néant
Protection provisoire à la suite de la publication internationale:	Néant

**Informations utiles si Chypre est désignée (ou élue)**  
**Voir Organisation européenne des brevets (EP) à l'annexe B2**

<sup>1</sup> Une personne domiciliée à Chypre peut déposer une demande internationale directement auprès de l'Office européen des brevets ou auprès du Bureau international de l'OMPI uniquement si elle revendique la priorité d'une demande nationale.

**C** **Receiving Offices** **C**

**CY** **DEPARTMENT OF REGISTRAR OF** **CY**

**COMPANIES AND OFFICIAL RECEIVER OF**

**CYPRUS**

Competent receiving Office for nationals and residents of:	Cyprus
Language in which international applications may be filed:	English, French, German or Greek <sup>1</sup>
Number of copies required by the receiving Office:	3
Competent International Searching Authority:	European Patent Office
Competent International Preliminary Examining Authority:	European Patent Office
Fees payable to the receiving Office:	Currency: Cyprus pound (CYP)
Transmittal fee:	CYP 75
Basic fee:	CYP 250
Supplement per sheet over 30:	CYP 6
Designation fee:	CYP 60
Search fee:	See Annex D (European Patent Office)
Fee for priority document (PCT Rule 17.1(b)):	None
Is an agent required by the receiving Office?	Yes
Who can act as agent?	Any advocate qualified to practice in Cyprus

<sup>1</sup> If the language in which the international application is filed is not accepted by the International Searching Authority (see Annex D), the applicant will have to furnish a translation (PCT Rule 12.3).

**C** **Offices récepteurs** **C**

**CY** **DIRECTION DE L'ENREGISTREMENT** **CY**

**DES SOCIÉTÉS ET DES RECETTES**

**DE CHYPRE**

Office récepteur compétent pour les nationaux et les résidents de:

Chypre

Langue dans laquelle la demande internationale peut être déposée:

Allemand, anglais, français ou grec<sup>1</sup>

Nombre d'exemplaires requis par l'office récepteur :

3

Administration compétente chargée de la recherche internationale:

Office européen des brevets

Administration compétente chargée de l'examen préliminaire international:

Office européen des brevets

Taxes payables à l'office récepteur :

Monnaie: Livre chypriote (CYP)

Taxe de transmission:

CYP 75

Taxe de base:

CYP 250

Supplément par feuille à compter de la 31<sup>e</sup>:

CYP 6

Taxe de désignation:

CYP 60

Taxe de recherche:

Voir l'annexe D (Office européen des brevets)

Taxe pour le document de priorité (règle 17.1.b) du PCT):

Néant

L'office récepteur exige-t-il un mandataire?

Oui

Qui peut agir en qualité de mandataire?

Tout avocat habilité à exercer à Chypre

<sup>1</sup> Si la langue dans laquelle la demande internationale est déposée n'est pas acceptée par l'administration chargée de la recherche internationale (voir l'annexe D), le déposant devra remettre une traduction (règle 12.3 du PCT).

**B1****Information on Contracting States****B1****IN****INDIA****IN****General information**

Name of Office:	Patent Office
Location and mailing address:	Nizam Palace (5th-7th floor), 234/4 Acharya Jagadish Chandrasekhar Bose Road, Calcutta 700 020 (for PCT applications)
Telephone:	(91-33) 247 4401, 247 4402, 247 4403, 240 1353
Facsimile machine:	(91-33) 247 3851
Teleprinter:	—
E-mail:	—
Internet:	—
Does the Office accept the filing of documents by means of telecommunication (PCT Rule 92.4)?	No
Would the Office accept evidence of mailing a document, in case of loss or delay, where a delivery service other than the postal authorities is used (PCT Rule 82.1)?	No
Competent receiving Office for nationals and residents of India:	Indian Patent Office or International Bureau of WIPO, at the choice of the applicant (see Annex C)
Competent designated (or elected) Office if India is designated (or elected):	Indian Patent Office (see Volume II)
May India be elected?	Yes (bound by Chapter II of the PCT)
Types of protection available via the PCT:	Patents, patents of addition
Provisions of the law of India concerning international-type search:	None
Provisional protection after international publication:	None

**Information of interest if India is designated (or elected)**

Time when the name and address of the inventor must be given if India is designated (or elected):	May be in the request or may be furnished later. If not already complied with within the time limit applicable under PCT Article 22 or 39(1)(a), the Office will invite the applicant to comply with the requirement within a time limit fixed in the invitation.
Are there special provisions concerning the deposit of microorganisms and other biological material?	No

**B1**                      **Informations sur les États contractants**                      **B1**  
**IN**    **INDE**    **IN**

**Informations générales**

Nom de l'office :	Office des brevets
Siège et adresse postale :	Nizam Palace (5th-7th floor), 234/4 Acharya Jagadish Chandr Bose Road, Calcutta 700 020 (pour les demandes PCT)
Téléphone:	(91-33) 247 4401, 247 4402, 247 4403, 240 1353
Télécopieur:	(91-33) 247 3851
Téléimprimeur:	—
Courrier électronique:	—
Internet :	—
L'office accepte-t-il le dépôt de documents par des moyens de télécommunication (règle 92.4 du PCT) ?	Non
L'office accepterait-il que soit produite, en cas de perte ou de retards du courrier, la preuve qu'un document a été expédié lorsque l'expédition a été faite par une entreprise d'acheminement autre que l'administration postale (règle 82.1 du PCT) ?	Non
Office récepteur compétent pour les nationaux de l'Inde et les personnes qui y sont domiciliées:	Office indien des brevets ou Bureau international de l'OMPI, au choix du déposant (voir l'annexe C)
Office désigné (ou élu) compétent si l'Inde est désignée (ou élue) :	Office indien des brevets (voir le volume II)
L'Inde peut-elle être élue ?	Oui (liée par le chapitre II du PCT)
Types de protection disponibles par la voie PCT:	Brevets, brevets d'addition
Dispositions de la législation de l'Inde relatives à la recherche de type international:	Néant

*[Suite sur la page suivante]*





**B1****Informations sur les États contractants****B1****IN****INDE****IN***[Suite]*

---

Protection provisoire à la suite de la  
publication internationale:

Néant

---

**Informations utiles si l'Inde est désignée (ou élue)**

Délai dans lequel le nom et l'adresse de  
l'inventeur doivent être communiqués si  
l'Inde est désignée (ou élue) :

Peuvent figurer dans la requête ou être communiqués ultérieurement. S'ils n'ont pas été communiqués dans le délai applicable selon l'article 22 ou 39.1a) du PCT, l'office invitera le déposant à le faire dans un délai fixé dans l'invitation.

---

Existe-t-il des dispositions particulières  
relatives au dépôt de micro-organismes  
et autre matériel biologique?

Non

**C****Receiving Offices****C****IN****INDIAN PATENT OFFICE****IN**

Competent receiving Office for nationals and residents of:	India
Language in which international applications may be filed:	English, Hindi <sup>1</sup>
Number of copies required by the receiving Office:	3
Competent International Searching Authority:	Australian Patent Office, Austrian Patent Office or European Patent Office
Competent International Preliminary Examining Authority:	Australian Patent Office, Austrian Patent Office or European Patent Office <sup>2</sup>
Fees payable to the receiving Office:	Currency: Indian rupee (INR) and US dollar (USD)
Transmittal fee:	INR 5,000
Basic fee: <sup>3</sup>	USD 455
Supplement per sheet over 30: <sup>3</sup>	USD 10
Designation fee: <sup>3</sup>	USD 105
Search fee:	See Annex D (Australian Patent Office, Austrian Patent Office or European Patent Office)
Fee for priority document (PCT Rule 17.1(b)):	INR 2,000
Is an agent required by the receiving Office?	No, but an address for service in India is required
Who can act as agent?	Any patent agent registered to practice before the Office

<sup>1</sup> If the language in which the international application is filed is not accepted by the International Searching Authority (see Annex D), the applicant will have to furnish a translation (PCT Rule 12.3).

<sup>2</sup> The European Patent Office is competent only if the international search is or has been performed by that Office or by the Austrian Patent Office.

<sup>3</sup> This fee is reduced by 75% where the applicant or, if there are two or more applicants, each applicant is a natural person and is a national of and resides in India or any other State mentioned in the corresponding footnote to Annex C(1B). For further details, see *PCT Gazette* No. 50/1995, pages 19233 and 19234.

**C****Offices Récepteurs****C****IN****OFFICE INDIEN DES BREVETS****IN**

Office récepteur compétent pour les nationaux et les résidents de:	Inde
Langue dans laquelle la demande internationale peut être déposée:	Anglais, hindi <sup>1</sup>
Nombre d'exemplaires requis par l'office récepteur :	3
Administration compétente chargée de la recherche internationale:	Office australien des brevets, Office autrichien des brevets ou Office européen des brevets
Administration compétente chargée de l'examen préliminaire international:	Office australien des brevets, Office autrichien des brevets ou Office européen des brevets <sup>2</sup>
Taxes payables à l'office récepteur :	Monnaie: Roupie indienne (INR) et dollar des États-Unis (USD)
Taxe de transmission:	INR 5.000
Taxe de base <sup>3</sup> :	USD 455
Supplément par feuille à compter de la 31 <sup>e</sup> <sup>3</sup> :	USD 10
Taxe de désignation <sup>3</sup> :	USD 105
Taxe de recherche:	Voir l'annexe D (Office australien des brevets, Office autrichien des brevets ou Office européen des brevets)
Taxe pour le document de priorité (règle 17.1.b) du PCT):	INR 2.000
L'office récepteur exige-t-il un mandataire?	Non, mais une adresse de service en Inde est exigée
Qui peut agir en qualité de mandataire?	Tout agent de brevets habilité à exercer auprès de l'office

<sup>1</sup> Si la langue dans laquelle la demande internationale est déposée n'est pas acceptée par l'administration chargée de la recherche internationale (voir l'annexe D), le déposant devra remettre une traduction (règle 12.3 du PCT).

<sup>2</sup> L'Office européen des brevets n'est compétent que si la recherche internationale est ou a été effectuée par ses soins ou par l'Office autrichien des brevets.

<sup>3</sup> Cette taxe est réduite de 75 % lorsque le déposant ou, s'il y a plusieurs déposants, chacun d'eux, est une personne physique qui est ressortissante de l'Inde et qui y est domiciliée; cette réduction s'applique également dans le cas de tout autre État mentionné dans la note de bas de page pertinente de l'annexe C(IB). Pour plus de précisions, voir la *Gazette du PCT* n° 50/1995, pages 19267 et 19268.

**SUMMARY****Designated  
(or elected) Office****SUMMARY****IN****INDIAN PATENT OFFICE****IN****Summary of requirements for entry into the national phase**

Time limits applicable for entry into the national phase:	Under PCT Article 22: 21 months from the priority date Under PCT Article 39(1): 31 months from the priority date
Translation of international application required into: <sup>1</sup>	English
Required contents of the translation for entry into the national phase: <sup>1</sup>	Under PCT Article 22: Description, claims (if amended, both as originally filed and as amended, together with any statement under PCT Article 19), any text matter of drawings, abstract Under PCT Article 39(1): Description, claims, any text matter of drawings, abstract (if any of those parts has been amended, both as originally filed and as amended by the annexes to the international preliminary examination report)
Is a copy of the international application required?	A copy is required only if the applicant has not received Form PCT/IB/308 and the Patent Office has not received a copy of the international application from the International Bureau under PCT Article 20.
National fee:	Currency: Indian rupee (INR) Filing fee: <sup>1</sup> INR 300
Exemptions, reductions or refunds of the national fee:	None
Special requirements of the Office (PCT Rule 51 <i>bis</i> ): <sup>2</sup>	Name and address of the inventor if they have not been furnished in the "Request" part of the international application Instrument of assignment or transfer where the applicant is not the inventor Document evidencing a change of name of the applicant if the change occurred after the international filing date and has not been reflected in a notification from the International Bureau (Form PCT/IB/306) Declaration of inventorship by the applicant Statement regarding corresponding applications in other countries Power of attorney if an agent is appointed Address for service in India (but no representation by an agent is required) Verification of translation International application or translation to be furnished in three copies
Who can act as agent?	Any patent agent registered to practice before the Office

<sup>1</sup> Must be furnished or paid within the time limit applicable under PCT Article 22 or 39(1), or at the time of any earlier express request by the applicant to proceed earlier with the national phase.

<sup>2</sup> If not already complied with within the time limit applicable under PCT Article 22 or 39(1), the Office will invite the applicant to comply with the requirement within a time limit fixed in the invitation.

## RÉSUMÉ

### Office désigné (ou élu)

## RÉSUMÉ

## IN

## OFFICE INDIEN DES BREVETS

## IN

### Résumé des exigences pour l'ouverture de la phase nationale

Délais applicables pour l'ouverture de la phase nationale:	En vertu de l'article 22 du PCT :	21 mois à compter de la date de priorité
	En vertu de l'article 39.1) du PCT :	31 mois à compter de la date de priorité
Traduction de la demande internationale requise en <sup>1</sup> :	Anglais	
Éléments que doit comporter la traduction pour l'ouverture de la phase nationale <sup>1</sup> :	En vertu de l'article 22 du PCT : Description, revendications (si elles ont été modifiées, à la fois telles que déposées initialement et telle que modifiées ainsi que toute déclaration faite en vertu de l'article 19 du PCT), texte éventuel des dessins, abrégé	
	En vertu de l'article 39.1) du PCT : Description, revendications, texte éventuel des dessins, abrégé (si l'un quelconque de ces éléments a été modifié, il doit figurer à la fois tel que déposé initialement et tel que modifié par les annexes du rapport d'examen préliminaire international)	
Une copie de la demande internationale est-elle requise?	Une copie est requise uniquement si le déposant n'a pas reçu le formulaire PCT/IB/308 et que l'Office des brevets n'a pas reçu, de la part du Bureau international, de copie de la demande internationale en vertu de l'article 20.	
Taxe nationale:	Monnaie:	Roupie indienne (INR)
	Taxe de dépôt <sup>1</sup> :	INR 300
Exemption, réduction ou remboursement de la taxe nationale:	Néant	

*[Suite sur la page suivante]*

<sup>1</sup> Doit être remise ou payée dans le délai applicable en vertu de l'article 22 ou 39.1) du PCT ou, lorsque le déposant demande expressément l'ouverture anticipée de la phase nationale, en même temps que la demande expresse.



**RÉSUMÉ**

**Office désigné  
(ou élu)**

**RÉSUMÉ**

**IN**

**OFFICE INDIEN DES BREVETS**

**IN**

*[Suite]*

---

Exigences particulières de l'office  
(règle 51*bis* du PCT)<sup>2</sup>:

Nom et adresse de l'inventeur s'ils n'ont pas été indiqués dans la  
partie "requête" de la demande internationale

Acte de cession du droit de priorité lorsqu'il n'y a pas identité entre  
les déposants

Justification de changement du nom du déposant si le changement es  
survenu après la date du dépôt international et qu'il n'a pas été  
reflété dans une notification émanant du Bureau Internationa  
(formulaire PCT/IB/306)

Déclaration du déposant concernant la qualité d'inventeur

Déclaration concernant les demandes correspondantes dans d'autres  
pays

Pouvoir en cas de désignation d'un mandataire

Adresse de service en Inde (mais la représentation par un mandatair  
n'est pas exigée)

Vérification de la traduction

Demande internationale ou traduction en trois exemplaires

---

Qui peut agir en qualité de  
mandataire?

Tout agent de brevets habilité pour exercer auprès de l'office

---

<sup>2</sup> Si le déposant n'a pas fait le nécessaire dans le délai applicable en vertu de l'article 22 ou 39.1) du PCT, l'office l'invitera à le faire dans un délai fixé dans l'invitation.



## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

	Page		Page
International Searching Authorities		Administration chargées	
International Preliminary Examining Authorities		de la recherche internationale	
		Administrations chargées de l'examen	
CN    China	17566	préliminaire international	
US    United States of America	17568	CN    Chine	17567
		US    États-Unis d'Amérique	17569
Fees Payable Under the PCT		Taxes payables en vertu du PCT	
Reduction of the International Fee		Réduction de la taxe internationale	
Where PCT-EASY Software Is Used		dans le cas de l'utilisation	
CY    Cyprus	17568	du logiciel PCT-EASY	
		CY    Chypre	17569
Receiving Offices		Offices récepteurs	
IN    India	17570	IN    Inde	17571
Deposits of Microorganisms		Dépôts de micro-organismes et autre matériel	
and Other Biological Material		biologique	
Institutions with Which Deposits May Be Made		Institutions auprès desquelles des dépôts	
CA    Canada	17570	peuvent être effectués	
		CA    Canada	17571
Request in PCT-EASY Format:		Requête en mode de présentation PCT-EASY:	
Receiving Offices Prepared to Accept Filings	17572	Offices récepteurs disposés à accepter	
Blank Print-Out	17574	les dépôts	17573
		Imprimé vierge	17575

**SECTION IV****NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER**

---

**INTERNATIONAL SEARCHING AUTHORITIES****INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINING AUTHORITIES****CN Agreement between the Chinese Patent Office and  
the International Bureau of the World Intellectual Property Organization<sup>1</sup>****Amendment to Annex A**

The **China Intellectual Property Office** has notified the International Bureau, in accordance with Article 11(3)(i) of the above-mentioned Agreement, of an amendment to Annex A thereof. The amended Annex A reads as follows:

**“Annex A  
States and Languages**

Under Article 3 of the Agreement, the Authority specifies:

(i) the following States:

China, Kenya, Liberia, Turkey, Ghana, Zimbabwe, India  
and any State that the Authority will specify;

(ii) the following languages:

Chinese, English.”

---

<sup>1</sup> Published in PCT Gazette No. 56/1997, page 29515, and No. 11/1998, page 6837.

## SECTION IV

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

#### ADMINISTRATIONS CHARGÉES DE LA RECHERCHE INTERNATIONALE ADMINISTRATIONS CHARGÉES DE L'EXAMEN PRÉLIMINAIRE INTERNATIONAL

**CN Accord entre l'Office chinois des brevets et le Bureau international de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle<sup>1</sup>**

#### Modification de l'annexe A

L'Office de la propriété intellectuelle de la Chine a adressé au Bureau international, en vertu de l'article 11.3)i) de l'accord mentionné ci-dessus, une notification l'informant d'une modification apportée à l'annexe A de cet accord. L'annexe A modifiée a la teneur suivante :

#### “Annexe A États et langues

Conformément à l'article 3 de l'accord, l'Administration spécifie

i) les États suivants :

Chine, Kenya, Libéria, Turquie, Ghana, Zimbabwe, Inde  
et tout État que l'Administration précisera;

ii) les langues suivantes :

anglais, chinois.”

---

<sup>1</sup> Publié dans la Gazette du PCT n° 56/1997, page 29575, et n° 11/1998, page 6847.

**INTERNATIONAL SEARCHING AUTHORITIES  
INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINING AUTHORITIES (C ont'd)**

**US Agreement between the United States Patent and Trademark Office and  
the International Bureau of the World Intellectual Property Organization<sup>2</sup>**

**Amendment to Annex A**

The **United States Patent and Trademark Office** has notified the International Bureau, in accordance with Article 11(3)(i) of the above-mentioned Agreement, of an amendment to Annex A thereof. The amended Annex A reads as follows:

**“Annex A  
States and Languages**

Under Article 3 of the Agreement, the Authority specifies:

- (i) the following States, so far as Article 3(1) is concerned:

United States of America, Brazil, Barbados, Trinidad and Tobago, Mexico, Israel,  
New Zealand, India;

- (ii) the following States, as far as Article 3(2) is concerned:

United States of America and,  
where the Authority has prepared the international search report, Brazil, Barbados,  
Trinidad and Tobago, Mexico, Israel, New Zealand, India;

- (iii) the following language:

English.”

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT**

**Reduction of the International Fee Where PCT-EASY Software Is Used**

The table of equivalent amounts of the 200 Swiss franc reduction in the international fee where the PCT-EASY software is used, which was published on page 16556 of PCT Gazette No. 48/1998, should be supplemented by an equivalent amount in **Cyprus pounds (CYP)**, as follows:

<b>Currency</b>	<b>Equivalent of 200 Swiss francs</b>
Cyprus pound (CYP)	75

[Updating of PCT Gazette No. 48/1998, the table published on page 16556]

<sup>2</sup> Published in PCT Gazette No. 56/1997, page 29557.

**ADMINISTRATIONS CHARGÉES DE LA RECHERCHE INTERNATIONALE  
ADMINISTRATIONS CHARGÉES DE L'EXAMEN PRÉLIMINAIRE INTERNATIONAL ( suite)**

**US Accord entre l'Office des brevets et des marques des États-Unis d'Amérique et le Bureau international de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle<sup>2</sup>**

**Modification de l'annexe A**

L'Office des brevets et des marques des États-Unis d'Amérique a adressé au Bureau international, en vertu de l'article 11.3)i) de l'accord mentionné ci-dessus, une notification l'informant d'une modification apportée à l'annexe A de cet accord. L'annexe A modifiée a la teneur suivante :

**“Annexe A**

**États et langues**

Conformément à l'article 3 de l'accord, l'Administration spécifie

i) les États suivants, en ce qui concerne l'article 3.1) :

États-Unis d'Amérique, Brésil, Barbade, Trinité-et-Tobago, Mexique, Israël, Nouvelle-Zélande, Inde;

ii) les États suivants, en ce qui concerne l'article 3.2) :

États-Unis d'Amérique et, lorsque l'Administration a préparé le rapport de recherche internationale, Brésil, Barbade, Trinité-et-Tobago, Mexique, Israël, Nouvelle-Zélande, Inde;

iii) la langue suivante :

anglais.”

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT**

**Réduction de la taxe internationale dans le cas de l'utilisation du logiciel PCT-EASY**

Le tableau des montants équivalents de la réduction de 200 francs suisses de la taxe internationale dans le cas de l'utilisation du logiciel PCT-EASY, qui a été publié à la page 16557 de la Gazette du PCT n° 48/1998, doit être complété par un montant équivalent exprimé en livres chypriotes (CYP), comme suit :

<b>Monnaie</b>	<b>Équivalent de 200 francs suisses</b>
Livre chypriote (CYP)	75

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° 48/1998, le tableau publié à la page 16557]

<sup>2</sup> Publié dans la Gazette du PCT n° 56/1997, page 29618.

**RECEIVING OFFICES****IN India**

The **Indian Patent Office** has notified the International Bureau of the addition of the China Intellectual Property Office and the United States Patent and Trademark Office to the list of competent International Searching Authorities and International Preliminary Examining Authorities for international applications filed with the Indian Patent Office as receiving Office. The consolidated list now reads as follows:

Competent International Searching Authority:	Australian Patent Office, Austrian Patent Office, China Intellectual Property Office, United States Patent and Trademark Office or European Patent Office
Competent International Preliminary Examining Authority:	Australian Patent Office, Austrian Patent Office, China Intellectual Property Office, United States Patent and Trademark Office <sup>3</sup> or European Patent Office <sup>4</sup>

[Updating of PCT Gazette No. 51/1998 (E), Annex C(IN), page 17334]

**DEPOSITS OF MICROORGANISMS AND OTHER BIOLOGICAL MATERIAL INSTITUTIONS WITH WHICH DEPOSITS MAY BE MADE****CA Canada**

Pursuant to PCT Rule 13*bis*.7(b), the **Canadian Patent Office** has notified the International Bureau of a depositary institution with which deposits of microorganisms and other biological material may be made, as follows:

Bureau of Microbiology at Health Canada (BMHC)<sup>5</sup>  
Federal Laboratories for Health Canada  
Room H5190  
1015 Arlington Street  
Winnipeg, Manitoba  
Canada R3E 3R2

[Updating of PCT Gazette No. S-04/1998 (E), Annex L, page 296]

<sup>3</sup> The United States Patent and Trademark Office is competent only if the international search report has been prepared by that Office.

<sup>4</sup> The European Patent Office is competent only if the international search is or has been performed by that Office or by the Austrian Patent Office.

<sup>5</sup> Depositary institution having acquired the status of international depositary authority under the Budapest Treaty on the International Recognition of the Deposit of Microorganisms for the Purposes of Patent Procedure.

## OFFICES RÉCEPTEURS

### IN Inde

L'**Office indien des brevets** a adressé au Bureau international une notification l'informant de l'adjonction de l'Office de la propriété intellectuelle de la Chine et de l'Office des brevets et des marques des États-Unis à la liste des administrations compétentes chargées de la recherche internationale et des administrations compétentes chargées de l'examen préliminaire international pour les demandes internationales déposées auprès de l'Office indien des brevets en sa qualité d'office récepteur. La liste récapitulative est la suivante:

Administration compétente chargée de la recherche internationale:	Office australien des brevets, Office autrichien des brevets, Office de la propriété intellectuelle de la Chine, Office des brevets et des marques des États-Unis ou Office européen des brevets
Administration compétente chargée de l'examen préliminaire international:	Office australien des brevets, Office autrichien des brevets, Office de la propriété intellectuelle de la Chine, Office des brevets et des marques des États-Unis <sup>3</sup> ou Office européen des brevets <sup>4</sup>

[Ces informations modifient la Gazette du PCT n° 51/1998 (F), annexe C(IN), page 17335]

## DÉPÔTS DE MICRO-ORGANISMES ET AUTRE MATÉRIEL BIOLOGIQUE INSTITUTIONS AUPRÈS DESQUELLES DES DÉPÔTS PEUVENT ÊTRE EFFECTUÉS

### CA Canada

Conformément à la règle 13*bis*.7.b) du PCT, l'**Office canadien des brevets** a adressé au Bureau international une notification relative à une institution de dépôt auprès de laquelle des dépôts de micro-organismes et autre matériel biologique peuvent être effectués, comme suit :

Bureau de microbiologie de Santé Canada (BMSC)<sup>5</sup>  
Laboratoires fédéraux pour Santé Canada  
Salle H5190  
1015 rue Arlington  
Winnipeg, Manitoba  
Canada R3E 3R2

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-04/1998 (F), annexe L, page 305]

<sup>3</sup> L'Office des brevets et des marques des États-Unis n'est compétent que si le rapport de recherche internationale a été préparé par ses soins.

<sup>4</sup> L'Office européen des brevets n'est compétent que si la recherche internationale est ou a été effectuée par ses soins ou par l'Office autrichien des brevets.

<sup>5</sup> Institution de dépôt ayant acquis le statut d'autorité de dépôt internationale en vertu du Traité de Budapest sur la reconnaissance internationale du dépôt des micro-organismes aux fins de la procédure en matière de brevets.

**REQUEST IN PCT-EASY FORMAT: RECEIVING OFFICES PREPARED TO ACCEPT FILINGS**

The following receiving Offices have notified the International Bureau that they are, as from 1 January 1999, prepared to accept the filing of international applications containing requests in PCTEASY format together with PCT-EASY diskettes (see Section IV of PCT Gazette No. 51/1998 dated 23 December 1998):

AM Armenian Patent Office  
AP African Regional Industrial Property Organization (ARIPO)  
AT Austrian Patent Office  
AU Australian Patent Office  
BA Institute for Standardization, Metrology and Patents (Bosnia and Herzegovina)  
BE Industrial Property Office (Belgium)  
BG Bulgarian Patent Office  
CA Canadian Patent Office  
CH Swiss Federal Intellectual Property Office  
CN China Intellectual Property Office  
CZ Industrial Property Office (Czech Republic)  
DK Danish Patent Office  
EA Eurasian Patent Office (EAPO)  
EP European Patent Office (EPO)  
FI National Board of Patents and Registration (Finland)  
FR National Institute of Industrial Property (France)  
GB United Kingdom Patent Office  
GR Industrial Property Organization (Greece)  
HR Croatian Intellectual Property Office  
HU Hungarian Patent Office  
IB International Bureau of the World Intellectual Property Organization  
ID Directorate General of Intellectual Property (Indonesia)  
IE Irish Patents Office  
IL Israel Patent Office  
IN Indian Patent Office  
JP Japanese Patent Office  
KG Kyrgyz Patent Office  
KR Korean Industrial Property Office  
LV Latvian Patent Office  
MD Moldova Patent Office  
MK Industrial Property Protection Office (The former Yugoslav Republic of Macedonia)  
MN Mongolian Intellectual Property Office  
MW Ministry of Justice, Department of the Registrar General (Malawi)  
NL Netherlands Industrial Property Office  
NO Norwegian Patent Office  
PT National Institute of Industrial Property (Portugal)  
RO State Office for Inventions and Trademarks (Romania)  
RU Russian Patent Office  
SE Swedish Patent Office  
SG Registry of Patents (Singapore)  
SI Slovenian Intellectual Property Office  
SK Industrial Property Office (Slovakia)  
TM Turkmen Patent Office  
TR Turkish Patent Institute  
TT Intellectual Property Office (Trinidad and Tobago)  
US United States Patent and Trademark Office  
UZ Uzbek Patent Office  
YU Federal Intellectual Property Office (Yugoslavia)  
ZW Zimbabwe Patent Office.



**REQUÊTE EN MODE DE PRÉSENTATION PCT-EASY : OFFICES RÉCEPTEURS DISPOSÉS À ACCEPTER LES DÉPÔTS**

Les offices récepteurs suivants ont informé le Bureau international qu'ils sont disposés, à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1999, à accepter le dépôt des demandes internationales contenant des requêtes en mode de présentation PCT-EASY avec des disquettes PCT-EASY (voir la section IV de la Gazette du PCT n° 51/1998 du 23 décembre 1998) :

- AM Office arménien des brevets
- AP Organisation régionale africaine de la propriété industrielle (ARIPO)
- AT Office autrichien des brevets
- AU Office australien des brevets
- BA Institut de la normalisation, de la métrologie et des brevets (Bosnie-Herzégovine)
- BE Office de la propriété industrielle (Belgique)
- BG Office bulgare des brevets
- CA Office canadien des brevets
- CH Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle (Suisse)
- CN Office de la propriété intellectuelle de la Chine
- CZ Office de la propriété industrielle (République tchèque)
- DK Office danois des brevets
- EA Office eurasiatique des brevets (OEAB)
- EP Organisation européenne des brevets (OEB)
- FI Office national des brevets et de l'enregistrement (Finlande)
- FR Institut national de la propriété industrielle (France)
- GB Office des brevets du Royaume-Uni
- GR Organisation de la propriété industrielle (Grèce)
- HR Office croate de la propriété intellectuelle
- HU Office hongrois des brevets
- IB Bureau international de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle
- ID Direction générale de la propriété intellectuelle (Indonésie)
- IE Office irlandais des brevets
- IL Office des brevets d'Israël
- IN Office indien des brevets
- JP Office japonais des brevets
- KG Office kirghize des brevets
- KR Office coréen de la propriété industrielle
- LV Office letton des brevets
- MD Office moldave des brevets
- MK Office pour la protection de la propriété industrielle (Ex-République yougoslave de Macédoine)
- MN Office mongol de la propriété intellectuelle
- MW Ministère de la justice, Département du Registrar General (Malawi)
- NL Office néerlandais de la propriété industrielle
- NO Office norvégien des brevets
- PT Institut national de la propriété industrielle (Portugal)
- RO Office d'État pour les inventions et les marques (Roumanie)
- RU Office russe des brevets
- SE Office suédois des brevets
- SG Office des brevets (Singapour)
- SI Office slovène de la propriété intellectuelle
- SK Office de la propriété industrielle (Slovaquie)
- TM Office turkmène des brevets
- TR Institut turc des brevets
- TT Office de la propriété intellectuelle (Trinité-et-Tobago)
- US Office des brevets et des marques des États-Unis
- UZ Office ouzbek des brevets
- YU Office fédéral de la propriété intellectuelle (Yougoslavie)
- ZW Office des brevets du Zimbabwe

**REQUEST IN PCT-EASY FORMAT: BLANK PRINT-OUT**

As announced in Section IV of PCT Gazette No. 51/1998, on 23 December 1998, the format of a blank print-out of the request prepared using the current version of the PCT-EASY software made available by the International Bureau is published on the following pages.

This format is permitted for the presentation of the request, provided that:

- (i) the request is presented as a computer print-out prepared using the PCT-EASY software (“request in PCT-EASY format”);
- (ii) the request is filed together with a computer diskette, prepared using that software, containing a copy in electronic form of the data contained in the request and of the abstract (“PCT-EASY diskette”); and
- (iii) the international application is filed with a receiving Office which is prepared to accept the filing of international applications containing requests in PCT-EASY format together with PCT-EASY diskettes.

The blank print-out is representative of, but is not identical to, print-outs prepared using the PCT-EASY software. The data concerning the application will appear in the blank column(s) and, depending on the applicable details, certain items presently appearing in the two left-hand columns may be omitted or repeated. The software would then renumber some items, and the contents, numbering and pagination in the resulting print-out would differ from the blank print-out reproduced hereafter. Moreover, the wording of certain items in print-outs prepared from the version of the software soon to be released by the International Bureau may differ from that in the blank print-out.

This format may only be used if the print-out is in fact prepared using the PCT-EASY software. It may not be used for the filing of requests prepared using word-processing or other software or a typewriter.

Further details may be obtained from the PCT-EASY home page on the Internet (<http://pcteasy.wipo.int>) or by contacting the PCT-EASY Help Desk (telephone: (41-22) 338 9523; facsimile machine: (41-22) 338 8040; e-mail: [pcteasy.help@wipo.int](mailto:pcteasy.help@wipo.int)). Users should also refer to the *PCT-EASY User Reference Manual* supplied with the software.

**REQUÊTE EN MODE DE PRÉSENTATION PCT-EASY : IMPRIMÉ VIERGE**

Comme il a été annoncé dans la section IV de la Gazette du PCT n° 51/1998 du 23 décembre 1998, un imprimé vierge de la requête produit à l'aide de la version actuelle du logiciel PCT-EASY mis à disposition par le Bureau international est publié sur les pages suivantes.

Ce mode de présentation est autorisé pour la présentation de la requête, à condition que

- i) la requête soit présentée sous la forme d'un imprimé d'ordinateur produit à l'aide du logiciel PCT-EASY ("requête en mode de présentation PCT-EASY");
- ii) la requête soit déposée avec une disquette d'ordinateur produite à l'aide de ce logiciel, contenant une copie sous forme électronique des données contenues dans la requête et une copie de l'abrégé ("disquette PCT-EASY"); et que
- iii) la demande internationale soit déposée auprès d'un office récepteur qui est disposé à accepter le dépôt de telles demandes internationales contenant des requêtes en mode de présentation PCT-EASY avec des disquettes PCT-EASY.

L'imprimé vierge est représentatif d'imprimés produits à l'aide du logiciel PCT-EASY mais il n'est pas identique à ces derniers. Les données relatives à la demande apparaîtront dans la ou les colonnes vierges et, en fonction des informations applicables, certaines rubriques figurant actuellement dans les deux colonnes de gauche peuvent être omises ou répétées. Dans ce cas, le logiciel renumérotait certaines rubriques, et le contenu, la numérotation et la pagination de l'imprimé en résultant diffèrent de l'imprimé vierge reproduit ci-après. En outre, le libellé de certaines rubriques figurant dans les imprimés produits à l'aide de la version du logiciel qui doit être bientôt diffusé par le Bureau international pourrait différer du libellé figurant dans l'imprimé vierge.

Ce mode de présentation peut être utilisé uniquement si l'imprimé est produit à l'aide du logiciel PCT-EASY. Il ne peut être utilisé aux fins du dépôt de requêtes produites à l'aide de traitement de texte, d'un autre logiciel ou encore d'une machine à écrire.

Pour obtenir des informations supplémentaires, on peut consulter la page d'accueil PCT-EASY sur l'Internet (<http://pcteasy.wipo.int>) ou contacter le Groupe d'assistance PCT-EASY (téléphone : (41-22) 338 9523; télécopieur : (41-22) 338 8040; courrier électronique : [pcteasy.help@wipo.int](mailto:pcteasy.help@wipo.int)). Les utilisateurs devraient se référer également au *Manuel d'utilisation PCT-EASY* qui est fourni avec le logiciel.

**REQUEST IN PCT-EASY FORMAT: BLANK PRINT-OUT (Cont'd)**

1/5

**PCT REQUEST**Blank print-out (**NOT** for use) – printed on

<b>0</b>	<b>For receiving Office use only</b>	
<b>0-1</b>	International application No.	
<b>0-2</b>	International filing date	
<b>0-3</b>	Name of receiving Office and "PCT International Application"	
<b>0-4</b>	<b>Request Form (PCT-EASY)</b>	
0-4-1	Prepared using version	
<b>0-5</b>	<b>Petition</b> The undersigned requests that the present international application be processed according to the Patent Cooperation Treaty	
<b>0-6</b>	<b>Receiving Office (specified by applicant)</b>	
<b>0-7</b>	<b>Applicant's or agent's file reference</b>	
<b>I</b>	<b>Title of invention</b>	
<b>II</b>	<b>Applicant</b>	
II-1	This person is	
II-2	Applicant for	
II-3	Inventor for	
II-4	Name	
II-5	Address	
II-6	State of nationality	
II-7	State of residence	
II-8	Telephone No.	
II-9	Facsimile No.	
II-10	E-mail	
<b>III-1</b>	<b>Applicant and/or inventor</b>	
III-1-1	This person is	
III-1-2	Applicant for	
III-1-3	Inventor for	
III-1-4	Name	
III-1-5	Address	
III-1-6	State of nationality	
III-1-7	State of residence	
III-1-8	Telephone No.	
III-1-9	Facsimile No.	
III-1-10	E-mail	

**REQUÊTE EN MODE DE PRÉSENTATION PCT-EASY : IMPRIMÉ VIERGE (suite)**

1/5

**REQUÊTE PCT**

Imprimé vierge (NE PAS utiliser) – imprimé le

<b>0</b>	<b>Réservé à l'office récepteur</b>	
<b>0-1</b>	Demande internationale n°	
<b>0-2</b>	Date du dépôt international	
<b>0-3</b>	Nom de l'office récepteur et "Demande internationale PCT"	
<b>0-4</b>	<b>Formulaire de requête (PCT-EASY)</b>	
0-4-1	Préparé avec la version	
<b>0-5</b>	<b>Pétition</b> Le soussigné requiert que la présente demande internationale soit traitée conformément au Traité de coopération en matière de brevets	
<b>0-6</b>	<b>Office récepteur (choisi par le déposant)</b>	
<b>0-7</b>	<b>Référence du dossier du déposant ou du mandataire</b>	
<b>I</b>	<b>Titre de l'invention</b>	
<b>II</b>	<b>Déposant</b>	
II-1	Cette personne est	
II-2	Déposant pour	
II-3	Inventeur pour	
II-4	Nom	
II-5	Adresse	
II-6	Nationalité (nom de l'État)	
II-7	Domicile (nom de l'État)	
II-8	N° de téléphone	
II-9	N° de télécopieur	
II-10	Courrier électronique	
<b>III-1</b>	<b>Déposant ou inventeur</b>	
III-1-1	Cette personne est	
III-1-2	Déposant pour	
III-1-3	Inventeur pour	
III-1-4	Nom	
III-1-5	Adresse	
III-1-6	Nationalité (nom de l'État)	
III-1-7	Domicile (nom de l'État)	
III-1-8	N° de téléphone	
III-1-9	N° de télécopieur	
III-1-10	Courrier électronique	

**REQUEST IN PCT-EASY FORMAT: BLANK PRINT-OUT (Cont'd)**

2/5

**PCT REQUEST**Blank print-out (**NOT** for use) – printed on

<b>IV-1</b>	<b>Agent or common representative; or address for correspondence</b> The person identified below is hereby/has been appointed to act on behalf of the applicant(s) before the competent International Authorities as <i>[or]</i> No agent or common representative is/has been appointed; the following special address should be used as	
IV-1-1	Name	
IV-1-2	Address	
IV-1-3	Telephone No.	
IV-1-4	Facsimile No.	
IV-1-5	E-mail	
<b>IV-2</b>	<b>Additional agent(s)</b>	
IV-2-1	Name(s)	
<b>V</b>	<b>Designation of States</b>	
<b>V-1</b>	Regional Patent (other kinds of protection or treatment, if any, are specified between parentheses after the designation(s) concerned)	
<b>V-2</b>	National Patent (other kinds of protection or treatment, if any, are specified between parentheses after the designation(s) concerned)	
<b>V-3</b>	National Patent (States which have become party to the PCT after the date of issuance of this version of PCT-EASY)	
<b>V-4</b>	<b>Identification of parent application or parent grant, etc.</b>	
V-4-1	Designation	
V-4-1-1	Kind of protection	
V-4-1-2	Parent application or grant No.	
V-4-1-3	Parent application or grant date	
<b>V-5</b>	<b>Precautionary designation statement</b> In addition to the designations made under items V-1, V-2 and V-3, the applicant also makes under Rule 4.9(b) all other designations which would be permitted under the PCT except any designation(s) of the State(s) indicated under item V-6 below. The applicant declares that those additional designations are subject to confirmation and that any designation which is not confirmed before the expiration of 15 months from the priority date is to be regarded as withdrawn by the applicant at the expiration of that time limit.	
<b>V-6</b>	<b>Exclusion(s) from precautionary designation statement</b>	

**REQUÊTE EN MODE DE PRÉSENTATION PCT-EASY : IMPRIMÉ VIERGE (suite)**

2/5

**REQUÊTE PCT**

Imprimé vierge (NE PAS utiliser) – imprimé le

<b>IV-1</b>	<b>Mandataire ou représentant commun; ou adresse pour la correspondance</b> La personne nommée ci-dessous est/a été désignée pour agir au nom du ou des déposants auprès des autorités internationales compétentes, comme [ou] Aucun mandataire ou représentant commun n'est/n'a été désigné, l'adresse spéciale suivante doit être utilisée comme	
IV-1-1	Nom	
IV-1-2	Adresse	
IV-1-3	N° de téléphone	
IV-1-4	N° de télécopieur	
IV-1-5	Courrier électronique	
<b>IV-2</b>	<b>Mandataire(s) supplémentaire(s)</b>	
IV-2-1	Nom(s)	
<b>V</b>	<b>Désignation d'États</b>	
<b>V-1</b>	Brevet régional (d'autres formes de protection ou de traitement, le cas échéant, sont indiquées entre parenthèses après les désignations concernées)	
<b>V-2</b>	Brevet national (d'autres formes de protection ou de traitement, le cas échéant, sont indiquées entre parenthèses après les désignations concernées)	
<b>V-3</b>	Brevet national (États devenus parties au PCT après la date de diffusion de la présente version du logiciel PCT-EASY)	
<b>V-4</b>	<b>Identification de la demande principale ou de la délivrance principale, etc.</b>	
V-4-1	Désignation	
V-4-1-1	Forme de protection	
V-4-1-2	N° de la demande principale ou de la délivrance	
V-4-1-3	Date de la demande principale ou de la délivrance	
<b>V-5</b>	<b>Déclaration concernant les désignations de précaution</b> Outre les désignations faites sous les rubriques V-1, V-2 et V-3, le déposant fait aussi, conformément à la règle 4.9.b), toutes les désignations qui seraient autorisées en vertu du PCT, à l'exception de toute autre désignation indiquée dans la rubrique V-6 ci-dessous. Le déposant déclare que ces désignations additionnelles sont faites sous réserve de confirmation et que toute désignation qui n'est pas confirmée avant l'expiration d'un délai de 15 mois à compter de la date de priorité sera considérée comme retirée par le déposant à l'expiration de ce délai.	
<b>V-6</b>	<b>Exclusion(s) de la déclaration concernant les désignations de précaution</b>	

**REQUEST IN PCT-EASY FORMAT: BLANK PRINT-OUT (Cont'd)**

3/5

**PCT REQUEST**Blank print-out (**NOT** for use) – printed on

<b>VI-1</b>	<b>Priority claim from earlier national application</b>	
VI-1-1	Filing date	
VI-1-2	Number	
VI-1-3	Country	
<b>VI-2</b>	<b>Priority claim from earlier regional application</b>	
VI-2-1	Filing date	
VI-2-2	Number	
VI-2-3	Regional Office	
VI-2-4	Country party to Paris Convention for the Protection of Industrial Property for which earlier application was filed	
<b>VI-3</b>	<b>Priority claim from earlier international application</b>	
VI-3-1	Filing date	
VI-3-2	Number	
VI-3-3	Receiving Office	
<b>VI-4</b>	<b>Request for priority document(s)</b> The receiving Office is requested to prepare and transmit to the International Bureau a certified copy of the earlier application(s) identified above as item(s)	
<b>VII-1</b>	<b>International Searching Authority (specified by applicant)</b>	
<b>VII-2</b>	<b>Request to use results of earlier search; reference to that search</b>	
VII-2-1	Date	
VII-2-2	Number	
VII-2-3	Country or regional Office	



**REQUÊTE EN MODE DE PRÉSENTATION PCT-EASY : IMPRIMÉ VIERGE (suite)**

3/5

**REQUÊTE PCT**

Imprimé vierge (NE PAS utiliser) – imprimé le

<b>VI-1</b>	<b>Revendication de priorité d'une demande nationale antérieure</b>	
VI-1-1	Date de dépôt	
VI-1-2	Numéro	
VI-1-3	Pays	
<b>VI-2</b>	<b>Revendication de priorité d'une demande régionale antérieure</b>	
VI-2-1	Date de dépôt	
VI-2-2	Numéro	
VI-2-3	Office régional	
VI-2-4	Pays partie à la Convention de Paris pour la protection de la propriété industrielle pour lequel la demande antérieure a été déposée	
<b>VI-3</b>	<b>Revendication de priorité d'une demande antérieure internationale</b>	
VI-3-1	Date de dépôt	
VI-3-2	Numéro	
VI-3-3	Office récepteur	
<b>VI-4</b>	<b>Demande de document(s) de priorité</b> L'office récepteur est prié de préparer et de transmettre au Bureau international une copie certifiée conforme de la ou des demandes antérieures mentionnées ci-dessus sous la(les) rubrique(s)	
<b>VII-1</b>	<b>Administration chargée de la recherche internationale (choisie par le déposant)</b>	
<b>VII-2</b>	<b>Demande d'utilisation des résultats d'une recherche antérieure; mention de cette recherche</b>	
VII-2-1	Date	
VII-2-2	Numéro	
VII-2-3	Pays ou office régional	

**REQUEST IN PCT-EASY FORMAT: BLANK PRINT-OUT (Cont'd)**

4/5

**PCT REQUEST**Blank print-out (**NOT** for use) – printed on

<b>VIII</b>	<b>Check list</b>	number of sheets	electronic file(s) attached
VIII-1	Request		
VIII-2	Description (excluding sequence listing part)		<i>[not applicable]</i>
VIII-3	Claims		<i>[not applicable]</i>
VIII-4	Abstract		
VIII-5	Drawings		<i>[not applicable]</i>
VIII-6	Sequence listing part of description		<i>[not applicable]</i>
VIII-7	TOTAL		
	<b>Accompanying items</b>	paper document(s) attached	electronic file(s) attached
VIII-8	Fee calculation sheet		
VIII-9	Separate signed power of attorney		<i>[not applicable]</i>
VIII-10	Copy of general power of attorney		<i>[not applicable]</i>
VIII-11	Statement concerning lack of signature		<i>[not applicable]</i>
VIII-12	Priority document(s)		<i>[not applicable]</i>
VIII-13	Translation of international application into		<i>[not applicable]</i>
VIII-14	Separate indications concerning deposited microorganism or other biological material		<i>[not applicable]</i>
VIII-15	Nucleotide and/or amino acid sequence listing in computer readable form		
VIII-16	PCT-EASY diskette	<i>[not applicable]</i>	
VIII-17	Other (specified)		
<b>VIII-18</b>	<b>Figure of the drawings which should accompany the abstract</b>		
<b>VIII-19</b>	<b>Language of filing of the international application</b>		
<b>VIII-20</b>	<b>Statement concerning non-prejudicial disclosures or exceptions to lack of novelty</b>		
<b>IX-1</b>	<b>Signature of applicant or agent</b>		
IX-1-1	Name		
IX-1-2	Name of signatory		
IX-1-3	Capacity		

**REQUÊTE EN MODE DE PRÉSENTATION PCT-EASY : IMPRIMÉ VIERGE (suite)**

4/5

**REQUÊTE PCT**

Imprimé vierge (NE PAS utiliser) – imprimé le

<b>VIII</b>	<b>Bordereau</b>	Nombre de feuilles	Fichier(s) électronique(s) joint(s)
VIII-1	Requête		
VIII-2	Description (sauf partie réservée au listage des séquences)		<i>[ne s'applique pas]</i>
VIII-3	Revendications		<i>[ne s'applique pas]</i>
VIII-4	Abrégé		
VIII-5	Dessins		<i>[ne s'applique pas]</i>
VIII-6	Partie de la description réservée au listage des séquences		<i>[ne s'applique pas]</i>
VIII-7	TOTAL		
	<b>Éléments joints</b>	Document(s) papier joint(s)	Fichier(s) électronique(s) joint(s)
VIII-8	Feuille de calcul des taxes		
VIII-9	Pouvoir distinct signé		<i>[ne s'applique pas]</i>
VIII-10	Copie du pouvoir général		<i>[ne s'applique pas]</i>
VIII-11	Explication de l'absence d'une signature		<i>[ne s'applique pas]</i>
VIII-12	Document(s) de priorité		<i>[ne s'applique pas]</i>
VIII-13	Traduction de la demande internationale en		<i>[ne s'applique pas]</i>
VIII-14	Indications séparées concernant des micro-organismes ou autre matériel biologique déposés		<i>[ne s'applique pas]</i>
VIII-15	Listage des séquences de nucléotides ou d'acides aminés sous forme déchiffrable par ordinateur		
VIII-16	Disquette PCT-EASY	<i>[ne s'applique pas]</i>	
VIII-17	Autre élément (préciser)		
<b>VIII-18</b>	<b>Figure des dessins qui doit accompagner l'abrégé</b>		
<b>VIII-19</b>	<b>Langue de dépôt de la demande internationale</b>		
<b>VIII-20</b>	<b>Déclaration concernant des divulgations non opposables ou des exceptions au défaut de nouveauté</b>		
<b>IX-1</b>	<b>Signature du déposant ou du mandataire</b>		
IX-1-1	Nom		
IX-1-2	Nom du signataire		
IX-1-3	Qualité		

**REQUEST IN PCT-EASY FORMAT: BLANK PRINT-OUT (Cont'd)**

5/5

**PCT REQUEST**Blank print-out (**NOT** for use) – printed on**FOR RECEIVING OFFICE USE ONLY**

10-1	Date of actual receipt of the purported international application	
10-2	Drawings	
10-2-1	Received	
10-2-2	Not received	
10-3	Corrected date of actual receipt due to later but timely received papers or drawings completing the purported international application	
10-4	Date of timely receipt of the required corrections under PCT Article 11(2)	
10-5	International Searching Authority	
10-6	Transmittal of search copy delayed until search fee is paid	

**FOR INTERNATIONAL BUREAU USE ONLY**

11-1	Date of receipt of the record copy by the International Bureau	
------	--	--

BLANK PRINT-OUT  
 NOT FOR USE

**REQUÊTE EN MODE DE PRÉSENTATION PCT-EASY : IMPRIMÉ VIERGE (suite)**

5/5

**REQUÊTE PCT**

Imprimé vierge (NE PAS utiliser) – imprimé le

**RÉSERVÉ À L'OFFICE RÉCEPTEUR**

10-1	Date effective de réception des pièces supposées constituer la demande internationale	
10-2	Dessins	
10-2-1	Reçus	
10-2-2	Non reçus	
10-3	Date effective de réception, rectifiée en raison de la réception ultérieure, mais dans les délais, de documents ou de dessins complétant ce qui est supposé constituer la demande internationale	
10-4	Date de réception, dans les délais, des corrections demandées selon l'article 11.2) du PCT	
10-5	Administration chargée de la recherche internationale	
10-6	Transmission de la copie de recherche différée jusqu'au paiement de la taxe de recherche	

**RÉSERVÉ AU BUREAU INTERNATIONAL**

11-1	Date de réception de l'exemplaire original par le Bureau international	
------	--	--

**REQUEST IN PCT-EASY FORMAT: BLANK PRINT-OUT (Cont'd)**

1/2

**PCT REQUEST  
(ANNEX – FEE CALCULATION SHEET)**

Blank print-out (**NOT** for use) – printed on  
(This sheet is not part of and does not count as a sheet of the international application)

<b>0</b>	<b>For receiving Office use only</b>			
0-1	International Application No.			
0-2	Date stamp of the receiving Office			
<b>0-4</b>	<b>Request Form (PCT-EASY) (Annex)</b>			
0-4-1	Prepared using version			
<b>0-9</b>	<b>Applicant's or agent's file reference</b>			
<b>2</b>	<b>Applicant</b>			
<b>12</b>	<b>Calculation of prescribed fees</b>	fee amount/multiplier	total amounts (currency)	total amounts (currency)
12-1	Transmittal fee <b>T</b> Includes 75% reduction for certain applicants from certain States	⇒		
12-2	Search fee <b>S</b> Includes 75% reduction for certain applicants from certain States	⇒		
12-3	International fee			
	Basic fee			
	First 30 sheets <b>b1</b>			
12-4	Sheets over 30			
12-5	Amount per sheet over 30			
12-6	Total for sheets over 30 <b>b2</b>			
12-7	Total basic fee (b1+b2) <b>B</b>			
12-8	Designation fees			
	Number of designations contained in international application			
12-9	Number of designation fees payable (maximum 10)			
12-10	Fee per designation			
12-11	Total designation fees <b>D</b>			
12-12	PCT-EASY fee reduction <b>R</b>			
12-13	Total international fee (B+D-R) <b>I</b> Includes 75% reduction for certain applicants from certain States	⇒		

**REQUÊTE EN MODE DE PRÉSENTATION PCT-EASY : IMPRIMÉ VIERGE (suite)**

1/2

**REQUÊTE PCT  
(ANNEXE – FEUILLE DE CALCUL DES TAXES)**

Imprimé vierge (NE PAS utiliser) – imprimé le

(Cette feuille ne fait pas partie de la demande internationale ni ne compte comme une feuille de celle-ci)

<b>0</b>	<b>Réservé à l'office récepteur</b>			
0-1	Demande internationale n°			
<b>0-2</b>	Timbre à date de l'office récepteur			
<b>0-4</b>	<b>Formulaire de requête (PCT-EASY) (Annexe)</b>			
0-4-1	Préparé avec la version			
<b>0-9</b>	<b>Référence du dossier du déposant ou du mandataire</b>			
<b>2</b>	<b>Déposant</b>			
<b>12</b>	<b>Calcul des taxes prescrites</b>	Montant total des taxes/multiplicateur	Montant total ( <i>monnaie</i> )	Montant total ( <i>monnaie</i> )
12-1	Taxe de transmission <b>T</b> Comprend la réduction de 75% réservée à certains déposants de certains États	⇒		
12-2	Taxe de recherche <b>S</b> Comprend la réduction de 75% réservée à certains déposants de certains États	⇒		
12-3	Taxe internationale Taxe de base 30 premières feuilles <b>b1</b>			
12-4	Nombre de feuilles à compter de la 31 <sup>e</sup>			
12-5	Montant par feuille à compter de la 31 <sup>e</sup>			
12-6	Total pour les feuilles à compter de la 31 <sup>e</sup> <b>b2</b>			
12-7	Total de la taxe de base (b1+b2) <b>B</b>			
12-8	Taxes de désignation Nombre de désignations indiquées dans la demande internationale			
12-9	Nombre de taxes de désignation dues (maximum 10)			
12-10	Taxe pour chaque désignation			
12-11	Montant total des taxes de désignation <b>D</b>			
12-12	Réduction de taxe pour l'utilisation du logiciel PCT-EASY <b>R</b>			
12-13	Montant total de la taxe internationale (B+D-R) <b>I</b> Comprend la réduction de 75% réservée à certains déposants de certains États	⇒		

**REQUEST IN PCT-EASY FORMAT: BLANK PRINT-OUT (Cont'd)**

2/2

**PCT REQUEST  
(ANNEX – FEE CALCULATION SHEET)**Blank print-out (**NOT** for use) – printed on

12-14	Priority document fee			
	Number of priority documents requested			
12-15	Fee per priority document			
12-16	Total priority document fee	<b>P</b>	⇒	
<b>12-17</b>	<b>TOTAL FEES PAYABLE (T+S+I+P)</b>		⇒	
<b>12-18</b>	<b>Designation fees are not paid at this time</b>			
<b>12-19</b>	<b>Mode of payment</b>			
<b>12-20</b>	<b>Deposit account instructions</b> The receiving Office			
12-20-1	is hereby authorized to charge the total fees indicated above to my deposit account			
12-20-2	is hereby authorized to charge any deficiency or credit any over-payment in the total fees indicated above to my deposit account			
12-20-3	is hereby authorized to charge the fee for preparation and transmittal of the priority document to the International Bureau of WIPO to my deposit account			
<b>12-21</b>	Deposit account No.			
<b>12-22</b>	Date			
<b>12-22</b>	Name and signature			

**VALIDATION LOG AND REMARKS**

<b>13-1-1</b>	<b>Applicant remarks</b>	
<b>13-2-1</b>	<b>Validation messages</b>	



**REQUÊTE EN MODE DE PRÉSENTATION PCT-EASY : IMPRIMÉ VIERGE (suite)**

2/2

**REQUÊTE PCT  
(ANNEXE – FEUILLE DE CALCUL DES TAXES)**

Imprimé vierge (NE PAS utiliser) – imprimé le

12-14	Taxe afférente au(x) document(s) de priorité Nombre de documents de priorité demandés			
12-15	Taxe pour chaque document de priorité			
12-16	Montant total de la taxe afférente au(x) document(s) de priorité <b>P</b>	⇒		
<b>12-17</b>	<b>TOTAL DES TAXES DUES (T+S+I+P)</b>	⇒		
<b>12-18</b>	<b>Les taxes de désignation seront payées ultérieurement</b>			
<b>12-19</b>	<b>Mode de paiement</b>			
<b>12-20</b>	<b>Instructions concernant le compte de dépôt</b> L'office récepteur			
12-20-1	est autorisé à débiter mon compte de dépôt du total des taxes indiqué ci-dessus			
12-20-2	est autorisé à débiter mon compte de dépôt de tout montant manquant, ou à le créditer de tout excédent, dans le paiement du total des taxes indiqué ci-dessus			
12-20-3	est autorisé à débiter mon compte de dépôt de la taxe afférente à l'établissement du document de priorité et à sa transmission au Bureau international de l'OMPI			
<b>12-21</b>	N° du compte de dépôt			
<b>12-22</b>	Date			
<b>12-22</b>	Nom et signature			

**MESSAGES DE VALIDATION ET REMARQUES**

<b>13-1-1</b>	<b>Remarques du déposant</b>	
<b>13-2-1</b>	<b>Messages de validation</b>	